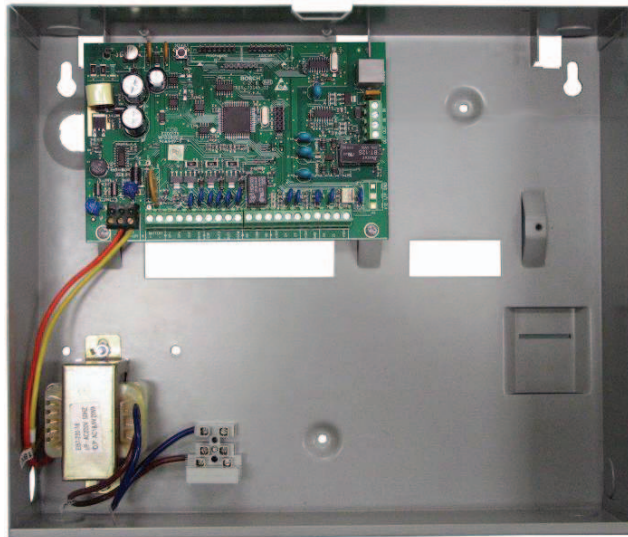


ICP-CC488



ES | Guía de instalación
Panel de control
ICP-CC488



BOSCH

Aviso sobre los derechos de autor

Salvo indicación en contra, Bosch Security Systems, Inc. («**Bosch**») es la propietaria de los derechos de autor de esta publicación. Reservados todos los derechos.

Puede descargar una sola copia de esta publicación. Al descargar la publicación, acepta que: (i) sólo utilizará la publicación para su propia referencia; (ii) no explotará comercialmente ni cobrará por el uso de esta publicación; y (iii) no modificará la publicación de manera alguna sin la autorización previa por escrito de Bosch.

Excepto como se haya especificado anteriormente o cuando lo autorice la *Copyright Law* (Ley de Derechos de autor) de la Commonwealth de 1968, ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, modificarse ni almacenarse de ninguna forma ni por ningún medio sin la autorización previa por escrito de Bosch.

Aviso de responsabilidad

Este material ha sido diseñado para su uso por profesionales con experiencia en la instalación de este producto. Las personas que carezcan de la experiencia adecuada deberán pedir ayuda antes de intentar la instalación.

Aunque se ha prestado la máxima atención en la preparación de este material, Bosch Security Systems, Inc. y sus representantes no serán responsables ante ninguna persona ni entidad por las pérdidas o daños ocasionados directa o indirectamente por la información, o su omisión, contenida en este material.

Bosch Security Systems, Inc. se reserva el derecho de introducir cambios en las características y especificaciones de sus productos en cualquier momento sin previo aviso.

Contenido

1.0	Introducción	9	5.1.1	Añadir o eliminar dispositivos RF inalámbricos	25
1.1	Características del panel de control ICP-CC488	9	5.1.2	Ajuste del número de días hasta el primer informe de prueba	25
1.2	Inicio rápido	10	5.1.3	Cambiar números de teléfono domésticos	26
1.2.1	Ajuste de fecha y hora	10	5.1.4	Cambiar secuencia de armado/desarmado telco	26
1.2.2	Valores predeterminados de zona del ICP-CC488	10	5.1.5	Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)	28
1.2.3	Tipos de zona	11	5.1.6	Modo de servicio de sirena satélite	28
2.0	Indicadores del teclado	11	5.1.7	Activación y desactivación del modo de monitor telefónico	28
2.1	Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W	11	5.1.8	Modo de prueba de paseo	29
2.2	Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW	12	5.1.9	Modo de recuperación de memoria de eventos	29
2.3	Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW	14	5.2	Funciones del código maestro	29
2.4	Teclados de dieciséis zonas ICP-CP516	15	5.2.1	Armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo	30
3.0	Operaciones del sistema	15	5.2.2	Cambio y eliminación de códigos de usuario	30
3.1	Armado del sistema en Modo Total (AWAY)	15	5.2.3	Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio	31
3.2	Desarmado del sistema del Modo Total (AWAY)	16	5.2.4	Cambio de números de teléfono domésticos	31
3.3	Armado del sistema en Modo Interior 1 (STAY 1)	16	5.2.5	Cambiar secuencia de armado/desarmado telco	32
3.4	Desarmado del sistema del Modo Interior 1 (STAY 1)	17	5.2.6	Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)	33
3.5	Armado del sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)	17	5.2.7	Activar/desactivar salidas	34
3.6	Desarmado del sistema del Modo Interior 2 (STAY 2)	18	5.2.8	Configuración de fecha y hora	34
3.7	Alarma de coacción por teclado	18	5.2.9	Modo de prueba de paseo	35
3.8	Alarma de pánico por teclado	19	5.2.10	Modo de recuperación de memoria no volátil de eventos	35
3.9	Alarma de incendio por teclado	19	5.3	Funciones del código de usuario	35
3.10	Alarma médica por teclado	19	5.3.1	Armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo	35
3.11	Anulación de zonas	19	5.4	Funciones por mantenimiento de la pulsación	36
3.11.1	Anulación estándar	19	5.4.1	Armado del sistema en Modo Total (AWAY)	36
3.11.2	Código de anulación	20	5.4.2	Armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1)	36
3.12	Modo de análisis de fallos	20	5.4.3	Armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)	36
3.13	Descripción de fallos	20	5.4.4	Prueba del altavoz de la sirena	36
4.0	Funcionamiento del transmisor de control remoto	22	5.4.5	Prueba de la sirena	36
4.1	Indicación de operaciones desde el transmisor de control remoto	23	5.4.6	Prueba de la luz estroboscópica	37
4.2	Niveles de prioridad de códigos de usuario de controles remotos de radio	23	5.4.7	Activación/Desactivación de la alarma de día	37
4.3	Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio	23	5.4.8	Modo de análisis de fallos	37
5.0	Funciones del sistema	24	5.4.9	Iniciar llamada de módem	37
5.1	Funciones del código de instalador	24	5.4.10	Restablecer salidas enclavadas	37
			5.4.11	Cambiar el tono del zumbador interno del teclado	37

5.4.12	Enviar informe de prueba	38	10.1.5	Formato de notificación de buscapersonas básico	50
6.0	Armado remoto por teléfono	38	10.2	Información de la visualización del buscapersonas básico	54
7.0	Programación	38	11.0	Información del comunicador	54
7.1	Programación con el teclado remoto	39	11.1	Número de teléfono principal para las estaciones de recepción central 1 y 2	55
7.2	Programación con la llave de programación	39	11.2	Número de teléfono secundario de las estaciones de recepción central 1 y 2	55
7.3	Programación de bits de opciones	40	11.3	Tono Handshake para las estaciones de recepción central 1 y 2	56
7.4	Comandos de programación del instalador	40	11.4	Formato de transmisión para las estaciones de recepción central 1 y 2	56
7.4.1	Comando 959 – Probar la llave de programación	40	11.5	Número de identificación del abonado para las estaciones de recepción central 1 y 2	56
7.4.2	Comando 960 – Salir del modo de programación del instalador	41	11.6	Formato de marcación	56
7.4.3	Comando 961 – Restablecer los valores predeterminados de fábrica en el panel de control	41	11.7	Secuencia de armado telco	57
7.4.4	Comando 962 – Copiar la memoria del panel de control en la llave de programación	41	11.8	Secuencia de desarmado telco	57
7.4.5	Comando 963 – Copiar la llave de programación al panel de control	42	11.9	Número de teléfono de rellamada	57
7.4.6	Comando 964 – Borrar la llave de programación	42	11.10	Contador de rings	58
7.4.7	Comando 965 – Configurar formato de marcación doméstica	42	11.11	Opciones de fallo de la línea telefónica	58
7.4.8	Comando 966 – Activar/Desactivar la ejecución secuencial automática de ubicaciones	43	12.0	Opciones de comunicador	59
7.4.9	Comando 999 - Mostrar tipo de panel/ número de versión de software	44	12.1	Opciones de comunicador 1	59
7.5	Desactivación de los valores predeterminados de fábrica	44	12.2	Opciones de comunicador 2	60
8.0	Software Alarm Link	45	12.3	Opciones de comunicador 3	60
8.1	Conexión remota	45	12.4	Opciones de Alarm Link	61
8.1.1	Conexión remota con control del cliente	46	13.0	Códigos de acceso	61
8.1.2	Conexión remota sin verificación de rellamada	46	13.1	Código de instalador	61
8.1.3	Conexión remota con verificación de rellamada	46	13.2	Códigos de usuario	61
8.1.4	Conexión directa	46	13.2.1	Códigos de usuario	61
8.2	Opciones de Alarm Link	46	13.3	Prioridades de códigos de usuario	62
9.0	Marcación doméstica	47	14.0	Información de zona	63
9.1	Función de marcación doméstica	47	14.1	Información de alarma de día	63
9.2	Configuración y programación de los informes domésticos	48	14.1.1	Restablecimiento de la alarma de día	63
10.0	Formatos de informe del comunicador	49	14.1.2	Enclavamiento de la alarma de día	63
10.1	Formatos de transmisión	49	14.1.3	Funcionamiento de la alarma de día	63
10.1.1	Formato Contact ID	49	14.2	Valor de resistencia de fin de línea (RFL)	63
10.1.2	Formato Contact ID	49	14.3	Programación de zonas	65
10.1.3	Códigos de identificación de punto	49	14.3.1	Valores predeterminados de zona de ICP-CC488	65
10.1.4	Formato de informe 4 + 2	49	14.3.2	Tipos de zona	67
			14.3.3	Contador de impulsos de zona	68
			14.3.4	Tiempo del contador de impulsos de zona	69
			14.3.5	Opciones de zona 1	69
			14.3.6	Opciones de zona de llave	70
			14.3.7	Opciones de zona 2	71
			14.3.8	Código de informe de zona	72
			14.3.9	Opciones de comunicador de zona	72

14.4	Contador de anulaciones para bloqueo de la sirena	72	16.1	Redireccionamiento de las salidas al zumbador del teclado	80
14.5	Contador de anulaciones para bloqueo del comunicador.....	73	16.2	Tipos de eventos de salida.....	81
15.0	Información de informes del sistema.....	73	16.3	Polaridad de salida.....	86
15.1	Estado de zona – Informe de sabotaje de zona.....	73	16.4	Sincronización de salidas	88
15.2	Estado de zona – Informe de prueba de paseo	74	16.5	Polaridades de impulsos.....	88
15.3	Estado de zona – Informes de anulación	74	16.6	Polaridades monoestables	88
15.4	Estado de zona – Informes de problemas	74	17.0	Temporizadores de eventos del sistema	89
15.5	Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores.....	74	17.1	Programación de temporizadores de entrada/salida.....	89
15.6	Estado de zona – Código de restauración de alarma	75	17.2	Temporizador de entrada 1	89
15.7	Opciones de informe de estado de zona.....	75	17.3	Temporizador de entrada 2	89
15.8	Tiempo de supervisión de radiofrecuencias	75	17.4	Temporizador de salida.....	89
15.9	Informe de batería de RF baja.....	75	17.5	Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)	89
15.10	Informe de problema de receptor RF.....	75	17.6	Retardo de la hora del informe de alarma.....	90
15.11	Informe de restauración de problema de receptor RF	75	17.7	Tiempo de vigilancia de sensores	90
15.12	Opciones de comunicador RF	76	17.8	Tiempo de bloqueo del teclado	90
15.13	Informes de apertura/cierre	76	17.9	Tiempo de funcionamiento de la sirena	90
15.14	Opciones de informes de apertura/cierre .	76	17.10	Velocidad del sonido de la sirena.....	90
15.15	Informe de coacción por teclado.....	76	17.11	Temporizador de prealerta de autoarmado	90
15.16	Informe de pánico por teclado	76	17.12	Hora de autoarmado.....	91
15.17	Informe de incendios por teclado	77	17.13	Hora de autodesarmado.....	91
15.18	Informe de médica por teclado	77	17.14	Tiempo de espera del Kiss-off.....	91
15.19	Opciones de informe del teclado	77	17.15	Volumen de los pitidos del altavoz	91
15.20	Estado del sistema – Informe de fallo de fuente de alimentación auxiliar	77	17.16	Hora del sistema.....	91
15.21	Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de fuente de alimentación auxiliar	77	17.17	Fecha del sistema	92
15.22	Estado del sistema – Informe de fallo de CA.....	78	18.0	Opciones del sistema y del usuario	92
15.23	Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de CA....	78	18.1	Opciones de sistema 1	92
15.24	Estado del sistema – Informe de batería baja.....	78	18.2	Opciones de sistema 2.....	93
15.25	Estado del sistema – Informe de restauración de batería baja....	78	18.3	Opciones de sistema 3.....	93
15.26	Estado del sistema – Acceso denegado	78	18.4	Opciones de sistema 4.....	94
15.27	Opciones de informe de estado del sistema	79	18.5	Opciones de usuario 1	94
15.28	Hora del informe de prueba	79	18.6	Opciones de usuario 2.....	95
15.29	Opciones de comunicador de informes de prueba.....	79	18.7	Opciones de usuario 3.....	95
16.0	Salidas programables.....	79	18.8	Opciones de entrada de radio	96
			19.0	Particiones	96
			19.1	Teclado LED maestro de área CP500.....	96
			19.2	Uso de teclados en un sistema con particiones	97
			19.2.1	Funcionamiento con un teclado LED de área direccionable CP5.....	97
			19.2.2	Funcionamiento con un teclado maestro de área CP5.....	97
			19.3	Programación.....	97
			19.3.1	Opciones de particiones 1.....	97
			19.3.2	Opciones de particiones 2.....	98
			19.4	Asignación de zonas	98

19.4.1	Asignación de zonas para las áreas 1 y 2.....	98	23.2	Apéndice B – Informes de prueba sólo si está armado.....	112
19.5	Asignaciones de códigos de usuario.....	99	24.0	Especificaciones.....	113
19.6	Configuración y programación de teclados para particiones.....	99	24.1	Declaración de garantía.....	113
19.6.1	Configuración del teclado maestro de área como teclado principal.....	99	24.2	Especificaciones.....	113
19.6.2	Configuración del teclado del área 1 como teclado principal.....	99	24.3	Número de versión del software	113
19.6.3	Configuración del teclado del área 1	99	24.4	Notas sobre el <i>Telepermit</i> de Nueva Zelanda	114
19.6.4	Configuración del teclado del área 2	100	24.5	A-Tick	114
19.7	Conexiones de teclados para particiones – Ejemplos	100	25.0	Fichas de programación	114
20.0	Información de radiofrecuencias	101	25.1	Fichas de programación del ICP-CC488.....	114
20.1	Bits de opciones de radiofrecuencias	101			
20.2	Opción de asignación de dispositivos RF	101	Figuras		
20.3	Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 1 a 8).....	102	Figura 1:	Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W	11
20.4	Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)	102	Figura 2:	Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW	12
20.5	Uso de valores hexadecimales para la asignación de dispositivos RF	102	Figura 3:	Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW	14
20.6	Potencia de la señal de radiofrecuencias (dispositivos 1 a 8) (Sólo lectura)	103	Figura 4:	Teclado LED de dieciséis zonas ICP-CP516W	15
20.7	Potencia de la señal de radiofrecuencias (dispositivos 9 a 16) (Sólo lectura)	103	Figura 5:	Teclado LCD de dieciséis zonas ICP-CP516LW	15
21.0	Equipo opcional.....	103	Figura 6:	Teclado LED ICP-CP500PW con los botones de alarma acústica.....	18
21.1	Transmisores manuales de 2/4 canales RE012/RE013 de 304 MHz	103	Figura 7:	RF3332: Transmisor de llavero de 2 botones	22
21.2	Interfaz de radio de 2 canales RE005	103	Figura 8:	RF3334: Transmisor de llavero de 4 botones	22
21.3	Sirena satélite EDMSAT SS914.....	104	Figura 9:	Visualización del buscapersonas básico	53
21.4	Llave de programación CC891	104	Figura 10:	Resistencias de fin de línea (RFL) dobradas con contactos normalmente cerrados (N/C)	64
21.5	Software de Alarm Link CC816.....	104	Figura 11:	Resistencias de fin de línea (RFL) dobradas con circuito antisabotaje.....	64
21.6	Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W.....	104	Figura 12:	Resistencias de fin de línea (RFL) dobradas con un contacto normalmente abierto (N/A).....	64
21.7	Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW	104	Figura 13:	Resistencias de fin de línea (RFL) dobradas con dos contactos normalmente abiertos (N/A)	65
21.8	Teclado de área direccionable de ocho zonas ICP-CP500AW	104	Figura 14:	Diagrama de cableado para zona de llave	71
21.9	Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW	104	Figura 15:	Diagrama de cableado para zona de llave con RFL doblada con bucle antisabotaje	71
21.10	Estación de armado nocturno CP105	104	Figura 16:	Ubicación del conmutador DIP en el teclado	86
21.11	Transformador TF008 (TF008)	104	Figura 17:	Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW	96
22.0	Terminales y descripciones	105			
22.1	Descripciones de terminales.....	105			
22.2	Glosario de términos.....	106			
22.3	Diagramas.....	108			
23.0	Apéndices	112			
23.1	Apéndice A – Antiinterferencias telefónicas	112			

Figura 18:	Visualización del teclado de área 1	99
Figura 19:	Visualización del teclado de área 2	99
Figura 20:	Ubicación del conmutador DIP en el teclado.....	100
Figura 21:	Conexiones para el teclado maestro de área CP-5 y el teclado de área direccionable CP-5	100
Figura 22:	Conexiones para dos teclados de área direccionable CP-5	101
Figura 23:	Diagrama de cableado del ICP-CC488.....	108
Figura 24:	Superposición de componentes del ICP-CC488.....	109
Figura 25:	Diagrama de cableado del receptor RF DSRF	110
Figura 26:	Diagrama de conexión de telecomunicaciones para Australia.....	110
Figura 27:	Diagrama de conexión de telecomunicaciones para Nueva Zelanda	111
Figura 28:	Diagrama de conexión de telecomunicaciones para China.....	111

Tablas

Tabla 1:	Valores predeterminados de zona del ICP-CC488.....	11
Tabla 2:	Tipos de zona.....	11
Tabla 3:	Indicadores de zona	11
Tabla 4:	Indicador de Interior (STAY)	11
Tabla 5:	Indicador de Total (AWAY).....	12
Tabla 6:	Indicador de red eléctrica (MAINS)....	12
Tabla 7:	Indicador de fallo (FAULT).....	12
Tabla 8:	Indicadores acústicos	12
Tabla 9:	Indicador de red eléctrica (MAINS)....	13
Tabla 10:	Indicadores de activación/desactivación (ON/OFF) de área.....	14
Tabla 11:	Indicadores de visualización de área.....	14
Tabla 12:	Indicador auxiliar (AUX)	14
Tabla 13:	Indicador parcial (PARTIAL).....	15
Tabla 14:	Indicadores de fallo (FAULT) del sistema	21
Tabla 15:	Condiciones de análisis de fallos.....	22
Tabla 16:	Pitidos de indicación del altavoz de la sirena para operaciones remotas.....	23
Tabla 17:	Indicaciones de la luz estroboscópica para operaciones remotas.....	23
Tabla 18:	Indicadores del teclado para números de usuario de controles remotos de radio.....	24
Tabla 19:	Funciones del código de instalador.....	24
Tabla 20:	Dígitos de marcación doméstica	26
Tabla 21:	Indicadores del teclado al cambiar números de teléfono.....	26
Tabla 22:	Dígitos de marcación de armado/desarmado telco	27
Tabla 23:	Indicaciones del modo de monitor telefónico.....	28
Tabla 24:	Secuencia de eventos.....	29
Tabla 25:	Reproducción de memoria de eventos.....	29
Tabla 26:	Funciones del código maestro.....	30
Tabla 27:	Números de usuario mostrados por los indicadores del teclado.....	31
Tabla 28:	Números de usuario de controles remotos de radio mostrados por los indicadores del teclado.....	31
Tabla 29:	Dígitos de marcación doméstica.....	32
Tabla 30:	Indicadores del teclado al cambiar números de teléfono domésticos.....	32
Tabla 31:	Dígitos de marcación de armado/desarmado telco	32
Tabla 32:	Secuencia de eventos.....	35
Tabla 33:	Reproducción de memoria de eventos.....	35
Tabla 34:	Indicadores del teclado	39
Tabla 35:	Ejemplo de programación de bits de opciones.....	40
Tabla 36:	Comandos del modo de programación del instalador.....	40
Tabla 37:	Valores predeterminados del comando 965	43
Tabla 38:	Dígitos de marcación doméstica.....	48
Tabla 39:	Desglose del formato Contact ID	49
Tabla 40:	Notificación de muestra en el formato 4 + 2.....	49
Tabla 41:	Formato de informe 4 + 2	50
Tabla 42:	Descripción de los códigos de transmisión 4 + 2	50
Tabla 43:	Códigos de identificación de punto.....	52
Tabla 44:	Visualización del estado de zona.....	54
Tabla 45:	Dígitos de marcación.....	55
Tabla 46:	Dígitos de marcación de armado/desarmado telco	57
Tabla 47:	Niveles de prioridad.....	62
Tabla 48:	Tipos de zona	67
Tabla 49:	Tiempos del contador de impulsos de zona	69
Tabla 50:	Opciones de zona 1	69
Tabla 51:	Opciones de zona de llave.....	70
Tabla 52:	Opciones de zona 2	71
Tabla 53:	Opciones de comunicador de zona.....	72
Tabla 54:	Parámetros de salida.....	80
Tabla 55:	Pitidos del altavoz de la sirena.....	83
Tabla 56:	Polaridades de los tipos de evento	87

Tabla 57:	Ajustes de la base de tiempo.....	88
Tabla 58:	Ajustes del tiempo de impulsos.....	88
Tabla 59:	Ajustes de tiempo monoestables	89
Tabla 60:	Indicaciones de la luz estroboscópica para operaciones remotas.....	92
Tabla 61:	Asignación de códigos de usuario.....	99
Tabla 62:	Valores hexadecimales para números de zona	103
Tabla 63:	Descripciones de terminales	105
Tabla 64:	Glosario.....	106
Tabla 65:	Especificaciones.....	113

1.0 Introducción

Enhorabuena por elegir el panel de control ICP-CC488 para su instalación. Para poder sacar el mayor partido de su unidad, tómese el tiempo necesario en leer esta guía detalladamente y familiarizarse con las sobresalientes características de instalación y funcionamiento de este sistema.

Hemos intentado anticiparnos a todos los requisitos posibles en cuestiones de planificación, ingeniería, diseño, funcionamiento, comodidad y adaptabilidad. La sencillez y velocidad de programación son nuestras principales consideraciones y creemos haber alcanzado nuestros objetivos.

Esta guía de instalación explica todos los aspectos de la programación del panel de control ICP-CC488, desde la configuración predeterminada de fábrica hasta la puesta en servicio final. Aunque se detallan todos los parámetros y opciones del sistema, su idoneidad queda a juicio del usuario. Todos los paneles de control se pueden personalizar para que satisfagan los requisitos del usuario de manera rápida y sencilla. La sencillez de la programación hace que la instalación sea rápida, precisa y satisfactoria.

Como los paneles de control ICP-CC488 han ido mejorando a lo largo de los años, en la actualidad son unidades muy potentes. Hemos atendido las necesidades de algunos de los primeros usuarios que se han convertido en usuarios avanzados, aunque hemos mantenido la sencillez del producto y de la guía de instalación.

1.1 Características del panel de control ICP-CC488

El sistema de seguridad ICP-CC488 utiliza la más avanzada tecnología de microprocesadores para proporcionarle funciones útiles y una fiabilidad y rendimiento superiores.

El panel de control proporciona las funciones siguientes:

- Ocho códigos de usuario programables (de 1 a 8)
- Ocho códigos de usuario variables (códigos de usuario programables/de controles remotos de radio [de 9 a 16])
- Ocho zonas de robo programables por cableado o dieciséis zonas de robo programables inalámbricas
- Se pueden hacer particiones en dos áreas diferentes
- Informes duales
- Módulo de fallos de línea integrado
- Secuencia de armado y desarmado telco
- Autoarmado y autodesarmado
- Alarmas por teclado de coacción, pánico, incendios, médica y acceso denegado
- Funcionamiento en Modo Interior (STAY) y Modo Total (AWAY)
- Carga y descarga de información programable
- Prueba dinámica de la batería
- Indicación acústica de aviso de entrada y salida
- Armado remoto
- Salto de contestador automático
- Indicadores de fallo (FAULT) de CA y del sistema
- Salida de sirena controlada
- Luz estroboscópica
- Salida de relé
- Sonido de alarma de incendios independiente
- EDMSAT – compatible con sirena satélite
- Bloqueo de zonas
- Vigilancia de sensores
- Alarma de día
- Modo de prueba de paseo
- Notificación de retardo de informes
- 40 eventos en memoria no volátil

1.2 Inicio rápido

Los pasos siguientes le permitirán usar el panel de control ICP-CC488 con los valores predeterminados de fábrica. Los valores predeterminados permiten que el panel de control se comuniquen en formato Contact ID. Si no está familiarizado con la programación de paneles de control, lea la información de la *sección 7.0 Programación*, antes de comenzar la instalación.

Una vez completado el cableado, conecte el transformador de CA al panel de control.

Se encenderán los indicadores de red eléctrica (MAINS) y de Total (AWAY).

El indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar que se ha conectado una fuente de alimentación de CA.

El indicador de Total (AWAY) se enciende para indicar que el sistema está armado en Modo Total (AWAY).

Si alguna de las zonas de 24 horas queda abierta al encenderse el sistema, las salidas de las sirenas y de la luz estroboscópica se activarán en estado de alarma y el indicador de la zona correspondiente comenzará a parpadear.

Introduzca el código maestro predeterminado (2580) y pulse [AWAY] para desarmar el sistema y restablecer las alarmas que se hayan disparado al encender el sistema.

El indicador Total (AWAY) se apaga para indicar que se ha desarmado el sistema.

Si parpadea algún indicador de zona, en esa zona se ha producido una alarma.

Si un indicador de zona está encendido de forma permanente, la zona está abierta.

Conecte la batería de reserva.

Introduzca el código de instalador predeterminado (1234) y pulse [AWAY].

Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán simultáneamente para indicar que ha entrado en el modo de programación del instalador. Al entrar en el modo de programación del instalador, automáticamente será situado en la ubicación 000, el primer dígito del número de teléfono principal para la estación de recepción central 1.

Introduzca el número de teléfono principal, el número de teléfono secundario y el número de identificación de abonado de la estación de recepción central 1.

Consulte las *secciones 11.1, 11.2, y 11.5* para obtener información adicional sobre la programación de estos números.

Cuando programe los números de teléfono de la estación de recepción central 1 y de la estación de recepción central 2, debe programar un 0 como 10. Programar un 0 en el número de teléfono indica el final de la secuencia de marcación. Salvo indicación en contra, programe el 0 como 0 en todas las ubicaciones que no sean los números de teléfono para la estación de recepción central 1 y la estación de recepción central 2 y el número de teléfono de llamada.

Si fuera necesario, configure la hora del informe de prueba.

Programa los demás cambios necesarios. Si no lo hace, se utilizarán los valores de fábrica. Para obtener información adicional, consulte la *sección 15.28 Hora del informe de prueba*.

Introduzca el comando [9 6 0] y pulse [AWAY] para salir del modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema vuelve a estado desarmado y está listo para su uso. Para obtener más información, consulte la *sección 7.4, Comandos de programación del instalador*.

Utilice el código maestro para ajustar la fecha y la hora.

Para obtener información adicional, consulte la *sección 1.2.1, Ajuste de fecha y hora*.

1.2.1 Ajuste de fecha y hora

1. Introduzca su código maestro y pulse [6] [AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el día, mes, año, hora y minuto en formato DD, MM, AA, HH, MM (donde DD es el día del mes, MM es el mes del año, AA es el año, HH es la hora del día y MM es el minuto del día) y pulse [AWAY].
Use el formato de 24 horas cuando programe la hora del día.
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
Si suena un pitido largo, se ha producido un error al introducir la fecha y la hora.

Ejemplo

Para ajustar la fecha y la hora para el 1 de enero de 2004, a las 10:30 de la noche, introduzca:

[2 5 8 0 6][AWAY][0 1 0 1 0 4 2 2 3 0][AWAY]

1.2.2 Valores predeterminados de zona del ICP-CC488

La configuración de zona predeterminada del panel de control aparece en la *Tabla 1* de la página 11. Puede programar las zonas 1 a 8 para cualquiera de los tipos de zona. Consulte la *Tabla 2*: de la página 11 para ver los tipos de zona que puede seleccionar.

Tabla 1: Valores predeterminados de zona del ICP-CC488

Zona	Tipo de zona	Zona	Tipo de zona
1	Retardada-1	5	Instantánea
2	Interior	6	Instantánea
3	Interior	7	Instantánea
4	Interior	8	24 horas Sabotaje

1.2.3 Tipos de zona

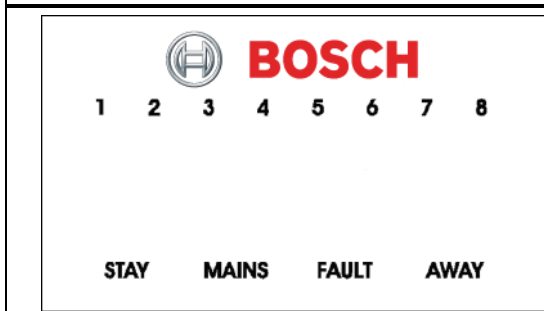
Existen trece tipos de zona para elegir cuando programe las zonas del panel de control ICP-CC488. Para obtener información adicional, consulte la *sección 14.3 Programación de zonas*.

Tabla 2: Tipos de zona

Tipo	Descripción	Tipo	Descripción
0	Instantánea	8	24 horas Atraco
1	Interior	9	24 horas Sabotaje
2	Retardada-1	10	Reservada
3	Retardada-2	11	Llave
4	Reservada	12	24 horas Robo
5	Reservada	13	24 horas Incendio
6	24 horas Médica	14	Sólo chime
7	24 horas Pánico	15	Zona no utilizada

2.0 Indicadores del teclado

2.1 Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W

Figura 1: Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W

El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. El teclado le permite dar órdenes y le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora una serie de indicadores: ocho indicadores de zona muestran el estado de cada una de ellas y cuatro indicadores adicionales muestran el estado general. Estos indicadores aparecen descritos en las *Tabla 3: a Tabla 8* de las páginas 11 y 12.

Indicadores de zona

Tabla 3: Indicadores de zona

Indicador	Definición
Encendido	La zona está abierta.
Apagado	La zona está cerrada.
Parpadeo rápido (0,25 s encendido/0,25 s apagado)	La zona está en estado de alarma.
Parpadeo lento (1 s encendido/1 s apagado)	La zona ha sido anulada manualmente.

Indicador de Interior (STAY)

El indicador de Interior (STAY) se enciende cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). El indicador de Interior (STAY) parpadea con el indicador de Total (AWAY) cuando está en modo de programación del instalador o está utilizando una función del código maestro.

Si desea más información, consulte:

- La *sección 3.3* para armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1).
- La *sección 14.3.5* para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 1 (STAY 1).
- La *sección 3.5* para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2).
- La *sección 5.1.5* para usar el código de instalador para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2).
- La *sección 5.2.6* para usar el código maestro para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2).

Tabla 4: Indicador de Interior (STAY)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeante	Modo de anulación de zona o configurando zonas en Modo Interior 2 (STAY 2).
Parpadeando una vez cada 3 segundos	Indicador de activación/desactivación (ON/OFF) del estado de la alarma de día.

Indicador de Total (AWAY)

El indicador de Total (AWAY) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY).

El indicador de Total (AWAY) parpadea con el indicador de Interior (STAY) cuando se está en modo de programación del instalador o se está utilizando una función del código maestro.

Para ver información adicional, consulte la *sección 3.1 Armado del sistema en Modo Total (AWAY)*.

Tabla 5: Indicador de Total (AWAY)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Total (AWAY).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Total (AWAY).

Indicador de red eléctrica (MAINS)

El indicador de red eléctrica (MAINS) indica si la fuente de alimentación de CA del sistema es normal o se ha cortado.

Cuando esté programando en modo de programación del instalador o utilizando una función del código maestro, el indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar un valor de ubicación entre 10 y 15. El indicador de red eléctrica (MAINS) representa el dígito de las decenas, el cual se añade al valor del indicador de zona encendido (por ejemplo, si el valor programado en una ubicación es 12, se encienden los indicadores de red eléctrica [MAINS] y el de la zona 2).

Tabla 6: Indicador de red eléctrica (MAINS)

Indicador	Definición
Encendido	La potencia de la fuente de alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

Indicador de fallo (FAULT)

El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el sistema detecta un fallo propio. Consulte la *sección 3.12 Modo de análisis de fallos*, de la página 20, para obtener información adicional sobre fallos del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido por minuto.

Pulse [AWAY] para detener el sonido y confirmar el fallo.

Tabla 7: Indicador de fallo (FAULT)

Indicador	Definición
Encendido	Se debe corregir un fallo del sistema.
Apagado	El sistema está normal (no hay ningún fallo).
Parpadeante	Se debe confirmar un fallo del sistema.

Indicadores acústicos

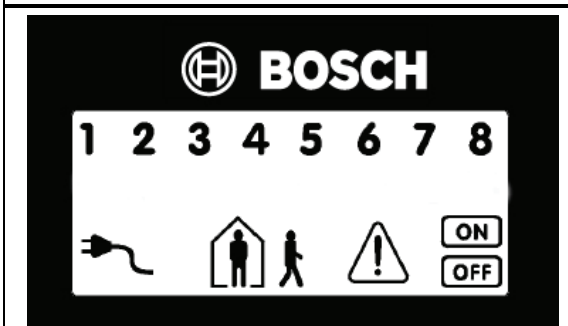
El teclado proporciona una serie de indicaciones acústicas:

Tabla 8: Indicadores acústicos

Indicador acústico	Definición
Un pitido corto	Se pulsó un botón en el teclado o se terminó el tiempo de salida cuando se armó el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
Dos pitidos cortos	El sistema aceptó el código.
Tres pitidos cortos	El sistema ejecutó la función solicitada.
Un pitido largo	Se terminó el tiempo de salida cuando se armó el sistema en Modo Total (AWAY) o se denegó o canceló la operación solicitada.
Un pitido corto cada segundo	Actualmente está activo el modo de Prueba de paseo o aviso antes de que se produzca el autoarmado.
Un pitido corto cada 2 segundos	Está activo el Modo de Monitor Telefónico.
Un pitido corto cada minuto	Existe un fallo del sistema que hay que confirmar.

2.2 Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW

Figura 2: Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW



El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. El teclado le permite dar órdenes y le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora una serie de indicadores: ocho indicadores de zona muestran el estado de cada una de ellas y siete indicadores adicionales muestran el estado general. Estos indicadores se describen en las tablas de esta sección.

Indicadores de zona

1 2 3 ... Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas enumeradas en la *Tabla 3*: de la página 11.

Indicador de Total (AWAY)



El indicador de Total (AWAY) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY). El indicador de activación (ON) también se enciende cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY) (consulte la *Tabla 5* de la página 12).

El indicador de Total (AWAY) parpadea con el indicador de Interior (STAY) cuando se está en modo de programación del instalador o se está utilizando una función del código maestro.

Para ver información adicional, consulte la *sección 3.1 Armado del sistema en Modo Total (AWAY)*.

Indicador de Interior (STAY)



El indicador de Interior (STAY) se enciende cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) (consulte la *Tabla 4*).

El indicador de Interior (STAY) también parpadea con el indicador de Total (AWAY) cuando se está en modo de programación del instalador o se está utilizando una función del código maestro.

El indicador de activación (ON) también se enciende cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Para obtener más información consulte:

- La *sección 3.3* para armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1).
- La *sección 14.3.5* para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 1 (STAY 1).
- La *sección 3.5* para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 1).
- La *sección 5.1.5* para usar el código de instalador para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2).
- La *sección 5.2.6* para usar el código maestro para configurar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2).

Sistema desarmado



Este indicador se enciende con el indicador de desactivación (OFF) cuando el sistema está desarmado.

Indicador de red eléctrica (MAINS)



El indicador de red eléctrica (MAINS) indica si la fuente de alimentación de CA del sistema es normal o se ha cortado.

Cuando esté programando en modo de programación del instalador o utilizando una función del código maestro, el indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar un valor de ubicación entre 10 y 15. El indicador de red eléctrica (MAINS) representa el dígito de las decenas, el cual se añade al valor del indicador de zona encendido (por ejemplo, si el valor programado en una ubicación es 12, se encienden los indicadores de red eléctrica [MAINS] y el de la zona 2).

Tabla 9: Indicador de red eléctrica (MAINS)

Indicador	Definición
Encendido	La potencia de la alimentación de CA es normal.
Parpadeante	Se ha cortado el suministro de la fuente de alimentación de CA.

Indicador de fallo (FAULT)



El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el sistema detecta un fallo propio (consulte la *Tabla 7*: de la página 12). Consulte la *sección 3.12 Modo de análisis de fallos*, de la página 20 para obtener información adicional sobre los fallos del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido por minuto. Pulse [AWAY] para detener el sonido y confirmar el fallo.

Modo de programación



Parpadeante

Estos dos indicadores parpadean al entrar en modo de programación del instalador o al usar alguna función del código maestro.

Indicador de desactivación (OFF)/Zona cerrada



El indicador de desactivación (OFF) se enciende cuando se desarma el sistema y parpadea cuando una zona queda abierta al desarmarse. El indicador deja de parpadear cuando todas las zonas están cerradas.

Indicador de activación (ON)/Zona en estado de alarma

ON

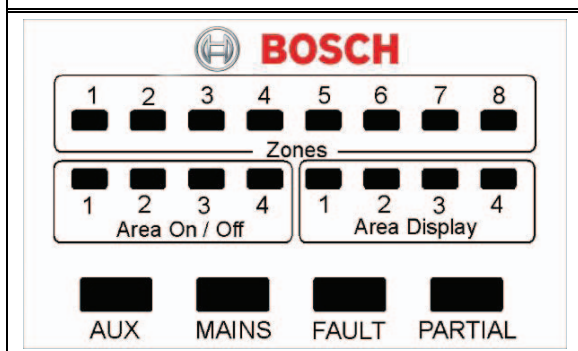
El indicador de activación (ON) se enciende cuando se arma el sistema y parpadea cuando se produce una alarma. El indicador se restablece después de introducir un código de usuario válido.

Indicadores acústicos

El teclado proporciona una serie de indicaciones acústicas. Consulte la *Tabla 8* de la página 12.

2.3 Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW

Figura 3: Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW



Este teclado sólo se utiliza en un panel de control ICP-CC488 con particiones. El teclado LED maestro de área permite al usuario operar dos áreas individualmente desde el mismo teclado sin necesidad de utilizar diferentes teclados para hacer funcionar áreas individuales.

El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. El teclado le permite dar órdenes y le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora una serie de indicadores: ocho indicadores de zona que indican el estado de cada una de ellas, ocho indicadores de área que indican el estado de las áreas y otros cuatro indicadores que indican el estado general. Estos indicadores se describen en las tablas de esta sección.

Indicadores de zona

Los indicadores de zona (1 a 8) muestran el estado de las zonas como se define en la *Tabla 3*: de la página 11. Las zonas pertenecen al área con el indicador de visualización de área encendido.

Indicadores de activación/desactivación(ON/OFF) de área

El grupo de cuatro indicadores de activación/desactivación (ON/OFF) de área indica el estado de cada área como se define en la *Tabla 10* de la página 14.

Si un área está armada en Modo Interior 1 (STAY 1), el correspondiente indicador de activación/desactivación (ON/OFF) de área está encendido junto con el indicador parcial (PARTIAL). Si un área está armada en Modo Total (AWAY), sólo está encendido el indicador de activación/desactivación (ON/OFF).

Tabla 10: Indicadores de activación/desactivación (ON/OFF) de área

Indicador	Definición
Encendido	El área está armada en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).
Apagado	El área está desarmada.

Indicadores de visualización de área

El grupo de cuatro indicadores de visualización de área indica el área a la que pertenecen las ocho zonas. Por ejemplo, si el indicador del área 1 está encendido, los indicadores de zona corresponden a las zonas asignadas a esa área.

Pulse [AWAY] para pasar a la siguiente visualización de área. Por ejemplo, si el indicador del área 1 está encendido, al pulsar [AWAY] se apagará el indicador del área 1 y se encenderá el indicador del área 2.

Tabla 11: Indicadores de visualización de área

Indicador	Definición
Encendido	Se visualiza la información para el área.
Apagado	No se visualiza la información para el área.

Indicador auxiliar (AUX)

Si se selecciona la opción 8 en la ubicación 500 (consulte la *sección 19.3.1 Opciones de particiones 1*, de la página 97), se enciende el indicador auxiliar (AUX) cuando el panel de control está utilizando la línea telefónica. El indicador auxiliar (AUX) también parpadea con el indicador parcial (PARTIAL) cuando se utilizan el modo de programación del instalador o las funciones del código maestro.

Tabla 12: Indicador auxiliar (AUX)

Indicador	Definición
Encendido	El panel de control está utilizando la línea telefónica.
Apagado	El panel de control no está utilizando la línea telefónica.
Parpadeante	Están activos el modo de programación del instalador o una función del código maestro.

Indicador de red eléctrica (MAINS)

El indicador de red eléctrica (MAINS) muestra el estado de la fuente de alimentación de CA (consulte la *Tabla 6* de la página 12).

Cuando esté programando en modo de programación del instalador o utilizando una función del código maestro, el indicador de red eléctrica (MAINS) se enciende para indicar un valor de ubicación entre 10 y 15. El indicador de red eléctrica (MAINS) representa el dígito de las decenas, el cual se añade al valor del indicador de zona encendido (por ejemplo, si el valor programado en una ubicación es 12, se encienden los indicadores de red eléctrica [MAINS] y el de la zona 2).

Indicador de fallo (FAULT)

El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el sistema detecta un fallo propio (consulte la *Tabla 7*: de la página 12). Consulte la *sección 3.12 Modo de análisis de fallos*, de la página 20 para obtener información adicional sobre los fallos del sistema.

Cada vez que se detecta un nuevo fallo del sistema (el indicador de fallo [FAULT] parpadea), el teclado emite un pitido por minuto.

Pulse [AWAY] para detener el sonido y confirmar el fallo.

Indicador parcial (PARTIAL)

El indicador parcial (PARTIAL) se enciende cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1). El indicador parcial (PARTIAL) parpadea con el indicador auxiliar (AUX) cuando están activos el modo de programación del instalador o una función del código maestro. Consulte la *Tabla 13* de la página 15.

Tabla 13: Indicador parcial (PARTIAL)

Indicador	Definición
Encendido	El sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1).
Apagado	El sistema no está armado en Modo Interior 1 (STAY 1).
Parpadeante	Están activos el modo de programación del instalador o una función del código maestro.

Indicadores acústicos

El teclado proporciona una serie de indicaciones acústicas. Consulte la *Tabla 8* de la página 12.

2.4 Teclados de dieciséis zonas ICP-CP516

El teclado de dieciséis zonas ICP-CP516 debe utilizarse con sistemas de 16 zonas inalámbricas. El funcionamiento y la visualización de los teclados de 16 zonas son muy similares a los de los teclados de 8 zonas, aunque también muestra las zonas 9 a 16.

Figura 4: Teclado LED de dieciséis zonas ICP-CP516W

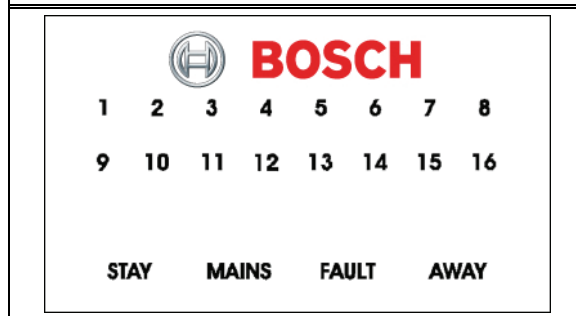
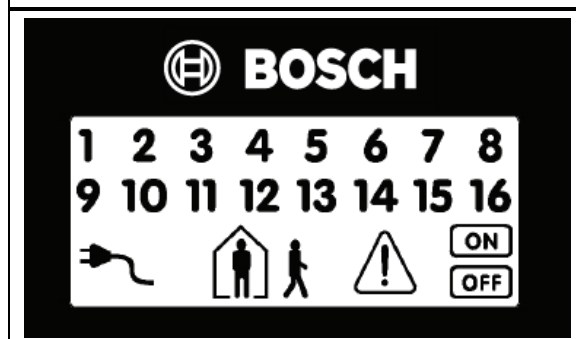


Figura 5: Teclado LCD de dieciséis zonas ICP-CP516LW



3.0 Operaciones del sistema

Esta sección explica las operaciones generales del sistema: armado y desarmado del sistema en los tres modos, anulación de zonas, iniciación de alarmas por teclado y determinación de fallos.

3.1 Armado del sistema en Modo Total (AWAY)

El armado del sistema en Modo Total (AWAY) se suele realizar al abandonar las instalaciones y requiere que se activen todas las zonas para detectar una posible activación.

Existen dos métodos diferentes de armar el sistema en Modo Total (AWAY). Siempre puede utilizarse el método 1. Puede utilizarse el método 2 si está activada la opción 2 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Si se tiene que anular una o varias zonas antes de armar el sistema en Modo Total (AWAY), consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*, de la página 19.



El armado en Modo Total (AWAY) con un solo botón se notifica como código de usuario 16.

Para armar el sistema en Modo Total (AWAY), método 1:

Introduzca su código y pulse [AWAY]. Suenan dos pitidos, se enciende el indicador de Total (AWAY) y se pone en marcha el tiempo de salida.

Para armar el sistema en Modo Total (AWAY), método 2:



Seleccione la opción 2 en la ubicación 497 para activar el armado en Modo Total (AWAY) (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

1. Mantenga pulsado [AWAY].
2. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón. Se enciende el indicador de Total (AWAY) y el tiempo de salida se pone en marcha.

Si una zona no está cerrada al final del tiempo de salida, la zona quedará anulada automáticamente y su indicador se encenderá en el teclado remoto. En cuanto la zona se vuelva a cerrar, volverá a ser parte activa del sistema. Por ejemplo, si se deja una ventana abierta una vez finalizado el tiempo de salida, la ventana no formará parte activa del sistema hasta que se cierre. La apertura de la ventana una vez terminado el tiempo de salida provocará un estado de alarma.

Armado forzado

La función de armar el sistema cuando una zona no está cerrada se conoce como armado forzado. Consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71 para activar el armado forzado para cada zona.

Si no se enciende el indicador de Total (AWAY) ni suena un pitido largo al intentar armar el sistema en Modo Total (AWAY), no estará permitido el armado forzado. Si así fuera, deberá cerrar todas las zonas o anularlas manualmente antes de poder armar el sistema.

3.2 Desarmado del sistema del Modo Total (AWAY)

Al entrar en las instalaciones una vez que el sistema esté armado en Modo Total (AWAY), tendrá que desarmarlo para desactivar los dispositivos de detección que activan las sirenas, las luces estroboscópicas, etc.

Si se produjo una alarma antes de desarmar el sistema del Modo Total (AWAY), parpadeará un indicador de zona indicando una alarma anterior en esa zona.

Para desarmar el sistema del Modo Total (AWAY):

1. Introduzca su código y pulse [AWAY].
2. Sonarán dos pitidos y se apagará el indicador de Total (AWAY).

3.3 Armado del sistema en Modo Interior 1 (STAY 1)

El Modo Interior 1 (STAY 1) se utiliza cuando se necesita armar el perímetro y áreas no utilizadas de las instalaciones para detectar la entrada de un posible intruso, mientras que al mismo tiempo se permite el libre movimiento por un área que se anula automáticamente.

Sólo el instalador puede programar zonas para que queden anuladas automáticamente en Modo Interior 1 (STAY 1). Consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71 para obtener información adicional sobre la configuración de la anulación automática de zonas en Modo Interior 1 (STAY 1).

Existen dos métodos diferentes de armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1). Siempre puede utilizar el método 1. Puede utilizar el método 2 si está activada la opción 2 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Si el sistema notifica a una estación base, envía un informe de cierre parcial (código de evento 456 de Contact ID).

Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)

Cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), se puede utilizar para este modo un temporizador de entrada opcional denominado Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY) que sirve para retardar las sirenas, las luces estroboscópicas, etc., si una zona que no ha sido anulada automáticamente activa una alarma. El temporizador de vigilancia de entrada para el modo Interior (STAY) es el tiempo de retardo que se utiliza para todas las zonas, excepto las de 24 horas, cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Si se ha programado el temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY) y se activa una zona que no había sido anulada automáticamente, el teclado emitirá dos pitidos por segundo hasta que expire el temporizador o se desarme el sistema. Si no se restablece la alarma antes de que expire el temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY), se disparan las sirenas, las luces estroboscópicas, etc.



El armado en Modo Interior 1 (STAY 1) con un solo botón se notifica como código de usuario 16.

Para armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), método 1:

1. Introduzca su código y pulse [STAY].
2. Sonarán dos pitidos y se encenderá el indicador de Interior (STAY). El tiempo de salida empieza a contarse.

Los indicadores de cualquier zona con anulación automática programada en Modo Interior 1 (STAY 1) comenzarán a parpadear hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, los indicadores de zona se apagarán y el teclado emitirá un breve pitido.

Para armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), método 2:

1. Mantenga pulsado [STAY].
2. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón.
Se enciende el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida se pone en marcha.

El indicador de las zonas con anulación automática programada en Modo Interior 1 (STAY 1) comenzará a parpadear hasta que expire el tiempo de salida. Al final del tiempo de salida, los indicadores de zona se apagarán y el teclado emitirá un breve pitido.

Si una zona no está cerrada al finalizar el tiempo de salida, la zona quedará anulada automáticamente y aparecerá encendida permanentemente en el teclado remoto. En cuanto la zona se vuelva a cerrar, volverá a formar parte activa del sistema. Por ejemplo, si se deja una ventana abierta una vez que finalice el tiempo de salida, la ventana no será una parte activa del sistema hasta que se cierre. La apertura de la ventana una vez terminado el tiempo de salida provocará un estado de alarma.

Armado forzado

La función de armar el sistema cuando una zona no está cerrada se conoce como armado forzado. Consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71 para activar el armado forzado para cada zona.

Si no se enciende el indicador de Interior (STAY) ni suena un pitido largo al intentar armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), no estará permitido el armado forzado. Si así fuera, deberá cerrar todas las zonas o anularlas manualmente antes de poder armar el sistema.

3.4 Desarmado del sistema del Modo Interior 1 (STAY 1)

Existen dos métodos diferentes de desarmar el sistema del Modo Interior 1 (STAY 1). Siempre puede utilizar el primer método. Puede utilizar el método 2 sólo si está activada la opción 4 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Para desarmar el sistema del Modo Interior 1 (STAY 1), método 1:

1. Introduzca su código y pulse [STAY].
2. Sonarán dos pitidos y se apagará el indicador de Interior (STAY). El sistema ya está desarmado.

Para desarmar el sistema del Modo Interior 1 (STAY 1), método 2:

Una zona parpadeante indica una alarma anterior en esa zona. Si así fuera, se necesita un código de usuario válido para desarmar el sistema con el método 1. Para activar el método 2 tiene que estar activada la opción 4 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

1. Mantenga pulsado [STAY].
2. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón.
Se apaga el indicador de Interior (STAY) y el sistema queda desarmado.



El desarmado del Modo Interior 1 (STAY 1) con un solo botón se notifica como código de usuario 16.

3.5 Armado del sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)

El Modo Interior 2 (STAY 2) se utiliza cuando se necesita armar el perímetro y áreas no utilizadas de las instalaciones para detectar la entrada de un posible intruso, mientras que al mismo tiempo se permite el libre movimiento por un área que se anula automáticamente.

Puede programar zonas para su anulación automática en Modo Interior 2 (STAY 2) utilizando una función del código de instalador (consulte la *sección 5.1.5*) o una función del código maestro (consulte la *sección 5.2.6*).

Si el sistema notifica a una estación base, envía un informe de cierre parcial (Código de evento 456 de Contact ID).

Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)

Cuando se arma el sistema en Modo Interior 2 (STAY 1), se puede utilizar para este modo un temporizador de entrada opcional denominado Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY) que sirve para retardar las sirenas, las luces estroboscópicas, etc., si una zona que no ha sido anulada automáticamente activa una alarma. El temporizador de vigilancia de entrada para el modo Interior (STAY) es el tiempo de retardo que se utiliza para todas las zonas excepto las de 24 horas cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Si se ha programado el temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY) y se activa una zona que no había sido anulada automáticamente, el teclado emitirá dos pitidos por segundo hasta que expire el temporizador o se desarme el sistema. Si no se restablece la alarma antes de que expire el temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY), se dispararán en alarma las sirenas, las luces estroboscópicas, etc.



El desarmado del Modo Interior 2 (STAY 2) con un solo botón se notifica como código de usuario 16.

Para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2):

1. Mantenga pulsado [0].
2. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón. Se enciende el indicador de Interior (STAY) y el tiempo de salida se pone en marcha.

El indicador de las zonas con anulación automática programada en Modo Interior 2 (STAY 1) comenzará a parpadear hasta que expire el tiempo de salida. Al finalizar el tiempo de salida, los indicadores de zona se apagarán y el teclado emitirá un breve pitido.

Si una zona no está cerrada al finalizar el tiempo de salida, la zona quedará anulada automáticamente y aparecerá encendida permanentemente en el teclado remoto. En cuanto la zona se vuelva a cerrar, volverá a ser parte activa del sistema. Por ejemplo, si se deja una ventana abierta una vez que finalice el tiempo de salida, la ventana no será una parte activa del sistema hasta que se cierre. La apertura de la ventana una vez terminado el tiempo de salida provocará un estado de alarma.

Armado forzado

La función de armar el sistema cuando una zona no está cerrada se conoce como armado forzado. Consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71 para activar el armado forzado para cada zona.

Si no se enciende el indicador de Interior (STAY) ni suena un pitido largo al intentar armar el sistema, no estará permitido el armado forzado. Si así fuera, deberá cerrar todas las zonas o anularlas manualmente antes de poder armar el sistema.

3.6 Desarmado del sistema del Modo Interior 2 (STAY 2)

Existen dos métodos diferentes de desarmar el sistema del Modo Interior 2 (STAY 2). Siempre puede utilizar el primer método. Puede utilizar el método 2 si está activada la opción 4 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Para desarmar el sistema del Modo Interior 2 (STAY 2), método 1:

1. Introduzca su código y pulse [STAY].
2. Sonarán dos pitidos y se apagará el indicador de Interior (STAY). El sistema ya está desarmado.

Para desarmar el sistema del Modo Interior 2 (STAY 2), método 2:

Un indicador de zona parpadeante indica una alarma anterior en esa zona. Si así fuera, se necesitará un código de usuario válido para desarmar el sistema

con el método 1. Para activar el método 2 tiene que estar activada la opción 4 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

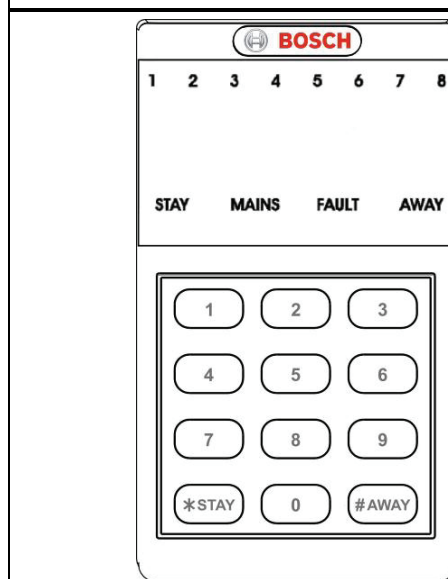
1. Mantenga pulsado [0].
2. Cuando suenen dos pitidos, suelte el botón. Se apaga el indicador de Interior (STAY) y el sistema queda desarmado.



El desarmado del Modo Interior 2 (STAY 2) con un solo botón se notifica como código de usuario 16.

3.7 Alarma de coacción por teclado

Figura 6: Teclado LED ICP-CP500PW con los botones de alarma acústica



La alarma de coacción por teclado se usa como una alarma de emergencias silenciosa cuando se añade 9 al final de un código de usuario válido que se esté utilizando para desarmar el sistema. Si un código de usuario tiene un nivel de prioridad que sólo le permite el armado, ese código de usuario puede transmitir una alarma de coacción cuando esté armado el sistema.

Una alarma de coacción (Código de evento 121 de Contact ID) sólo resulta útil si el sistema notifica a una central receptora de alarmas o a un buscapersonas de bolsillo, pues el formato de notificación doméstica no puede descifrar el tipo de alarma que se ha producido. Puede desactivar el informe de la alarma de coacción del teclado programando un 0 en la ubicación 394 (consulte la *sección 15.15 Informe de coacción por teclado*). Puede seleccionar la opción 2 de la ubicación 498 para usar 3 en vez de 9 para activar una alarma de coacción (consulte la *sección 18.7 Opciones de usuario 3*, de la página 95).

3.8 Alarma de pánico por teclado

Se activa una alarma de pánico por teclado acústica cuando un usuario pulsa [1] y [3] o [STAY] y [AWAY] de forma simultánea.

Seleccione la opción 1 de la ubicación 493 para programar la alarma de pánico por teclado como silenciosa (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93). Para desactivar el informe de la alarma de pánico por teclado, programe 0 en las ubicaciones 405 y 406 (consulte la *sección 15.16 Informe de pánico por teclado*, de la página 75). Una alarma de pánico por teclado emite un código de evento 120 de Contact ID si el sistema notifica al receptor de una estación base.

3.9 Alarma de incendio por teclado

Se activa una alarma de incendio por teclado acústica al pulsar las teclas [4] y [6] simultáneamente en el teclado remoto. El altavoz emite una sirena de incendio característica para indicar este tipo de alarma. El sonido de la alarma de incendios es diferente al de la alarma de robo.

Seleccione la opción 2 de la ubicación 493 para programar la alarma de incendios por teclado como silenciosa (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93). Para desactivar el informe de la alarma de incendios por teclado, programe 0 en las ubicaciones 407 y 408 (consulte la *sección 15.17 Informe de incendios por teclado*). Una alarma de incendios por teclado emite un código de evento 110 de Contact ID al receptor de la estación base.

3.10 Alarma médica por teclado

Se activa una alarma médica por teclado acústica al pulsar las teclas [7] y [9] simultáneamente.

Seleccione la opción 4 de la ubicación 493 para programar la alarma médica por teclado como silenciosa (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93). Para desactivar el informe de la alarma médica por teclado, programe 0 en las ubicaciones 409 y 410 (consulte la *sección 15.18 Informe de médica por teclado*). Una alarma médica por teclado emite un código de evento 100 de Contact ID al receptor de la estación base.

3.11 Anulación de zonas

La anulación de zonas le permite desactivar manualmente una o varias zonas antes de armar el sistema en Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). Cuando una zona está anulada, se permite el acceso a ella si el sistema se ha armado sin que se active una alarma. Por ejemplo, podría necesitar la anulación de una zona porque antes de armar el sistema, un detector por infrarrojos pasivos (PIR) está activando falsas alarmas o porque usted necesitara dejar una mascota dentro de una zona en particular mientras esté ausente.

Puede anular las zonas usando uno de los dos métodos siguientes. Un método requiere un código de usuario válido y el otro no. La capacidad de anular zonas viene determinada por el nivel de prioridad asignado a los titulares de los códigos de usuario. Algunos titulares de código de usuario no pueden anular zonas. Para obtener información adicional, consulte la *sección 13.3 Prioridades de códigos de usuario*. De manera predeterminada, se utiliza el método estándar de anulación.

Las zonas que se anulan manualmente con este método emiten un informe de anulación de zona (código de evento 570 de Contact ID) para cada zona anulada cuando el sistema está armado. Cuando el sistema está desarmado, se emite un informe de restauración de anulación de zona.

Cuando se selecciona una zona de 24 horas Robo para su anulación, se envía un código de evento 572 de Contact ID. Cuando se selecciona una zona de 24 horas incendio para su anulación, se envía un código de evento 571 de Contact ID.

3.11.1 Anulación estándar

La anulación estándar permite que cualquier operador anule zonas ya que no se necesita ningún código.

1. Pulse [STAY] dos veces.
Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Escriba el número de la zona que quiere anular y pulse [STAY].
El indicador de la zona parpadeará.
Las zonas de 24 horas quedan anuladas automáticamente en cuanto se pulsa [STAY].
Todas las demás zonas de robo quedan automáticamente anuladas una vez que se arma el sistema.
3. Repita el *Paso 2* para cada una de las zonas que desee anular.



A medida que se van seleccionando las zonas para su anulación, el indicador de la zona correspondiente parpadea. Si comete un error, introduzca el número de la zona incorrecta y pulse [STAY]. Esa zona ya no estará seleccionada para su anulación y se apagará su indicador.

4. Pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.
Los indicadores de las zonas seleccionadas siguen parpadeando hasta que se desarma el sistema.

Ejemplo

Para anular manualmente las zonas 1, 3 y 4, pulse:
[STAY][STAY][1][STAY][3][STAY][4][STAY]
[AWAY]

3.11.2 Código de anulación

El método de código de anulación permite su ejecución sólo a aquellos titulares de código de usuario con un nivel de prioridad que incluya un código de anulación. El método estándar de anulación se desactiva para todos los códigos de usuario que tengan configurado este nivel de prioridad.

1. Pulse [STAY].
2. Introduzca su código y pulse [STAY]. Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY). Si intenta acceder al modo de anulación con un código de usuario que no esté configurado para código de anulación, el sistema ignora el intento.
3. Escriba el número de la zona que quiera anular y pulse [STAY]. El indicador de la zona parpadeará. Las zonas de 24 horas quedan anuladas automáticamente en cuanto se pulsa [STAY]. Todas las demás zonas de robo quedan automáticamente anuladas una vez que se arma el sistema.
4. Repita el *Paso 3* para cada una de las zonas que desee anular.



A medida que se van seleccionando las zonas para su anulación, el indicador de la zona correspondiente parpadea. Si comete un error, introduzca el número de la zona incorrecta y pulse [STAY]. Esa zona ya no estará seleccionada para su anulación y se apagará su indicador.

5. Pulse [AWAY]. Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado. Los indicadores de las zonas seleccionadas siguen parpadeando hasta que se desarma el sistema.

Ejemplo

Para anular manualmente las zonas 1, 3 y 4, pulse:
[STAY][Código de usuario][STAY][1][STAY][3]
[STAY][4] [STAY] [AWAY]

3.12 Modo de análisis de fallos

Cuando se produce un fallo del sistema, el indicador de fallo (FAULT) o el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadea y el teclado emite un pitido por minuto.

Si se corta la fuente de alimentación de CA, el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadea hasta que se recupera el suministro. Pulse [AWAY] una vez para confirmar el fallo y detener los pitidos que emite el teclado.

Para acceder al modo de análisis de fallos para determinar un fallo del sistema distinto al de la fuente de alimentación de CA:

1. Mantenga pulsada la tecla [5] hasta que suenen dos pitidos. El indicador de fallo (FAULT) permanece encendido y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadean. Los indicadores de zona encendidos indican el tipo de fallo que se ha producido. Consulte la *Tabla 15* de la página 22.
2. Si fuera necesario, mantenga pulsado el botón que corresponda al indicador para determinar el fallo. Consulte la *Tabla 15* de la página 22.
3. Para salir del modo de análisis de fallos, pulse [AWAY]. Los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) se apagan y el indicador de fallo (FAULT) permanece encendido.

3.13 Descripción de fallos

1 – Fallo del sistema

El indicador de fallo (FAULT) del sistema se enciende cuando se produce uno de los fallos enumerados en la *Tabla 14* de la página 21. En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [1] para determinar el fallo que se ha producido.

2 – Batería de RF baja

Este fallo se produce cuando una zona inalámbrica (1 a 16) notifica estado de batería baja. En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [2] hasta que suenen dos pitidos y se encienda el indicador de la zona que ha sufrido el fallo.

3 – Fallo de sabotaje

Este fallo se produce cuando una zona se convierte en un circuito abierto. En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [3] hasta que suenen dos pitidos para mostrar la zona que ha notificado el fallo.

4 – Fallo de vigilancia de sensores

Este fallo se produce cuando uno o más dispositivos de detección no detectan una activación mientras están desarmados durante el período de tiempo programado en las ubicaciones 476 y 477 (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 90). El fallo desaparece cuando la zona detecta movimiento y se restablece.

En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [4] hasta que suenen dos pitidos y se muestre la zona que ha notificado el fallo.

5 – Fallo de vigilancia de sensores RF

Este fallo se produce cuando uno o más dispositivos inalámbricos de detección no detectan una activación mientras están desarmados durante el período de tiempo programado en las ubicaciones 476 y 477 (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 90). El fallo desaparece cuando la zona detecta movimiento y se restablece.

En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [5] hasta que suenen dos pitidos y se muestre la zona que ha notificado el fallo.

6 – Fallo de comunicaciones

Se registra un fallo de comunicaciones cuando el panel de control no puede comunicarse con el receptor (por ejemplo, la central receptora de alarmas, un teléfono móvil o un buscapersonas de bolsillo).

El fallo de comunicaciones desaparece cuando el panel de control logra comunicarse satisfactoriamente con el receptor.

En modo de análisis de fallos, mantenga pulsado [6] hasta que suenen dos pitidos para mostrar el fallo de comunicaciones que se ha producido: 1 – Estación de recepción central 1; 2 – Estación de recepción central 2.

Tabla 14: Indicadores de fallo (FAULT) del sistema

Indicador	Descripción del fallo
1	Batería baja Se registra este fallo cuando el sistema detecta una capacidad baja en la batería de reserva. El sistema realiza una prueba de la batería automáticamente cada 4 horas y cada vez que se arma el sistema.
2	Fecha y hora Se registra este fallo cuando se apaga el sistema. El fallo no hace que se encienda el indicador de fallo (FAULT) en el teclado, salvo que esté programada una hora de autoarmado. Para programar la fecha y la hora, consulte la <i>sección 5.2.8</i> .
3	Fallo del receptor RF Se registra este fallo cuando el receptor inalámbrico RF detecta interferencias, cuando se desconecta del panel de control o falla, o cuando se activa el interruptor del bucle antisabotaje de la cubierta del receptor RF.
4	Altavoz de la sirena Se registra este fallo cuando el sistema detecta que el altavoz de la sirena está desconectado. Este fallo desaparece cuando se conecta de nuevo el altavoz de la sirena. Esta prestación se activa seleccionando la opción 2 de la ubicación 492 (consulte la <i>sección 18.1 Opciones de sistema 1</i>).
5	Fallo de línea telefónica Se registra este fallo cuando el sistema detecta que la línea telefónica está desconectada del panel de control. Esta prestación se activa seleccionando la opción 1 de la ubicación 176 (consulte la <i>sección 11.11 Opciones de fallo de la línea telefónica</i>).

Tabla 14: Indicadores de fallo (FAULT) del sistema (continuación)

Indicador	Descripción del fallo
6	Fallo de EEPROM Se registra este fallo cuando el sistema detecta un error interno de la suma de control. Póngase en contacto con el instalador si detecta este fallo.
7	Fallo de fuente de alimentación auxiliar Se registra este fallo cuando la fuente de alimentación auxiliar falla. Póngase en contacto con el instalador cuando se produzca este fallo.

Fallo de la red de suministro de CA

Un fallo de la red de suministro de CA automáticamente hace que parpadee el indicador de red eléctrica (MAINS). Si se desconecta la fuente de alimentación de CA de forma ininterrumpida durante más de 2 minutos, el teclado remoto hace sonar el zumbador del teclado una vez por minuto. Si el panel de control ha sido programado para notificar un fallo de la red eléctrica de CA al receptor de la estación base, se transmitirá un informe de fallo de CA (código de evento 301 de Contact ID).

El indicador de red eléctrica (MAINS) deja de parpadear cuando se vuelve a conectar la fuente de alimentación de CA. Cuando la fuente de alimentación de CA está conectada ininterrumpidamente durante más de 2 minutos, el teclado deja de emitir un pitido por minuto y se transmite un informe de restauración de fallo de CA al receptor de la estación base.

Si se ha seleccionado la opción 1 de activar fallos de CA en 1 hora en la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93), el teclado hace parpadear el indicador de red eléctrica (MAINS) cuando se desconecta la fuente de alimentación, pero no activa el comunicador ni el zumbador del teclado, salvo que la fuente de alimentación de CA esté desconectada de forma continua durante más de 1 hora.

Si se ha seleccionado la opción 2 de ignorar el fallo de la red eléctrica de CA en la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93), el teclado no indica el momento en el que falla la fuente de alimentación de CA, pero el panel de control notifica un informe de fallo de CA, si está activado.

Tabla 15: Condiciones de análisis de fallos

Indicador de zona	Descripción del fallo	Botón que tiene que mantenerse pulsado	Indicador de zona	Condición de fallo
1	Fallo del sistema	1	1	Batería baja
			2	Fecha y hora
			3	Interferencias del receptor RF
				Interrupción de bucle antisabotaje deL receptor RF
				Fallo de comunicaciones deL receptor RF
			4	Altavoz de la sirena
			5	Fallo de la línea telefónica
			6	Fallo de EEPROM
			7	Fallo de fuente de alimentación auxiliar
2	Batería de RF baja	2	De 1 a 16	Batería de RF baja de zonas 1 a 16
3	Alarma de sabotaje de zona	3	De 1 a 16	Alarma de sabotaje de zonas 1 a 16
4	Fallo de vigilancia de sensores	4	De 1 a 16	Fallo de vigilancia de sensores de zonas 1 a 16
5	Vigilancia de sensores RF	5	De 1 a 16	Fallo de vigilancia de sensores RF de zonas 1 a 16
6	Fallo de comunicaciones	6	1	Fallo de estación de recepción central 1
			2	Fallo de estación de recepción central 2

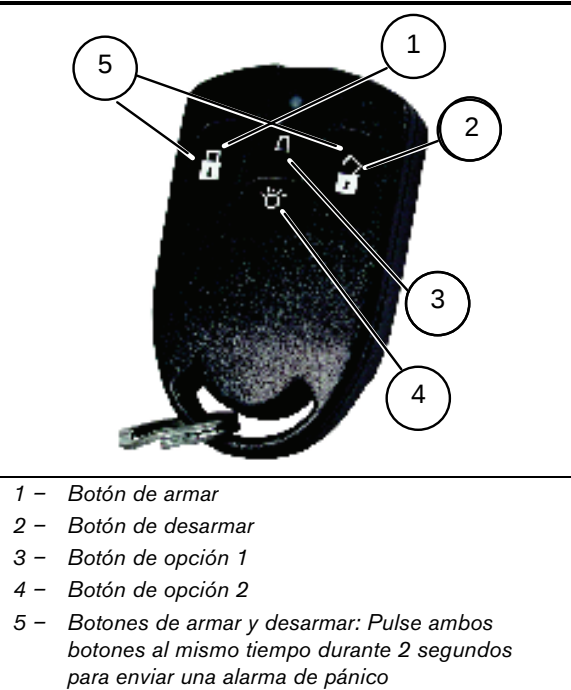
4.0 Funcionamiento del transmisor de control remoto

El panel de control ICP-CC488 se puede operar a distancia utilizando transmisores de control remoto. Puede utilizar un transmisor manual de 2 botones o de 4 para operar el sistema.

Figura 7: RF3332: Transmisor de llavero de 2 botones



Figura 8: RF3334: Transmisor de llavero de 4 botones



Los transmisores manuales de 2 o 4 botones pueden armar y desarmar de forma remota el sistema en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1) y pueden activar alarmas de pánico remotas. El transmisor manual de 4 botones tiene la capacidad adicional de operar las salidas programables del panel de control para activar la puerta de un garaje o la iluminación de exteriores, por ejemplo.

Antes de poder operar el panel de control con un transmisor manual, debe enseñar el código de radio del transmisor al panel de control. Para obtener información adicional, consulte la *sección 4.3 Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio*.

4.1 Indicación de operaciones desde el transmisor de control remoto

Cuando se utiliza el transmisor manual de 2 o 4 canales para operar el sistema, los altavoces o la luz estroboscópica pueden proporcionar indicaciones acústicas y/o visuales. Estas indicaciones le permiten operar el sistema desde fuera de las instalaciones con total confianza. El instalador puede programar pitidos de indicación acústica y visual seleccionando las opciones 4 y 8 de la ubicación 492 (consulte la *sección 18.1 Opciones de sistema 1*, de la página 92). Puede regular el volumen de los pitidos del altavoz en la ubicación 491 (consulte la *sección 17.15*).

Tabla 16: Pitidos de indicación del altavoz de la sirena para operaciones remotas

Núm. de pitidos	Estado del sistema
Uno	Sistema desarmado
Dos	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
Un pitido de dos tonos	Sistema armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

Tabla 17: Indicaciones de la luz estroboscópica para operaciones remotas

Duración de la luz estroboscópica	Estado del sistema
3 s	Sistema desarmado
6 s	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
6 s	Sistema armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

4.2 Niveles de prioridad de códigos de usuario de controles remotos de radio

Puede programar los transmisores manuales de control remoto para que funcionen sólo como códigos de usuario 9 a 16. Puede asignar niveles de prioridad a cada transmisor, permitiendo que el transmisor sólo arme el sistema, o arme y desarme el sistema, por ejemplo. Para obtener información adicional, consulte la *sección 13.3 Prioridades de códigos de usuario*.

Antes de poder operar el panel de control con un transmisor manual de control remoto, debe enseñar el código de radio del transmisor al panel de control. Para obtener información adicional, consulte la *sección 4.3 Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio*.

4.3 Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio

Puede utilizar un máximo de ocho transmisores manuales de control remoto (códigos de usuario 9 a 16) para operar el sistema. Antes de que el panel de control acepte una señal de un transmisor manual de control remoto, el panel de control debe aprender el código del transmisor.



Puede sustituir el código de instalador por el código maestro siguiente para cambiar o eliminar códigos de usuario de controles remotos de radio.

Para añadir o cambiar un código de usuario de controles remotos de radio:

1. Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número del usuario (del 9 al 16) que quiera añadir o cambiar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores de zona correspondientes. Consulte la *Tabla 18* de la página 24.

Tabla 18: Indicadores del teclado para números de usuario de controles remotos de radio

Valor de datos	1	2	3	4	5	6	7	8	MAINS
9	X							X	
10									X
11	X								X
12		X							X
13			X						X
14				X					X
15					X				X
16						X			X

- Introduzca el número de identificación RF de nueve dígitos de la parte trasera del transmisor manual y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
- Repita los *Pasos 1 a 3* para añadir o cambiar otros códigos de usuario de controles remotos de radio.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que el código ya existe o que se ha seleccionado un número de usuario incorrecto.

Cuando utilice un panel de control ICP-CC488 con particiones, debe asignar los códigos de usuario de controles remotos de radio a una o más áreas (consulte la *sección 19. Asignaciones de códigos de usuario*).

Para eliminar un código de usuario de controles remotos de radio:

- Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
- Introduzca el número del usuario (del 9 al 16) que quiera eliminar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores de zona correspondientes. Consulte la *Tabla 18* de la página 24.
- Pulse [STAY] para eliminar el código de usuario.
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
- Repita los *Pasos 1 a 3* para eliminar otros códigos de usuario de controles remotos de radio.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que se ha seleccionado un número de usuario incorrecto.

5.0 Funciones del sistema

En esta sección se explican algunas funciones más avanzadas, como el código de instalador, el código maestro y las funciones mediante pulsación continua que son necesarias para hacer pruebas y realizar el mantenimiento regular del sistema.

5.1 Funciones del código de instalador

Las funciones del código de instalador permiten que el instalador realice varias pruebas y tareas del sistema sin tener un código maestro.

Para acceder a la función del código de instalador necesaria, introduzca el código de instalador y el dígito de la función correspondiente, y pulse [AWAY]. Las funciones del código de instalador aparecen enumeradas en la *Tabla 19* de la página 24.

Puede acceder a estas funciones sólo cuando el sistema está desarmado.

Tabla 19: Funciones del código de instalador

Función	Descripción
0	Añadir/eliminar dispositivos RF inalámbricos (consulte la <i>sección 5.1.1</i>)
1	Ajustar el número de días hasta el primer informe de prueba (<i>sección 5.1.2</i>)
2	Cambiar los números de teléfono domésticos (<i>sección 5.1.3</i>)
3	Cambiar la secuencia de armado/desarmado telco (<i>sección 5.1.4</i>)
4	Establecer zonas en Modo Interior 2 (STAY 2) (<i>sección 5.1.5</i>)
5	Modo de servicio de sirena satélite (EDMSAT) (<i>sección 5.1.6</i>)
6	Activar y desactivar el modo de monitor telefónico (<i>sección 5.1.7</i>)
7	Modo de prueba de paseo (<i>sección 5.1.8</i>)
8	Modo de recuperación de memoria de eventos (<i>sección 5.1.9</i>)

5.1.1 Añadir o eliminar dispositivos RF inalámbricos

El panel de control puede aceptar un máximo de 16 dispositivos inalámbricos en cualquiera de las ocho zonas utilizadas por el sistema o en todas ellas. Resulta posible conectar infrarrojos pasivos (PIR) inalámbricos, contactos magnéticos y detectores de humo directamente al panel de control. Puede asignar varios dispositivos inalámbricos a cada zona (por ejemplo, puede asignar un máximo de 16 dispositivos inalámbricos a la zona 1 y cablear las siete zonas restantes). Para obtener información adicional, consulte la *sección 20.3 Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 1 a 8)*, y la *sección 20.4 Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)*.

Para programar un dispositivo RF inalámbrico:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [0][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número del dispositivo RF (del 1 al 16) que quiera cambiar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores del teclado correspondientes para mostrar el número del dispositivo RF que ha seleccionado.
3. Introduzca el número de identificación RF de nueve dígitos de la parte trasera del dispositivo RF y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita los *Pasos 1 a 3* para añadir otros dispositivos.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que ha seleccionado un número de usuario incorrecto.

Ejemplo

Para programar el dispositivo RF inalámbrico número 3 cuyo número de identificación de 9 dígitos es 000094946, introduzca:

[1 2 3 4 0][AWAY][3][AWAY]
[0 0 0 9 4 9 4 6][AWAY]

Para eliminar un dispositivo RF inalámbrico:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [0][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

2. Introduzca el número del dispositivo RF (del 1 al 16) que quiera eliminar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores del teclado correspondientes para mostrar el número del dispositivo RF que ha seleccionado.
3. Pulse [STAY] para eliminar el dispositivo RF.
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita los *Pasos 1 a 3* para eliminar otros dispositivo RF inalámbricos.

5.1.2 Ajuste del número de días hasta el primer informe de prueba

Esta función determina el momento en el que el sistema envía el primer informe de prueba (código de evento 602 de Contact ID). Si no utiliza esta función del código de instalador, el primer informe de prueba se envía al receptor de la estación base tras el intervalo de repetición programado en la ubicación 428 (consulte la *sección 15.28 Hora del informe de prueba*). Si quiere que el sistema envíe el primer informe de prueba antes del intervalo de repetición, utilice esta función para configurar cuándo se enviará el primer informe de prueba.

Para configurar el primer informe de prueba:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [1][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de días (de 1 a 15) que deben pasar hasta que se envíe el primer informe de prueba y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
El sistema vuelve a estado desarmado.



Cada vez que se entra en el modo de programación del instalador, la hora del primer informe de prueba vuelve al valor predeterminado del intervalo de repetición configurado en la ubicación 434.

El número de días disminuye en uno a las 2400 horas como está configurado en las ubicaciones 901 a 904 (consulte la *sección 17.16 Hora del sistema*).

Ejemplo

Si el intervalo de repetición está configurado como 7 días, pero quiere que se envíe el primer informe de prueba en 2 días, introduzca:

[1 2 3 4 1][AWAY][2][AWAY]

5.1.3 Cambiar números de teléfono domésticos

Cuando el sistema está configurado para la marcación doméstica, esta función permite que el instalador vea y programe los números de teléfono a los que llame el sistema si se produce una alarma. Para obtener más información, consulte la *sección 9.0 Marcación doméstica*, de la página 47.

Para cambiar números de teléfono domésticos:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [2][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si no se ha programado ningún número de teléfono, los dígitos son mostrados de uno en uno usando los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 21* de la página 26 para ver los indicadores y su significado.
Si no se ha programado ningún número de teléfono, sonarán dos pitidos adicionales tras entrar en este modo. Estos dos pitidos suelen sonar después de introducir el último dígito del último número de teléfono.
2. Introduzca el primer número de teléfono.
A medida que los vaya introduciendo, los dígitos se verán en pantalla.
3. Si va a programar otro número de teléfono, pulse [STAY][4] para separar el final de un número y el inicio de otro.
Si no va a programar más números, vaya al *Paso 5*.
4. Repita los *Pasos 2 y 3* para programar otro número de teléfono.
5. Pulse [AWAY] para salir de este modo.

Tabla 20: Dígitos de marcación doméstica

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	[STAY]1
4	4	#	[STAY]2
5	5	pausa de 4 s	[STAY]3
6	6	interrupción	[STAY]4
7	7	15	[STAY]5

Ejemplo

Si quiere programar dos números de teléfono diferentes (9672 1777 y 9672 1233), introduzca:

[1 2 3 4 2][AWAY][9 6 7 2 1 7 7 7][STAY]
[4 9 6 7 2 1 2 3 3][AWAY]

Puede suspender la marcación doméstica en cualquier momento (por ejemplo, si se traslada de casa y no quiere que el sistema le siga llamando al trabajo o al móvil).

Para desactivar la marcación doméstica:

Introduzca el código de instalador y pulse [2][AWAY][STAY][4][AWAY].

Tabla 21: Indicadores del teclado al cambiar números de teléfono

Dígito	Indicadores de zona								MAINS Indicador
	1	2	3	4	5	6	7	8	
0									X
1	X								
2		X							
3			X						
4				X					
5					X				
6						X			
7							X		
8								X	
9	X							X	
*	X								X
#		X							X
Pausa			X						X
Interrupción				X					X
15					X				X

5.1.4 Cambiar secuencia de armado/ desarmado telco

Esta función le permite programar la secuencia de desvío de llamadas para que funcione automáticamente cuando arme el sistema en Modo Total (AWAY). Esta función sólo estará disponible si su proveedor de telefonía le proporciona la opción de desvío de llamadas.

Secuencia de armado telco

Esta opción le permite programar la secuencia de Desvío de llamadas – Inmediato o la secuencia de Desvío de llamadas – Sin respuesta que deba funcionar automáticamente cuando arme el sistema en Modo Total (AWAY).



Los ejemplos que se ofrecen de esta función sólo son aplicables en Australia.

- Desvío de llamadas – Inmediato

Puede desviar las llamadas a cualquier lugar de Australia, incluidos móviles, buscapersonas y contestadores automáticos. Cuando está activa esta opción de desvío de llamadas, el teléfono no suena.

- Desvío de llamadas – Sin respuesta

Si no contesta su teléfono en un plazo de 20 segundos, esta función desvía la llamada entrante a otro número de cualquier parte de Australia. Podrá seguir haciendo llamadas con normalidad.

Secuencia de desarmado telco

Esta opción le permite desactivar automáticamente la secuencia de desvío de llamadas al desarmar el sistema.

Tabla 22: Dígitos de marcación de armado/ desarmado telco

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	[STAY]1
4	4	#	[STAY]2
5	5	pausa de 4 s	[STAY]3
6	6	interrupción	[STAY]4
7	7		

Para programar la secuencia de armado telco:

- Introduzca el código de instalador y pulse [3][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
- Pulse [1][AWAY] para cambiar la secuencia de armado telco. Suenan tres pitidos.
Si ya hay programada una secuencia de desvío de llamadas, los dígitos se muestran de uno en uno con los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 21* de la página 26 para ver los indicadores y su significado.
Si no se ha programado ninguna secuencia de desvío de llamadas, sonarán dos pitidos adicionales tras entrar en este modo. Estos pitidos suelen sonar después de visualizarse el último dígito de la secuencia de desvío de llamada.
- Introduzca la secuencia de desvío de llamada que quiera.
Por ejemplo, programe [* 6 1][número de teléfono][#] para la secuencia de desvío de llamadas – sin respuesta, o [* 2 1][número de teléfono][#] para la secuencia de desvío de llamadas – inmediato.



No olvide que cuando programe un * en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY]1. Cuando programe una # en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY]2.

- Pulse [STAY][2][AWAY].

Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.

Ejemplo

Si quiere desviar automáticamente todas las llamadas entrantes sin respuesta a otro número de teléfono (por ejemplo, 9672 1777) cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY), introduzca:

```
[1 2 3 4 3][AWAY][1][AWAY][STAY]
[1 6 1 9 6 7 2 1 7 7 7][STAY][2][AWAY]
```

Puede suspender la secuencia de armado telco en cualquier momento. Para desactivar la secuencia de armado telco:

Introduzca el código de instalador y pulse [3][AWAY][1] [AWAY][STAY][4][AWAY].

Para programar la secuencia de desarmado telco:

- Introduzca el código de instalador y pulse [3][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
- Pulse [2][AWAY] para cambiar la secuencia de desarmado telco.
Suenan tres pitidos.
Si ya hay programada una secuencia de desarmado telco, los dígitos se muestran de uno en uno con los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 21* de la página 26 para ver los indicadores y su significado.
Si no se ha programado ninguna secuencia de desarmado telco, sonarán dos pitidos adicionales tras acceder a este modo. Estos dos pitidos suelen sonar después de visualizarse el último dígito de la secuencia.
- Introduzca la secuencia de desactivación de desvío de llamadas que quiera.
Por ejemplo, programe [# 6 1 #] para desactivar la secuencia de desvío de llamadas – sin respuesta, o [# 2 1 #] para desactivar la secuencia de desvío de llamadas – inmediato.



No olvide que cuando programe una # en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY]2.

- Pulse [AWAY].

Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.

Puede suspender la secuencia de desarmado telco en cualquier momento.

Para desactivar la secuencia de desarmado telco:

Introduzca el código de instalador y pulse [3][AWAY][2] [AWAY][STAY][4][AWAY].

5.1.5 Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)

Esta función permite que el instalador seleccione las zonas para su anulación automática cuando el sistema esté armado en Modo Interior 2 (STAY 2).

Para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2), mantenga pulsado [0] hasta que suenen dos pitidos. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4.3* o la *sección 3.5 Armado del sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)*.

Para configurar zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)

1. Introduzca el código de instalador y pulse [4][AWAY].
Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de la zona que quiera que se anule automáticamente y pulse [STAY].
El indicador de zona correspondiente parpadeará.
3. Repita el *Paso 2* para cada una de las zonas que desee seleccionar.



A medida que se van seleccionando las zonas para su anulación, el indicador de la zona correspondiente parpadea. Si comete un error, introduzca el número de la zona incorrecta y pulse [STAY]. Esa zona ya no estará seleccionada para su anulación y se apagará su indicador.

Esta función no funciona en un panel de control ICP-CC488 con particiones.

4. Pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.
Se apagan los indicadores de las zonas seleccionadas y el indicador de Interior (STAY).

Ejemplo

Si quiere seleccionar las zonas 2, 5 y 6, introduzca:

[1 2 3 4 4][AWAY][2][STAY][5][STAY][6][STAY][AWAY]

Puede desactivar todas las zonas seleccionadas para su anulación automática para Modo Interior 2 (STAY 2) en cualquier momento. Para desactivar las zonas en el Modo Interior 2 (STAY 2)

Introduzca el código de instalador y pulse [4][AWAY][AWAY].

5.1.6 Modo de servicio de sirena satélite

Si la sirena satélite SS914 (EDMSAT) está conectada a la salida 1, esta función le permite realizar trabajos de mantenimiento en el sistema sin activar la sirena satélite. La sirena satélite vuelve a su estado de funcionamiento normal la vez siguiente que se arma el sistema.

Para acceder al modo de mantenimiento de la sirena satélite:

Introduzca el código de instalador y pulse [5][AWAY].

Suenan tres pitidos.

5.1.7 Activación y desactivación del modo de monitor telefónico

El modo de monitor telefónico le permite utilizar el teclado remoto como representación visual de las transmisiones de datos entre el panel de control y el receptor de la estación base. La secuencia de marcación también se muestra en este modo.

El teclado emite un pitido cada dos segundos cuando está activo el modo de monitor telefónico, ya sea en modo de programación del instalador o en modo de funcionamiento normal. Los cinco primeros indicadores muestran los pasos durante una transmisión al receptor de la estación base.

Después de activar el modo de monitor telefónico, mantenga pulsado [9] hasta que suenen dos pitidos para iniciar un informe de prueba.

Tabla 23: Indicaciones del modo de monitor telefónico

LED de zona	Evento de marcación
1	Toma de línea de teléfono
2	Marcación del número de teléfono
3	Handshake recibido
4	Transmitiendo datos
5	Kiss-off recibido
Ninguno	Línea telefónica disponible

Para activar el modo de monitor telefónico:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [6][AWAY].
Suenan tres pitidos.
2. Mantenga pulsado [9] hasta que suenen dos pitidos.
Se enviará un informe de prueba.

Para desactivar el modo de monitor telefónico:

Introduzca el código de instalador y pulse [6][AWAY].

Suenan dos pitidos.



Debe salir del modo de monitor telefónico para reanudar el funcionamiento normal.

5.1.8 Modo de prueba de paseo

El modo de prueba de paseo le permite probar los dispositivos de detección para asegurarse de que funcionan correctamente. Antes de activar el modo de prueba de paseo, anule todas las zonas que no se necesiten para la prueba. Para obtener información adicional, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*. Utilice las ubicaciones 383 y 384 para activar los informes del modo de prueba de paseo (consulte la *sección 15.2*).

Para acceder al modo de prueba de paseo:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [7][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El teclado emite un pitido por segundo cuando el modo de prueba de paseo está activo.
2. Abra y cierre las zonas que desee probar.
El teclado emitirá un pitido largo y el altavoz de la sirena emitirá un pitido corto cada vez que una zona se abra o se cierre.
3. Pulse [AWAY] para salir de esta función.
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema vuelve a estado desarmado.

5.1.9 Modo de recuperación de memoria de eventos

Esta función le permite reproducir los últimos 40 eventos del sistema que se hayan producido. El modo de recuperación de memoria de eventos notifica todas las alarmas y cada armado o desarmado del sistema y ayuda a resolver fallos del sistema. Se muestran los eventos con los indicadores del teclado.

Para acceder al modo de recuperación de memoria de eventos:

Introduzca el código de instalador y pulse [8][AWAY].
Suenan tres pitidos. Los indicadores del teclado reproducirán los eventos en orden cronológico inverso.

Ejemplo

Si los eventos ocurrieron en el orden siguiente:

Tabla 24: Secuencia de eventos	
Secuencia	Evento
1	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
2	Alarma en zona 3
3	Alarma en zona 4
4	Sistema desarmado

La memoria de las alarmas se reproduce en este orden:

Tabla 25: Reproducción de memoria de eventos

Secuencia	Indicación	Evento
1	Todos los indicadores están apagados excepto el de red eléctrica (MAINS)	Sistema desarmado
2	Se encienden los indicadores de zona 4 y Total (AWAY)	Alarma en zona 4
3	Se encienden los indicadores de zona 3 y Total (AWAY)	Alarma en zona 3
4	Se enciende el indicador de Total (AWAY)	Sistema armado en Modo Total (AWAY)

Cada evento se indica mediante un pitido y un indicador encendido. El restablecimiento de una alarma de 24 horas desarmada se indica mediante un pitido.

Después del último evento, se emiten tres pitidos para indicar el final de la reproducción. Puede detener la reproducción en cualquier momento pulsando [AWAY].



Si el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2), el indicador de Interior (STAY) muestra la reproducción de la memoria de eventos. No existe ninguna diferencia entre Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2).

Si el panel de control se apaga, la memoria de todos los eventos se guarda.

Si se hacen particiones en un panel de control ICP-CC488, sólo se reproducirán diez eventos por área.

5.2 Funciones del código maestro

Las funciones del código maestro permiten a aquellos usuarios que tengan el nivel de prioridad adecuado realizar determinadas funciones de nivel de supervisión. Puede usar estas funciones sólo cuando el sistema está desarmado.



El código maestro predeterminado (código de usuario 1) es 2580. Es posible programar varios códigos maestros. Para obtener información adicional, consulte la *sección 13.3 Prioridades de códigos de usuario*.

Para acceder a una función del código maestro, introduzca el código maestro y pulse el dígito de la función correspondiente y el botón [AWAY]. En la *Tabla 26* se enumeran las funciones del código maestro.

Tabla 26: Funciones del código maestro

Función	Descripción
0	Armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo (consulte la <i>sección 5.2.1</i>)
1	Añadir, cambiar y eliminar códigos de usuario/códigos de usuario de controles remotos de radio (<i>secciones 5.2.2 y 5.2.3</i>)
2	Cambiar los números de teléfono domésticos (<i>sección 5.2.4</i>)
3	Cambiar la secuencia de armado/desarmado telco (<i>sección 5.2.5</i>)
4	Establecer zonas en Modo Interior 2 (STAY 2) (<i>sección 5.2.6</i>)
5	Activar y desactivar salidas (<i>sección 5.2.7</i>)
6	Configurar la fecha y la hora (<i>sección 5.2.8</i>)
7	Modo de prueba de paseo (<i>sección 5.2.9</i>)
8	Modo de recuperación de memoria de eventos (<i>sección 5.2.10</i>)

5.2.1 Armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo

Esta función del código maestro sólo funciona con sistemas ICP-CC488 con particiones y permite que los códigos maestros asignen el armado o el desarmado al mismo tiempo a las áreas 1 y 2.

Esta función permite que el titular del código maestro arme o desarme el sistema pulsando un botón extra en vez de tener que introducir el código dos veces. Puede utilizar el teclado de área direccionable CP5 (CP500A) o el teclado maestro de área (CP500P) con esta función. Esta función se activa seleccionando la opción 2 en la ubicación 501 (consulte la *sección 19.3.2 Opciones de particiones 2*).

Para armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo:

Introduzca su código maestro y pulse [0][AWAY]. Sonarán dos pitidos y ambas áreas se armarán o desarmarán de Modo Total (AWAY).

5.2.2 Cambio y eliminación de códigos de usuario

Esta función le permite al titular del código maestro cambiar o eliminar un código de usuario.

Cuando se utilice un panel de control ICP-CC488 con particiones, el titular del código maestro no podrá añadir, cambiar ni eliminar códigos de usuario, salvo que el código de usuario esté asignado a la misma área que el código maestro. Para obtener información adicional, consulte la *sección 13.3 Prioridades de códigos de usuario*.

1. Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY]. Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número del código (del 1 al 8) que quiera cambiar y pulse [AWAY]. Sonarán dos pitidos y se encenderá el indicador de zona correspondiente. Consulte la *Tabla 27* de la página 31.
3. Introduzca el nuevo código y pulse [AWAY]. Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita este procedimiento para cambiar otros códigos de usuario.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si se pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que el código ya existe o que se ha introducido un número de usuario incorrecto.

Ejemplo

Para programar el código de usuario número 2 como 4627, introduzca:

[2 5 8 0 1][AWAY][2][AWAY][4 6 2 7][AWAY]

Para eliminar un código de usuario:

1. Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY]. Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número del código (del 1 al 8) que quiera eliminar y pulse [AWAY]. Sonarán dos pitidos y se encenderá el indicador de zona correspondiente. Consulte la *Tabla 27*.
3. Pulse [STAY] para eliminar el código de usuario. Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita este procedimiento para eliminar otros códigos de usuario.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si se pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que el código ya existe o que se ha introducido un número de usuario incorrecto.

Tabla 27: Números de usuario mostrados por los indicadores del teclado

Nº de Usuario	Indicadores de zona							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	X							
2		X						
3			X					
4				X				
5					X			
6						X		
7							X	
8								X

Ejemplo

Para borrar el código de usuario número 3, introduzca:

[2 5 8 0 1][AWAY][3][AWAY][STAY]

5.2.3 Cambio y eliminación de códigos de usuario de controles remotos de radio

Esta función permite al titular del código maestro cambiar o eliminar un código de usuario de controles remotos de radio.

Para añadir o cambiar un código de usuario de controles remotos de radio:

1. Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número del código (del 9 al 16) que quiera cambiar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores correspondientes del teclado. Consulte la *Tabla 28* de la página 31.
3. Introduzca el número de identificación RF de nueve dígitos de la parte posterior del transmisor manual y pulse almohadilla [#].
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita este procedimiento para cambiar otros códigos de usuario de controles remotos de radio.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si se pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que el código ya existe o que se ha introducido un número de usuario incorrecto.

Para eliminar un código de usuario de controles remotos de radio:

1. Introduzca su código maestro y pulse [1][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

2. Introduzca el número del código (del 9 al 16) que quiera eliminar y pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y se encenderán los indicadores correspondientes del teclado. Consulte la *Tabla 28*.
3. Pulse [STAY] para eliminar el código de usuario.
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
4. Repita este procedimiento para eliminar otros códigos de usuario de controles remotos de radio.



Esta función finaliza automáticamente si no se pulsa un botón en un plazo máximo de 60 segundos o si se pulsa [AWAY].

Un pitido largo indica que el código ya existe o que se ha introducido un número de usuario incorrecto.

Tabla 28: Números de usuario de controles remotos de radio mostrados por los indicadores del teclado

Nº de Usuario	Indicadores de zona								Indicador MAINS
	1	2	3	4	5	6	7	8	
9	X							X	
10									X
11	X								X
12		X							X
13			X						X
14				X					X
15					X				X
16						X			X

5.2.4 Cambio de números de teléfono domésticos

Cuando el sistema está configurado para la marcación doméstica, esta función permite que el instalador vea y programe los números de teléfono a los que llama el sistema si se produce una alarma. Para obtener más información, consulte la *sección 9.0 Marcación doméstica*, de la página 47.

Para cambiar números de teléfono domésticos:

1. Introduzca su código maestro y pulse [2][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si no se ha programado ningún número de teléfono, los dígitos se mostrarán de uno en uno usando los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 30* de la página 32 para ver los indicadores y su significado.
Si no se ha programado ningún número de teléfono, sonarán dos pitidos adicionales tras acceder a este modo. Estos dos pitidos suelen sonar después de introducir el último dígito del último número de teléfono.

2. Introduzca el primer número de teléfono.
A medida que los va introduciendo, los dígitos se ven en pantalla.
3. Si va a programar otro número de teléfono, pulse [STAY][4] para separar el final de un número y el inicio de otro.
Si no va a programar más números, vaya al *Paso 5*.
4. Repita los *Pasos 2 y 3* para programar otro número de teléfono.
5. Pulse [AWAY] para salir de este modo.

Tabla 29: Dígitos de marcación doméstica

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	[STAY]1
4	4	#	[STAY]2
5	5	pausa de 4 s	[STAY]3
6	6	interrupción	[STAY]4
7	7	15	[STAY]5

Ejemplo

Si quiere programar dos números de teléfono diferentes (9672 1777 y 9672 1233), introduzca:

[2 5 8 0 2][AWAY][9 6 7 2 1 7 7 7][STAY]
[4 9 6 7 2 1 2 3 3][AWAY]

Para desactivar la marcación doméstica:

Introduzca el código maestro y pulse [2][AWAY]
[STAY][4][AWAY].

Tabla 30: Indicadores del teclado al cambiar números de teléfono domésticos

Dígito	Indicadores de zona								Indicador MAINS
	1	2	3	4	5	6	7	8	
0									X
1		X							
2			X						
3				X					
4					X				
5						X			
6							X		
7								X	
8									X
9	X							X	
*	X								X
#		X							X
Pausa			X						X
Interrupción				X					X

5.2.5 Cambiar secuencia de armado/ desarmado telco

Esta función le permite programar la secuencia de armado telco y la secuencia de desarmado telco. Esta función sólo estará disponible si su proveedor de telefonía le proporciona la opción de desvío de llamadas.

Secuencia de armado telco

Esta opción le permite programar la secuencia de Desvío de llamadas – Inmediato o la secuencia de Desvío de llamadas – Sin respuesta que deba funcionar automáticamente cuando arme el sistema en Modo Total (AWAY).



Los ejemplos que se ofrecen de esta función sólo son aplicables en Australia.

- Desvío de llamadas – Inmediato
Puede desviar las llamadas a cualquier lugar de Australia, incluidos móviles, buscapersonas y contestadores automáticos. Cuando está activa esta opción de desvío de llamadas, el teléfono no suena.
- Desvío de llamadas – Sin respuesta
Si no contesta su teléfono en un plazo de 20 segundos, esta función desvía la llamada entrante a otro número de cualquier parte de Australia. Podrá seguir haciendo llamadas con normalidad.

Secuencia de desarmado telco

Esta opción le permite desactivar automáticamente la secuencia de desvío de llamadas al desarmar el sistema.

Tabla 31: Dígitos de marcación de armado/ desarmado telco

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	[STAY]1
4	4	#	[STAY]2
5	5	pausa de 4 s	[STAY]3
6	6	interrupción	[STAY]4
7	7	15	[STAY]5

Para programar la secuencia de armado telco:

1. Introduzca su código maestro y pulse [3][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Pulse [1][AWAY] para cambiar la secuencia de armado telco. Suenan tres pitidos.
Si ya hay programada una secuencia de desvío de llamadas, los dígitos se muestran de uno en uno con los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 30* de la página 32 para ver los indicadores y su significado.
Si no se ha programado ninguna secuencia de desvío de llamadas, sonarán dos pitidos adicionales tras acceder a este modo. Estos pitidos suelen sonar después de visualizarse el último dígito de la secuencia de desvío de llamada.
3. Introduzca la secuencia de desvío de llamada que quiera.
Por ejemplo, programe [* 6 1][número de teléfono][#] para la secuencia de desvío de llamadas – sin respuesta, o [* 2 1][número de teléfono][#] para la secuencia de desvío de llamadas – inmediato.



Cuando programe un asterisco (*) en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY][1]. Cuando programe una almohadilla (#) en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY][2].

4. Pulse [STAY][2][AWAY].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.

Ejemplo

Si quiere desviar automáticamente todas las llamadas entrantes sin respuesta a otro número de teléfono (por ejemplo, 9672 1777) cuando el sistema esté armado en Modo Total (AWAY), introduzca:

[2 5 8 0 3][AWAY][1][AWAY][STAY]
[1 6 1 9 6 7 2 1 7 7 7][STAY][2][AWAY]

Puede suspender la secuencia de armado telco en cualquier momento. **Para desactivar la secuencia de armado telco:**

Introduzca el código maestro y pulse [3][AWAY][1][AWAY][STAY][4][AWAY].

Para programar la secuencia de desarmado telco:

1. Introduzca su código maestro y pulse [3][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Pulse [2][AWAY] para cambiar la secuencia de desarmado telco.
Suenan tres pitidos.

Si ya hay programada una secuencia de desarmado telco, los dígitos se muestran de uno en uno con los indicadores del teclado remoto. Consulte la *Tabla 30* de la página 32 para ver los indicadores y su significado.

Si no se ha programado ninguna secuencia de desarmado telco, sonarán dos pitidos adicionales tras entrar en este modo. Estos dos pitidos suelen sonar después de visualizarse el último dígito de la secuencia.

3. Introduzca la secuencia de desactivación de desvío de llamadas que quiera.
Por ejemplo, programe [# 6 1 #] para desactivar la secuencia del desvío de llamadas – sin respuesta, o [# 2 1 #] para desactivar la secuencia de desvío de llamadas – inmediato.



Cuando programe una almohadilla (#) en la secuencia de armado telco, tiene que introducir [STAY][2].

4. Pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.

Puede suspender la secuencia de desarmado telco en cualquier momento. **Para desactivar la secuencia de desarmado telco:**

Introduzca el código maestro y pulse [3][AWAY][2][AWAY][STAY][4][AWAY].

5.2.6 Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)

Esta función permite que el titular del código maestro seleccione las zonas para su anulación automática cuando el sistema esté armado en Modo Interior 2 (STAY 2).

Para armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2), mantenga pulsado [0] hasta que suenen dos pitidos. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4.3* o la *sección 3.5 Armado del sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)*.

Para configurar zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)

1. Introduzca su código maestro y pulse [4][AWAY].
Sonarán tres pitidos y parpadeará el indicador de Interior (STAY).
2. Introduzca el número de la zona que quiera que se anule automáticamente y pulse [STAY].
El indicador de zona correspondiente parpadeará.
3. Repita el *Paso 2* para seleccionar cada zona.



A medida que se van seleccionando las zonas para su anulación, el indicador de la zona correspondiente parpadea. Si comete un error, introduzca el número de la zona incorrecta y pulse [STAY]. Esa zona ya no estará seleccionada para su anulación y se apagará su indicador.

Esta función no funciona en un panel de control ICP-CC488 con particiones.

4. Pulse [AWAY].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.
Se apagan los indicadores de las zonas seleccionadas y el indicador de Interior (STAY).

Ejemplo

Si quiere seleccionar las zonas 2, 5 y 6, introduzca:

[2 5 8 0 4][AWAY][2][STAY][5][STAY][6][STAY][AWAY]

Puede desactivar todas las zonas seleccionadas para su anulación automática para Modo Interior 2 (STAY 2) en cualquier momento. Para desactivar las zonas en Modo Interior 2 (STAY 2):

Introduzca su código maestro y pulse [4][AWAY][AWAY].

5.2.7 Activar/desactivar salidas

Si se programa una salida para funcionamiento remoto, puede activar o desactivar la salida remota con esta función del código maestro o puede hacerlo de forma remota con el software Alarm Link.

Para utilizar esta función del código maestro, debe programar al menos una salida con estos tipos de evento de salida:

Salida 1 = tipo de evento de salida 2,8 (página 84)

Salida 2 = tipo de evento de salida 2,9 (página 84)

Salida 3 = tipo de evento de salida 2,10 (página 84)

Para activar una salida desde un teclado remoto:

1. Introduzca su código maestro y pulse [5][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de la salida (de 1 a 3) y pulse [AWAY].
Sonarán tres pitidos y la salida se activará.
3. Repita el *Paso 2* para activar otra salida.
4. Pulse [AWAY] para salir de esta función.
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

Ejemplo

Si la salida 2 está programada como 291000 en las ubicaciones 443 a 448, el titular del código maestro puede activar esta salida introduciendo:

[2 5 8 0 5][AWAY][2][AWAY][AWAY]

Para desactivar una salida desde un teclado remoto:

1. Introduzca su código maestro y pulse [5][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el número de la salida (de 1 a 3) y pulse [STAY].
Sonarán dos pitidos y la salida se desactivará.
3. Repita el *Paso 2* para desactivar otra salida.
4. Pulse [AWAY] para salir de esta función.
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

Ejemplo

Si la salida 2 está programada como 291000 en las ubicaciones 442 a 447, el titular del código maestro puede desactivar esta salida introduciendo:

[2 5 8 0 5][AWAY][2][STAY][AWAY]

5.2.8 Configuración de fecha y hora

Utilice esta función cuando deba cambiar la fecha y la hora o si se ha apagado el sistema.

Si la fecha y la hora no están configuradas, aparece el error de fecha y hora sólo cuando se ha programado la hora de autoarmado en las ubicaciones 482 a 485 (consulte la *sección 17.12*, de la página 91), o cuando se accede al modo de análisis de fallos mediante pulsación continua [5].

Para configurar la nueva fecha y hora:

1. Introduzca su código maestro y pulse [6][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el día, mes, año, hora y minuto en formato DD, MM, AA, HH, MM (donde DD es el día del mes, MM es el mes del año, AA es el año, HH es la hora del día y MM es el minuto del día) y pulse [AWAY].

Use el formato de 24 horas cuando programe la hora del día.

Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si suena un pitido largo, se ha producido un error al introducir la fecha y la hora.

Ejemplo

Para configurar la fecha y la hora para el 1 de enero de 2009, a las 22:30, introduzca:

[2 5 8 0 6][AWAY][0 1 0 1 0 9 2 2 3 0][AWAY]

5.2.9 Modo de prueba de paseo

El modo de prueba de paseo le permite probar los dispositivos de detección para asegurarse de que funcionan correctamente. Antes de activar el modo de prueba de paseo, anule todas las zonas que no se necesiten para la prueba. Para obtener información adicional, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*. Utilice las ubicaciones 383 y 384 para activar los informes del modo de prueba de paseo (consulte la *sección 15.2*).

Para acceder al modo de prueba de paseo:

1. Introduzca su código maestro y pulse [7][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El teclado emite un pitido por segundo cuando el modo de prueba de paseo está activo.
2. Abra y cierre las zonas que desee probar. El teclado emitirá un pitido largo y el altavoz de la sirena emitirá un pitido corto cada vez que una zona se abra o se cierre.
3. Pulse [AWAY] para salir de esta función. Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema vuelve a estado desarmado.

5.2.10 Modo de recuperación de memoria no volátil de eventos

Esta función le permite reproducir los últimos 40 eventos del sistema que se hayan producido. El modo de recuperación de memoria no volátil de eventos notifica todas las alarmas y cada armado o desarmado del sistema y ayuda a resolver fallos del sistema. Se muestran los eventos utilizando los indicadores del teclado. La memoria de eventos no se pierde ni siquiera con un corte de la alimentación eléctrica.

Para acceder al modo de recuperación de memoria de eventos:

Introduzca su código maestro y pulse [8][AWAY]. Suenan tres pitidos. Los indicadores del teclado reproducirán los eventos en orden cronológico inverso.

Ejemplo

Si los eventos ocurrieron en el orden siguiente:

Tabla 32: Secuencia de eventos	
Secuencia	Evento
1	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
2	Alarma en zona 3
3	Alarma en zona 4
4	Sistema desarmado

La memoria de las alarmas se reproduce en este orden:

Tabla 33: Reproducción de memoria de eventos

Secuencia	Indicación	Evento
1	Todos los indicadores están apagados excepto el de red eléctrica (MAINS)	Sistema desarmado
2	Se encienden los indicadores de zona 4 y Total (AWAY)	Alarma en zona 4
3	Se encienden los indicadores de zona 3 y Total (AWAY)	Alarma en zona 3
4	Se enciende el indicador de Total (AWAY)	Sistema armado en Modo Total (AWAY)

Se indica cada evento mediante un pitido y un indicador encendido. El restablecimiento de una alarma de 24 horas desarmada se indica mediante un pitido.

Después del último evento, se emiten tres pitidos para indicar el final de la reproducción. Puede detener la reproducción en cualquier momento pulsando [AWAY].



Si el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2), el indicador de Interior (STAY) muestra la reproducción de la memoria de eventos. No existe ninguna diferencia entre Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2).

Si el panel de control se apaga, la memoria de todos los eventos se guarda.

Si se hacen particiones en un panel de control ICP-CC488, sólo se reproducirán diez eventos por área.

5.3 Funciones del código de usuario

5.3.1 Armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo

Esta función del código de usuario sólo funciona con sistemas ICP-CC488 con particiones y permite que los códigos de usuario asignados a las áreas 1 y 2 armen o desarmen ambas áreas al mismo tiempo.

Esta función permite que un usuario arme o desarme el sistema pulsando un botón extra en vez de tener que introducir el código dos veces. Puede utilizar el teclado de área direccionable CP5 (ICP-CP500A) o el teclado maestro de área (ICP-CP500P) con esta función.

Esta función se activa seleccionando la opción 2 en la ubicación 501 (consulte la *sección 19.3.2 Opciones de particiones 2*).

Para armar o desarmar ambas áreas al mismo tiempo:

Introduzca su código de usuario y pulse [0][AWAY]. Sonarán dos pitidos y ambas áreas se armarán o desarmarán del Modo Total (AWAY).

5.4 Funciones por mantenimiento de la pulsación

Las funciones por mantenimiento de la pulsación permiten la sencilla activación de operaciones específicas. Cuando se mantiene pulsado un botón durante 2 segundos, suenan dos pitidos y la función correspondiente actúa. Las funciones por mantenimiento de la pulsación se enumeran a continuación.

5.4.1 Armado del sistema en Modo Total (AWAY)

Mantener pulsada la tecla almohadilla [#] hasta que suenen dos pitidos arma el sistema en Modo Total (AWAY). Esta función por mantenimiento de la pulsación sólo funciona si está seleccionada la opción 2 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).



Esta función por mantenimiento de la pulsación no trabaja si se utiliza un teclado maestro de área ICP-CP5 (CP500P) con un panel de control ICP-CC488 con particiones.

Si utiliza un teclado de área direccional ICP-CP5 (ICP-CP500A) con un panel de control ICP-CC488 con particiones, esta función armará el área correspondiente en Modo Total (AWAY).

5.4.2 Armar el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1)

Mantener pulsada la tecla asterisco [*] hasta que suenen dos pitidos arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1). Esta función por mantenimiento de la pulsación sólo actúa si está seleccionada la opción 2 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Si no se produjo ninguna alarma durante el ciclo de armado, mantener pulsada la tecla asterisco [*] una segunda vez desarma el sistema del Modo Interior 1 (STAY 1). Para activar el desarmado del Modo Interior 1 (STAY 1) con un solo botón usando esta función por mantenimiento de la pulsación, seleccione la opción 4 en la ubicación 497.

Si se produjo una alarma o se activó un aviso de entrada, se necesitará un código de usuario válido para desarmar el sistema.

Consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2* de la página 63 para obtener información adicional sobre la configuración de la anulación automática de zonas en Modo Interior 1 (STAY 1).



Esta función por mantenimiento de la pulsación no funciona si se utiliza un teclado maestro de área ICP-CP5 (ICP-CP500P) con un panel de control ICP-CC488 con particiones.

Si utiliza un teclado de área direccional ICP-CP5 (ICP-CP500A) con un panel de control ICP-CC488 con particiones, esta función armará el área correspondiente en Modo Interior 1 (STAY 1).

5.4.3 Armar el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2)

Mantener pulsada la tecla [0] hasta que suenen dos pitidos arma el sistema en Modo Interior 2 (STAY 2). Esta función por mantenimiento de la pulsación sólo actúa si está seleccionada la opción 2 en la ubicación 497 (consulte la *sección 18.6 Opciones de usuario 2*, de la página 95).

Si no se produjo ninguna alarma durante el ciclo de armado, mantener pulsada la tecla [0] una segunda vez desarma el sistema del Modo Interior 2 (STAY 2). Para activar el desarmado del Modo Interior 2 (STAY 2) con un solo botón usando esta función por mantenimiento de la pulsación, seleccione la opción 4 en la ubicación 497.

Si se produjo una alarma o se activó un aviso de entrada, se necesitará un código de usuario válido para desarmar el sistema.

Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.1.5 Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)*, de la página 27 (utilizando la función del código de instalador) o la *sección 5.2.6 Configuración de zonas en Modo Interior 2 (STAY 2)*, de la página 27 (utilizando la función del código maestro).



El Modo Interior 2 (STAY 2) no está disponible en paneles de control ICP-CC488 con particiones.

5.4.4 Prueba del altavoz de la sirena

Mantener pulsada la tecla [1] hasta que suenen dos pitidos activa el altavoz de la sirena durante 2 segundos. Ningún otro dispositivo de sonido funciona durante este modo.

5.4.5 Prueba de la sirena

Mantener pulsada la tecla [2] hasta que suenen dos pitidos activa los dispositivos acústicos internos durante 2 segundos. Ningún otro dispositivo de sonido funciona durante este modo.

Si la sirena satélite SS914 (EDMSAT) está conectada al panel de control, esta función comprueba el altavoz y la luz estroboscópica conectados a la sirena satélite durante 2 segundos.

5.4.6 Prueba de la luz estroboscópica

Mantener pulsada la tecla [3] pone en funcionamiento la luz estroboscópica. Ningún otro dispositivo funciona durante este modo.

Si la sirena satélite SS914 (EDMSAT) está conectada al panel de control, esta función comprueba la luz estroboscópica de la sirena satélite.

Para activar la prueba de la luz estroboscópica:

Mantenga pulsada [3] hasta que suenen tres pitidos. La luz estroboscópica parpadea.

Para desactivar la prueba de la luz estroboscópica:

Mantenga pulsada [3] hasta que suenen dos pitidos. La luz estroboscópica deja de parpadear.

5.4.7 Activación/Desactivación de la alarma de día

Mantener pulsada la tecla [4] activa o desactiva la alarma de día. Si quiere que el indicador de Interior (STAY) indique el estado de la alarma de día (activada o desactivada), seleccione la opción 8 en la ubicación 484 (consulte la *sección 18.5 Opciones de usuario 1*, de la página 94). Cuando se selecciona esta opción, el indicador de Interior (STAY) parpadeará una vez cada 3 segundos si la alarma de día esté activa.

Para activar la alarma de día:

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen tres pitidos.

Para desactivar la alarma de día:

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen dos pitidos.

5.4.8 Modo de análisis de fallos

El panel de control puede detectar diversos fallos del sistema. Cuando se produzca alguno de estos fallos, el indicador de fallo (FAULT) parpadeará y el teclado emitirá un pitido por minuto. Consulte la *sección 3.12 Modo de análisis de fallos*, de la página 20 para obtener información adicional sobre los tipos de fallos.

Para determinar el tipo de fallo:

Mantenga pulsada la tecla [5] hasta que suenen dos pitidos. Los indicadores de Interior (STAY), Total (AWAY) y fallo (FAULT) parpadearán. Se encenderá como mínimo un indicador de zona (1 a 8) para indicar el tipo de fallo que se ha producido. Consulte la *Tabla 15* de la página 22.

Para salir del modo de análisis de fallos:

Pulse [AWAY].

Se apagan los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) y el sistema vuelve al estado desarmado.

5.4.9 Iniciar llamada de módem

Mantener pulsada la tecla [6] hasta que suenen dos pitidos obliga al panel de control a marcar el número de teléfono de rellamada programado en las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9 Número de teléfono de rellamada*, de la página 57), en un intento de conectarse al ordenador remoto del instalador.

El ordenador remoto debe estar ejecutando el software Alarm Link CC816 y debe estar configurado como En espera de llamada entrante. Si no se ha programado ningún número de teléfono de rellamada, mantener pulsada la tecla [6] no tendrá ninguna consecuencia.

5.4.10 Restablecer salidas enclavadas

Mantener pulsada la tecla [7] hasta que suenen dos pitidos restablece todas las salidas que hayan sido programadas para permanecer encendidas tras su activación.

La salida debe programarse con una polaridad de enclavamiento. Para obtener más información, consulte la *sección 16.3 Polaridad de salida*, de la página 86.

5.4.11 Cambiar el tono del zumbador interno del teclado

Mantener pulsada la tecla [8] de forma continua cambia el tono del zumbador del teclado remoto. Existen 50 tonos diferentes desde 1.500 Hz a 5.000 Hz. Si tiene una instalación con varios teclados, puede configurar un tono diferente para cada uno.

Para cambiar el tono del zumbador:

1. Mantenga pulsada la tecla [8].
El sonido del zumbador aumentará de tono.
2. Suelte el botón [8] cuando escuche el tono que desea.



Cada vez que se apague el sistema deberá restablecer cada teclado con su tono individual utilizando esta función.

En paneles de control ICP-CC488 con particiones, esta función por mantenimiento de la pulsación también indica el área a la que pertenece el teclado.

Para determinar el área a la que pertenece el teclado:

1. Mantenga pulsada la tecla [8] hasta que suenen dos pitidos.
Se encenderá un indicador de zona para mostrar el área a la que pertenece el teclado.
Zona 1 = teclado del área 1
Zona 2 = teclado del área 2
Zona 7 = teclado maestro de área
Si no se enciende ningún indicador de zona, el teclado no está configurado correctamente o se ha utilizado un teclado incorrecto.
2. Pulse [AWAY] para salir de este modo.

5.4.12 Enviar informe de prueba

Mantener pulsada la tecla [9] hasta que suenen dos pitidos transmite un informe de prueba (código de evento 602 de Contact ID) para comprobar las capacidades de marcación e informes del sistema sin activar las sirenas.

Para activar el armado remoto por teléfono, seleccione la opción 2 en la ubicación 177 (consulte la *sección 12.1 Opciones de comunicador 1*, de la página 59). Para establecer el número de rings antes de que el panel de control responda, consulte la *sección 11.10 Contador de rings*, de la página 58.



Cuando se seleccionen el armado y la carga/descarga remotos, el panel de control responderá la llamada esperando el ordenador remoto. Cuando esto ocurre, suenan los tonos de negociación del módem en vez de un pitido de armado remoto.

La utilización de este método con un panel de control ICP-CC488 con particiones arma ambas áreas en Modo Total (AWAY). Con este método, no está disponible el armado de áreas individuales.

6.0 Armado remoto por teléfono

Esta función le permite armar su sistema por teléfono desde cualquier ubicación remota. Por motivos obvios de seguridad, no se puede desarmar el sistema utilizando este método. Se requiere un teléfono de tonos para utilizar esta función.

Para armar el sistema por teléfono de forma remota:

1. Llame al número de teléfono al que está conectado el panel de control.
Cuando el panel de control responde a una llamada entrante, suena un pitido.



Si oye varios tonos extraños cuando el panel de control responda a la llamada entrante, el sistema estará programado para las funciones de programación remota. Espere una pausa en los tonos y siga el *Paso 2* para armar el sistema de forma remota.

2. Acerque el controlador telefónico al teléfono y mantenga pulsado el botón del lateral de la unidad durante 3 segundos.
Si lo desea, también puede mantener pulsada la tecla asterisco [*] del teléfono de tonos durante 3 segundos para armar el sistema.
Sonarán dos pitidos para indicar que el sistema está armado en Modo Total (AWAY).
3. Cuelgue el teléfono.
El sistema permanecerá armado.

Si el panel de control no responde a la llamada, el sistema puede estar armado ya, las funciones remotas no estar activadas o el contador de rings estar configurado como 0.

7.0 Programación

Las opciones de programación del panel de control están almacenadas en una memoria no volátil EPROM. Esta memoria retiene la configuración y los datos específicos de usuario relevantes incluso con un corte eléctrico.

Como el tiempo de retención de los datos es de un máximo de 10 años sin alimentación, no se necesita reprogramar el panel de control una vez apagado.

Puede cambiar los datos todas las veces que lo necesite sin equipo especializado adicional. La memoria se organiza en ubicaciones, cada una de las cuales guarda los datos de una función específica.



El valor máximo que puede programar en cualquier ubicación es 15.

En general, toda la secuencia de programación consiste en seleccionar la ubicación requerida e introducir o cambiar los datos actuales. Repita este procedimiento hasta que haya programado todos los datos necesarios. Los valores de fábrica se seleccionan para notificar a la central receptora de alarmas en formato Contact ID.

El código de instalador proporciona acceso sólo al modo de programación del instalador y no permite que se arme o desarme el sistema. No se puede acceder al modo de programación del instalador cuando el sistema está armado, ni en ningún momento durante el tiempo de funcionamiento de la sirena.

Puede programar el panel de control ICP-CC488 utilizando cualquiera de estos dispositivos:

- Teclado remoto
- Software de carga/descarga Alarm Link CC816

7.1 Programación con el teclado remoto

Para programar el panel de control usando un teclado remoto, el sistema debe estar desarmado sin ninguna memoria de alarma.

Para acceder al modo de programación del instalador

Introduzca el código de instalador de cuatro dígitos (el valor predeterminado de fábrica es 1234) y pulse [AWAY].

Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán simultáneamente para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador.

Al acceder al modo de programación del instalador, automáticamente se situará en la ubicación 000, el primer dígito del número de teléfono principal para la estación de recepción central 1. Los indicadores del teclado mostrarán los datos almacenados en esa ubicación.

Tabla 34: Indicadores del teclado										
Valor de datos	1	2	3	4	5	6	7	8	MAINS	
0										
1	X									
2		X								
3			X							
4				X						
5					X					
6						X				
7							X			
8								X		
9	X								X	
10										X
11	X									X
12		X								X
13			X							X
14				X						X
15					X					X

Para ir a una ubicación diferente de programación:

Introduzca el código de la ubicación y pulse [AWAY].

Por ejemplo, pulse [3 4][AWAY] para pasar automáticamente al comienzo del número de identificación de abonado para la estación de recepción central 1.

Aparecerán los datos almacenados en la nueva ubicación.

Para desplazarse a la siguiente ubicación:

Pulse [AWAY].

Por ejemplo, si se encuentra ahora mismo en la ubicación 034, pulse [AWAY] para pasar a la ubicación 035.

Para desplazarse a la ubicación anterior:

Pulse [STAY].

Por ejemplo, si se encuentra ahora mismo en la ubicación 035, pulse [STAY] para pasar a la ubicación 034.

Para cambiar datos en la ubicación actual:

Introduzca el nuevo valor (0 a 15) y pulse [STAY].

Los datos se almacenan y usted permanece en la misma ubicación. Se muestra el nuevo valor con los indicadores del teclado (por ejemplo, si introduce [1 4] y pulsa [STAY], se encienden los indicadores de la zona 4 y de red eléctrica [MAINS]).

Para salir del modo de programación del instalador:

Introduzca el comando [9 6 0] y pulse [AWAY].

Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema regresará a estado desarmado y estará listo para su uso.

Para obtener información adicional sobre el uso del modo de programación del instalador, consulte la sección 7.4 *Comandos de programación del instalador*, de la página 40.

7.2 Programación con la llave de programación

La llave de programación CC891 le permite almacenar o copiar información de programación del panel de control. Después de almacenar la información en la llave de programación, podrá programar con facilidad otros paneles de control ICP-CC488 con los mismos datos de programación. También puede utilizar la llave de programación para hacer una copia de seguridad de la información existente.

Si conecta la llave de programación al panel de control cuando está desarmado, la llave inicia automáticamente una transferencia de datos a la memoria del panel de control.

Si tiene una llave de programación nueva, acceda al modo de programación del instalador, programe el sistema según lo necesite y después conecte la llave de programación al panel de control.

Para conectar la llave de programación:

Encuentre el conector de entrada denominado PROGRAMMING KEY (llave de programación) en la parte superior de la tarjeta de circuito impreso (PCB) junto al conector del módulo auxiliar (consulte la *Figura 24* de la página 109). Fíjese en las marcas triangulares de la tarjeta PCB y hágalas coincidir con las marcas de la llave de programación.

Para copiar datos desde el panel de control a la llave de programación:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador.
2. Introduzca [9 6 2 #].
Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.4.4 Comando 962 – Copiar la memoria del panel de control en la llave de programación*, de la página 41.
3. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado. Antes de sacar la llave de programación, espere 2 segundos a que el LED de actividad vuelva al estado normal. La llave de programación se convierte en su patrón de datos estándar para programar el panel de control en el futuro.

Si accede al modo de programación del instalador, inserta una llave de programación y cambia a continuación los datos de alguna ubicación, los datos del panel de control y la llave de programación cambiarán al mismo tiempo.



Si no accede al modo de programación del instalador primero, la conexión de la llave de programación CC891 al panel de control cuando la memoria de la llave de programación esté vacía corromperá la memoria del panel de control. Si eso sucede, deberá devolver el panel de control a Bosch Security Systems, Inc. para desbloquear la memoria del panel de control. Se le cobrará una tasa de servicio.

7.3 Programación de bits de opciones

Cuando programe estas ubicaciones, en cada una tendrá cuatro opciones. Puede seleccionar una, dos, tres o las cuatro opciones de cada ubicación, pero sólo puede programar un valor para la ubicación. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones.

Ejemplo

Si desea seleccionar las opciones 1, 2 y 4 para la ubicación 177, sume los números y programe el resultado. Por ejemplo, programe 7 en la ubicación ($1 + 2 + 4 = 7$).

Tabla 35: Ejemplo de programación de bits de opciones

Opción	Descripción
1	Permitir las funciones de notificación del comunicador
2	Activar el armado remoto por teléfono
4	Activar el salto de contestador automático sólo cuando el sistema está armado
8	Activado = Usar el formato FSK Bell 103 Desactivado = Formato CCITT V21

7.4 Comandos de programación del instalador

Puede utilizar diez comandos en el modo de programación del instalador. Para asignar un comando, introduzca el número del comando y pulse [#].

Tabla 36: Comandos del modo de programación del instalador

Comando	Función
959	Probar la llave de programación Consulte la <i>sección 7.4.1</i> .
960	Salir del modo de programación del instalador Consulte la <i>sección 7.4.2</i> .
961	Restablecer el panel de control a los valores de fábrica Consulte la <i>sección 7.4.3</i> .
962	Copiar la memoria del panel de control en la llave de programación Consulte la <i>sección 7.4.4</i> .
963	Copiar los datos de la llave de programación a la memoria del panel de control Consulte la <i>sección 7.4.5</i> .
964	Borrar la llave de programación Consulte la <i>sección 7.4.6</i> .
965	Configurar el formato de marcación doméstica Consulte la <i>sección 7.4.7</i> .
966	Activar/desactivar la ejecución secuencial automática de las ubicaciones durante la programación. Consulte la <i>sección 7.4.8</i> .
999	Mostrar el número de la versión de software o el tipo de panel de control Consulte la <i>sección 7.4.9</i> .

7.4.1 Comando 959 – Probar la llave de programación

Este comando inicia una prueba de la llave de programación. Sólo podrá utilizar la llave de programación CC891 con el panel de control ICP-CC488.

La prueba de la llave de programación no es destructiva y los datos que haya en la llave de programación permanecerán inmutables después de la prueba. Un pitido largo indica que la prueba de la llave de programación ha fallado. Dos pitidos indican que la prueba ha sido satisfactoria.

Si quita la llave de programación antes de que haya acabado la prueba, los datos de la llave de programación quedarán dañados. No quite la llave de programación mientras el LED de actividad esté encendido o parpadeando con rapidez.

Para probar la llave de programación:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.
2. Conecte la llave de programación en el conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación) (junto al conector del módulo auxiliar) de la parte superior de la tarjeta de circuito impreso del panel de control.
3. Introduzca [9 5 9 #]. Sonarán dos pitidos tras una prueba satisfactoria de la llave de programación. Un pitido largo indica que los datos de la llave de programación están corruptos y debe borrarlos. Para obtener más información, consulte la *sección 7.4.6* de la página 42.
4. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #]. Suenan dos pitidos. Se apagan los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) en el teclado remoto y el sistema vuelve a estado desarmado.
5. Quite la llave de programación del panel de control. Si no sale del modo de programación del instalador antes de quitar la llave de programación, es muy posible que se dañen los datos de ésta.

7.4.2 Comando 960 – Salir del modo de programación del instalador

Este comando hace salir del modo de programación del instalador. Puede salir del modo de programación del instalador desde cualquier ubicación.

Para salir del modo de programación del instalador:

Introduzca [9 6 0 #]. Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado. Cuando utilice el teclado remoto, se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

7.4.3 Comando 961 – Restablecer los valores predeterminados de fábrica en el panel de control

Este comando restablece los valores predeterminados de fábrica en el panel de control. Los valores predeterminados aparecen enumerados en esta guía en las fichas de programación de la *sección 25.0 Fichas de programación* de la página 114. Puede restablecer el panel control desde cualquier ubicación.

Para restablecer el panel de control a los valores de fábrica:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.
2. Introduzca [9 6 1 #]. Sonarán dos pitidos y se restablecerán los valores predeterminados de fábrica en el sistema.

7.4.4 Comando 962 – Copiar la memoria del panel de control en la llave de programación

Este comando copia la memoria del panel de control en la llave de programación. Sólo podrá utilizar la llave de programación CC891 con el panel de control ICP-CC488.

Para copiar la memoria del panel de control en la llave de programación:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.
2. Conecte la llave de programación en el conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación) (junto al conector del módulo auxiliar) en la parte superior de la tarjeta de circuito impreso del panel de control.
3. Introduzca [9 6 2 #]. Sonarán dos pitidos después de que la memoria del panel de control se haya copiado satisfactoriamente en la llave de programación. Un pitido largo indica que los datos de la llave de programación están corruptos y debe borrarlos. Para obtener más información, consulte la *sección 7.4.6 Comando 964 – Borrar la llave de programación*, de la página 42.

4. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #]. Se apagan los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) en el teclado remoto para indicar que el sistema está desarmado.
5. Quite la llave de programación del panel de control.
Si no sale del modo de programación del instalador antes de quitar la llave de programación, es muy posible que se dañen los datos de ésta.

7.4.5 Comando 963 – Copiar la llave de programación al panel de control

Este comando copia los datos de la llave de programación en el panel de control. Sólo podrá utilizar la llave de programación CC891 con el panel de control ICP-CC488.

Para copiar la memoria de la llave de programación en el panel de control:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.
2. Conecte la llave de programación en el conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación) (junto al conector del módulo auxiliar) en la parte superior de la tarjeta de circuito impreso del panel de control.
3. Introduzca [9 6 3 #].
Sondarán dos pitidos después de que los datos de la llave de programación se hayan copiado satisfactoriamente en el panel de control. Un pitido largo indica que los datos de la llave de programación están corruptos y debe borrarlos. Para obtener más información, consulte la *sección 7.4.6 Comando 964 – Borrar la llave de programación*, de la página 42.
4. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #]. Se apagan los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) en el teclado remoto para indicar que el sistema está desarmado.
5. Quite la llave de programación del panel de control.
Si no sale del modo de programación del instalador antes de quitar la llave de programación, es muy posible que se dañen los datos de ésta.

7.4.6 Comando 964 – Borrar la llave de programación

Este comando borra todos los datos de la llave de programación. Sólo podrá utilizar la llave de programación CC891 con el panel de control ICP-CC488.

Para borrar la llave de programación:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.
2. Conecte la llave de programación en el conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación) (junto al conector del módulo auxiliar) en la parte superior de la tarjeta de circuito impreso del panel de control.
3. Introduzca [9 6 4 #].
Sondarán dos pitidos cuando se hayan borrado los datos.
4. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #]. Se apagan los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) en el teclado remoto para indicar que el sistema está desarmado.
5. Quite la llave de programación del panel de control.
Si no sale del modo de programación del instalador antes de quitar la llave de programación, es muy posible que se dañen los datos de ésta.

7.4.7 Comando 965 – Configurar formato de marcación doméstica

El comando 965 simplifica la configuración del formato de marcación doméstica en una operación de un solo paso. Para obtener más información, consulte la *sección 9.0 Marcación doméstica*, de la página 47.

Para configurar el formato de marcación doméstica:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.

2. Introduzca [9 6 5 #].

El comando configura automáticamente la estación de recepción central 1 para notificación doméstica y configura las ubicaciones que aparecen en negrita en la *Tabla 37* de la página 43 sólo para la estación de recepción central 2. Ninguna otra ubicación cambia cuando se asigna el comando 965.

Todos los números de teléfono domésticos se almacenan en las ubicaciones 550 a 597. Para obtener información adicional, consulte la *sección 9.2 Configuración y programación de los informes domésticos*, de la página 48.

Como se muestra en la *Tabla 37* de la página 43, el formato de transmisión se configura automáticamente para marcación doméstica y el número de identificación de abonado se configura para un pitido de identificación. Todos los informes, excepto los informes de estado de zona y los informes de estado del sistema, se asignan a la estación de recepción central 1 para marcación doméstica.

Los informes de estado de zona (incluidos el de anulación de zona, problemas de zona, vigilancia de sensores y los códigos de restauración de alarmas) y los informes de estado del sistema (incluidos los informes de fallo de la fuente de alimentación auxiliar, fallo de CA, batería baja y acceso denegado) se asignan a la estación de recepción central 2 y no se notifican salvo que la estación de recepción central 2 también haya sido configurada para informes.

7.4.8 Comando 966 – Activar/Desactivar la ejecución secuencial automática de ubicaciones

Este comando permite la ejecución secuencial automática de las ubicaciones cuando se programa en el modo de programación del instalador.

La programación con el teclado remoto no ofrece ninguna indicación visual de que esté activado el modo de ejecución secuencial automática.

Para activar la ejecución secuencial automática de las ubicaciones:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán en el teclado remoto para indicar que ha accedido al modo de programación del instalador. El teclado remoto mostrará los datos almacenados en la ubicación 000.

2. Introduzca [9 6 6 #].

Suenan dos pitidos.

Para desactivar la ejecución secuencial automática de las ubicaciones:

Introduzca [9 6 6 #].

Suenan dos pitidos.

Ejemplo (ejecución secuencial automática activada)

Para introducir el número de teléfono principal 02 (pausa) 9672 1055 cuando está activada la ejecución secuencial automática:

1. Pulse [0 #].

Se sitúa en la ubicación 000 (el número de teléfono principal de la estación de recepción central 1).

2. Programe el número pulsando:

[10 * 2 * 13 * 9 * 6 * 7 * 2 * 1 * 10 * 5 * 5 * 0*]

Ejemplo (ejecución secuencial automática desactivada)

Para introducir el número de teléfono principal 02 (pausa) 9672 1055 cuando está desactivada la ejecución secuencial automática:

Pulse [0 #].

Se sitúa en la ubicación 000 (el número de teléfono principal de la estación de recepción central 1).

Para programar el número, pulse:

[10 * # 2 * # 13 * # 9 * # 6 * # 7 * # 2 * # 1 * # 10 * # 5 * # 5 * # 0*]

Tabla 37: Valores predeterminados del comando 965

Ubicación	Descripción	Valor predeterminado	Ajuste
032	Tono de Handshake para la estación de recepción central 1	1	(Tono Handshake)
033	Formato de transmisión	4	(Doméstico)
034 y 039	Número de identificación de abonado	0, 0, 0, 0, 0, 1	(1 pitido)
392	Opciones de informe de estado de zona	2	(Sólo la estación de recepción central 2)
De 401 a 402	Informes de apertura/cierre	11, 12	(Informes de apertura/cierre)
403	Opciones de informes de apertura/cierre	2	(Sólo la estación de recepción central 2)

Tabla 37: Valores predeterminados del comando 965 (continuación)

Ubicación	Descripción	Valor predeterminado	Ajuste
De 424 a 426	Estado del sistema – Acceso denegado	6, 7, 12	(Acceso denegado)
427	Opciones de informe de estado del sistema	2	(Sólo la estación de recepción central 2)
De 428 a 434	Hora del informe de prueba	0, 0, 0, 0, 7, 1, 0	(Informes de prueba)
435	Opciones de comunicador de informes de prueba	1	(Sólo la estación de recepción central 1)

7.4.9 Comando 999 - Mostrar tipo de panel/número de versión de software

Al usar el teclado remoto, este comando muestra la versión del panel de control. Resulta difícil determinar visualmente a qué panel de control está configurada la tarjeta de circuito impreso (PCB) porque varios paneles de control utilizan la misma PCB.

El teclado muestra 8 para indicar el software del panel de control, ICP-CC488.

Para mostrar el tipo de panel de control o el número de versión del software:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Si está utilizando el teclado remoto, los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador.
2. Introduzca [9 9 9 #].
Suenan dos pitidos.
Si está utilizando el teclado remoto, se ilumina el indicador de zona correspondiente al tipo de panel de control. Para obtener más información, consulte la *sección 2.0 Indicadores del teclado*, de la página 11.
3. Pulse [#] para salir de este comando y volver al modo de programación del instalador.
4. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #].
Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado.
Si está utilizando el teclado remoto, se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) para indicar que el sistema está desarmado.

7.5 Desactivación de los valores predeterminados de fábrica

Ubicación	900
Valor predet.	0

Esta función impide que el panel de control restaure manualmente los valores predeterminados con el botón de valor predeterminado y evita el uso de una llave de programación para realizar descargas automáticas en el panel de control cuando el sistema está desarmado.

Introduzca el valor predeterminado 0 en la ubicación 900 para restaurar los valores predeterminados del panel de control. Introduzca 15 para la ubicación 900 para limitar la capacidad de restaurar los valores predeterminados del panel de control y para requerir el código de instalador para futuras programaciones del panel de control.

Si desconoce el código de instalador, debe devolver el panel de control al distribuidor de Bosch para que se lo cambie. Se aplicarán cargos por este servicio.



No se recomienda el uso de esta función.

Si tiene que desactivar la capacidad de restaurar los valores predeterminados del panel de control, un procedimiento especial elimina la posibilidad de configurar accidentalmente esta opción. Cuando se programa esta ubicación es necesario mantener pulsado el botón de valor predeterminado de la tarjeta de circuito impreso (PCB).

Para impedir la restauración manual de los valores predeterminados del panel de control:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Sonarán dos pitidos y el teclado remoto mostrará los datos programados en la ubicación 000. Si está utilizando el teclado remoto, los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadearán para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador.
2. Introduzca [9 0 0 #] para ir a la ubicación 900.
3. Mantenga pulsado el botón de valor predeterminado.
El botón de valor predeterminado está situado en la parte superior de la PCB junto al conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación).

4. Introduzca [1 5 *] para programar 15 en la ubicación 900.
5. Suelte el botón de valor predeterminado.
6. Para salir del modo de programación del instalador, introduzca [9 6 0 #]. Sonarán dos pitidos y el sistema volverá a estado desarmado. Si está utilizando un teclado remoto, se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) para indicar que el sistema está desarmado.

Si no se programa la ubicación 900 como 15, siga uno de los procedimientos siguientes para restaurar los valores predeterminados del panel de control.

Para restaurar los valores predeterminados del panel de control con el código de instalador:

1. Introduzca el código de instalador (el valor predeterminado es 1234) y pulse [#] para acceder al modo de programación del instalador. Suenan dos pitidos. Los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) parpadean para indicar que se ha accedido al modo de programación del instalador.
2. Introduzca [9 6 1 #]. Sonarán dos pitidos cuando se hayan restaurado los valores predeterminados del panel de control.
3. Introduzca [9 6 0 #]. Suenan dos pitidos. Dejan de parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY) y el sistema vuelve a estado desarmado. Se restauran los valores predeterminados de fábrica del panel de control.

Para restaurar los valores predeterminados del panel de control con el botón de valor predeterminado:

1. Desconecte la fuente de alimentación de CA y la batería de reserva del panel de control.
2. Mantenga pulsado el botón de valor predeterminado. El botón de valor predeterminado está situado en la parte superior de la PCB junto al conector de entrada PROGRAMMING KEY (llave de programación).
3. Vuelva a conectar la fuente de alimentación de CA al panel de control.
4. Espere entre 3 y 5 segundos y suelte el botón de valor predeterminado.
5. Introduzca [2 5 8 0 #] para desarmar el sistema usando el código maestro predeterminado. Se restauran los valores predeterminados de fábrica del panel de control.



Si se desactiva la opción de restaurar los valores predeterminados del panel de control con la ubicación 900:

- El relé de captura del comunicador (RL2) hace clic cuatro veces. Debe devolver el panel de control a Bosch Security Systems, Inc. para que se lo cambien. Si se desconoce el código de instalador, se cobrarán gastos por el servicio de desbloqueo de la memoria del panel de control.
- Cuando esté programado para desactivar el valor predeterminado del panel de control, no se puede utilizar el comando [961#] para recuperar los datos de programación.
- No se recomienda el uso de esta función.

8.0 Software Alarm Link

Puede programar y controlar el panel de control ICP-CC488 de forma remota utilizando un ordenador IBM o compatible y el software Alarm Link CC816. Este software le permite cambiar el panel de control de su cliente sin abandonar su oficina, lo que mejora el servicio al cliente y ahorra tiempo y dinero. Para países donde un panel de control podría estar ubicado a cientos de kilómetros de la oficina, la función de carga/descarga tiene un valor incalculable.

Cuando seleccione un tipo de panel de control durante la configuración de la base de datos de un nuevo cliente en el software Alarm Link, el número de la versión del software es ICP-CC488 V1.0X y el tipo de panel es I488.

Cuando añada un nuevo cliente en el software Alarm Link, el número de identificación del abonado y el código de instalador deben coincidir con los valores programados en el panel de control para la sincronización durante la conexión al panel de control. Si estas dos ubicaciones no coinciden con las del panel de control, el ordenador y el panel de control no podrán sincronizarse.

8.1 Conexión remota

La función de conexión remota le permite establecer una conexión por medio de la red telefónica desde su ordenador IBM o compatible al panel de control ICP-CC488. Este software le permite ofrecer un servicio más rápido a sus clientes.

8.1.1 Conexión remota con control del cliente

Si desea configurar el panel de control para que sólo se pueda establecer una conexión remota cuando el cliente la inicie por medio del teclado remoto, programe la siguiente información:

- Programe el número de teléfono de rellamada en las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9* de la página 57).
- Desactive la opción 1 de la ubicación 180 (consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46).

El panel de control está configurado de tal manera que el cliente controla cuándo se establece una conexión remota.

Para llamar al ordenador remoto:

Mantenga pulsada la tecla [6] hasta que suenen dos pitidos en el teclado remoto.

8.1.2 Conexión remota sin verificación de rellamada

La conexión remota sin verificación de rellamada resulta muy útil si deben realizar funciones de carga y descarga desde diferentes ubicaciones.

Existen dos métodos para desactivar la verificación de rellamada. Con el uso de esta función se reduce la seguridad del panel de control.

Método 1

El método 1 permite llamar al panel de control desde cualquier ubicación remota sin que el panel realice una rellamada al ordenador para establecer un enlace. Cuando se usa este método, el cliente no puede iniciar una llamada de módem pulsando [6].

Para programar el método 1:

1. Programe el número de teléfono de rellamada como 0 en las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9* de la página 57).
2. Seleccione la opción 1 y desactive la opción 2 de la ubicación 180 (consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46).

El panel de control permite una conexión de la primera llamada sin realizar una rellamada al ordenador remoto.

Método 2

El método 2 le permite programar un número de teléfono de rellamada para que el cliente todavía pueda iniciar una llamada de módem cuando lo necesite. Cuando se llama al panel de control desde una ubicación remota usando el ordenador, el panel no realiza una rellamada al ordenador remoto para establecer un enlace.

Para programar el método 2:

1. Programe el número de teléfono de rellamada en las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9* de la página 57).
2. Seleccione la opción 1 y desactive la opción 2 de la ubicación 180 (consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46).

El panel de control permite una conexión de la primera llamada sin realizar una rellamada al ordenador remoto para establecer contacto. Permite que el cliente inicie una llamada de módem pulsando la tecla [6].

8.1.3 Conexión remota con verificación de rellamada

La conexión remota con verificación de rellamada ofrece el mayor nivel de seguridad de los datos al incorporar una comprobación de seguridad de dos niveles.

El primer nivel se ofrece porque el código de instalador y el número de identificación del abonado deben coincidir con los del panel de control. El segundo nivel de seguridad existe porque el panel de control llama al número de teléfono programado de rellamada para establecer una conexión válida.

Para programar el panel de control para su conexión remota con verificación de rellamada:

1. Programe el número de teléfono de rellamada en las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9* de la página 57).
2. Seleccione las opciones 1 y 2 de la ubicación 180 (consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46).

8.1.4 Conexión directa

La función de conexión directa le proporciona al instalador un método sencillo de programar el panel de control ICP-CC488 con un ordenador portátil. Como no se necesita una línea telefónica ni un módem, la programación del panel de control se realiza de forma rápida y sencilla en unos minutos.

Para utilizar la función de conexión directa, conecte el cable de conexión CC808 entre el puerto en serie correcto del ordenador IBM o compatible y el conector de entrada del módulo auxiliar del panel de control.

Para utilizar la función de conexión directa no es necesario seleccionar la opción 1 de la ubicación 180. La función de conexión directa omite esta opción.

8.2 Opciones de Alarm Link

Ubicación	180
1	Activar carga/descarga con Alarm Link
2	Activar rellamada de Alarm Link
4	Finalizar conexión de Alarm Link al producirse una alarma
8	Reservada

Cuando programe estas ubicaciones podrá elegir cualquiera de las cuatro opciones. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

1 – Activar carga/descarga con Alarm Link

Seleccione esta opción para utilizar el software Alarm Link CC816 para programar el panel de control de forma remota. El panel de control no responde al software Alarm Link si esta opción no está seleccionada. Para obtener información adicional, consulte la *sección 8.0 Software Alarm Link*, de la página 45.

2 – Activar rellamada de Alarm Link

Si esta opción está seleccionada y se ha programado un número de teléfono de rellamada, el ordenador de programación remoto debe estar conectado a la línea telefónica programada en el número de teléfono de rellamada de las ubicaciones 159 a 174 (consulte la *sección 11.9* de la página 57).

Si no se selecciona esta opción, el instalador podrá conectarse al panel de control de un cliente desde cualquier ubicación remota para las operaciones de carga y descarga sin que el panel de control realice una rellamada al ordenador remoto. El cliente podrá iniciar una llamada de módem desde el teclado pulsando la tecla [6]. Para obtener información adicional, consulte la *sección 8.0 Software Alarm Link*, de la página 45.

4 – Finalizar conexión de Alarm Link al producirse una alarma

Si se produce una alarma cuando el panel de control se está comunicando con un ordenador remoto usando el software Alarm Link CC816, la sesión de Alarm Link terminará y el mensaje de alarma correspondiente se transmitirá al receptor de la estación base.

Si se produce una alarma que no tenga que notificarse al receptor de la estación base, la sesión no acabará. Si no se selecciona esta opción y se produce una alarma, el software Alarm Link presentará al operador un mensaje para terminar la sesión o continuarla.

9.0 Marcación doméstica

Las ubicaciones de los números de teléfono principal y secundario para la estación de recepción central 1 o la estación de recepción central 2 se utilizan sólo para la estación base y para notificación de buscapersonas. Cuando la estación de recepción central 1 o la estación de recepción central 2 está configurada para notificaciones domésticas, se omiten los números de teléfono principal y secundario.

Los números de teléfono de marcación doméstica se almacenan de forma independiente en las ubicaciones 550 a 597, que pueden almacenar un máximo de 48 dígitos. Estas 48 ubicaciones pueden almacenar uno o más números de teléfono. Dependiendo de la longitud de cada número de teléfono, podrá almacenar cuatro o más números de teléfono para marcación doméstica.

Si tanto la estación de recepción central 1 como la estación de recepción central 2 están configuradas para formato de notificación doméstica, se seguirá disponiendo de 48 ubicaciones de datos. La estación de recepción central 1 y la estación de recepción central 2 utilizan los mismos números de teléfono domésticos. La programación de números de teléfono domésticos diferentes para la estación de recepción central 1 y la estación de recepción central 2 no está disponible para el formato de marcación doméstica.

Para obtener información adicional, consulte la *sección 9.2 Configuración y programación de los informes domésticos*, de la página 48.

9.1 Función de marcación doméstica

Cuando el panel de control se activa por una alarma, marca el primer número de teléfono programado. Si detecta una señal de ocupado, el panel de control cuelga y marca el segundo número de teléfono (si hay uno programado). La primera llamada se cuenta como un intento de marcación que no ha tenido éxito. Si el segundo número de teléfono también da señal de ocupado, el panel de control cuelga y marca el tercer número de teléfono, si lo hubiera, o intenta volver a llamar al primer número de teléfono.

Si no se detecta una señal de ocupado, el panel de control asume que se ha contestado al teléfono y envía su transmisión. La secuencia de transmisión consiste en un pitido de identificación seguido de un tono de sirena y una pausa larga. La secuencia de transmisión se repite hasta que el panel de control recibe un tono de confirmación durante la pausa. El panel de control cuelga automáticamente transcurridos dos minutos. Si varios paneles de control notifican al mismo número de teléfono, el pitido de identificación permite que el cliente verifique el panel de control que ha llamado. El pitido de identificación se programa en la ubicación 039 del número de identificación del abonado para la estación de recepción central 1 o en la ubicación 079 del número de identificación del abonado para la estación de recepción central 2.



Cuando está configurado para formato de marcación doméstica, el panel de control intenta un máximo de seis llamadas para cada evento de alarma. Este contador incluye todas las llamadas que no hayan tenido éxito. El contador se restablece si la zona se reactiva y el panel de control intenta otras seis llamadas adicionales. El panel de control deja de marcar después de seis intentos o tres llamadas con éxito. El panel de control también deja de marcar si se introduce un código de usuario válido en un teclado remoto.

Si la estación de recepción central 1 y la estación de recepción central 2 están programadas para marcación doméstica, el número máximo de llamadas por cada evento de alarma es doce.

Para confirmar la marcación doméstica:

Si la llamada recibida no se confirma durante ninguna de las pausas de transmisión pulsando el botón [*] de un teléfono de tonos, el panel de control continúa enviando su transmisión durante dos minutos. Después cuelga y marca el siguiente número de teléfono. Si la llamada se confirma con éxito, el panel de control cuelga y no hace más llamadas para ese evento.

9.2 Configuración y programación de los informes domésticos

La programación del panel de control para los informes domésticos es muy sencilla cuando se utiliza el comando de programación del instalador 965. Para obtener información adicional, consulte la sección 7.4.7 Comando 965 – *Configurar formato de marcación doméstica*, de la página 42.

Para configurar el panel de control para marcación doméstica:

1. Introduzca el código de instalador y pulse [AWAY] para acceder al modo de programación del instalador.
Sonarán dos pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca [9 6 5] y pulse [AWAY].
Suenan dos pitidos. El panel de control estará ya configurado para el formato de marcación doméstica.
3. Introduzca [9 6 0] y pulse [AWAY] para salir del modo de programación del instalador.
Sonarán dos pitidos y se apagará los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). El sistema vuelve a estado desarmado.

4. Para programar sus números de teléfono, introduzca el código maestro y pulse [2][AWAY]. Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY). Si ya se ha programado algún número de teléfono, se muestran los dígitos de uno en uno usando los indicadores del teclado.
Si no se ha programado ningún número de teléfono, sonarán dos pitidos adicionales tras acceder a este modo. Estos dos pitidos suenan habitualmente después de visualizarse el último dígito del último número de teléfono.
5. Introduzca los dígitos para el número de teléfono 1, de uno en uno.
A medida que se introduce cada dígito se entiende el indicador correspondiente del teclado.
6. Una vez introducidos todos los dígitos del primer número de teléfono, pulse [STAY][4] para insertar una interrupción entre el primer número de teléfono y el segundo.
7. Repita el *Paso 6* para cada número de teléfono adicional.
8. Después del último dígito del último número de teléfono, pulse [AWAY] para salir de este modo.

Tabla 38: Dígitos de marcación doméstica

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
0	0	8	8
1	1	9	9
2	2		
3	3	*	[STAY]1
4	4	#	[STAY]2
5	5	pausa de 4 s	[STAY]3
6	6	interrupción	[STAY]4
7	7	15	[STAY]5

Ejemplo

Para programar dos números de teléfono diferentes (9672 1777 y 9672 1233), introduzca la siguiente secuencia:

[2 5 8 0 2][AWAY][9 6 7 2 1 7 7 7][STAY] [4 9 6 7 2 1 2 3 3][AWAY]

Puede suspender la marcación doméstica en cualquier momento (por ejemplo, si se traslada de casa y no quiere que el sistema le siga llamando al trabajo o al móvil).

Para desactivar la marcación doméstica:

Introduzca el código maestro y pulse [2][AWAY] [STAY][4][AWAY].

10.0 Formatos de informe del comunicador

10.1 Formatos de transmisión

El panel de control ICP-CC488 proporciona una serie de formatos de transmisión para sus funciones de marcación y comunicación. Programe el formato de transmisión para la estación de recepción central 1 en la ubicación 033 y el formato de transmisión para la estación de recepción central 2 en la ubicación 073 (consulte la *sección 11.4 Formato de transmisión para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56). El panel de control está configurado en fábrica para realizar las notificaciones en formato Contact ID.

10.1.1 Formato Contact ID

El formato Contact ID puede identificar cientos de zonas de protección mediante sus códigos exclusivos. Este formato proporciona un calificador de evento de un sólo dígito y un código de evento de tres dígitos que identifican rápidamente cualquier condición notificada.

En general, el formato Contact ID es muy sencillo porque la mayoría de los códigos de evento y códigos de identificación de punto están predefinidos. El software de la estación base puede identificar habitualmente una zona con alarma por su código de identificación de punto y normalmente presta poca atención al código de evento.

Para ver información adicional sobre los códigos de identificación de punto del ICP-CC488 consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 49.

Tabla 39: Desglose del formato Contact ID

Número de identificación de abonado	Calificador	Código de evento	Número de grupo	Número de identificación de punto
SSSS	Q	XYZ	GG	CCC
Número de identificación de abonado de cuatro dígitos	Calificador de evento, que proporciona información específica del evento: 1 – Nuevo evento o apertura 3 – Nueva restauración o cierre	Código de evento, compuesto de tres dígitos hexa-decimales	Número de grupo, compuesto de dos dígitos hexa-decimales	Número de identificación de punto, compuesto de tres dígitos hexadecimales

10.1.2 Formato Contact ID

El formato Contact ID puede identificar cientos de zonas de protección mediante sus códigos exclusivos. Este formato proporciona un calificador de evento de un solo dígito y un código de evento de tres dígitos que identifican rápidamente cualquier condición notificada.

En general, el formato Contact ID es muy sencillo porque la mayoría de los códigos de evento y códigos de identificación de punto están predefinidos. El software de la estación base puede identificar habitualmente una zona con alarma por su código de identificación de punto y normalmente presta poca atención al código de evento.

Para ver información adicional sobre los códigos de identificación de punto del ICP-CC488 consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*.

10.1.3 Códigos de identificación de punto

La *Tabla 43* de la página 52 muestra los diferentes códigos de identificación de punto y códigos de evento que se transmiten al receptor de la estación base cuando se utiliza el formato de informe Contact ID. Todos los códigos de evento son fijos. El panel de control siempre transmite el mismo código porque no hay ubicaciones de programación para cambiar los códigos.

10.1.4 Formato de informe 4 + 2

El formato de informe 4 + 2 Express notifica un número de identificación de abonado seguido de un código de expansión. El número de canal de notificación se transmite directamente después del código de expansión.

Tabla 40: Notificación de muestra en el formato 4 + 2

Número de identificación de abonado	Código de expansión	Número de canal
SSSS	A	C _H

Tabla 41: Formato de informe 4 + 2

Nuevo evento	Informe 4 + 2
Alarma	SSSS AC _H
Problema	SSSS TC _H
Anulación	SSSS BC _H
Fallo de CA	SSSS EAC
Batería baja	SSSS LL _B
Informe de apertura	SSSS OU
Informe de cierre	SSSS CU
Informe de prueba	SSSS T _E
Programa modificado	SSSS P0
Coacción	SSSS DD ₀
Evento	Informe 4 + 2
Restauración de alarma	SSSS R C _H
Restauración de problema	SSSS TR C _H
Restauración de anulación	SSSS B _R C _H
Restauración de fallo de CA	SSSS E _R A _{CR}
Batería baja	SSSS L L _B
Restauración de batería baja	SSSS L _{BR}
Pánico	SSSS P P _{CH}

Tabla 42: Descripción de los códigos de transmisión 4 + 2

Código	Descripción
SSSS	Número de identificación de abonado
A	Alarma
C _H	Número de canal ¹
0	Cero
T	Problema
B	Anulación
E	Primer dígito del código de fallo de CA
AC	Segundo dígito del código de fallo de CA
L	Primer dígito del código de batería baja
L _B	Segundo dígito del código de batería baja
O	Apertura
C	Cierre
U	Número de usuario
R	Código de restauración de alarma
TR	Código de restauración de problema
B _R	Código de restauración de anulación
E _R	Primer dígito del código de restauración de fallo de CA
AC _R	Segundo dígito del código de restauración de fallo de CA
L _R	Primer dígito del código de restauración de batería baja

Tabla 42: Descripción de los códigos de transmisión 4 + 2 (continuación)

Código	Descripción
L _{BR}	Segundo dígito del código de restauración de batería baja
D	Primer dígito del código de coacción
D ₀	Segundo dígito del código de coacción
P	Primer dígito del código de pánico
P _{CH}	Segundo dígito del código de pánico
T _E	Código de prueba

¹ 0=zona 16, 1=zonas 1 a 15.

Algunos receptores podrían necesitar que se ajusten a 0 los parámetros de la zona 16.

10.1.5 Formato de notificación de buscapersonas básico

Aunque el formato del buscapersonas básico requiere cierta interpretación de los números que aparecen en pantalla, es posible diferenciar entre 1.000 paneles de control diferentes si se notifica un número de paneles de control a ese buscapersonas.

Para configurar la estación de recepción central 1 para los informes de buscapersonas básico:

1. Programe el número de acceso telefónico de buscapersonas básico en las ubicaciones 000 a 015 (consulte la *sección 11.1 Número de teléfono principal para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 55).
2. Programe el número de identificación del abonado en las ubicaciones 034 a 039 (consulte la *sección 11.5 Número de identificación del abonado para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).
3. Seleccione la opción Handshake Buscapersonas (5) en la ubicación 032 (consulte la *sección 11.3 Tono Handshake para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).
4. Programe la opción de formato del buscapersonas básico(5) en la ubicación 033 (consulte la *sección 11.4 Formato de transmisión para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).

Para configurar la estación de recepción central 2 para los informes de buscapersonas básico:

1. Programe el número de acceso telefónico del buscapersonas básico en las ubicaciones 040 a 055 (consulte la *sección 11.1 Número de teléfono principal para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 55).
2. Programe el número de identificación del abonado en las ubicaciones 074 a 079 (consulte la *sección 11.5 Número de identificación del abonado para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).

3. Seleccione la opción Handshake Buscapersonas (5) en la ubicación 072 (consulte la *sección 11.3 Tono Handshake para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).
4. Programe la opción de formato del buscapersonas básico(5) en la ubicación 073 (consulte la *sección 11.4 Formato de transmisión para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56).

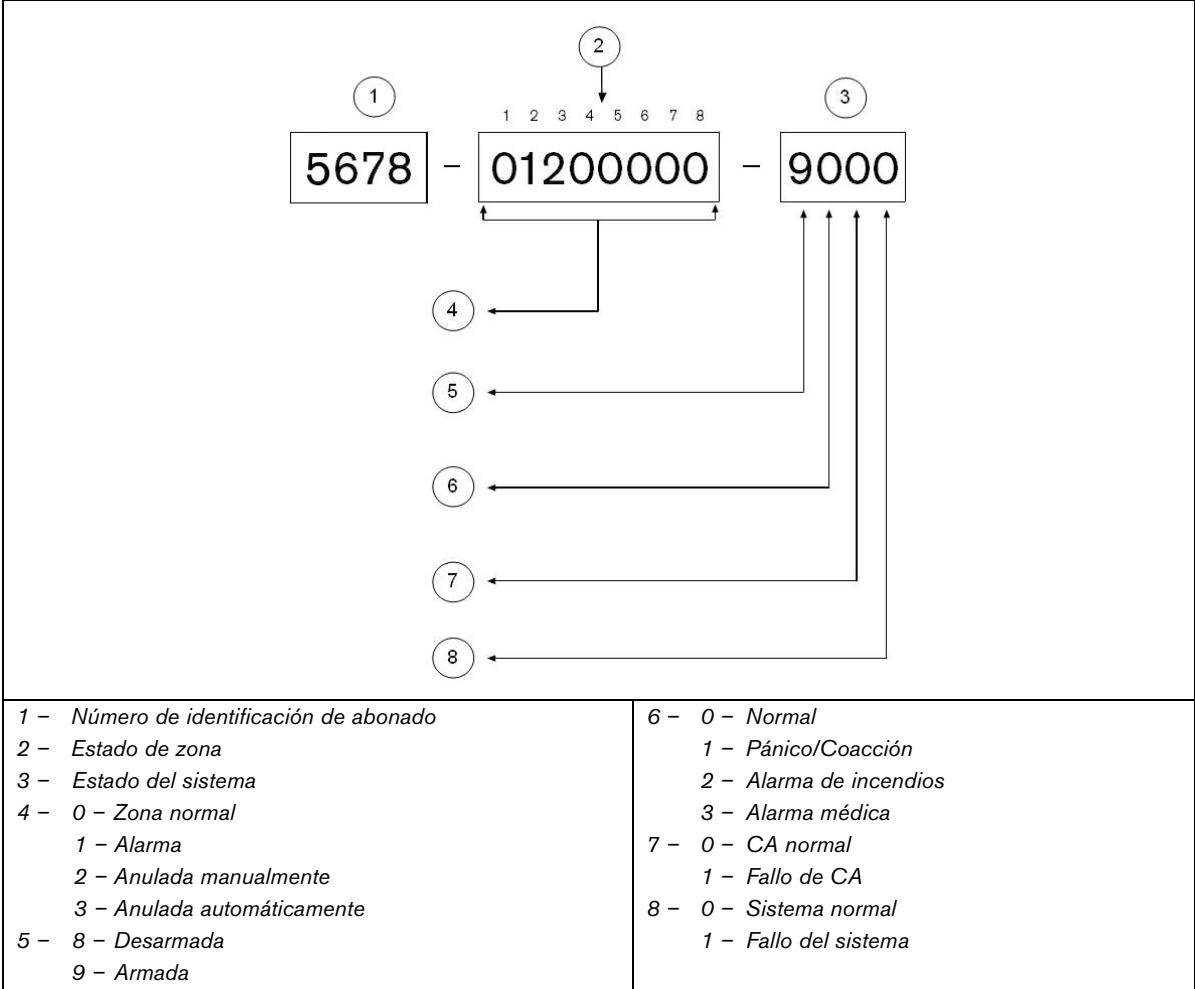
El ejemplo de la *Figura 9* de la página 53 muestra lo siguiente:

- Una transmisión desde el número de identificación de abonado 5678
- La zona está en estado de alarma
- La zona 3 ha sido anulada manualmente
- El sistema está armado
- La zona de pánico está normal
- La CA está conectada
- No hay ninguna condición de fallo

Tabla 43: Códigos de identificación de punto

Identificación de punto	Descripción de eventos	Código de evento	Explicación	Sección
Zonas 1 a 8	Zona de robo	130	Robo	14.3.2
	Zona médica	100	24 horas Médica	14.3.2
	Zona de pánico	120	24 horas Pánico	14.3.2
	Zona de atracos	122	24 horas Atraco	14.3.2
	Zona de sabotaje	137	24 horas Sabotaje	14.3.2
	Zona de robo	133	24 horas Robo	14.3.2
	Incendios	110	24 horas Incendio	14.3.2
	Informe de apertura/cierre	401	Apertura – Usuario núm. Cierre – Usuario núm.	15.14
Específico de usuario 1 a 16	Informe de apertura/cierre con particiones	402	Apertura – Usuario núm. Cierre – Usuario núm.	15.14
Específico de usuario 1 a 16	Informe de cierre parcial	456	Cierre – Usuario núm.	12.2
040	Fallo de red eléctrica de CA	301	Electricidad CA	15.22
031	Batería baja	309	Fallo de prueba de batería	15.24
Específico de usuario 1 a 16	Coacción por teclado	121	Alarma de coacción	15.15
041	Pánico por teclado	120	Alarma de pánico	15.16
046	Incendios por teclado	110	Alarma de incendios	15.17
045	Médica por teclado	100	Alarma médica	15.18
042	Se superó el límite de intentos de código	421	Acceso denegado	15.26
044	Informe de prueba – Automático	602	Informe de prueba	15.28
047	Informe de prueba tras el restablecimiento de la sirena	602	Informe de prueba	18.5
Específico de usuario 1 a 8	Fallo de autoprueba de sensores	307	Vigilancia de sensores	15.5
Específico de usuario 1 a 8			Supervisión de dispositivo RF	15.8
Específico de usuario 1 a 8	Problema	380	Problema de sensores	15.4
00	Fallo de fuente de alimentación auxiliar	300	Problema del sistema	15.20
Específico de usuario	Prueba de paseo	607	Modo de prueba de paseo	15.2
Específico de usuario 1 a 8	Sabotaje	144	Sabotaje de zona	15.1
Específico de usuario 1 a 8	Batería de RF baja	384	Batería de RF baja	15.9
001	Fallo de receptor RF	355	Interferencias del receptor RF	15.10
002			Interruptor de bucle antisabotaje de receptor RF	15.10
003			Fallo de receptor RF	15.10
Específico de usuario 1 a 8	Anulación	573	Anulación de zona	15.3
Específico de usuario 1 a 8	Anulación	572	Anulación de zona de 24 horas	15.3
Específico de usuario 1 a 8	Anulación	571	Anulación de zona de 24 horas Incendio	15.3

Figura 9: Visualización del buscapersonas básico



10.2 Información de la visualización del buscapersonas básico



El formato de buscapersonas sólo admite ocho zonas.

Número de identificación de abonado

Éste es el número de identificación del panel de control y está programado en las ubicaciones 034 a 039 para la estación de recepción central 1 y en las ubicaciones 074 a 079 para la estación de recepción central 2 (consulte la *sección 11.5 Número de identificación del abonado para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 56). El buscapersonas de bolsillo sólo muestra los tres últimos dígitos del número de identificación de abonado.

Estado de zona

La visualización del estado de zona muestra el estado de las zonas (1 a 8) del panel de control. La *Tabla 44* de la página 54 describe el número de cada estado cuando aparece visualizado en un buscapersonas de bolsillo.

Tabla 44: Visualización del estado de zona

Estado	Descripción de zona
0	Zona normal La zona está cerrada.
1	Alarma La zona está abierta y en estado de alarma.
2	Zona anulada Un operador del sistema anuló manualmente la zona. Si desea información adicional sobre la anulación manual de zonas antes de armar el sistema, consulte la <i>sección 3.11 Anulación de zonas</i> , de la página 19. Para obtener más información, consulte la <i>sección 15.3 Estado de zona – Informes de anulación</i> , de la página 74.
3	Problema de zona Indica que se dejó una zona abierta tras acabar el tiempo de salida. Para obtener más información, consulte la <i>sección 15.4 Estado de zona – Informes de problemas</i> , de la página 74.

Estado del sistema

La información del estado del sistema mostrada mediante cuatro dígitos se define en la *Figura 9* de la página 53.

- El primer dígito indica si el sistema está armado o desarmado.
- El segundo dígito indica si el operador activó alguna alarma por teclado (consulte la *sección 3.7 Alarma de coacción por teclado* a *3.9 Alarma médica por teclado*, de la página 19 para obtener más información).

- El tercer dígito indica el estado de la fuente de alimentación de CA.
- El cuarto dígito indica si se produjo un fallo del sistema en el panel de control (para obtener información adicional, consulte la *sección 3.12 Modo de análisis de fallos*, de la página 20).

11.0 Información del comunicador

Esta sección esboza la información de programación necesaria para el panel de control CC488 cuando se comunica con el receptor de una estación base. Estos parámetros especifican los números de teléfono a los que hay que llamar, los formatos de transmisión, los tonos Handshake y las velocidades de transmisión.

El panel de control puede notificar la información del evento desde dos comunicadores integrados. El primer comunicador notifica a la estación de recepción central 1 y el segundo comunicador a la 2. Puede programar cada comunicador con dos números de teléfono, tonos Handshake, tipos de formato de informe y números de identificación de abonado diferentes.

Ejemplo

Puede configurar el comunicador 1 para que informe en el formato de marcación doméstica a la estación de recepción central 1 y configurar el comunicador 2 para informar al receptor de una estación base en formato Contact ID, sólo si el comunicador 1 no tiene éxito.

Para programar un número de teléfono:

Cuando programe un número de teléfono, debe programar el 0 como un 10. Cada ubicación de los números de teléfono principal, secundario y de rellamada almacena un dígito del número de teléfono.

Debe insertar un 0 al final del número de teléfono para indicarle al comunicador que se ha alcanzado el final de ese número. La secuencia de marcación termina siempre cuando aparece un 0.

Ejemplo

Para programar el número de teléfono 9672 1055 como número de teléfono principal para la estación de recepción central 1, programe la siguiente secuencia en las ubicaciones 000 a 015:

[9 6 7 2 1 10 5 5 0 0 0 0 0 0 0]

Para introducir una pausa de cuatro segundos en la secuencia de marcación, programe un 13. Podría necesitarse una pausa cuando el comunicador utiliza un intercambio telefónico obsoleto (más lento) o cuando se utiliza un sistema PABX.

Ejemplo

Para programar el número 02 pausa 9 672 1055, introduzca:

[10 2 13 9 6 7 2 1 10 5 5 0 0 0 0 0].

La *Tabla 45* de la página 62 muestra cómo programar los números, teclas y funciones para un número de teléfono.

Tabla 45: Dígitos de marcación			
Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
terminador	0	8	8
1	1	9	9
2	2	0	10
3	3	*	11
4	4	#	12
5	5	pausa de 4 s	13
6	6	interrupción	14
7	7	15	15

11.1 Número de teléfono principal para las estaciones de recepción central 1 y 2

Ubicación	000 a 015 (estación de recepción central 1)
Valor predet.	0
Ubicación	040 a 055 (estación de recepción central 2)
Valor predet.	0

Cuando el panel de control transmite un informe, el panel marca el número de teléfono principal para ponerse en contacto con la central receptora de alarmas o el buscapersonas, por ejemplo. Si la llamada tiene éxito, se transmite la información correspondiente y el comunicador vuelve a quedar en modo de espera.

Si la llamada no tiene éxito, el comunicador intenta otras dos llamadas usando el número de teléfono principal para la estación de recepción central 1. Si estas llamadas tampoco tienen éxito, el comunicador llama al número de teléfono secundario para la estación de recepción central 1 un máximo de tres veces. Si esta secuencia de marcación sigue sin tener éxito, el panel de control repite esta secuencia marcando los números de teléfono principal y secundario para la estación de recepción central 2 (si están programados).

Si los seis primeros intentos no tienen éxito y no hay ningún otro número de teléfono programado para la estación de recepción central 2, transcurridos 10 minutos se repite este procedimiento sólo una vez para hacer un máximo de 12 intentos de llamada por alarma.

Si también están programados los números de teléfono principal y secundario para la estación de recepción central 2, el panel de control intenta realizar un máximo de 24 llamadas por alarma.

Póngase en contacto con la central receptora de alarmas o su compañía de buscapersonas para obtener los números de teléfono correctos antes de programarlos en estas ubicaciones.



Cuando la estación de recepción central 1 o 2 está configurada para informes domésticos, se omiten los números de teléfono programados en estas ubicaciones. Consulte la *sección 5.1.3 Cambiar números de teléfono domésticos*, de la página 25 (con la función del código de instalador) o la *sección 5.2.4 Cambio de números de teléfono domésticos*, de la página 31 (con la función del código maestro).

11.2 Número de teléfono secundario de las estaciones de recepción central 1 y 2

Ubicación	016 a 031 (estación de recepción central 1)
Valor predet.	0
Ubicación	056 a 071 (estación de recepción central 2)
Valor predet.	0

Para ver información adicional sobre la programación, consulte la *sección 11.1 Número de teléfono principal para las estaciones de recepción central 1 y 2*, de la página 55.



Cuando la estación de recepción central 1 o 2 está configurada para informes domésticos, se omiten los números de teléfono programados en estas ubicaciones. Consulte la *sección 5.1.3 Cambiar números de teléfono domésticos*, de la página 25 (con la función del código de instalador) o la *sección 5.2.4 Cambio de números de teléfono domésticos*, de la página 31 (con la función del código maestro).

11.3 Tono Handshake para las estaciones de recepción central 1 y 2

Ubicación	032 (estación de recepción central 1)
1	Tono Handshake HI-LO (Contact ID)
2	1.400 Hz (Ademco TX a 1.900 Hz)
3	2.300 Hz (Sescoa de baja velocidad)
4	Sin Handshake
5	Handshake buscapersonas
Ubicación	072 (estación de recepción central 2)
1	Tono Handshake HI-LO (formato de Contact ID)
2	1.400 Hz (Ademco TX a 1.900 Hz)
3	2.300 Hz (Sescoa de baja velocidad)
4	Sin Handshake
5	Handshake buscapersonas

Estas ubicaciones establecen el tipo de tono Handshake que se necesita para las estaciones de recepción central antes de que comiencen las transmisiones de datos a la central receptora de alarmas.

1 – Tono Handshake Contact ID

Se necesita un tono Handshake HI-LO para comunicarse en formato Contact ID o en DTMF de alta velocidad.

2 – 1.400 Hz

Se necesita un tono Handshake de 1.400 Hz para comunicarse en formato Ademco de baja velocidad o en formato de marcación doméstica.

3 – 2.300 Hz

Reservada.

4 – Sin Handshake

No se recomienda esta opción.

5 – Handshake Buscapersonas

Para comunicarse en formato de buscapersonas básico se necesita el tono Handshake Buscapersonas.

11.4 Formato de transmisión para las estaciones de recepción central 1 y 2

Ubicación	033 (estación de recepción central 1)
1	Contact ID
2	4 + 2 Express
3	Bell FSK 300 baudios
4	Doméstico
5	Buscapersonas básico
Ubicación	073 (estación de recepción central 2)
1	Contact ID
2	4 + 2 Express
3	Bell FSK 300 baudios
4	Doméstico
5	Buscapersonas básico

Seleccione aquí el formato de transmisión que desee. Estas ubicaciones seleccionan el formato de datos que se utiliza para transmitir al receptor de la estación base. Estas ubicaciones también le permiten configurar el panel de control para los formatos doméstico o buscapersonas básico.

11.5 Número de identificación del abonado para las estaciones de recepción central 1 y 2

Ubicación	034 a 039 (estación de recepción central 1)
Valor predet.	0
Ubicación	074 a 079 (estación de recepción central 2)
Valor predet.	0

Se transmite el número de identificación de abonado para identificar el panel de control que hace la llamada. Introduzca el número de identificación de abonado en las seis ubicaciones proporcionadas para cada estación de recepción central.

Para el formato de buscapersonas básico se omiten las ubicaciones 034 a 036 (para la estación de recepción central 1) y las ubicaciones 074 a 076 (para la estación de recepción central 2), y el primer dígito del número de identificación de abonado debe comenzar en la ubicación 037 (estación de recepción central 1) y en la ubicación 077 (estación de recepción central 2).

Cuando utilice el formato de marcación doméstica, el número de pitidos de identificación quedará determinado por el valor programado en la ubicación 039 (estación de recepción central 1) y en la ubicación 079 (estación de recepción central 2). Este valor permite la identificación de hasta un máximo de 15 paneles de control diferentes que llamen al mismo número de teléfono.

Ejemplo

Para programar el número de identificación del abonado como 4729, programe las seis ubicaciones como:

[0 0 4 7 2 9]

11.6 Formato de marcación

Ubicación	080
1	DTMF australiano (5 dígitos/s)
2	Decádica australiana
3	Alternar DTMF y decádica australiana
4	DTMF internacional (teléfono de tonos)
5	Decádica inversa (10 menos 1)
6	Alternar DTMF y decádica inversa

El formato de marcación determina el método para marcar los números de teléfono. Las opciones 3 y 6 alternan la secuencia de marcación entre DTMF y decádica si la llamada al receptor de la estación base no tiene éxito. Sea prudente al seleccionar el método de marcación.

Seleccione el método australiano sólo si el panel de control está conectado a la red de telefonía australiana. Seleccione la opción de marcación DTMF internacional sólo en los países que permitan que tanto el que hace la llamada como el que la recibe puedan terminarla. El uso de un formato incorrecto puede desactivar la función patentada de antiinterferencias telefónicas del panel de control.



La secuencia alterna es: DTMF –
decádica – DTMF – decádica – DTMF –
decádica.

11.7 Secuencia de armado telco

Ubicación	De 113 a 142
Valor predet.	0

Estas ubicaciones permiten activar automáticamente el desvío de llamadas del teléfono cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY).

Quando se activa la secuencia de armado telco después de armar el sistema en Modo Total (AWAY), el panel de control reenvía todas las llamadas a un teléfono móvil, buscapersonas de bolsillo o contestador telefónico.

Póngase en contacto con su proveedor de telefonía para recibir información adicional sobre las operaciones de desvío de llamadas.

Tabla 46: Dígitos de marcación de armado/ desarmado telco

Dígito requerido	Número que se va a programar	Dígito requerido	Número que se va a programar
terminador	0	8	8
1	1	9	9
2	2	0	10
3	3	*	11
4	4	#	12
5	5	pausa de 4 s	13
6	6	interrupción	14
7	7	15	15

Para activar el desvío de llamadas (inmediato), introduzca:

[* 2 1][número del teléfono al que se desvían las llamadas][#]

Ejemplo

Para desviar inmediatamente todas las llamadas entrantes al número de teléfono 96721055 después de armar el sistema en Modo Total (AWAY), programe:

```
[11 2196721 10 55 12 0000000000000000
000000]
```

Para activar el desvío de llamadas (sin respuesta), introduzca:

[* 6 1][número del teléfono al que se desvían las llamadas][#]

Ejemplo

Para desviar todas las llamadas entrantes cuando no hay respuesta al número de teléfono 96721055 después de armar el sistema en Modo Total (AWAY), programe:

```
[11 6 19 6 7 2 1 10 5 5 12 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0]
```

11.8 Secuencia de desarmado telco

Ubicación	De 143 a 158
Valor predet.	0

Estas ubicaciones le permiten desactivar automáticamente el desvío de llamadas del teléfono cuando desarma el sistema del Modo Total (AWAY).

Para desactivar el desvío de llamadas (inmediato), introduzca:

$$[\# \ 2 \ 1 \ \#]$$

Ejemplo

Para desactivar el desvío de llamadas (inmediato) después de desarmar el sistema del Modo Total (AWAY), programe:

$$[12 \ 2 \ 1 \ 12 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0]$$

Para desactivar el desvío de llamadas (sin respuesta), introduzca:

[# 6 1 #]

Ejemplo

Para desactivar el desvío de llamadas (sin respuesta) después de desarmar el sistema del Modo Total (AWAY), programe:

$$[12 \ 6 \ 1 \ 12 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0 \ 0]$$

11.9 Número de teléfono de rellamada

Ubicación	De 159 a 174
Valor predet.	0

Esta ubicación almacena el número de teléfono al que hay que llamar cuando se solicita carga/descarga o el usuario mantiene pulsada la tecla [6] para iniciar una llamada de módem desde el panel de control para establecer un enlace de comunicaciones con el ordenador remoto. El ordenador remoto debe estar ejecutando el software Alarm Link CC816 y debe estar configurado como En espera de llamada entrante. También se necesita el número de teléfono de rellamada si se requiere Conexión remota con verificación de rellamada (consulte la *sección 8.1.3* de la página 46).

Para obtener información adicional, consulte la *sección 8.0 Software Alarm Link*, de la página 45.

11.10 Contador de rings

Ubicación	175
Valor predet.	8
0	El panel no responde
De 1 a 13	Número de rings hasta que responde el panel
14	Salto contestador automático 2
15	Salto contestador automático 1

Esta ubicación establece el número de rings antes de que el panel de control responda una llamada entrante. Configure este contador a un nivel aceptable, teniendo en cuenta que un ring es “Ring, Ring – Ring, Ring” y que un contador de rings 10 representa aproximadamente 60 segundos. Esta ubicación sólo tiene efecto si están activadas las opciones de armado remoto y carga/descarga remotas con Alarm Link, o ambas. La programación de esta ubicación como 0 impide que el panel de control responda a las llamadas entrantes, independientemente de las otras opciones programadas.

Salto contestador automático

El salto contestador automático permite una conexión con el panel de control para el armado o la carga/descarga remotos cuando hay un contestador automático o un fax en la misma línea telefónica. El salto contestador automático tiene dos métodos diferentes. Programe un 14 para utilizar el método secundario sólo cuando haya gran volumen de tráfico en la línea (en una oficina en casa, por ejemplo). Este método reduce la posibilidad de que el panel de control responda incorrectamente una llamada entrante.

La programación del contador de rings a 15 permite el salto contestador automático en el modo primario. Cuando llame al panel de control, no deje que el teléfono haga ring más de cuatro veces y después, cuelgue. Si vuelve a llamar en un lapso máximo de 45 segundos, el panel de control responderá la llamada al primer ring y se establecerá la conexión. Así se evita que el contestador automático o el fax respondan la llamada. Para activar el salto contestador automático sólo cuando el sistema está armado, seleccione la opción 2 en la ubicación 177 (consulte la *sección 12.1 Opciones de comunicador 1*, de la página 59).

La programación del contador de rings a 14 permite el salto contestador automático en el modo secundario. En este caso, llame al panel de control y permita que el teléfono haga ring un máximo de dos veces y cuelgue. Espere un mínimo de 8 segundos antes de volver a llamar al panel de control. El panel de control responde al primer ring. Si no espera los 8 segundos, el panel de control no responderá la llamada. Para activar el salto contestador automático sólo cuando el sistema está armado, seleccione la opción 2 en la ubicación 177 (consulte la *sección 12.1 Opciones de comunicador 1*, de la página 59).



Configure el contador de rings del contestador automático o el fax con un valor superior a dos tonos. El valor preferente es entre cuatro y seis rings.

Programe un 0 en esta ubicación para desactivar la respuesta a una llamada entrante del panel de control.

11.11 Opciones de fallo de la línea telefónica

Ubicación	176
Valor predet.	0
1	Mostrar el indicador de fallo (FAULT) cuando falla la línea telefónica
2	Activar una alarma cuando el sistema está armado
4	Activar una alarma cuando el sistema está desarmado
8	Reservada

Esta ubicación tiene tres opciones. Puede seleccionar cualquier combinación de estas opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

El panel de control supervisa la línea telefónica. Si la línea telefónica se corta o queda desconectada durante más de 40 segundos, el panel de control enciende el indicador de fallo (FAULT) en el teclado. El indicador de fallo (FAULT) se apaga una vez que la línea telefónica queda restablecida durante un mínimo de 40 segundos.



Las opciones 2 y 4 no funcionan salvo que se active también la opción 1.

1 – Mostrar el indicador de fallo (FAULT) cuando falla la línea telefónica

Cuando esta opción está seleccionada, el indicador de fallo (FAULT) parpadea y el zumbador del teclado emite un pitido por minuto si el panel de control detecta que la línea telefónica está desconectada. Para obtener más información, consulte la *sección 3.13 Descripción de fallos*, en la página 20.

2 – Activar una alarma cuando el sistema está armado

Para usar esta opción, también debe seleccionar la opción 1. Si el panel de control detecta que la línea telefónica está desconectada cuando el sistema está armado, se activarán las salidas del altavoz de la sirena, la sirena y la luz estroboscópica. Si sólo se necesita una alarma acústica por ciclo de armado, seleccione la opción Bloquear alarma de fallo de línea telefónica (2) en la ubicación 179 (consulte la *sección 12.3 Opciones de comunicador 3*, de la página 60).

4 – Activar una alarma cuando el sistema está desarmado

Para usar esta opción, también debe seleccionar la opción 1. Si el panel de control detecta que la línea telefónica está desconectada cuando el sistema está desarmado, se activarán las salidas del altavoz de la sirena, la sirena y la luz estroboscópica. Si sólo se necesita una alarma acústica por ciclo de armado, seleccione la opción Bloquear alarma de fallo de línea telefónica (2) en la ubicación 179 (consulte la *sección 12.3 Opciones de comunicador 3*, de la página 60).



Si se programa 7 en esta ubicación, se activan las salidas del altavoz de la sirena, la sirena, la luz estroboscópica y EDMSAT cuando el sistema esté armado o desarmado.

12.0 Opciones de comunicador

Las ubicaciones 177, 178, 179 y 180 tienen un máximo de cuatro opciones por ubicación disponibles para programar. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

12.1 Opciones de comunicador 1

Ubicación	177
1	Se activan las funciones del transmisor
2	Se permite el armado remoto usando el teléfono
4	Salto de contestador automático sólo cuando el sistema está armado
8	Bell 103 usada para formato FSK (desactivado – CCITT V21)

1 – Se activan las funciones del transmisor

Si selecciona esta opción, el comunicador funcionará para todas las funciones.

Si no selecciona esta opción, el comunicador no funciona.

Independientemente de esta configuración, la carga/descarga con el software Alarm Link CC816 y el armado remoto por teléfono permanecen operativos.

2 – Se permite el armado remoto usando el teléfono

Si selecciona esta opción, puede armar el sistema de forma remota con un teléfono estándar pulsando [*] en un teléfono de tonos. Para obtener más información, consulte la *sección 6.0 Armado remoto por teléfono*, de la página 38. Cuando se utiliza esta función, se asume automáticamente el armado forzado. Para obtener información adicional sobre el armado forzado, consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71.

El armado remoto por teléfono no se ve afectado por el hecho de que las funciones remotas estén activadas o desactivadas. Consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46 para ver la programación del número de rings antes de que el panel de control responda una llamada entrante.

4 – Salto de contestador automático sólo cuando el sistema está armado

Seleccione esta opción para activar la función de salto contestador automático cuando el sistema está armado. Cuando el sistema está desarmado, el panel de control no responde ninguna llamada entrante. Esta opción resulta beneficiosa en instalaciones con un elevado tráfico telefónico donde el panel de control podría responder una llamada entrante. Para programar el salto contestador automático, consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46.

8 – Usar el formato FSK Bell 103 (desactivado=CCITT V21)

Si está seleccionada esta opción, el panel de control usa la frecuencia de transmisión BELL 103 a 300 baudios. Si no está seleccionada esta opción, el panel de control usa la frecuencia de transmisión CCITT V21 a 300 baudios.

12.2 Opciones de comunicador 2

Ubicación	178
Valor predet.	0
1	Informes de apertura/cierre sólo si hay una alarma previa
2	Informes de apertura/cierre para Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2)
4	Retardar sirena hasta completar la transmisión
8	Prolongar el tiempo de espera del handshake

1 - Informes de apertura/cierre sólo si hay una alarma previa

Cuando está seleccionada esta opción, se transmite un informe de apertura al receptor de la estación base cuando se desarma el sistema después de que se produzca una alarma. Cuando se arma el sistema, se transmite un informe de cierre. No se volverá a notificar un informe de apertura o cierre hasta que el sistema registre otra alarma.

Para que esta opción funcione se tienen que haber activado los informes de apertura/cierre en las ubicaciones 401 y 402 (consulte la *sección 15.13 Informes de apertura/cierre*, de la página 74).

Para un panel de control ICP-CC488 con particiones, se envía un informe de apertura/cierre sólo al área donde se produjo la alarma.



Si el sistema está desarmado cuando se produce la alarma, sólo se enviará un informe de cierre la próxima vez que el sistema se arme.

Un código de usuario con prioridad establecida para enviar siempre informes de apertura/cierre anula esta función (siempre se envían informes de apertura/cierre para ese código de usuario).

2 - Informes de apertura/cierre para Modo Interior 1 (STAY 1) y Modo Interior 2 (STAY 2)

Seleccione esta opción si se necesitan informes de apertura y cierre cuando se arme el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Si se selecciona esta opción, se enviará un informe de cierre parcial (código de evento 456 de Contact ID) cuando se arme el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

Para que esta opción funcione se tienen que haber activado los informes de apertura/cierre en las ubicaciones 401 y 402 (consulte la *sección 15.13 Informes de apertura/cierre*, de la página 74).

4 - Retardar sirena hasta completar la transmisión

Si esta opción está seleccionada, no se activarán las salidas de EDMSAT, altavoz de la sirena, sirena y luz estroboscópica hasta después de que el panel de control haya enviado el mensaje y el receptor de la estación base envíe un kiss-off de respuesta al panel de control. Si se transmiten varios mensajes, las sirenas se activarán después de que se envíe el último tono kiss-off.

Si se activa una alarma de pánico, incendios o médica por teclado, las salidas de EDMSAT, altavoz de la sirena, sirena y luz estroboscópica se pondrán en funcionamiento inmediatamente.

8 - Prolongar el tiempo de espera del handshake de 30 a 60 segundos

De manera predeterminada, el panel de control espera aproximadamente 30 segundos para recibir un tono de handshake válido después de llamar a la central receptora de alarmas. El tono de handshake indica al panel de control que se ha puesto en contacto con la central receptora de alarmas y que ya puede transmitir sus mensajes. La selección de esta opción prolonga el tiempo de espera de 30 a 60 segundos.

12.3 Opciones de comunicador 3

Ubicación	179
1	Configurar impulsos de marcación DTMF a 1 dígito por segundo
2	Bloquear alarma de fallo de línea telefónica
4	Cambiar marcación decádica a 60/40
8	Reservada

1 - Configurar impulsos de marcación DTMF a 1 dígito por segundo

Si no se selecciona esta opción, el formato de marcación DTMF australiano marca a una velocidad de 5 dígitos por segundo (es decir, tono de 100 ms, pausa de 100 ms, tono de 100 ms, pausa de 100 ms).

Si se selecciona esta opción, el formato de marcación DTMF australiano marca a una velocidad de 1 dígito por segundo (es decir, tono de 500 ms, pausa de 500 ms).

2 - Bloquear alarma de fallo de línea telefónica

Al seleccionar esta opción, sólo se permite una alarma acústica una vez por ciclo de armado cuando el panel de control detecta que la línea telefónica está cortada o se ha desconectado. Esta opción no sigue el contador de anulaciones para bloqueo de la sirena, en el que se puede programar el número de veces que una zona puede hacer activar una alarma durante el ciclo de armado. Utilice la ubicación 176 para programar las opciones de fallo de línea telefónica (consulte la *sección 11.11* de la página 58).

4 - Cambiar marcación decádica a 60/40

Algunos países tienen requisitos diferentes para la marcación decádica. La selección de esta opción cambia las características de marcación de 65/35 (estándar australiano) a 60/40. Seleccione esta opción sólo cuando el panel de control se utilice en un país que requiera la marcación decádica de 60/40. Esta opción no tiene ningún efecto cuando se utiliza la marcación de tonos DTMF.

12.4 Opciones de Alarm Link

Ubicación	180
1	Se permite la carga y descarga
2	Se necesita un número de teléfono de rellamada para la carga y descarga
4	Terminar la conexión de carga y descarga al activarse una alarma

Para obtener información adicional sobre esta ubicación, consulte la *sección 8.2 Opciones de Alarm Link*, de la página 46.

13.0 Códigos de acceso

Esta sección describe los códigos de acceso que se utilizan para asignar privilegios y funciones de acceso a titulares de códigos de usuarios del sistema. Existen dos tipos de códigos de acceso: el código de instalador y los códigos de usuario. Cada uno de estos códigos permite el acceso y la operación de funciones específicos del panel de control.

13.1 Código de instalador

Ubicación	De 181 a 184
	Ubicación
	Valor predet.
	181 1
	182 2
	183 3
	184 4

Este código se utiliza para acceder al modo de programación del instalador. El código de instalador puede tener un máximo de cuatro dígitos. Después de encender el panel de control, el código de instalador puede desarmar el sistema si es el primer código que se utiliza. La próxima vez que se utilice el código de instalador, se permitirá el acceso al modo de programación del instalador.

Las funciones del código de instalador permiten que el instalador ejecute funciones cuando el sistema está desarmado sin tener el código maestro del cliente. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.1 Funciones del código de instalador*, de la página 24.

Para ver más información sobre la programación del sistema, consulte la *sección 7.1 Programación con el teclado remoto*, de la página 39.

13.2 Códigos de usuario

El propósito de los códigos de usuario es armar y desarmar el sistema y realizar otras funciones específicas como se describe en la *sección 5.2 Funciones del código maestro*, de la página 29. El titular de un código maestro puede cambiar o eliminar códigos de usuario en cualquier momento.

Los códigos de usuario 1 a 8 pueden tener una longitud entre uno y cuatro dígitos. Cada código de usuario tiene su propio nivel de prioridad. Varios códigos de usuario pueden tener el mismo nivel de prioridad. El nivel de prioridad controla el comportamiento del código, por ejemplo, permitiéndole sólo armar, armar y desarmar o acceder a las funciones del código maestro. El instalador puede asignar acceso a funciones del código maestro a varios códigos de usuario. El nivel de prioridad para cada código de usuario está programado en la última ubicación del código.



Sólo el instalador puede cambiar el nivel de prioridad.

Aunque hay disponibles 16 códigos de usuario, los códigos de usuario del 9 al 16 sólo pueden ser códigos de usuario de controles remotos de radio. Para obtener más información, consulte la *sección 4.0 Funcionamiento del transmisor de control remoto*, de la página 22.

Se notifica el código de usuario 16 cuando se utiliza uno de estos métodos para armar o desarmar el sistema:

- Armado y desarmado utilizando equipo de control remoto por radio conectado a la interfaz de radio de dos canales RE005.
- Armado y desarmado utilizando el software Alarm Link CC816.
- Armado remoto por teléfono.
- Armado con un solo botón en Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
- Desarmado con un solo botón del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
- Autoarmado en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).
- Autodesarmado del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

13.2.1 Códigos de usuario

El panel de control ICP-CC488 puede tener un máximo de 16 códigos de usuario programables (1 a 16) para operar el sistema. Consulte la *sección 3.0 Operaciones del sistema*, de la página 15 para obtener información sobre los diferentes métodos para armar y desarmar el sistema.

Si desea operar el sistema a distancia con un transmisor manual de control remoto, puede programar los códigos de usuario 9 a 16 como códigos de usuario remoto. Consulte la *sección 4.0 Funcionamiento del transmisor de control remoto*, de la página 22 para obtener información sobre operaciones remotas y como añadir o eliminar códigos de usuario de controles remotos de radio.

Ubicación De 185 a 264		
	Ubicación	Valor predet.
Código de usuario 1	185	2
	186	5
	187	8
	188	0
Nivel de prioridad	189	10
Código de usuario 2	De 190 a 193	15
Nivel de prioridad	194	2
Código de usuario 3	De 195 a 198	15
Nivel de prioridad	199	2
Código de usuario 4	De 200 a 203	15
Nivel de prioridad	204	2
Código de usuario 5	De 205 a 208	15
Nivel de prioridad	209	2
Código de usuario 6	De 210 a 213	15
Nivel de prioridad	214	2
Código de usuario 7	De 215 a 218	15
Nivel de prioridad	219	2
Código de usuario 8	220	0
	De 221 a 223	15
Nivel de prioridad	224	3
Código de usuario 9	De 225 a 228	15
Nivel de prioridad	229	2
Código de usuario 10	De 230 a 233	15
Nivel de prioridad	234	2
Código de usuario 11	De 235 a 238	15
Nivel de prioridad	239	2
Código de usuario 12	De 240 a 243	15
Nivel de prioridad	244	2
Código de usuario 13	De 245 a 248	15
Nivel de prioridad	249	2
Código de usuario 14	De 250 a 253	15
Nivel de prioridad	254	2
Código de usuario 15	De 255 a 258	15
Nivel de prioridad	259	2
Código de usuario 16	De 260 a 263	15
Nivel de prioridad	264	2

13.3 Prioridades de códigos de usuario

El instalador puede asignar un nivel de prioridad de los diez existentes a cada código de usuario. Cada nivel de prioridad permite o limita la realización de ciertas funciones por parte del usuario.

Tabla 47: Niveles de prioridad

Nivel de prioridad	Descripción
0	Armar/desarmar
1	Sólo armar
2	Armar/Desarmar e informes de apertura/cierre
3	Sólo armar e informe de cierre
4	Armar/Desarmar y código de anulación
6	Armar/Desarmar, código de anulación e informes de apertura/cierre
8	Armar/Desarmar y funciones del código maestro
10	Armar/Desarmar, funciones del código maestro e informes de apertura/cierre
12	Armar/Desarmar, funciones del código maestro y código de anulación
14	Armar/Desarmar, funciones del código maestro, código de anulación e informes de apertura/cierre

Armar/desarmar

El usuario puede armar y desarmar el sistema. Un informe de cierre sólo se envía después de que un código anterior con capacidad para enviar informes de apertura desarme el sistema.

Sólo armar

El usuario puede armar el sistema, pero no puede desarmarlo. Un informe de cierre sólo se envía después de que un código anterior con capacidad para enviar informes de apertura desarme el sistema.

Informes de apertura/cierre

Se envían informes de apertura/cierre a la central receptora de alarmas cuando el usuario desarma y arma el sistema, pero sólo si la opción de informes de apertura/cierre está activada en las ubicaciones 401 y 402 (consulte la *sección 15.13, Informes de apertura/cierre*, de la página 76).

Código de anulación

Si uno o más códigos de usuario incluyen esta opción, se desactiva el método de anulación estándar y sólo un código de usuario con esta opción en su nivel de prioridad podrá anular zonas antes de armar el sistema utilizando el método del código de anulación. Para obtener más información, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*, en la página 19.



Cuando se asignan a cualquier código de usuario los niveles de prioridad 4, 6, 12 o 14, el método de anulación estándar deja de funcionar. Sólo los códigos de usuario con nivel de prioridad de 4, 6, 12 o 14 pueden anular zonas utilizando el método del código de anulación.

Funciones del código maestro

El usuario tiene acceso a todas las funciones del código maestro. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.2 Funciones del código maestro*, de la página 29.

14.0 Información de zona

14.1 Información de alarma de día

Ubicación	265
Valor predet.	0
1	Zona 1
2	Zona 2
4	Zona 3
8	Zona 4

Esta ubicación tiene cuatro opciones de programación. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

La alarma de día permite la supervisión de determinadas zonas cuando el sistema está desarmado. Las indicaciones están disponibles en cualquiera de las salidas programables, incluido el zumbador del teclado. Esta función incluye el enclavamiento y no enclavamiento de tipos de eventos de salida de alarma de día.

Cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2), las zonas programadas como zonas de alarma de día activan las sirenas y el comunicador como hace cualquier zona de alarma que no sea de día. Cuando está activada la alarma de día se omiten todos los ajustes del contador de impulsos programados para esas zonas (es decir, el contador de impulsos de una zona sólo resulta relevante cuando el sistema está armado).

Ejemplo

Se puede configurar una alarma de día para la puerta principal de una tienda con una alfombra de presión o un haz electrónico que los clientes activen al entrar en la tienda. Cuando los clientes pisen la alfombra de presión o corten el haz electrónico, el zumbador del teclado emitirá un sonido.

14.1.1 Restablecimiento de la alarma de día

Una salida que está programada para el restablecimiento de la alarma de día funciona cuando se activa una zona programada para la alarma de día. La salida se restablece una vez que se vuelve a cerrar la zona. Esto sólo sucede cuando el sistema está desarmado. Para ver información adicional, consulte *Tipo de evento de salida 0,14 Restablecimiento de alarma de día*, de la página 82.

14.1.2 Enclavamiento de la alarma de día

Una salida que está programada para enclavamiento de la alarma de día funciona cuando se activa una zona programada para alarma de día. El indicador de zona y la salida enclavada se restablecen cuando se pulsa [AWAY]. Esto sólo sucede cuando el sistema está desarmado. Para ver información adicional, consulte *Tipo de evento de salida 0,15 Enclavamiento de alarma de día*, de la página 82.

14.1.3 Funcionamiento de la alarma de día

Si una zona está programada para alarma de día, la zona se puede anular de manera normal para que no se registre como zona de alarma de día cuando el sistema esté desarmado. Sólo se pueden utilizar las zonas 1 a 4 como zonas de alarma de día.

Puede programar el indicador de Interior (STAY) para indicar si la alarma de día está activada o no seleccionando la opción 8 de la ubicación 496 (consulte la *sección 18.5 Opciones de usuario 1*, de la página 94). Cuando la alarma de día está encendida, el indicador de Interior (STAY) parpadea una vez cada tres segundos.

Puede programar una salida para que simule una zona para supervisar las zonas 5 a 8. Consulte la *sección 16.2 Tipos de eventos de salida*, de la página 81 para ver más información sobre los tipos de eventos de salida que se pueden programar.

Para activar la alarma de día:

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen tres pitidos.

Para desactivar la alarma de día:

Mantenga pulsada la tecla [4] hasta que suenen dos pitidos.

14.2 Valor de resistencia de fin de línea (RFL)

Ubicación	266
0	No RFL
1	1K (marrón, negro, rojo)
2	1K5 (marrón, verde, rojo)
3	2K2 (rojo, rojo, rojo)
4	3K3 (naranja, naranja, negro, marrón) 1%
5	3K9 (naranja, blanco, rojo)
6	4K7 (amarillo, violeta, rojo)
7	5K6 (verde, azul, rojo)
8	6K8 (azul, gris, negro, marrón) 1%
9	10K (marrón, negro, naranja)
10	12K (marrón, rojo, naranja)
11	22K (rojo, rojo, naranja)
12	Reservada
13	Reservada
14	RFL doblada (3k3/6k8) con antisabotaje (1k)
15	Resistencias RFL doblada 1%

Puede programar el panel de control para diferentes valores de resistencias de fin de línea (RFL). Éste es un parámetro global que afecta a todas las zonas simultáneamente. Esta función le permite instalar el panel de control ICP-CC488 en un lugar sin cambiar las resistencias de fin de línea (RFL). Esta función también aumenta la seguridad del sistema porque se pueden utilizar once posibles valores de resistencia de fin de línea (RFL), lo que dificulta en extremo el sabotaje del sistema.



Esta configuración sólo es adecuada para contactos normalmente cerrados (N/C). Si se utilizan contactos normalmente abiertos (N/A), como ocurre en la mayoría de detectores de humo, un cortocircuito en una zona activa ambas zonas conectadas en paralelo.

Si necesita contactos normalmente abiertos (N/A) cuando se utilizan resistencias de fin de línea (RFL) dobladas, consulte las *Figura 12* y *Figura 13* de las páginas 64 y 65 para obtener información sobre cómo conectar contactos normalmente abiertos (N/A).

Figura 10: Resistencias de fin de línea (RFL) dobladas con contactos normalmente cerrados (N/C)

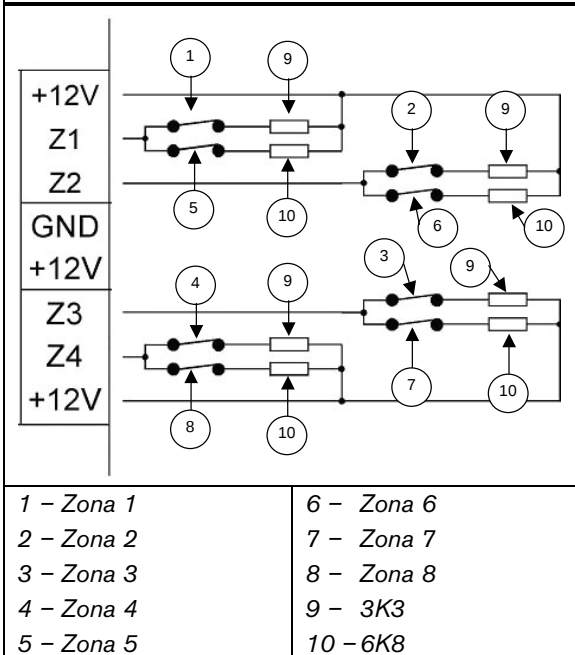


Figura 11: Resistencias de fin de línea (RFL) dobladas con circuito antisabotaje

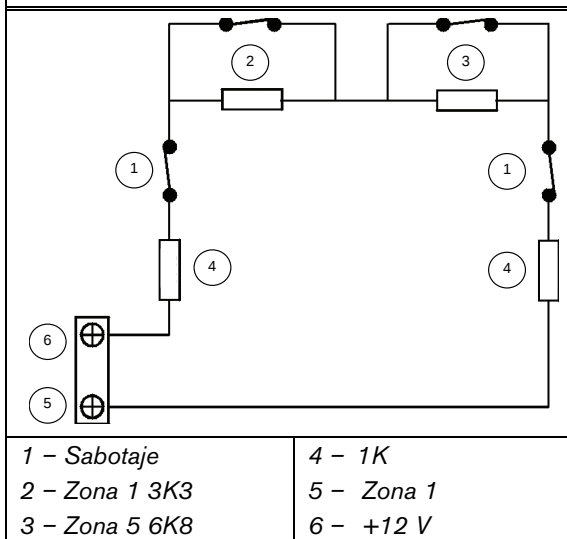


Figura 12: Resistencias de fin de línea (RFL) dobladas con un contacto normalmente abierto (N/A)

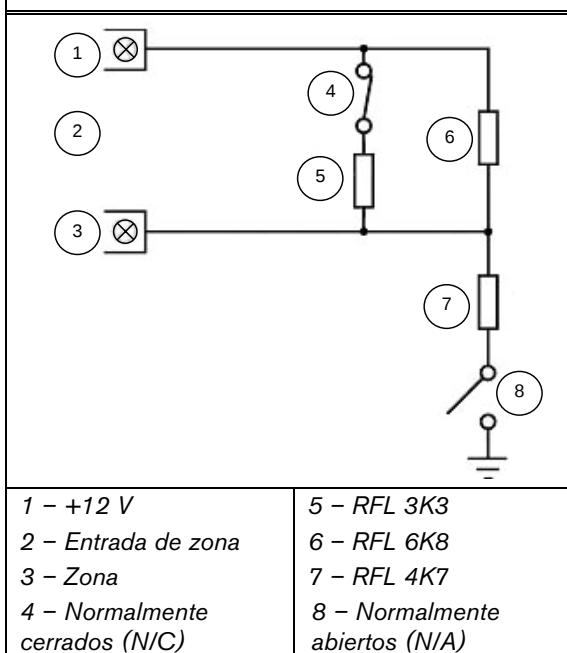
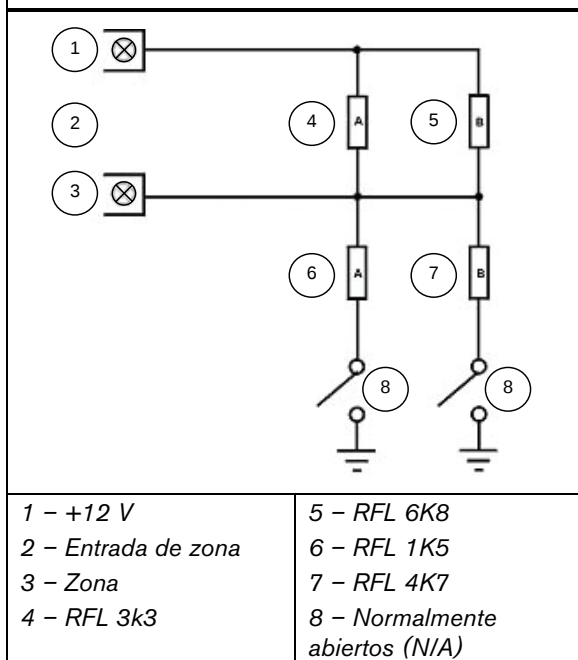


Figura 13: Resistencias de fin de línea (RFL) dobladas con dos contactos normalmente abiertos (N/A)



14.3 Programación de zonas

La información de la programación de cada zona se almacena en siete ubicaciones divididas en tres grupos. Las tres primeras ubicaciones determinan el modo de funcionamiento de la zona; las dos siguientes configuran una serie de opciones de zona y las dos últimas ubicaciones almacenan la información de notificación del comunicador para la zona.

Información de funcionamiento de zona

Estas ubicaciones almacenan el tipo de zona (por ejemplo, Retardada-1, Instantánea o 24 horas), el contador de impulsos de la zona y el tiempo del contador de impulsos de la zona específica el número de veces que la zona debe activarse en el tiempo del contador de impulsos de la zona que se especifique. Para ver información adicional, consulte las secciones 14.3.2 *Tipos de zona*, 14.3.3 *Contador de impulsos de zona*, y 14.3.4 *Tiempo del contador de impulsos de zona*, de las páginas 67 a 69.

Opciones de zona

Estas dos ubicaciones le permiten seleccionar un número de opciones. Para ver información adicional, consulte las secciones 14.3.5 *Opciones de zona 1*, de la página 69 y 14.3.7 *Opciones de zona 2*, de la página 71.

Información de informes de zona

Esta información incluye la ubicación del código de informes de zona y las opciones de comunicador de la zona.

El código de informes de zona determina si el panel de control envía informes de alarma de la zona. Para obtener información adicional, consulte la sección 14.3.8 *Código de informe de zona*, de la página 72.

La ubicación de las opciones de comunicador de zona le permite especificar la forma en que una zona notifica al receptor de la estación base. Para obtener información adicional, consulte la sección 14.3.9 *Opciones de comunicador de zona*, de la página 72.

14.3.1 Valores predeterminados de zona de ICP-CC488

Ubicación	De 267 a 378	
	Ubicación	Valor predet.
Zona #01 (valor predeterminado = Retardada-1)		
Tipo de zona	267	2
Contador de impulsos de zona	268	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	269	0
Opciones de zona 1	270	1
Opciones de zona 2	271	14
Código de informe	272	1
Opciones de comunicador	273	1
Zona #02 (valor predeterminado = Interior)		
Tipo de zona	274	1
Contador de impulsos de zona	275	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	276	0
Opciones de zona 1	277	1
Opciones de zona 2	278	14
Código de informe	279	1
Opciones de comunicador	280	1
Zona #03 (valor predeterminado = Interior)		
Tipo de zona	281	1
Contador de impulsos de zona	282	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	283	0
Opciones de zona 1	284	1
Opciones de zona 2	285	14
Código de informe	286	1
Opciones de comunicador	287	1
Zona #04 (valor predeterminado = Interior)		
Tipo de zona	288	1
Contador de impulsos de zona	289	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	290	0
Opciones de zona 1	291	1
Opciones de zona 2	292	14
Código de informe	293	1
Opciones de comunicador	294	1

Ubicación	De 267 a 378 (continuación)	
	Ubicación	Valor predet.
Zona #05 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	295	0
Contador de impulsos de zona	296	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	297	0
Opciones de zona 1	298	1
Opciones de zona 2	299	14
Código de informe	300	1
Opciones de comunicador	301	1
Zona #06 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	302	0
Contador de impulsos de zona	303	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	304	0
Opciones de zona 1	305	1
Opciones de zona 2	306	14
Código de informe	307	1
Opciones de comunicador	308	1
Zona #07 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	309	0
Contador de impulsos de zona	310	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	311	0
Opciones de zona 1	312	1
Opciones de zona 2	313	12
Código de informe	314	1
Opciones de comunicador	315	1
Zona #08 (valor predeterminado = 24 horas Sabotaje)		
Tipo de zona	316	9
Contador de impulsos de zona	317	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	318	0
Opciones de zona 1	319	1
Opciones de zona 2	320	12
Código de informe	321	1
Opciones de comunicador	322	1
Zona #09 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	323	15
Contador de impulsos de zona	324	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	325	0
Opciones de zona 1	326	1
Opciones de zona 2	327	14
Código de informe	328	1
Opciones de comunicador	329	1

Ubicación	De 267 a 378 (continuación)	
	Ubicación	Valor predet.
Zona #10 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tiempo del contador de impulsos de zona	332	0
Opciones de zona 1	333	1
Opciones de zona 2	334	14
Código de informe	335	1
Opciones de comunicador	336	1
Zona #11 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	337	15
Contador de impulsos de zona	338	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	339	0
Opciones de zona 1	340	1
Opciones de zona 2	341	14
Código de informe	342	1
Opciones de comunicador	343	1
Zona #12 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	344	15
Contador de impulsos de zona	345	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	346	0
Opciones de zona 1	347	1
Opciones de zona 2	348	14
Código de informe	349	1
Opciones de comunicador	350	1
Zona #13 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	351	15
Contador de impulsos de zona	352	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	353	0
Opciones de zona 1	354	1
Opciones de zona 2	355	14
Código de informe	356	1
Opciones de comunicador	357	1
Zona #14 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	358	15
Contador de impulsos de zona	359	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	360	0
Opciones de zona 1	361	1
Opciones de zona 2	362	14
Código de informe	363	1
Opciones de comunicador	364	1

Ubicación	De 267 a 378 (continuación)	
	Ubicación	Valor predet.
Zona #15 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	365	15
Contador de impulsos de zona	366	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	367	0
Opciones de zona 1	368	1
Opciones de zona 2	369	14
Zona #15 (valor predeterminado = Instantánea)		
Código de informe	370	1
Opciones de comunicador	371	1
Zona #16 (valor predeterminado = Instantánea)		
Tipo de zona	372	15
Contador de impulsos de zona	373	0
Tiempo del contador de impulsos de zona	374	0
Opciones de zona 1	375	1
Opciones de zona 2	376	14
Código de informe	377	1
Opciones de comunicador	378	1

Puede programar las zonas 1 a 16 como cualquier tipo de zona.

14.3.2 Tipos de zona

Los tipos de zona se enumeran en la *Tabla 48*.

Tabla 48: Tipos de zona	
Tipo de zona	Descripción
0	Instantánea
1	Interior
2	Retardada-1
3	Retardada-2
4	Reservada
5	Reservada
6	24 horas Médica
7	24 horas Pánico
8	24 horas Atraco
9	24 horas Sabotaje
10	Reservada
11	Llave
12	24 horas Robo
13	24 horas Incendio
14	Sólo chime
15	Sin utilizar

0 – Zona Instantánea

Una zona instantánea (código de evento 130 de Contact ID) activa inmediatamente las sirenas y opera el comunicador si se abre después de que expire el temporizador de salida.

Si una zona instantánea no se restaura cuando se desarma el sistema, se enviará automáticamente un informe de restauración de zona al receptor.

1 – Zona Interior

Una zona de Interior (y Seguimiento) (código de evento 130 de Contact ID) funciona como una zona instantánea si se activa por sí misma. Si la zona de Interior se activa después de una zona retardada, el tiempo de retardo restante se transfiere desde la zona Retardada a la zona de Interior.

Interior puede ser secuencial o no secuencial. La configuración predeterminada es secuencial. Puede desactivar Interior secuencial desactivando la opción 8 de la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93).

Si una zona de Interior no se restaura cuando se desarma el sistema, se enviará automáticamente un informe de restauración de zona al receptor.

2 – Zona Retardada-1

Una zona Retardada-1 (código de evento 130 de Contact ID) tiene un tiempo de retardo determinado por el valor de las ubicaciones 466 y 467 (consulte la *sección 17.2 Temporizador de entrada 1*, de la página 89). Una vez que expira al tiempo de entrada, el sistema activa una alarma.

Si una zona Retardada-1 no se restaura cuando se desarma el sistema, se enviará automáticamente un informe de restauración de zona al receptor.

3 – Zona Retardada-2

Una zona Retardada-2 (código de evento 130 de Contact ID) tiene un tiempo de retardo determinado por el valor de las ubicaciones 468 y 469 (consulte la *sección 17.3 Temporizador de entrada 2*, de la página 89). Una vez que expira el tiempo de entrada, el sistema activa una alarma.

Si una zona Retardada-2 no se restaura cuando se desarma el sistema, se enviará automáticamente un informe de restauración de zona al receptor.

6 – Zona 24 horas Médica

Una zona 24 horas médica (código de evento 100 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. Se transmite un informe de médica al receptor de la estación base. Una zona 24 horas médica no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

7 – Zona 24 horas Pánico

Una zona de 24 horas pánico (código de evento 120 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. Se transmite un informe de pánico al receptor de la estación base. Una zona de 24 horas pánico no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

8 – Zona 24 horas Atraco

Una zona de 24 horas atraco (código de evento 122 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. Si quiere que la alarma de atraco sea silenciosa, seleccione la opción 4 en la primera ubicación de opciones de zona (consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69). Una zona de 24 horas atraco no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

9 – Zona 24 horas Sabotaje

Una zona de 24 horas sabotaje (código de evento 137 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. Una zona de 24 horas sabotaje no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

11 – Opciones de zona de llave

Utilice una zona de llave para que sea necesario utilizar una llave para operar el sistema. Consulte la *sección 14.3.6 Opciones de zona de llave*, para obtener información sobre la programación de este tipo de zona. Se notifica el código de usuario 16 cuando se arma y desarma el sistema utilizando este método de operación. La programación del nivel de prioridad del código de usuario 16 también afecta a la operación de la zona de llave. Para obtener información adicional, consulte la *sección 13.3 Prioridades de códigos de usuario*.

12 – Zona 24 horas Robo

Una zona de 24 horas robo (código de evento 133 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. Una zona de 24 horas robo no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

13 – Zona 24 horas Incendio

Una zona de 24 horas incendio (código de evento 110 de Contact ID) está siempre preparada para activar el comunicador, el altavoz de la sirena, la bell y la luz estroboscópica, independientemente de que el sistema esté armado o desarmado. El altavoz de la sirena emite un sonido de incendios característico para indicar este tipo de alarma. Este sonido característico de incendios es completamente distinto al de robo. Una zona de 24 horas incendio no envía un informe de restauración hasta que se restaura la zona.

14 – Zona de chime

Una zona de chime no es una zona de robo. No puede nunca hacer sonar las sirenas ni activar el comunicador. Su propósito es asignar la zona a una salida programable para indicar si la zona está cerrada o abierta. Consulte *Tipo de evento de salida 4,5 Chime global*, de la página 85.

Las zonas de chime requieren resistencias de fin de línea (RFL) y están registradas en un teclado remoto. Estas zonas no afectan a la operación del armado forzado.

15 – Zona sin utilizar

Si una zona no se utiliza, programe la ubicación del tipo de zona como 15. No se requiere una resistencia de fin de línea (RFL) si se utiliza este tipo de zona. Este tipo de zona nunca hace sonar las sirenas ni activa el comunicador.

14.3.3 Contador de impulsos de zona

El contador de impulsos de zona es el número de veces que debe activarse una zona antes de registrar una alarma. El número puede oscilar entre 0 y 15. El valor del contador de impulsos de zona está relacionado con el lapso de tiempo (es decir, el número de impulsos que deben estar presentes durante un lapso de tiempo determinado). Consulte la *sección 14.3.4 Tiempo del contador de impulsos de zona*, para ver los ajustes del lapso de tiempo.



Una zona programada con un contador de impulsos activa una alarma cuando está abierta de forma continua durante 10 segundos. Una zona de 24 horas incendio con un contador de impulsos activa una alarma cuando está abierta de forma continua durante 30 segundos.

Contador de impulsos de zona Interior

El contador de impulsos de zona Interior funciona sólo con las opciones 8 a 15 del tiempo del contador de impulsos de zona. Consulte la *sección 14.3.4 Tiempo del contador de impulsos de zona*, para obtener información adicional.

Cualquier zona que registra un impulso de activación incrementa automáticamente el contador de impulsos de cualquier otra zona que ya haya registrado como mínimo un impulso de activación durante su tiempo respectivo. Para activar esta función, seleccione la opción 4 de la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93).



Las zonas de 24 horas recibirán todos los impulsos de Interior de otras zonas. Las zonas de 24 horas no pueden transferir impulsos a otras zonas.

14.3.4 Tiempo del contador de impulsos de zona

El tiempo del contador de impulsos de zona es el lapso o período de tiempo durante el que debe registrarse el número programado de impulsos para que se active una alarma.

Tabla 49: Tiempos del contador de impulsos de zona

Respuesta del bucle de 20 ms		Respuesta del bucle de 150 ms	
Opción	Tiempo (s)	Opción	Tiempo (s)
0	0.5	8	20
1	1	9	30
2	2	10	40
3	3	11	50
4	4	12	60
5	5	13	90
6	10	14	120
7	15	15	200

Para el tiempo del contador de impulsos de zona, las opciones 0 a 7 tienen un tiempo de respuesta del bucle de zona de 20 ms y las opciones 8 a 15 tienen un tiempo de respuesta del bucle de zona de 150 ms. El tiempo de respuesta del bucle es la cantidad de tiempo que debe estar abierta una zona antes de que pueda registrarse como un impulso válido.

Los sensores inerciales deberían utilizar las opciones 0 a 7 y los detectores PIR deberían utilizar las opciones 8 a 15.



Las zonas de 24 horas pueden recibir los impulsos de Interior de otras zonas. Las zonas de 24 horas no pueden transferir impulsos a otras zonas.

14.3.5 Opciones de zona 1

Esta ubicación tiene cuatro opciones de programación. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

Tabla 50: Opciones de zona 1

Opción	Descripción
1	Bloqueo de sirena/bloqueo de comunicador
2	Retrasar informe de alarma
4	Alarma silenciosa
8	Vigilancia de sensores

1 – Bloqueo de sirena y Bloqueo de comunicador

El bloqueo se refiere a una activación por ciclo de armado (es decir, una zona programada para el bloqueo puede activar las sirenas o el comunicador sólo una vez).

La próxima vez que el sistema esté armado, la zona puede activar las sirenas y el comunicador una vez. Se envían señales de restauración cuando se desarma el sistema.

El panel de control ICP-CC488 realiza el bloqueo de una forma diferente a otros paneles de control porque sólo se bloquea la primera zona en activar una alarma. Todas las demás zonas que se activan durante el mismo tiempo de funcionamiento de la sirena se restablecen cuando se restablecen las sirenas. Esto evita que un intruso active todas las zonas y espere hasta que se paren las sirenas antes de entrar de nuevo en las instalaciones.

Ejemplo

Todas las zonas están programadas para bloqueo de sirena y comunicador. La zona 1 se activa, seguida de todas las otras zonas, lo que activa las sirenas y hace que el comunicador notifique al receptor de la estación base. La zona 1 es la única zona que deja de notificar al receptor de la estación base porque la primera zona activada está bloqueada. Las zonas restantes continúan informando si vuelven a activarse.

Utilice la ubicación 379 para configurar el número de veces que puede activarse la sirena antes de bloquearse (consulte la *sección 14.4 Contador de anulaciones para bloqueo de la sirena*, de la página 72). Utilice la ubicación 380 para configurar el número de veces que puede activarse el comunicador antes de que tenga efecto el bloqueo (consulte la *sección 14.5 Contador de anulaciones para bloqueo del comunicador*, de la página 72).

2 – Retrasar informe de alarma

Selecione esta opción para permitir que se retrase la notificación de alarmas de las zonas seleccionadas para que un usuario pueda introducir un código para cancelar las alarmas que no necesitan notificarse.

Todos los dispositivos de sonido (salidas de altavoz de la sirena, luz estroboscópica, y bell) funcionan en cuanto se produce la alarma, pero el comunicador no se pone en funcionamiento hasta que expira el tiempo de retardo programado en las ubicaciones 474 y 475 (consulte la *sección 17.6 Retardo de la hora del informe de alarma*, de la página 90).

4 - Alarma silenciosa

Seleccione esta opción para programar una zona como silenciosa. Una zona silenciosa no activa las salidas de altavoz de la sirena, bell, luz estroboscópica ni EDMSAT. El comunicador y todas las demás salidas programables funcionan según los parámetros programados para la zona.

8 – Vigilancia de sensores

La vigilancia de sensores permite que el panel de control detecte el momento en el que haya dejado de funcionar un dispositivo de detección. Esta función vigila el funcionamiento de una zona durante un período de tiempo programado en las ubicaciones 476 y 477 (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 90).

Este valor especifica cuántos períodos de 24 horas puede permanecer cerrada una zona de forma continua antes de que se registre un fallo de vigilancia de sensores. El número de horas necesarias para cumplir estos períodos de 24 horas se calcula sólo cuando el sistema está desarmado. Cada vez que se arma el sistema en Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2), el temporizador de vigilancia de sensores hace una pausa en el conteo. El temporizador de vigilancia de sensores continúa su conteo la siguiente vez que se desarma el sistema.

Programe las ubicaciones 389 y 390 como 0 para desactivar los informes de vigilancia de sensores (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 74).

Ejemplo

Si el tiempo de vigilancia de los sensores está programado para 2 días y las instalaciones están armadas cada día durante 12 horas y desarmadas las otras 12, se tardará 4 días antes de que la zona pueda registrar un fallo de vigilancia de sensores.

14.3.6 Opciones de zona de llave

La *Tabla 51* de la página 70 enumera las opciones disponibles para las zonas de llave. Si se programa una zona como de entrada con llave (tipo de zona 11), programe las opciones de zona de llave seleccionadas en la ubicación que normalmente utilizaría para las opciones de zona 1. Las zonas de llave hacen sus notificaciones como código de usuario 16.

Tabla 51: Opciones de zona de llave

Opción	Descripción
0	Armado y desarmado por enclavamiento en Modo Total (AWAY)
1	Armado por enclavamiento en Modo Total (AWAY)
2	Desarmado por enclavamiento del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2)
4	Armado y desarmado por enclavamiento en Modo Interior 1 (STAY 1)
5	Armado por enclavamiento en Modo Interior 1 (STAY 1)
6	Desarmado por enclavamiento del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).
8	Armado y desarmado por impulso en Modo Total (AWAY)
9	Armado por impulso en Modo Total (AWAY)
10	Desarmado por impulso del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2)
12	Armado y desarmado por impulso en Modo Interior 1 (STAY 1)
13	Armado por impulso en Modo Interior 1 (STAY 1)
14	Desarmado por impulso del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

0 – Armado y desarmado por enclavamiento en Modo Total (AWAY)

El sistema se arma o se desarma del Modo Total (AWAY) utilizando la entrada de llave por enclavamiento.

1 – Armado por enclavamiento en Modo Total (AWAY)

El sistema se arma en Modo Total (AWAY) cuando se utiliza la entrada de llave por enclavamiento. No se permite el desarmado del sistema desde la zona de llave.

2 – Desarmado por enclavamiento del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2)

El sistema se desarma del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) cuando se utiliza la entrada de llave por enclavamiento. No se permite el armado del sistema desde la zona de llave.

4 – Armado y desarmado por enclavamiento en Modo Interior 1 (STAY 1)

El sistema se arma o se desarma en Modo Interior 1 (STAY 1) utilizando la entrada de llave por enclavamiento. No se permite el armado o desarmado del sistema en Modo Total (AWAY) desde la zona de llave.

5 – Armado por enclavamiento en Modo Interior 1 (STAY 1)

El sistema se arma en Modo Interior 1 (STAY 1) cuando se utiliza la entrada de llave por enclavamiento. No se permite el armado del sistema en Modo Total (AWAY) ni el desarmado del sistema desde la zona de llave.

6 – Desarmado por enclavamiento del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

El sistema se desarma del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) cuando se utiliza la entrada de llave por enclavamiento. Se permite el armado del sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) o el armado y desarmado del sistema en Modo Total (AWAY) desde la zona de llave.

8 – Armado y desarmado por impulso en Modo Total (AWAY)

El sistema se arma o se desarma del Modo Total (AWAY) utilizando la entrada de llave por impulso.

9 – Armado por impulso en Modo Total (AWAY)

El sistema se arma en Modo Total (AWAY) cuando se utiliza la entrada de llave por impulso. No se permite el desarmado del sistema desde la zona de llave.

10 – Desarmado por impulso del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2)

El sistema se desarma del Modo Total (AWAY), Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) cuando se utiliza la entrada de llave por impulso. No se permite el armado del sistema desde la zona de llave.

12 – Armado y desarmado por impulso en Modo Interior 1 (STAY 1)

El sistema se arma o se desarma en Modo Interior 1 (STAY 1) utilizando la entrada de llave por impulso. No se permite el armado o desarmado del sistema en Modo Total (AWAY) desde la zona de llave.

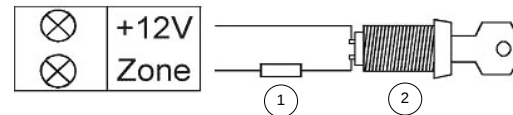
13 – Armado por impulso en Modo Interior 1 (STAY 1)

El sistema se arma en Modo Interior 1 (STAY 1) cuando se utiliza la entrada de llave por impulso. No se permite el armado del sistema en Modo Total (AWAY) ni el desarmado del sistema desde la zona de llave.

14 – Desarmado por impulso del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

El sistema se desarma del Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) cuando se utiliza la entrada de llave por impulso. No se permite el armado del sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2) ni el armado y desarmado del sistema en Modo Total (AWAY) desde la zona de llave.

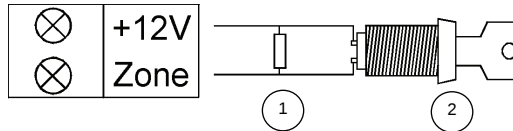
Figura 14: Diagrama de cableado para zona de llave



1 – RFL

2 – Llave (impulso/activar)

Figura 15: Diagrama de cableado para zona de llave con RFL doblada con bucle antisabotaje



1 – RFL

2 – Llave (impulso/activar)

14.3.7 Opciones de zona 2

Esta ubicación tiene cuatro opciones de programación. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

Tabla 52: Opciones de zona 2

Opción	Descripción
1	Anular en Modo Interior 1 (STAY 1)
2	Se permite la anulación de zona
4	Se permite el armado forzado
8	Informe de restauración de zona

1 – Anular en Modo Interior 1 (STAY 1)

Si se selecciona esta opción, la zona se puede anular automáticamente cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1).

Si no se selecciona esta opción y se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1), la zona activa una alarma cuando se activa como lo haría normalmente en Modo Total (AWAY).

Cuando el sistema se arma en Modo Interior 1 (STAY 1), se puede especificar un tiempo de entrada global para todas las zonas, excepto las zonas de 24 horas. Este tiempo se programa en las ubicaciones 472 y 473 (consulte la *sección 17.5 Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)*, de la página 89). El temporizador de vigilancia de entrada anula el tiempo de retardo programado para una zona Retardada. Si programa el temporizador de vigilancia de entrada como 0, cada zona funcionará según el tipo de zona programado.

Para ver información adicional, consulte la *sección 3.3 Armado del sistema en Modo Interior 1 (STAY 1)*, de la página 16.

2 – Se permite la anulación de zona

Si se selecciona esta opción, el operador puede anular la zona antes de armar el sistema. Si no se selecciona esta opción, no se puede anular manualmente la zona. Cuando una zona se anula manualmente, se envía un informe de anulación de zona (código de evento 570 de Contact ID). Para obtener más información, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*, en la página 19.

Cuando se anulan zonas de 24 horas, el sistema envía un informe de anulación de zona automáticamente cuando se selecciona la zona que desea anularse. Todas las zonas que no son de 24 horas envían un informe de anulación sólo cuando el sistema está armado.

Si no quiere que el sistema notifique los informes de anulación de zona, programe las ubicaciones 385 y 386 como 0 (consulte la *sección 15.3 Estado de zona – Informes de anulación*, de la página 74).

4 – Se permite el armado forzado

Si se selecciona esta opción, el sistema se puede armar con la zona abierta. Si no se selecciona esta opción, el sistema no permite que el titular del código de usuario arme el sistema hasta que la zona esté cerrada o se haya anulado manualmente. Para obtener más información, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*, en la página 19.

8 – Informe de restauración de zona

Si se selecciona esta opción, la zona envía informes de restauración cuando queda restaurada. Si no se selecciona esta opción, la zona no envía informes de restauración cuando se restaura.

Si no se restaura una zona de 24 horas cuando se desarma el sistema, éste envía automáticamente un informe de restauración de zona para esa zona. Todas las zonas de 24 horas envían un informe de restauración de zona sólo cuando son restauradas.

14.3.8 Código de informe de zona

Si quiere que el panel de control transmita los informes de alarma de zona, programe esta ubicación como 1. Si no lo desea, programe esta ubicación como 0.

14.3.9 Opciones de comunicador de zona

De manera predeterminada, una zona sólo notifica a la estación de recepción central 1. La *Tabla 53* de la página 19 enumera las opciones de informe para la zona.

Tabla 53: Opciones de comunicador de zona

Opción	Descripción
0	No se requiere informe
1	Estación de recepción central 1
2	Estación de recepción central 2
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1

14.4 Contador de anulaciones para bloqueo de la sirena

Ubicación	379
Valor predet.	3
De 1 a 15	Número de veces que la sirena actúa hasta su bloqueo

La ubicación 379 determina el número de veces que se pueden activar las sirenas antes de que tengan efecto las opciones de bloqueo. Esta ubicación no tiene efecto salvo que se programe como mínimo una zona para bloqueo de sirena. Consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69 para programar zonas para bloqueo de sirena.

Sólo las alarmas activadas desde las entradas de zona pueden disminuir el contador de anulaciones para bloqueo. Las alarmas como pánico por teclado y acceso denegado y otras alarmas del sistema no afectan al contador de anulaciones para bloqueo.

Cuando están funcionando las sirenas, el contador de anulaciones para bloqueo es disminuido sólo por la primera zona que haya activado la alarma. Cualquier otra zona que se active durante el tiempo de funcionamiento de la sirena no afecta al contador.

Cuando se alcanza el valor del contador de anulaciones para bloqueo, todas las zonas que se hayan activado se bloquean según sus ajustes individuales de bloqueo.

Ejemplo

Las ocho zonas han sido programadas para bloqueo de sirena con un valor del contador de anulaciones para bloqueo de 3. Si la zona 1 activa una alarma, el contador de anulaciones para bloqueo disminuye en uno después de finalizar el tiempo de funcionamiento de la sirena hasta que el valor del contador es 2.

Después de que se restablezca el tiempo de funcionamiento de la sirena desde una alarma anterior, la zona 2 activa una alarma y activa las sirenas. Después de que se restablezcan las sirenas, el contador de anulaciones para bloqueo vuelve a disminuir a 1.

Si la zona 3 también activa una alarma después de que se restablezcan las sirenas de la zona 2, el contador de anulaciones para bloqueo disminuirá a 0, lo que bloquea las tres zonas para que no activen las sirenas hasta que se restablezca el sistema.

Llegados a este punto, el contador de anulaciones para bloqueo de las sirenas se restablece a 3 y vuelve a empezar el proceso del contador para las restantes zonas hasta que todas están bloqueadas.



Si el panel de control ICP-CC488 tiene particiones, el contador de anulaciones para bloqueo de las sirenas se aplica a las áreas 1 y 2.

14.5 Contador de anulaciones para bloqueo del comunicador

Ubicación	380
Valor predet.	6
De 1 a 15	Número de veces que el comunicador actúa hasta su bloqueo

La ubicación 380 determina el número de veces que se puede activar el comunicador antes de que tengan efecto las opciones de bloqueo. Esta ubicación no tiene efecto salvo que se programe como mínimo una zona para bloqueo del comunicador. Consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69 para programar zonas para bloqueo del comunicador.

Sólo las alarmas activadas desde las entradas de zona pueden disminuir el contador de anulaciones para bloqueo. Las alarmas como pánico por teclado, intentos por código y otras alarmas del sistema no afectan al contador de anulaciones para bloqueo.

Cuando el comunicador está en línea, su contador es disminuido sólo por la primera zona que haya activado la alarma. Cualquier otra zona activada mientras el comunicador está en línea no afectará al contador.

Cuando se alcanza el valor del contador de anulaciones para bloqueo, todas las zonas que se hayan activado se bloquean según sus ajustes individuales de bloqueo.



Si se activa el bloqueo del comunicador para alguna zona, la última señal de restauración no se transmite hasta que el sistema está desarmado.

Si el panel de control ICP-CC488 tiene particiones, el contador de anulaciones para bloqueo del comunicador se aplica a las áreas 1 y 2.

Ejemplo

Las ocho zonas han sido programadas para bloqueo del comunicador con un valor del contador de anulaciones para bloqueo de 6. Si la zona 1 activa una alarma, el valor del contador de anulaciones para bloqueo disminuye hasta 5 cuando llama el panel de control.

Si la zona 1 reactiva el comunicador, el valor del contador de anulaciones para bloqueo disminuye hasta 4. Si la zona 1 reactiva el comunicador tres veces más, el contador de anulaciones para bloqueo es 1.

Si la zona 2 activa una alarma, el valor del contador de anulaciones para bloqueo disminuye a 0, lo que impide a la zona 2 que pueda activar el comunicador hasta que se restablezca el sistema. Llegados a este punto, se restablece el contador de anulaciones para bloqueo del comunicador en 6 y vuelve a empezar el proceso del contador de anulaciones para las restantes zonas, incluida la zona 1, hasta que todas están bloqueadas.

15.0 Información de informes del sistema

Esta sección abarca las funciones implicadas en la administración básica del sistema. Entre otras se incluye la supervisión de las zonas, hayan sido anuladas en el sistema o estén en funcionamiento, el estado de la red eléctrica de CA y la alimentación de CC del sistema, así como las alarmas generadas por el teclado que activa el usuario.

15.1 Estado de zona – Informe de sabotaje de zona

Ubicación	De 381 a 382	
	Ubicación	Valor predet.
Informe de sabotaje de zona	381	0
Informe de restauración de sabotaje de zona	382	0

Se envía un informe de sabotaje de zona (código de evento 144 de Contact ID) cuando la opción 14 está programada en la ubicación 266 (consulte la *sección 14.2 Valor de resistencia de fin de línea (RFL)*, de la página 63) y el bucle de zona que usa resistencias (3K3/6K8) de fin de línea (RFL) doblada con bucle antisabotaje (1K) se convierte en un circuito abierto.

Para activar los informes de sabotaje de zona y de restauración de sabotaje de zona, programe las dos ubicaciones con cualquier dígito del 1 al 15.

15.2 Estado de zona – Informe de prueba de paseo

Ubicación De 383 a 384		
	Ubicación	Valor predet.
Informe de prueba de paseo	383	0
Informe de restauración de prueba de paseo	384	0

Se envía un informe de prueba de paseo (código de evento 607 de Contact ID) cuando el instalador o el titular del código maestro activa el modo de prueba de paseo (para obtener información adicional, consulte la *sección 5.1.8* de la página 29 o la *sección 5.2.9* de la página 34).

Para activar los informes de prueba de paseo y de restauración de prueba de paseo, programe las dos ubicaciones con cualquier dígito del 1 al 15.

15.3 Estado de zona – Informes de anulación

Ubicación De 385 a 386		
	Ubicación	Valor predet.
Informe de anulación de zona	385	9
Informe de restauración de anulación de zona	386	8

Una zona se anula cuando es aislada manualmente. Para obtener más información sobre la anulación de zonas, consulte la *sección 3.11 Anulación de zonas*, en la página 19. Para cada zona anulada manualmente se envía un informe de anulación de zona (código de evento 573 de Contact ID) al final del tiempo de salida. Una zona de 24 horas envía un informe de anulación de zona cuando es seleccionada para su anulación.

Cuando se desarma el sistema, se envía un informe de restauración de anulación de zona. Todas las zonas anuladas quedan borradas automáticamente cuando se desarma el sistema.

El parámetro del código de anulación no tiene ningún efecto sobre el formato Contact ID porque la anulación de zona siempre se notifica como un código de evento 570.



Si no se necesitan los informes de anulación de zona, programe las ubicaciones 385 y 386 como 0.

Una zona de 24 horas Robo que es anulada manualmente se notifica como un código de evento 572 de Contact ID.

Una zona de 24 horas incendio que es anulada manualmente se notifica como un código de evento 571 de Contact ID.

15.4 Estado de zona – Informes de problemas

Ubicación De 387 a 388		
	Ubicación	Valor predet.
Informe de problemas de zona	387	2
Informe de restauración de problemas de zona	388	3

Una zona está en situación de problema cuando queda abierta al final del tiempo de salida. Se envía un informe de problema de sensores (código de evento 380 de Contact ID) para indicar que el sistema anuló automáticamente una o varias zonas. Las zonas de 24 horas que se abren al final del tiempo de salida no transmiten un informe de problema de sensores porque todavía sigue pendiente la restauración de esa zona.

Se envía el informe de restauración de problema de sensores para las zonas de robo cuando la zona se vuelve a cerrar o la siguiente vez que se desarma el sistema (lo que ocurra primero). Una zona de 24 horas envía una señal de restauración sólo cuando se vuelve a cerrar.

El parámetro del código de problema no tiene ningún efecto sobre el formato Contact ID porque el informe de problema de sensores siempre se notifica como un código de evento 380.



Si no se necesitan los informes de problema de sensores, programe las ubicaciones 387 y 388 como 0.

15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores

Ubicación De 389 a 390		
	Ubicación	Valor predet.
Informe de vigilancia de sensores	389	4
Informe de restauración de vigilancia de sensores	390	5

Se envía un informe de fallo de autoprueba (código de evento 307 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando no se activa una zona durante el tiempo de vigilancia de sensores programado en las ubicaciones 476 y 477 (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 90). Se seguirá enviando este informe (según la frecuencia del tiempo de vigilancia de los sensores) hasta que se corrija el fallo.

Para borrar el fallo y detener cualquier informe adicional, se debe abrir y volver a cerrar la zona que registró el fallo. Utilice el tiempo de vigilancia de sensores de las ubicaciones 476 y 477 para configurar el número de días que puede permanecer cerrada una zona sin registrar un fallo. Para seleccionar las zonas que desea supervisar con la función de

vigilancia de sensores, consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69.



Si no se necesitan los informes de fallo de autoprueba, programe las ubicaciones 389 y 390 como 0.

15.6 Estado de zona – Código de restauración de alarma

Ubicación	391
Valor predet.	14

Si se necesitan los informes de restauración de alarma de zona, programe esta ubicación como 14. Si no lo desea, programe esta ubicación como 0.

Se omite la ubicación 392 (*sección 15.7 Opciones de informe de estado de zona*, de la página 75) cuando la programación del código de restauración de alarmas es global para todas las zonas. Sólo se envía un informe de restauración de zona al receptor al que le haya sido asignada esa zona (por ejemplo, estación de recepción central 1 o estación de recepción central 2).

15.7 Opciones de informe de estado de zona

Ubicación	392
0	No se permiten los informes de estado de zona
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

Esta ubicación está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de estado de zona se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se deben enviar informes.

Para un panel de control ICP-CC488 con particiones, se omite esta ubicación si se selecciona de la opción 1 en la ubicación 501 (consulte la *sección 19.3.2 Opciones de particiones 2*, de la página 98).

15.8 Tiempo de supervisión de radiofrecuencias

Ubicación	393
Valor predet.	0
0	Desactivar informes de tiempo de supervisión de radiofrecuencias
De 1 a 15	Incrementos de 6 horas (de 0 a 90 horas)

Se envía un informe de fallo de supervisión de radiofrecuencias (código de evento 307 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando el receptor inalámbrico no ha recibido una señal desde ninguna zona inalámbrica de radiofrecuencias durante el tiempo de supervisión de radiofrecuencias. Se seguirá enviando este informe (según la frecuencia del tiempo de supervisión de radiofrecuencias) hasta que se corrija el fallo.

Para borrar el fallo y detener los informes

adicionales: abra y vuelva a cerrar la zona que registró el fallo. Para obtener más información, consulte la *sección 3.13 Descripción de fallos*, en la página 20.



Si no se necesitan los informes de fallo de supervisión de radiofrecuencias, programe la ubicación 393 como 0.

15.9 Informe de batería de RF baja

Ubicación	De 394 a 395	
	Ubicación	Valor predet.
Informe de batería de RF baja	394	6
Informe de restauración de batería de RF baja	395	8

Se envía un informe de batería de RF baja (código de evento 384 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando la tensión de la batería de una zona inalámbrica cae por debajo de 2,4 VCC. Se envía un informe de restauración de batería de RF baja a la primera señal válida tras la sustitución de la batería.

15.10 Informe de problema de receptor RF

Ubicación	De 396 a 397	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	396	7
Dígito de las unidades	397	9

Se envía un informe de problema de receptor RF (código de evento 355 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando el receptor RF registra uno de los siguientes eventos:

Interferencias de la señal RF
(código 001 de identificación de punto)
Interrupción de bucle antisabotaje del receptor RF
(código 002 de identificación de punto)
Fallo del receptor RF
(código 003 de identificación de punto)

15.11 Informe de restauración de problema de receptor RF

Ubicación	De 398 a 399	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	398	7
Dígito de las unidades	399	11

Se envía un informe de restauración de problema del receptor RF al receptor de la estación base cuando el receptor RF ya no registra interferencias de la señal RF, el interruptor de bucle antisabotaje ni el fallo del receptor RF.

15.12 Opciones de comunicador RF

Ubicación	400
0	No se permite ningún informe
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

La ubicación 400 está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de estado de zona se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se debe enviar ningún informe.

15.13 Informes de apertura/cierre

Ubicación De 401 a 402		
	Ubicación	Valor predet.
Informe de apertura	401	11
Informe de cierre	402	12

Se envía un informe de apertura (código de evento 401 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando se desarma el sistema del Modo Total (AWAY). Se envía un informe de cierre (código de evento 402 de Contact ID) al final del tiempo de salida cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY).

Si se selecciona un formato ampliado, este código se utiliza como código de expansión y el número de usuario que armó o desarmó el sistema sigue en la misma transmisión.

Para activar informes de apertura y cierre en Modo Interior (STAY):

Seleccione la opción 2 de la ubicación 178 (consulte la *sección 12.2 Opciones de comunicador 2*, de la página 59). Para activar informes de apertura y cierre sólo después de una alarma anterior, seleccione la opción 1 de la ubicación 178.



Si no se necesitan los informes de apertura y cierre, programe las ubicaciones 401 y 402 como 0.

El panel de control ICP-CC488 con particiones envía informes de apertura/cierre con el código de evento 402 de Contact ID.

15.14 Opciones de informes de apertura/cierre

Ubicación	403
0	No se permiten informes de apertura/cierre
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

La ubicación 403 está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de apertura y cierre se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se deben enviar informes.

15.15 Informe de coacción por teclado

Ubicación	404
Valor predet.	6

Se envía un informe de coacción (código de evento 121 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando se añade 9 al final de cualquier código de usuario válido que se utilice para desarmar el sistema. Esta alarma es siempre silenciosa. Se puede activar una alarma de coacción durante el tiempo de salida.

En otras palabras, si el sistema está armado y se desarma después antes de que expire el tiempo de salida añadiendo un 9 al final del código de usuario, se transmite un informe de coacción por teclado. La adición de un 9 al final de un código de usuario cuando se arma el sistema no provocará una alarma de coacción.

Seleccione la opción 2 de la ubicación 498 para usar 3 en lugar de 9 para activar una alarma de coacción por teclado (consulte la *sección 18.7 Opciones de usuario 3*, de la página 95).



Para este evento no se envían informes de restauración.

Si no se necesitan los informes de coacción por teclado, programe la ubicación 404 como 0.

15.16 Informe de pánico por teclado

Ubicación	De 405 a 406	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	405	7
Dígito de las unidades	406	15

Se envía un informe de alarma de pánico (código de evento 120 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando un usuario pulsa [1] y [3] o [STAY] y [AWAY] simultáneamente. Las alarmas de pánico son acústicas, pero se pueden programar para que sean silenciosas seleccionando la opción 1 de la ubicación 493 (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93).



Para este evento no se envían informes de restauración.

Si no se necesitan los informes de pánico por teclado, programe las ubicaciones 405 y 406 como 0.

15.17 Informe de incendios por teclado

Ubicación	De 407 a 408	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	407	7
Dígito de las unidades	408	14

Se envía un informe de alarma de incendios (código de evento 110 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando un usuario pulsa [4] y [6] simultáneamente. Las alarmas de incendios son acústicas, pero se pueden programar para que sean silenciosas seleccionando la opción 2 de la ubicación 493 (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93). El altavoz de la sirena emite un sonido de incendios característico para indicar este tipo de alarma. Este sonido característico de incendios es completamente distinto al de robo.



Para este evento no se envían informes de restauración.

Si no se necesitan los informes de incendios por teclado, programe las ubicaciones 407 y 408 como 0.

15.18 Informe de médica por teclado

Ubicación	De 409 a 410	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	409	7
Dígito de las unidades	410	13

Se envía un informe de alarma médica (código de evento 100 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando un usuario pulsa [7] y [9] simultáneamente. Las alarmas médicas son acústicas, pero se pueden programar para que sean silenciosas seleccionando la opción 4 de la ubicación 493 (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93).



Para este evento no se envían informes de restauración.

Si no se necesitan los informes de alarma médica por teclado, programe las ubicaciones 409 y 410 como 0.

15.19 Opciones de informe del teclado

Ubicación	411
0	No se permiten los informes de alarmas por teclado
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

La ubicación 411 está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de alarmas por teclado se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se deben enviar informes.

15.20 Estado del sistema – Informe de fallo de fuente de alimentación auxiliar

Ubicación	De 412 a 413	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	412	10
Dígito de las unidades	413	3

Se envía un informe de problema del sistema (código de evento 300 de Contact ID) cuando salta la fuente de alimentación auxiliar o no funciona correctamente. El sistema informa sobre el evento aproximadamente 10 segundos después del fallo.

15.21 Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de fuente de alimentación auxiliar

Ubicación	De 414 a 415	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	414	10
Dígito de las unidades	415	8

Se envía un informe de restauración de problema del sistema (código de evento 300 de Contact ID) cuando se restablece la fuente de alimentación auxiliar.

El sistema informa sobre el evento aproximadamente 10 segundos después de que se restablezca la fuente de alimentación.

15.22 Estado del sistema – Informe de fallo de CA

Ubicación	De 416 a 417	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	416	10
Dígito de las unidades	417	2

Se envía un informe de fallo de CA (código de evento 301 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando la fuente de alimentación de CA está desconectada durante 2 minutos. Si no quiere que se envíe un informe de fallo de CA hasta que la fuente de alimentación de CA esté desconectada durante 1 hora, seleccione la opción 1 de la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93). Si quiere ignorar el fallo de CA, seleccione la opción 2 de la ubicación 494.



Si no se necesitan los informes de fallo de CA, programe las ubicaciones 416 y 417 como 0.

15.23 Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de CA

Ubicación	De 416 a 417	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	416	10
Dígito de las unidades	417	7

Se envía un informe de restauración de fallo de CA cuando la fuente de alimentación de CA está conectada de forma continua durante más de 2 minutos.



Si no se necesitan los informes de restauración de fallo de CA, programe las ubicaciones 418 y 419 como 0.

15.24 Estado del sistema – Informe de batería baja

Ubicación	De 420 a 421	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	420	10
Dígito de las unidades	421	1

Se envía un informe de fallo de prueba de batería (código de evento 309 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando la tensión de la batería del sistema cae por debajo de 11,2 VCC o cuando la prueba dinámica de batería detecta que tiene una capacidad baja.

El panel de control supervisa constantemente la tensión de la batería. Para obtener más información, consulte la *sección 3.13 Descripción de fallos*, en la página 20. Se realiza una prueba dinámica de la batería cada vez que se arma el sistema y cada 4 horas después de encender el panel de control.



Si no se necesitan los informes de batería baja, programe las ubicaciones 420 y 421 como 0.

15.25 Estado del sistema – Informe de restauración de batería baja

Ubicación	De 422 a 423	
	Ubicación	Valor predet.
Dígito de las decenas	422	10
Dígito de las unidades	423	6

Se envía un informe de restauración de batería baja si la batería de reserva se restaura la siguiente vez que se arme el sistema o cuando la siguiente prueba dinámica de batería informe que la prueba de batería ha sido satisfactoria.



Si no se necesitan los informes de restauración de batería baja, programe las ubicaciones 422 y 423 como 0.

15.26 Estado del sistema – Acceso denegado

Ubicación	De 424 a 426	
	Ubicación	Valor predet.
Límite de intentos por código (0 = ilimitado)	424	6
Dígito de las decenas	425	7
Dígito de las unidades	426	12

Se envía un informe de acceso denegado (código de evento 421 de Contact ID) al receptor de la estación base cuando el número de intentos de código incorrecto coincide con el número programado en la ubicación 424. Las alarmas de acceso denegado son acústicas, pero se pueden programar para que sean silenciosas seleccionando la opción 8 de la ubicación 493 (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93).



Para este evento no se envían informes de restauración.

Si no se necesitan los informes de acceso denegado, programe las ubicaciones 424 y 425 como 0.

Intentos por código

La función de intentos por código restringe el número de veces que se puede utilizar un código de usuario no válido para intentar operar el sistema. La ubicación 424 establece el número de intentos de código incorrecto que provocan una alarma.

Cuando el número de intentos de código incorrecto coincide con el número programado en esta ubicación, el sistema realiza estas acciones:

- Activa las sirenas, los dispositivos acústicos internos y las luces estroboscópicas conectadas al

panel de control. Seleccione la opción 8 de la ubicación 493 (consulte la *sección 18.2 Opciones de sistema 2*, de la página 93) para cambiar esta alarma a silenciosa.

- Desconecta todos los teclados conectados al panel de control y los bloquea durante el tiempo programado en la ubicación 478 (consulte la *sección 17.8 Tiempo de bloqueo del teclado*).
- Envía un informe de acceso denegado (código de evento 421 de Contact ID) al receptor de la estación base.

Cada vez que el sistema se arma o desarma, se restablece el contador de intentos por código. Puede programar el contador con un valor entre 1 y 15. Si desea que el número de intentos de código incorrecto sea ilimitado, programe un 0 en la ubicación 424. En este caso, el informe de acceso denegado nunca se generará y el sistema no realizará las tres acciones indicadas anteriormente. Esta función funciona cuando se arma o desarma el sistema.

15.27 Opciones de informe de estado del sistema

Ubicación	427
0	No se permite ningún informe
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

La ubicación 427 está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de estado del sistema se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se deben enviar informes.

15.28 Hora del informe de prueba

Ubicación	De 428 a 434	
	Ubicación	Valor predet.
Hora del día (dígito de las decenas)	428	0
Hora del día (dígito de las unidades)	429	0
Minuto del día (dígito de las decenas)	430	0
Minuto del día (dígito de las unidades)	431	0
Informe de prueba (dígito de las decenas)	432	7
Informe de prueba (dígito de las unidades)	433	1
Intervalo de repetición en días	434	0

Un informe de prueba (código de evento 602 de Contact ID) es una señal específica que se envía al receptor de la estación base y que se utiliza habitualmente para probar las funciones de marcación e informes del panel de control.

Cuando programe las opciones del informe de prueba, especifique la hora y minuto del día cuando se necesita el informe y la frecuencia con que hay que enviarlo. Los informes de prueba se notifican de forma diaria, desde la opción de a diario hasta cada 15 días. Consulte la *sección 5.1.2 Ajuste del número de días hasta el primer informe de prueba*, para configurar el primer informe de prueba.



Si no se necesitan los informes de prueba, programe el intervalo de repetición de la ubicación 434 como 0.

Programe la hora del informe de prueba como 24:00 para enviar informes cada 30 minutos.

Ejemplo

Si desea enviar informes de prueba una vez cada siete días a las 23:35, programe las ubicaciones 428 y 429 de la siguiente manera:

[2 3 3 5 7 1 7]

15.29 Opciones de comunicador de informes de prueba

Ubicación	435
0	No se permite ningún informe
1	Informe a la estación de recepción central 1
2	Informe a la estación de recepción central 2
4	Informe a las estaciones de recepción centrales 1 y 2
8	Informe a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1

La ubicación 435 está configurada de forma predeterminada para informar sólo a la estación de recepción central 1. Puede seleccionar si los informes de las pruebas se deben enviar a la estación de recepción central 1, a la estación de recepción central 2, a las dos, a la estación de recepción central 2 sólo si falla la 1 o si no se deben enviar informes.

16.0 Salidas programables

El panel de control ICP-CC488 tiene cuatro salidas totalmente programables en la tarjeta de circuito impreso principal y una salida programable que opera el zumbador del teclado. Las cuatro salidas están configuradas por defecto para funcionar como altavoz de la sirena, verificación de alarma de incendios, luces estroboscópica y dispositivo acústico interno.

Las salidas programables requieren cuatro parámetros para funcionar correctamente.

Tabla 54: Parámetros de salida

Parámetro	Descripción
Tipo de evento	El tipo de evento especifica cuando se activa una salida. Los tipos de eventos de salida aparecen enumerados en la <i>sección 16.2</i> de la página 81. Introduzca el código del tipo de evento de salida en las dos ubicaciones correspondientes de la salida.
Polaridad	La polaridad determina si la salida está activada durante el tiempo de duración del evento, si emite pulsaciones durante el tiempo de duración, si funciona sólo una vez (monoestable) o si se enclava. Las opciones de polaridad aparecen enumeradas en la <i>Tabla 56</i> de la página 87.
Base de tiempo/ Multiplicador de tiempo	Los parámetros de base de tiempo y multiplicador de tiempo determinan durante cuánto tiempo y con qué frecuencia se activa la salida. Consulte la <i>sección 16.4 Sincronización de salidas</i> .

Ubicación	De 436 a 465	Ubicación	Valor predet.
Salida 1 (valor predeterminado – Altavoz de la sirena)			
	Código de evento	436	1
	Código de evento	437	14
	Polaridad	438	0
	Base de tiempo	439	0
	Multiplicador de base de tiempo	440	0
	Multiplicador de base de tiempo	441	0
Salida 2 (valor predeterminado – Alarma de incendios con verificación)			
	Código de evento	442	2
	Código de evento	443	7
	Polaridad	444	10
	Base de tiempo	445	2
	Multiplicador de base de tiempo	446	1
	Multiplicador de base de tiempo	447	5
Salida de luz estroboscópica (valor predeterminado – Luz estroboscópica – Restablecer después de 8 horas)			
	Código de evento	448	2
	Código de evento	449	0
	Polaridad	450	6
	Base de tiempo	451	4
	Multiplicador de base de tiempo	452	0
	Multiplicador de base de tiempo	453	8
Salida de relé (valor predeterminado – Funcionamiento de las sirenas)			
	Código de evento	454	1
	Código de evento	455	15
	Polaridad	456	1
	Base de tiempo	457	0
	Multiplicador de base de tiempo	458	0
	Multiplicador de base de tiempo	459	0

Ubicación	De 436 a 465	Ubicación	Valor predet.
Zumbador del teclado (valor predeterminado – Aviso de entrada/salida y alarma de día)			
	Código de evento	460	0
	Código de evento	461	13
	Polaridad	462	2
	Base de tiempo	463	1
	Multiplicador de base de tiempo	464	0
	Multiplicador de base de tiempo	465	1

16.1 Redireccionamiento de las salidas al zumbador del teclado

Muchos tipos de evento de salida se pueden redireccionar al zumbador del teclado para que el zumbador pueda indicar un número de eventos.

Para redireccionar una salida al zumbador del teclado, seleccione una salida y prográmela para el tipo de evento de salida que desee. Si la salida está funcionando correctamente, añada 8 al primer dígito (decenas) del tipo de evento de salida.

Ejemplo**3,0 Fallo de las comunicaciones**

Este evento funciona después de que el comunicador realice todos los intentos posibles para ponerse en contacto con el receptor de la estación base. Se restablece cuando el panel recibe el primer tono kiss-off. Este tipo de evento de salida no es aplicable a los informes domésticos.

Para redireccionar este tipo de evento de salida para activar el zumbador de un teclado, programe el tipo de evento de salida de la siguiente manera:

11,0 Fallo de las comunicaciones

Funciona el zumbador del teclado en lugar de la salida que fue programada. La salida 3 ya no es funcional y no puede utilizarse para ningún otro tipo de evento de salida.

16.2 Tipos de eventos de salida

Existen aproximadamente 75 tipos de eventos de salida. Dos números designan cada tipo de evento de salida. Programe estos números en las ubicaciones que correspondan de la salida.



Todos los tiempos de restablecimiento hacen referencia a la polaridad 1 y 8. Los tiempos de restablecimiento varían dependiendo de la polaridad seleccionada.

0,0 EDMSAT – sirena satélite (sólo salida 1)

Esta salida controla todas las funciones de la sirena satélite SS914 (EDMSAT). La opción de pitidos de indicación del altavoz no funciona mediante la sirena satélite para las funciones remotas. No se necesita ninguna polaridad para este tipo de evento de salida.

0,1 Sistema armado

Esta salida se activa cuando el sistema está armado. La salida se restablece cuando se desarma el sistema. Si el sistema tiene particiones, esta salida se activa cuando ambas áreas están armadas en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).

0,2 Sistema desarmado

Esta salida se activa cuando el sistema está desarmado. La salida se restablece cuando se arma el sistema. Si el sistema tiene particiones, esta salida se activa cuando ambas áreas están desarmadas.

0,3 Armado en Modo Interior (STAY)

Esta salida se activa cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). La salida se restablece cuando se desarma el sistema. Si el sistema tiene particiones, esta salida se activa cuando una de las áreas está armada en Modo Interior 1 (STAY 1).

0,4 Armado en Modo Total (AWAY)

Esta salida se activa cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY). La salida se restablece cuando se desarma el sistema. Si el sistema tiene particiones, esta salida se activa cuando una de las áreas está armada en Modo Total (AWAY).

0,5 Tiempo de alerta de prearmado de autoarmado

Esta salida se activa durante el período de tiempo antes de que el panel de control se arme automáticamente en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1). Esta salida se restablece cuando el panel de control se autoarma en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1). El tiempo de prealerta de autoarmado se programa en la ubicación 481 (consulte la *sección 17.11* para obtener más información).

0,6 Aviso de salida con todas las zonas cerradas o aviso de entrada

Esta salida se activa durante el tiempo de salida cuando el panel de control está armado y todas las zonas están cerradas. La salida se restablece cuando expira el tiempo de salida.

Esta salida se activa durante el tiempo de entrada y se restablece cuando expira el tiempo de entrada o se desarma el sistema.

Esta salida también funciona si una zona se activa cuando el sistema está armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o en Modo Interior 2 (STAY 2) y el temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY) está programado en las ubicaciones 472 y 473 (consulte la *sección 17.5* de la página 89).

0,7 Aviso de salida

Esta salida se activa durante el tiempo de salida cuando el sistema está armado. La salida se restablece cuando expira el tiempo de salida.

0,8 Aviso de salida finalizado

Esta salida se activa tras expirar el tiempo de salida cuando el sistema está armado. La salida se restablece cuando se desarma el sistema.

0,9 Kiss-Off tras tiempo de salida

Esta salida se activa después de la primera transmisión satisfactoria al receptor de la estación base cuando expira el tiempo de salida. La salida se restablece cuando se desarma el sistema.

0,11 Aviso de entrada

Esta salida se activa durante el temporizador de entrada 1, el temporizador de entrada 2 o el temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY). La salida se restablece cuando expira el tiempo de entrada.

0,12 Aviso de entrada y restablecimiento de alarma de día

Esta salida combina el aviso de entrada y el restablecimiento de la alarma de día para que ninguno de estos dos eventos active la salida.

Si el temporizador de entrada 1, el temporizador de entrada 2 o el temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY) activan la salida, la salida se restablece cuando expira el tiempo de entrada o se desarma el sistema.

Si se activa una zona programada para alarma de día cuando se desarma el sistema, se restablecerá la salida cuando vuelva a cerrarse la zona. Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4]. Consulte la *sección 14.1*

Información de alarma de día, para programar zonas para que funcionen con alarma de día.

0,13 Aviso de salida, aviso de entrada y restablecimiento de alarma de día

Esta salida se activa cuando el sistema está armado, independientemente de que las zonas estén cerradas o abiertas, hasta que expira el tiempo de salida.

La salida se activa durante el tiempo de entrada y se restablece cuando expira el tiempo de entrada o se desarma el sistema. La salida también funciona durante el tiempo del temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY).

Si se activa una zona programada para alarma de día cuando el sistema está desarmado, se restablecerá la salida cuando vuelva a cerrarse la zona. Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4]. Consulte la *sección 14.1*

Información de alarma de día, para programar zonas para que funcionen con alarma de día.

0,14 Restablecimiento de la alarma de día

Esta salida se activa cuando lo hace una zona programada para alarma de día. La salida se restablece cuando se vuelve a cerrar la zona de alarma de día. Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4]. Consulte la *sección 14.1 Información de alarma de día*, para programar zonas para que funcionen con alarma de día.

0,15 Enclavamiento de la alarma de día

Esta salida se activa cuando lo hace una zona programada para alarma de día. Se restablece la salida pulsando [AWAY]. Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4]. Consulte la *sección 14.1 Información de alarma de día*, de la página 63 para programar zonas para que funcionen con alarma de día.

Si el panel de control ICP-CC488 tiene particiones, no restablecerá la salida pulsando [AWAY] en un teclado de área direccionable CP5 que no sea el teclado al que está asignada la zona, ni pulsando [AWAY] en un teclado maestro de área CP5. Sólo se podrá restablecer esta salida en el teclado de área al que esté asignada la zona.

1,0 Alarma de día activada

Esta salida se activa cuando la alarma de día es activada. La salida se restablece una vez que se desactiva la alarma de día. Consulte la *sección 14.1 Información de alarma de día*, de la página 63 para programar zonas para que funcionen con alarma de día.

Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4]. Los tres pitidos indican que se ha activado la alarma de día, dos pitidos indican que se ha desactivado. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4.7 Activación/Desactivación de la alarma de día*, de la página 37.

1,1 Fallo de la línea telefónica

Esta salida se activa cuando el módulo integrado de fallos de la línea telefónica detecta que la línea telefónica lleva más de 40 segundos desconectada. La salida se restablece cuando la línea telefónica se restaura de manera continua durante 40 segundos. Esta salida no funciona salvo que esté seleccionada la opción 1 de la ubicación 176 (consulte la *sección 11.11 Opciones de fallo de la línea telefónica*, de la página 58).

1,2 Kiss-off recibido

Esta salida se activa después de que el panel de control haya transmitido con éxito al receptor.

1,3 Fallo de fuente de alimentación auxiliar

Esta salida se activa cuando falla la fuente de alimentación auxiliar del teclado de 1 A o la fuente de alimentación auxiliar de los accesorios de 1 A. La salida se restablece cuando se restablece la fuente de alimentación fallida.

1,4 Fallo de CA

Esta salida se activa cuando falla la red eléctrica de CA. La salida se restablece cuando se restaura la red eléctrica de CA. Esta salida se activa independientemente de que esté seleccionada la opción 2 de la ubicación 494 (consulte la *sección 18.3 Opciones de sistema 3*, de la página 93).

1,5 Batería baja

Esta salida se activa cuando una prueba dinámica de la batería detecta el fallo de la batería o que la tensión de la batería ha caído por debajo de 11,2 VCC. La prueba dinámica de la batería se realiza cada 4 horas después de que se enciende el sistema y cada vez que se arma.

Esta salida se restablece sólo después de que la prueba dinámica de la batería informe que la tensión de la batería de reserva es normal.

1,6 Fallo del monitor del altavoz de la sirena

Si se selecciona la opción de supervisión del altavoz de la sirena (2) de la ubicación 492 (consulte la *sección 18.1 Opciones de sistema 1*, de la página 92), esta salida se activa cuando se desconecta el altavoz. La salida se restablece cuando se conecta de nuevo el altavoz de la sirena.

1,7 Alarma de vigilancia de sensores

Esta salida se activa cuando se alcanza el valor del contador de vigilancia de sensores. Para obtener información adicional sobre la programación de las zonas para la vigilancia de sensores, consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69. Consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 90 para configurar el número de días antes de que una zona se registre como zona de vigilancia de sensores defectuosos.

1,8 Alarma médica por teclado

Esta salida se activa cuando un usuario activa una alarma médica por teclado pulsando [7] y [9] al mismo tiempo en un teclado remoto. Esta salida se restablece cuando se introduce un código de usuario válido en el teclado remoto.

1,9 Alarma de incendios por teclado

Esta salida se activa cuando un usuario activa una alarma de incendios por teclado pulsando [4] y [6] al mismo tiempo en un teclado remoto. Esta salida se restablece cuando se introduce un código de usuario válido en el teclado remoto.

1,10 Alarma de pánico por teclado

Esta salida se activa cuando un usuario activa una alarma de pánico por teclado (acústica o silenciosa), pulsando [1] y [3] o [STAY] y [AWAY] al mismo tiempo en un teclado remoto. Esta salida se restablece cuando se introduce un código de usuario válido en el teclado remoto.

1,11 Alarma de coacción por teclado

Esta salida se activa cuando un usuario activa la alarma de coacción al añadir un 9 al final del código de usuario utilizado para desarmar el sistema. Esta salida se restablece la siguiente vez que se arme el sistema.

1,12 Sabotaje del teclado - Acceso denegado

Esta salida se activa cuando se introduce un código erróneo más veces de las permitidas. El número de intentos incorrectos está programado en la ubicación 424 (consulte la *sección 15.26 Estado del sistema – Acceso denegado* de la página 78). Esta salida se restablece después de introducir un código de usuario válido.

1,13 Pitidos del altavoz

Esta salida funciona durante todas las operaciones remotas por radio o con llave, lo que le permite instalar un zumbador o una luz de 12 VCC como indicador del estado. Los pitidos de identificación aparecen definidos en la *Tabla 55*.

Tabla 55: Pitidos del altavoz de la sirena

Núm. de pitidos	Estado del sistema
1	Sistema desarmado
2	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
3	Sistema armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

1,14 Altavoz de la sirena (sólo salida 1)

Esta salida sólo funciona en la salida 1. Utilice esta salida para uno o dos altavoces de sirena de 8 Ω. Para programar el altavoz, consulte la *sección 17.9 Tiempo de funcionamiento de la sirena*, y la *sección 17.10 Velocidad del sonido de la sirena*.

Para activar la supervisión del altavoz de la sirena, seleccione la opción 2 de la ubicación 492 (consulte la *sección 18.1 Opciones de sistema 1*, de la página 92).

1,15 Funcionamiento de la sirenas

Esta salida se activa durante el tiempo de funcionamiento de las sirenas programado en la ubicación 479 (consulte la *sección 17.9 Tiempo de funcionamiento de la sirena*). Cuando las sirenas están activadas, esta salida se restablece cuando expira el tiempo de funcionamiento de la sirena. La salida del relé (salida 4) está configurada de manera predeterminada para esta operación.

2,0 Funcionamiento de la luz estroboscópica

Esta salida se activa cuando se produce una alarma y se restablece cuando se introduce un código de usuario válido. La salida de la luz estroboscópica (salida 3) está configurada de forma predeterminada para el funcionamiento de la luz estroboscópica y está programada para restablecerse automáticamente transcurridas 8 horas.

2,1 Alarma silenciosa

Esta salida se activa cuando lo hace cualquier zona programada para ser silenciosa. La salida se restablece cuando expira el tiempo de funcionamiento de la sirena, se activa una alarma acústica o se introduce un código de usuario válido.

2,2 Alarma en Modo Interior (STAY)

Esta salida se activa cuando lo hace una alarma de zona acústica o silenciosa con el sistema armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). La salida se restablece cuando se desarma el sistema.

2,3 Alarma en Modo Total (AWAY)

Esta salida se activa cuando lo hace una alarma de zona acústica o silenciosa con el sistema armado en Modo Total (AWAY). La salida se restablece cuando se desarma el sistema.

2,4 Simular fallo del sistema

Esta salida se activa sin retardos de tiempo cuando se produce algún fallo del sistema, incluido el fallo de la fuente de alimentación de CA. La salida se restablece cuando se restaura el fallo del sistema o la red eléctrica de CA.

2,5 Restablecimiento de la alarma de incendios

Esta salida se activa cuando lo hace una zona de 24 horas incendio. La salida se restablece cuando se introduce un código de usuario válido o cuando expira el tiempo de funcionamiento de la sirena.

2,6 Enclavamiento de la alarma de incendios

Esta salida se activa cuando lo hace una zona de 24 horas incendio y se restablece cuando se arma o se desarma el sistema.

2,7 Verificación de la alarma de incendios

Esta función se utiliza en algunos paneles de control de incendios comerciales para reducir las falsas alarmas de los detectores de humo. Es similar al contador de impulsos de zona utilizado en algunos detectores de movimiento. Se asigna un valor de contador de impulsos de 3 a una zona de incendios durante un período de 3 minutos.

Si se activa el detector de humo, se desconecta la tensión que recibe el detector de humo durante 15 segundos y después se vuelve a aplicar. No se registra ninguna alarma.

Si la unidad se activa de nuevo en un plazo de 3 minutos desde la primera activación, no se registra ninguna alarma y la tensión que recibe el detector de humo se vuelve a desconectar durante 15 segundos y después se vuelve a aplicar.

Si se detecta una tercera activación en un plazo de 3 minutos desde la primera activación (tres impulsos en 3 minutos), se registra una alarma de incendios. Se mantiene la alimentación del detector de humo para facilitar la identificación de la unidad por medio de la memoria del detector.

Conecte esta salida al polo negativo de cualquier detector de humo o incendios. Para configurar una salida para esta función, utilice estos parámetros.

TIPO DE EVENTO – 2,7

POLARIDAD – 10

BASE DE TIEMPO – 2

MULTIPLICADOR – 15

La zona a la que está conectada el detector de humo o incendios se debe programar de la siguiente manera:

TIPO DE ZONA – 13

CONTADOR DE IMPULSOS DE ZONA – 3

TIEMPO DEL CONTADOR DE IMPULSOS DE ZONA – 15

2,8 Control remoto 1**2,9 Control remoto 2****2,10 Control remoto 3**

Estas salidas se pueden activar (encender o apagar) de forma remota mediante estos métodos:

- Teclado remoto (consulte la *sección 5.2.7 Activar/desactivar salidas*, para obtener más información).
- De forma remota por medio del software Alarm Link (si desea información adicional, consulte su *manual de instrucciones de Alarm Link*).

2,11 Salida de control por radio 1

Esta salida se activa cuando el botón [DOOR] del transmisor manual de 4 canales es activado con el sistema armado o desarmado.

2,12 Salida de control por radio 2

Esta salida se activa cuando el botón [AUX] del transmisor manual de 4 canales es activado con el sistema armado o desarmado.

Si selecciona la opción 8 de la ubicación 492 (consulte la *sección 18.1 Opciones de sistema 1*, de la página 92), esta salida no funciona y arma el sistema exclusivamente en Modo Interior 1 (STAY 1).

2,13 Salida de control por radio 1 – No en Modo Total (AWAY)

Esta salida se activa cuando el botón [DOOR] del transmisor manual de 4 canales es activado con el sistema desarmado en Modo Interior 1 (STAY 1) o en Modo Interior 2 (STAY 2). Esta salida no funciona cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY).

2,14 Salida de control por radio 2 – No en Modo Total (AWAY)

Esta salida funciona se activa cuando el botón [AUX] del transmisor manual de 4 canales es activado con el sistema armado o desarmado en Modo Interior 1 (STAY 1) o en Modo Interior 2 (STAY 2). Esta salida no se activa cuando el sistema está armado en Modo Total (AWAY).

Si selecciona la opción 8 de la ubicación 492 (consulte la *sección 18.1 Opciones de sistema 1*, de la página 92), esta salida no funciona y arma el sistema exclusivamente en Modo Interior 1 (STAY 1).

2,15 Fallo de las comunicaciones tras tres llamadas infructuosas

Esta salida se activa después de que el comunicador haga tres llamadas infructuosas al receptor de la estación base. La salida se restablece cuando todos los mensajes se transmiten (es decir, cuando el búfer está vacío o cuando se han hecho todos los intentos posibles).

3,0 Fallo de las comunicaciones

Esta salida se activa después de que el comunicador realice todos los intentos posibles para ponerse en contacto con el receptor de la estación base. La salida se restablece cuando se recibe el primer tono kiss-off. Esta salida no funciona para los formatos domésticos.

3,1 Comunicador desactivado

Esta salida se activa cuando no está seleccionada la opción de permitir las funciones de informes del comunicador (1) en la ubicación 177 (consulte la sección 12.1 Opciones de comunicador 1, de la página 59). La salida se restablece cuando se selecciona la opción 1.

3,2 Comunicador activo

Esta salida se activa cuando el comunicador está en línea. Se restablece la salida cuando el comunicador libera la línea telefónica.

3,3 Ring detectado

Esta salida se activa cuando el panel de control detecta una llamada entrante. La salida se restablece cuando cesan los rings o se responde la llamada.

3,4 Pánico por teclado (varias interrupciones)

Esta salida se activa cuando se inicia una alarma de pánico desde el teclado. La salida se activa durante 200 ms si la polaridad se programa como 1. Puede programar la base de tiempo y el multiplicador para aumentar el período durante el que esté activada la salida.

3,5 Mímica zona 1

3,6 Mímica zona 2

3,7 Mímica zona 3

3,8 Mímica zona 4

3,9 Mímica zona 5

3,10 Mímica zona 6

3,11 Mímica zona 7

3,12 Mímica zona 8

Estos tipos de salida simulan las entradas de zona. La salida se activa cuando la zona queda abierta y se restablece cuando se cierra la zona. Funcionan independientemente del tipo de zona seleccionada (por ejemplo, una zona programada como no utilizada todavía puede hacer funcionar una salida simulada). Esta función funciona cuando se arma o desarma el sistema.

4,5 Chime global

Esta salida se activa cuando lo hace cualquier zona de chime. La salida se restablece una vez que se vuelve a cerrar la zona. Para obtener más información, consulte la sección 14.3.2 Tipos de zona, de la página 68.

4,6 Zona no cerrada

Esta salida se activa cuando una zona de robo está abierta. Las zonas de chime no pueden activar esta salida.

4,7 Zona no cerrada tras el tiempo de salida

Esta salida se activa al final del tiempo de salida si una zona de robo está abierta. La salida se restablece cuando todas las zonas están cerradas o se desarma el sistema. Las zonas de chime no pueden hacer funcionar esta salida.

4,9 Alimentación de CA a 60 Hz o 50 Hz

Esta salida se activa cuando la frecuencia de la fuente de alimentación de CA es de 60 Hz. La salida se restablece si la frecuencia de la fuente de alimentación de CA vuelve a 50 Hz.



Los tipos de evento de salida 4,10 a 6,1 están disponibles sólo con paneles de control ICP-CC488 con particiones.

4,10 El área 1 tiene una zona abierta

4,11 El área 2 tiene una zona abierta

Estas dos salidas funcionan cuando una zona en su área correspondiente se registra como abierta cuando se arma el área en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior (STAY), o cuando se desarma el área.

Ejemplo

La zona 1 está asignada al área 1. Si se abre la zona 1, funciona el tipo de evento de salida 4,10. La salida se restablece una vez que se vuelve a cerrar la zona.

5,2 Área 1 en alarma

5,3 Área 2 en alarma

Estas dos salidas funcionan cuando una zona en su área correspondiente registra una alarma. Estas salidas se restablecen después de introducir un código de usuario válido.

Ejemplo

La zona 1 está asignada al área 1. Si la zona 1 registra una alarma, funciona el tipo de evento de salida 5,2. Esta salida se restablece después de introducir un código de usuario válido asignado al área 1.

5,6 El área 1 está armada

5,7 El área 2 está armada

Estas dos salidas funcionan cuando su área correspondiente está armada en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1). La salida se restablece cuando se desarma el área correspondiente.

Ejemplo

Si el área 1 está armada en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1), funciona el tipo de evento de salida 5,6. La salida se restablece cuando se desarma el área 1.

5,10 El área 1 está desarmada**5,11 El área 2 está desarmada**

Estas dos salidas funcionan cuando se desarma el área correspondiente. La salida se restablece cuando se arma el área correspondiente.

Ejemplo

Si se desarma el área 1, funciona el tipo de evento de salida 5,10. La salida se restablece cuando se desarma el área 1.

5,14 Cualquier área armada

Esta salida se activa cuando el área 1 o el área 2 está armada en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1). La salida se restablece cuando se desarman ambas áreas.

5,15 Cualquier área desarmada

Esta salida se activa cuando se desarma el área 1 o el área 2. Esta salida se restablece cuando se arman ambas áreas en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).

6,0 Terminal de datos del teclado del área 1

Este tipo de salida se utiliza para conectar el panel de control de la terminal de datos del área 1 cuando se utiliza el teclado maestro de área como teclado principal.

Ajuste el conmutador DIP 1 en posición de activación (ON) para que el teclado del área 1 funcione correctamente.

Consulte la *Figura 16* de la página 86 para ver la ubicación de los conmutadores DIP de la parte posterior del teclado.

Si no está utilizando un teclado maestro de área como teclado principal, conecte el cable de datos del área 1 al terminal DATA de datos del panel de control y seleccione la opción 2 de la ubicación 500 (consulte la *sección 19.3.1 Opciones de particiones 1*, de la página 97).

Consulte la *Figura 16* de la página 86 para obtener información adicional sobre la conexión de teclados cuando el sistema tiene particiones.

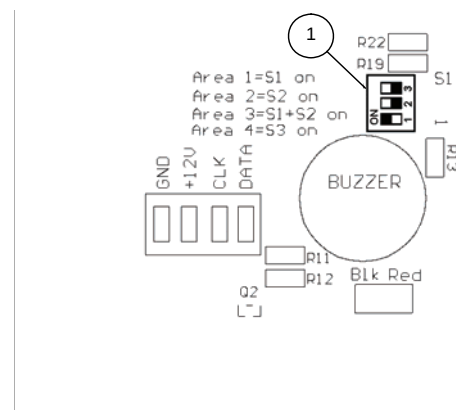
6,1 Terminal de datos del teclado del área 2

Este tipo de salida se utiliza para conectar la terminal de datos con el teclado del área 2.

Ajuste el conmutador DIP 2 en posición de activación (ON) para que el teclado del área 2 funcione correctamente.

Consulte la *Figura 16* de la página 86 para ver la ubicación de los conmutadores DIP de la parte posterior del teclado.

Figura 16: Ubicación del conmutador DIP en el teclado



1 – Conmutadores DIP

16.3 Polaridad de salida

Existen quince polaridades diferentes. Cada polaridad se designa por un número que se programa en la ubicación idónea de la salida.

Tabla 56: Polaridades de los tipos de evento

Opción	Descripción
0	Salida sin utilizar
1	Normalmente abierta, bajando
2	Normalmente abierta, bajando los impulsos
3	Normalmente abierta, monoestable baja
4	Normalmente abierta, monoestable baja (reactivar)
5	Normalmente abierta, monoestable baja (puede restablecerse)
6	Normalmente abierta, monoestable baja (alarma)
7	Normalmente abierta, enclavamiento bajo
8	Normalmente baja, abriéndose
9	Normalmente baja, abriendo los impulsos
10	Normalmente baja, monoestable abierta
11	Normalmente baja, monoestable abierta (reactivar)
12	Normalmente baja, monoestable abierta (puede restablecerse)
13	Normalmente baja, monoestable abierta (alarma)
14	Normalmente baja, enclavamiento abierto

0 – Salida sin utilizar

Si no se requiere una salida, programe la polaridad como 0.

1 – Normalmente abierta, bajando

Esta polaridad suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando se restaura el evento. Los parámetros de tiempo no se aplican a esta polaridad.

2 – Normalmente abierta, bajando los impulsos

Esta polaridad suele ser de circuito abierto y conmuta a impulsos de 0 V cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando se restaura el evento. Los parámetros de tiempo varían el tiempo de activación (ON) del impulso.

3 – Normalmente abierta, monoestable bajando

Esta polaridad monoestable suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando expira el ajuste del parámetro de tiempo. Esta configuración de tiempo monoestable siempre se ejecuta en su totalidad y no se puede restablecer manualmente.

4 – Normalmente abierta, monoestable con reactivación

Esta polaridad monoestable suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. Cada vez que se produce el evento, reinicia el temporizador monoestable. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando expira el tiempo monoestable. Esta configuración de tiempo monoestable siempre se ejecuta en su totalidad. No se puede restablecer el tiempo.

5 – Normalmente abierta, monoestable bajando con restablecimiento

Esta polaridad monoestable suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. Como la salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando expira el tiempo monoestable o cuando el evento regresa a la normalidad, la operación de esta salida se puede acortar independientemente del parámetro de tiempo configurado.

6 – Normalmente abierta, monoestable bajando con alarma

Esta polaridad monoestable suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando expira el tiempo monoestable, el evento regresa a la normalidad o se desarma el sistema.

Esta polaridad es especialmente idónea para el funcionamiento de las luces estroboscópicas porque se puede programar que las luces se restablezcan (un máximo de 99 horas) y evitar así que se quemen o se entorpezcan mutuamente debido a su prolongado funcionamiento.

7 – Normalmente abierta, enclavamiento bajo

Esta polaridad suele ser de circuito abierto y conmuta a 0 V cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a circuito abierto cuando el usuario mantiene pulsada la tecla [7] en el teclado remoto hasta que suenan dos pitidos. Los parámetros de tiempo no se aplican a esta polaridad.

8 – Normalmente baja, abriéndose

Esta polaridad suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. La salida conmuta de nuevo a 0 V cuando se restaura el evento. Los parámetros de tiempo no se aplican a esta polaridad.

9 – Normalmente baja, abriendo los impulsos

Esta polaridad suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto de impulsos cuando se produce el evento. La salida conmuta de vuelta a 0 V cuando se restaura el evento. Los parámetros varían el tiempo de desactivación (OFF) del impulso.

10 – Normalmente baja, monoestable abierta

Esta polaridad monoestable suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. La salida conmuta de vuelta a 0 V cuando expira el ajuste del parámetro de tiempo. Esta configuración de tiempo monoestable siempre se ejecuta en su totalidad y no se puede restablecer manualmente.

11 – Normalmente baja, monoestable abierta con reactivación

Esta polaridad monoestable suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. Cada vez que se produce el evento, reinicia el temporizador monoestable. La salida conmuta de vuelta a 0 V cuando expira el tiempo monoestable.

12 – Normalmente baja, monoestable abierta con restablecimiento

Esta polaridad monoestable suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. Como la salida conmuta de vuelta a 0 V cuando expira el tiempo monoestable o cuando el evento regresa a la normalidad, el temporizador monoestable se puede acortar independientemente del ajuste de tiempo.

13 – Normalmente baja, monoestable abierta con alarma

Esta polaridad monoestable suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. Como la salida conmuta de vuelta a 0 V cuando expira el tiempo monoestable, cuando el evento regresa a la normalidad o cuando se desarma el sistema, el temporizador monoestable se puede acortar independientemente del ajuste de tiempo.

14 – Normalmente baja, enclavamiento abierto

Esta polaridad suele ser de 0 V y conmuta a circuito abierto cuando se produce el evento. La salida vuelve a conmutar a 0 V cuando el usuario mantiene pulsada la tecla [7] en el teclado remoto hasta que suenan dos pitidos. Los parámetros de tiempo no se aplican a esta polaridad.

16.4 Sincronización de salidas

La sincronización de las salidas es calculada por la base de tiempo y un multiplicador. Estos dos valores desempeñan diferentes papeles según la polaridad seleccionada. Cuando se programan salidas para que emitan impulsos, se pueden configurar los tiempos de activación (ON) y desactivación (OFF). Se pueden programar polaridades monoestables para que funcionen desde 200 ms a 99 horas.



El valor máximo que se puede programar en las dos ubicaciones del multiplicador es 9,9.

Tabla 57: Ajustes de la base de tiempo

Opción	Descripción
1	200 ms
2	1 s
3	1 min
4	1 hora

Sólo se puede configurar la base de tiempo con uno de los valores enumerados en la *Tabla 57* de la página 88. El valor del multiplicador es un número decimal de dos dígitos entre 00 y 99. Para lograr mayor precisión, utilice 60 segundos para intervalos de 1 minuto y 60 minutos para intervalos de 1 hora.

16.5 Polaridades de impulsos

Cuando se programan polaridades de impulsos se deben configurar los tiempos de activación (ON) y desactivación (OFF). La duración, o tiempo de activación (ON), de una salida queda determinada por la base de tiempo seleccionada entre una de las opciones de la *Tabla 57* de la página 88. En otras palabras, sólo existen cuatro tiempos de activación (ON) posibles.

El tiempo de desactivación (OFF) se calcula multiplicando el tiempo de activación (ON) por un número decimal entre 00 y 99. Si quiere que una salida funcione durante 200 ms cada 5 segundos, programe los ajustes de tiempo de la siguiente forma:

Tiempo de activación (ON): 1

Tiempo de desactivación (OFF): 2 5

Tabla 58: Ajustes del tiempo de impulsos

Tiempo de activación (ON)	Tiempo de desactivación (OFF)	Incrementos	Tolerancia
200 ms	de 200 ms a 19,8 s	200 ms	±200 ms
1 s	De 1 a 99 s	1 s	±1 s
1 min	De 1 a 99 min	1 min	±1 min
1 hora	De 1 a 99 horas	1 hora	±1 hora

16.6 Polaridades monoestables

La duración, o tiempo de activación (ON), de una salida queda determinada por el producto de la base de tiempo y el multiplicador.

Si quiere que una salida funcione durante 5 segundos, programe los ajustes de tiempo de la siguiente forma:

Base de tiempo: 2

Multiplicador: 0 5

El tiempo de activación (ON) se calcula multiplicando el ajuste de la base de tiempo (1 s) por el valor del multiplicador (05) (por ejemplo, 1 x 05 = 5 s).

Tabla 59: Ajustes de tiempo monoestables

Tiempo de activación (ON)	Incrementos	Tolerancia
De 200 ms a 19,8 s	200 ms	±200 ms
De 1 a 99 s	1 s	±1 s
De 1 a 99 min	1 min	±1 min
De 1 a 99 horas	1 hora	±1 hora

17.0 Temporizadores de eventos del sistema

Esta sección describe las funciones involucradas en la sincronización, como los tiempos de entrada y salida, el tiempo de vigilancia de los sensores, el tiempo de funcionamiento de la sirena y la fecha y hora del sistema.

17.1 Programación de temporizadores de entrada/salida

Existen dos ubicaciones de programación para el temporizador de entrada 1, el temporizador de entrada 2, el tiempo de salida para el Modo Total (AWAY) y el tiempo de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY).

La primera ubicación del temporizador le permite configurarlo en incrementos de 1 segundo. La segunda ubicación le permite configurar el temporizador en incrementos de 16 segundos. Sume estas dos ubicaciones para ver el tiempo total.

Ejemplo

Para configurar el tiempo de entrada en 18 segundos, programe la ubicación 466 como 2 (2 x 1 s = 2 s) y la ubicación 467 como 1 (1 x 16 s = 16 s) para obtener un tiempo total de 18 segundos (2 + 16 = 18).

17.2 Temporizador de entrada 1

Ubicación	De 466 a 467	
	Ubicación	Valor predet.
Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	466	4
Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	467	1

Puede programar el temporizador de entrada 1 de 0 a 255 segundos en incrementos de 1 segundo. El temporizador de entrada 1 es el tiempo de retardo utilizado por las zonas Retardada-1. Para obtener más información, consulte la *sección 14.3.2 Tipos de zona*, de la página 68.

17.3 Temporizador de entrada 2

Ubicación	De 468 a 467	
	Ubicación	Valor predet.
Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	468	8
Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	467	2

Puede programar el temporizador de entrada 2 de 0 a 255 segundos en incrementos de 1 segundo. El temporizador de entrada 2 es el tiempo de retardo utilizado por las zonas Retardada-2. Para obtener más información, consulte la *sección 14.3.2 Tipos de zona*, de la página 68.

17.4 Temporizador de salida

Ubicación	De 470 a 471	
	Ubicación	Valor predet.
Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	470	12
Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	471	3

Puede programar el temporizador de salida 1 de 0 a 255 segundos en incrementos de 1 segundo. Cuando se arma el sistema en Modo Total (AWAY), el teclado remoto pitará durante el tiempo de salida hasta los últimos 10 segundos, momento en que el teclado emitirá un pitido continuo para indicar que se acerca el final del tiempo de salida.

El teclado remoto siempre emite un pitido corto al final del tiempo de salida cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

17.5 Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)

Ubicación	De 472 a 473	
	Ubicación	Valor predet.
Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	472	0
Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	473	0

El temporizador de vigilancia de entrada para el Modo Interior (STAY) es el tiempo de retardo que se utiliza para todas las zonas, excepto las de 24 horas Robo y 24 horas Incendio, cuando se arma el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2). Todas las zonas, incluidas las zonas Retardadas, utilizan este temporizador para el tiempo de entrada (por ejemplo, el temporizador de vigilancia de entrada anula el tiempo de retardo programado para una zona de Tiempo). Si se programa el temporizador de vigilancia de entrada como 0, cada zona funcionará según el tipo de zona programado.

Consulte la *sección 14.3.7* para programar las zonas que deben anularse automáticamente en Modo Interior 1 (STAY 1). Consulte la *sección 5.2.6* para programar las zonas que se deben anular automáticamente en Modo Interior 2 (STAY 2).

17.6 Retardo de la hora del informe de alarma

Ubicación	De 474 a 475		
	Ubicación	Valor predet.	
Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	474	0	
Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	475	0	

Estas ubicaciones programan el tiempo en segundos que un informe retrasado espera latente en el búfer de marcación antes de ser enviado al destinatario. Si el titular de un código de usuario restablece la alarma en este lapso de tiempo, el panel de control borra el búfer del comunicador y no envía el informe de alarma al destinatario. Consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69 para programar zonas para el retardo de los informes de alarma.

17.7 Tiempo de vigilancia de sensores

Ubicación	De 476 a 477		
	Ubicación	Valor predet.	
Incrementos de días (dígito de las decenas)	476	0	
Incrementos de días (dígito de las unidades)	477	0	

El tiempo configurado en estas dos ubicaciones determina el número de días (0 a 99) que puede permanecer cerrada una zona antes de que se registre como fallo. Esta función sólo se activa cuando el sistema está desarmado. Si una zona programada para vigilancia de sensores no se abre y se restablece durante este tiempo, se encenderá el indicador de fallo (FAULT). Para obtener más información sobre los fallos de vigilancia de sensores, consulte la *sección 3.13 Descripción de fallos*, en la página 20. Consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69, para programar zonas para vigilancia de sensores.

El contador del tiempo de vigilancia de sensores sólo se activa cuando se desarma el panel de control. Si el sistema está desarmado durante 8 horas al día y el tiempo de vigilancia de sensores está programado para que dure 1 día, una zona programada para vigilancia de sensores registra un fallo de vigilancia de sensores si se activa mientras está desarmada en un plazo de 3 días.

Esta función es muy útil por ejemplo cuando alguien coloca objetos en el campo de mira de un detector de movimiento, lo que impide que detecte movimiento.

Programa las ubicaciones 389 y 390 como 0 para desactivar los informes de vigilancia de sensores (consulte la *sección 15.5 Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores*, de la página 74).

17.8 Tiempo de bloqueo del teclado

Ubicación	478	
0	Sin bloqueo	
De 1 a 15	Tiempo de bloqueo (incrementos de 10 segundos)	

Todos los teclados se bloquean durante el tiempo programado si se introduce un código no válido más veces de las permitidas por el número de intentos por código programado en la ubicación 424 (consulte la *sección 15.26 Estado del sistema – Acceso denegado*, de la página 78). Si se programa el tiempo de bloqueo del teclado como 0, no se producirá el bloqueo del teclado.

17.9 Tiempo de funcionamiento de la sirena

Ubicación	479	
Valor predet.	5	
0	No hay tiempo de sirena	
De 1 a 15	Tiempo de sirena en minutos	

El tiempo de funcionamiento de la sirena determina cuánto tiempo funciona el altavoz de la sirena durante una alarma. Puede programar el tiempo de funcionamiento de la sirena entre 0 y 15 minutos en intervalos de 1 minuto.

17.10 Velocidad del sonido de la sirena

Ubicación	480	
Valor predet.	7	
0	Frecuencia más lenta	
15	Frecuencia más rápida	

La velocidad del sonido de la sirena varía la frecuencia del tono de la sirena del más lento (0) al más rápido (15). La velocidad del sonido de la sirena no cambia la frecuencia del tono de la alarma de incendios.

17.11 Temporizador de prealerta de autoarmado

Ubicación	481	
Valor predet.	1	
0	Sin tiempo de alerta	
De 1 a 15	Tiempo de alerta (incrementos de 5 minutos)	

Esta ubicación configura el período de tiempo durante el que el panel de control avisa que está autoarmado en Modo Total (AWAY). El teclado emite un pitido por segundo hasta que expira el temporizador de prealerta: entonces, el sistema se autoarma en Modo Total (AWAY). Si quiere que el sistema se autoarme en Modo Interior 1 (STAY 1), active la opción 4 de la ubicación 496 (consulte la *sección 18.5 Opciones de usuario 1*, de la página 94).

Una vez que el panel de control esté autoarmado en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1), se inicia el tiempo de salida. Si se introduce un código de usuario válido durante el tiempo de prealerta, la hora de autoarmado programada en las ubicaciones 482 a 485 (consulte la *sección 17.12*, de la página 91) se prolongará 1 hora.

Si se desea que una salida programable funcione durante el tiempo de prealerta de autoarmado, utilice el tipo de evento 0,5 (*Tiempo de alerta de prearmado de autoarmado*, página 81).

17.12 Hora de autoarmado

Ubicación	De 482 a 485	
	Ubicación	Valor predet.
Hora del día (dígito de las decenas)	482	0
Hora del día (dígito de las unidades)	483	0
Minuto del día (dígito de las decenas)	484	0
Minuto del día (dígito de las unidades)	485	0

Estas ubicaciones especifican la hora del día en que el sistema se autoarma en Modo Total (AWAY). Configure la hora en formato de 24 horas (por ejemplo, programe 2230 para las 10:30 de la noche). Si quiere que el sistema se autoarme en Modo Interior 1 (STAY 1), seleccione la opción 4 de la ubicación 496 (consulte la *sección 18.5 Opciones de usuario 1*, de la página 94).

Si se desactiva el armado forzado de una zona, la función de autoarmado funciona independientemente de que alguna zona esté abierta. Para obtener información adicional sobre la programación de zonas para armado forzado, consulte la *sección 14.3.7 Opciones de zona 2*, de la página 71.

Cuando se usa esta función, se notifica el código de usuario 16.

Para paneles de control ICP-CC488 con particiones, ambas áreas se autoarman en Modo Total (AWAY) todos los días a la misma hora.

17.13 Hora de autodesarmado

Ubicación	De 486 a 489	
	Ubicación	Valor predet.
Hora del día (dígito de las decenas)	486	0
Hora del día (dígito de las unidades)	487	0
Minuto del día (dígito de las decenas)	488	0
Minuto del día (dígito de las unidades)	489	0

Estas ubicaciones especifican la hora del día en que el sistema se autodesarma. Configure la hora en formato de 24 horas (por ejemplo, programe 2230 para las 10:30 de la noche).

Cuando se usa esta función, se notifica el código de usuario 16.

Para paneles de control ICP-CC488 con particiones, ambas áreas se autodesarman todos los días a la misma hora.

17.14 Tiempo de espera del Kiss-off

Ubicación	490
Valor predet.	3
Incrementos de 500 ms (500 ms a 8 segundos)	

Esta ubicación establece el tiempo que el panel de control espera una confirmación antes de enviar de nuevo un informe. Este temporizador sólo es de aplicación al formato 4 + 2 Express.

17.15 Volumen de los pitidos del altavoz

Ubicación	491
Valor predet.	13
0	No hay pitido
15	Pitido más alto

Esta ubicación le permite ajustar el volumen del altavoz en operaciones remotas por radio.

17.16 Hora del sistema

Ubicación	De 901 a 904	
	Ubicación	Valor predet.
Hora del día (dígito de las decenas)	901	0
Hora del día (dígito de las unidades)	902	0
Minuto del día (dígito de las decenas)	903	0
Minuto del día (dígito de las unidades)	904	0

El panel de control ICP-CC488 tiene un reloj de tiempo real de 24 horas que se debe configurar durante la instalación. Configure la hora en formato de 24 horas HHMM (por ejemplo, programe 2230 para las 10:30 de la noche). Debe restablecer la hora del sistema cada vez que se apague el sistema.

17.17 Fecha del sistema

Ubicación	De 905 a 910	
	Ubicación	Valor predet.
Día del mes (dígito de las decenas)	905	0
Día del mes (dígito de las unidades)	906	1
Mes del año (dígito de las decenas)	907	0
Mes del año (dígito de las unidades)	908	1
Año actual (dígito de las decenas)	909	0
Año actual (dígito de las unidades)	910	1

El panel de control ICP-CC488 tiene un calendario de tiempo real de 12 meses que se debe configurar durante la instalación. Configure la fecha en formato DDMMAA (por ejemplo, programe 010104 para el 1 de enero de 2004). Debe restablecer la fecha del sistema cada vez que se apague el sistema.

Para configurar la fecha y hora:

1. Introduzca su código maestro y pulse [6][AWAY].
Sonarán tres pitidos y empezarán a parpadear los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).
2. Introduzca el día, mes, año, hora y minuto en formato DD, MM, AA, HH, MM (donde DD es el día del mes, MM es el mes del año, AA es el año, HH es la hora del día y MM es el minuto del día) y pulse [AWAY].
Use el formato de 24 horas cuando programe la hora del día.
Sonarán dos pitidos y se apagarán los indicadores de Interior (STAY) y Total (AWAY).

Si suena un pitido largo, se ha producido un error al introducir la fecha y hora.

Ejemplo

Para configurar la fecha y hora para el 1 de enero de 2004, a las 22:30, introduzca:

[2 5 8 0 6][AWAY][0 1 0 1 0 4 2 2 3 0][AWAY]

18.0 Opciones del sistema y del usuario

Las ubicaciones de esta sección tienen un máximo de cuatro opciones. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones*, en la página 40.

18.1 Opciones de sistema 1

Ubicación	492
1	Se permite el bloqueo inteligente de Bosch Security Systems, Inc.
2	Monitor del altavoz de la sirena
4	Indicaciones de luz estroboscópica para armado/desarmado por radio
8	Asignación del botón 4 del transmisor para el armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

1 – Se permite el bloqueo inteligente

Esta función permite que el panel de control quite todas las zonas programadas para bloqueo del comunicador de la lista de bloqueo cuando las sirenas están funcionando. Esta función permite que una central receptora de alarmas reciba informes de alarma de zonas bloqueadas previamente durante el tiempo de las sirenas. Consulte la *sección 14.3.5 Opciones de zona 1*, de la página 69 para programar zonas para bloqueo del comunicador y bloqueo de sirena.

Consulte la *sección 14.5 Contador de anulaciones para bloqueo del comunicador*, de la página 72 para programar el número de veces que la zona puede informar antes de ser bloqueada.

2 – Monitor del altavoz de la sirena

Si se selecciona esta opción, el panel de control detecta cuándo se desconecta el altavoz de la sirena de los terminales del altavoz. El indicador de fallo (FAULT) se enciende cuando el altavoz de la sirena está desconectado y se apaga cuando se vuelve a conectar.

Si se necesita una salida para que funcione cuando el altavoz de la sirena está desconectado, utilice el tipo de evento de salida 1,6 Fallo del monitor del altavoz de la sirena (consulte la página 83 para obtener más información).

4 – Indicaciones de luz estroboscópica para armado/desarmado por radio

Esta opción permite que la luz estroboscópica indique el momento en que se arma y desarma el sistema cuando se está operando de forma remota con el receptor RF de la serie DSRF.

Tabla 60: Indicaciones de la luz estroboscópica para operaciones remotas

Duración de la luz estroboscópica	Estado del sistema
3 s	Sistema desarmado
6 s	Sistema armado en Modo Total (AWAY)
6 s	Sistema armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

8 – Asignación del botón 4 para el armado en Modo Interior 1 (STAY 1)

Esta opción permite que el botón 4 del transmisor manual de 4 canales RF3334 arme el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1).

18.2 Opciones de sistema 2

Ubicación	493
Valor predet.	0
1	Pánico por teclado silencioso
2	Incendios por teclado silencioso
4	Médica por teclado silencioso
8	Acceso denegado (intentos por código) silencioso

1 – Pánico por teclado silencioso

Si se selecciona esta opción, la alarma de pánico por teclado o la alarma de pánico remota por radio no harán funcionar las salidas del altavoz de la sirena, la bell ni la luz estroboscópica. Si no se selecciona esta opción, las tres salidas funcionarán después de que se active una alarma de pánico por teclado cuando el usuario pulse [1] y [3] o [STAY] y [AWAY] al mismo tiempo en el teclado remoto. La selección de esta opción no afecta al funcionamiento del comunicador.

Si desea desactivar los informes de alarma de pánico por teclado, programe las ubicaciones 404 y 405 como 0 (consulte la *sección 15.16 Informe de pánico por teclado*, de la página 75).

2 – Incendios por teclado silencioso

Si se selecciona esta opción, la alarma de incendios por teclado no hará funcionar las salidas del altavoz de la sirena, la bell ni la luz estroboscópica. Si no se selecciona esta opción, las tres salidas funcionarán después de que se active una alarma de incendios por teclado cuando el usuario pulse [4] y [6] al mismo tiempo en el teclado remoto. La selección de esta opción no afecta al funcionamiento del comunicador.

Si desea desactivar los informes de alarma de incendios por teclado, programe las ubicaciones 407 y 408 como 0 (consulte la *sección 15.17 Informe de incendios por teclado*, de la página 75).

4 – Médica por teclado silencioso

Si se selecciona esta opción, la alarma médica por teclado no hará funcionar las salidas del altavoz de la sirena, la bell ni la luz estroboscópica. Si no se selecciona esta opción, las tres salidas funcionarán después de que se active una alarma médica por teclado cuando el usuario pulse [7] y [9] al mismo tiempo en el teclado remoto. La selección de esta opción no afecta al funcionamiento del comunicador.

Si desea desactivar los informes de alarma médica por teclado, programe las ubicaciones 409 y 410 como 0 (consulte la *sección 15.18 Informe de médica por teclado*, de la página 77).

8 – Acceso denegado (intentos por código) silencioso

Si se selecciona esta opción, la alarma de sabotaje por teclado no hará funcionar las salidas del altavoz de la sirena, la bell ni la luz estroboscópica. Si no se selecciona esta opción, las tres salidas funcionarán después de que se produzca una alarma de sabotaje por teclado.

Consulte la *sección 15.26 Estado del sistema – Acceso denegado*, de la página 78 para establecer el número de intentos por código no válido que provoca una situación de alarma. La selección de esta opción no afecta al funcionamiento del comunicador. Si quiere desactivar los informes de acceso denegado, programe las ubicaciones 424 a 426 como 0.

18.3 Opciones de sistema 3

Ubicación	494
1	Fallo de CA tras 1 hora (desactivado – transcurridos dos minutos)
2	Ignorar fallo de CA
4	Contador de impulsos de zona interior permitido
8	Activación del retardo con zonas interiores secuencialmente

1 – Fallo de CA tras 1 hora

Si se selecciona esta opción, el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadeará cuando se corte la fuente de alimentación de CA. Se enviará una señal de pérdida de CA (código de evento 301 de Contact ID) al receptor de la estación base después de que la fuente de alimentación de CA esté desconectada continuamente durante más de 60 minutos.

Si no se selecciona esta opción, el indicador de red eléctrica (MAINS) parpadea y se envía una señal de pérdida de CA (código de evento 301 de Contact ID) al receptor de la estación base después de que la alimentación de CA esté desconectada continuamente durante 2 minutos.

El indicador de red eléctrica (MAINS) deja de parpadear cuando se restaura la fuente de alimentación de CA durante más de 2 minutos.

Se envía un informe de restauración de pérdida de CA al receptor de la estación base después de que la alimentación de CA esté restaurada continuamente durante más de 2 minutos, independientemente de que se haya seleccionado esta opción.

2 – Ignorar fallo de CA

Si se selecciona esta opción, el indicador de red eléctrica (MAINS) no parpadea y el teclado no emite un pitido por minuto cuando se desconecta la alimentación de CA del panel de control. Si quiere que funcione una salida programable cuando falla la alimentación de CA, utilice el tipo de evento de salida 1,4 (Fallo de CA, página 82).

Si se selecciona esta opción, aún se envía un informe de pérdida de CA (código de evento 301 de Contact ID) al receptor de la estación base salvo que se programen las ubicaciones 416 y 417 como 0 (consulte la *sección 15.22 Estado del sistema – Informe de fallo de CA*, de la página 77).

4 – Contador de impulsos de zona Interior

Si se selecciona esta opción, todas las lecturas de los contadores de impulsos de zona se transfieren y se acumulan a cualquier zona que se active durante el mismo ciclo de armado. El contador de impulsos de zona Interior funciona sólo con las opciones 8 a 15 del contador de impulsos de zona. Para obtener información adicional, consulte la *sección 14.3.3 Contador de impulsos de zona*, de la página 68 y la *sección 14.3.4 Tiempo del contador de impulsos de zona*, de la página 68.



Las zonas de 24 horas pueden recibir los impulsos de Interior de otras zonas. Las zonas de 24 horas no pueden transferir impulsos a otras zonas.

8 – Activación del retardo con zonas interiores secuencialmente

Si se selecciona esta opción, el retardo de zonas interiores es en secuencia (es decir, en orden numérico desde el más bajo al más alto). Si se rompe la secuencia antes de que termine el tiempo de entrada, se produce una alarma. Si no se selecciona esta opción, el retardo de zonas interiores sigue la ruta de entrada si se activa primero una zona de tiempo. Para obtener más información sobre las zonas interiores, consulte la *sección 14.3.2 Tipos de zona*, de la página 68.

18.4 Opciones de sistema 4

Ubicación	495
Valor predet.	0
1	Panel se inicia en desarmado tras alimentarse
2	Mantiene su último estado de armado o desarmado tras alimentarse
4	Activación del cristal interno para mantener la hora
8	Activación del interfaz de armado nocturno y módulo RE005

1 – Panel se inicia en desarmado tras alimentarse

Si se selecciona esta opción, el panel de control se enciende en estado desarmado cuando se conectan de nuevo la batería y la red eléctrica de CA después de que se apague el sistema.

Si no se selecciona esta opción, el sistema siempre se enciende armado en Modo Total (AWAY).

2 – Mantiene su último estado de armado o desarmado tras alimentarse

Si se selecciona, el panel de control mantiene su estado de armado actual en una memoria no volátil. Si el panel de control se reinicia debido a un corte del suministro eléctrico, el panel de control vuelve al estado armado o desarmado en el que estaba antes del corte.

Ejemplo

Si el sistema está desarmado cuando se apaga, el sistema vuelve a estado desarmado cuando se restaura la alimentación.

4 – Activación del cristal interno para mantener la hora

Si se selecciona esta opción, el panel de control utiliza el cristal interno (XTAL) para mantener la hora. Esta opción resulta muy útil en países en que no hay una frecuencia constante en la red eléctrica. Si no se selecciona esta opción, el panel de control utiliza la frecuencia de la red eléctrica como base de tiempo para mantener la hora.

8 – Activación del interfaz de armado nocturno y módulo RE005

Selecione esta opción para utilizar la interfaz de radio de dos canales RE005 o la central de armado nocturno CP105. Esta opción permite que cualquiera de estos tres accesorios opere el panel de control. Se utiliza el código de usuario 16 para enviar informes de apertura/cierre cuando se utiliza alguno de estos accesorios.



La central de armado nocturno no puede operar un panel de control ICP-CC488 con particiones.

18.5 Opciones de usuario 1

Ubicación	496
Valor predet.	0
1	Informes de prueba sólo si está armado
2	Informe de prueba tras el restablecimiento de la sirena
4	Autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1)
8	Indicador de interior (STAY) mostrará el estado de la alarma de día

1 – Informes de prueba sólo si está armado

Si se selecciona esta opción, sólo se envían informes de pruebas (código de evento 602 de Contact ID) cuando el sistema está armado. Ya no es necesario enviar un informe de prueba diario con el informe de apertura/cierre.

Casi todas las instalaciones comerciales permanecen abiertas durante la semana laboral, así que no es necesario un informe de prueba porque se envían los informes de apertura/cierre a las horas programadas. Si desea enviar manualmente un informe de prueba, mantenga pulsado el botón [9] hasta que suenen dos pitidos.

Consulte la *sección 15.28 Hora del informe de prueba*, para configurar la hora del informe de prueba que desee. Consulte la *sección 5.1.2 Ajuste del número de días hasta el primer informe de prueba*, para configurar el primer informe de prueba.

2 – Informe de prueba tras el restablecimiento de la sirena

Seleccione esta opción para forzar al panel de control a enviar un informe de prueba después de que se restablezca la sirena. Esta función se puede utilizar para indicar a la central receptora de alarmas que el panel de control mismo no fue sabotado durante el período de alarma.

4 – Autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1)

Seleccione esta opción si se prefiere el autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1) al autoarmado en Modo Total (AWAY).

Programe la hora a la que el panel de control se autoarmará en las ubicaciones 482 a 485 (consulte la *sección 17.12*, de la página 91). Configure el tiempo de prealerta de autoarmado en la ubicación 481 (consulte la *sección 17.11*).



Para los paneles de control ICP-CC488 con particiones, ambas áreas se autoarmarán.

8 – Indicador de Interior (STAY) para mostrar el estado de la alarma de día

Cuando esta opción esté seleccionada, el indicador de Interior (STAY) parpadeará una vez cada 3 segundos cuando la alarma de día esté activa.

Especifique las zonas de alarma de día en la ubicación 265 (consulte la *sección 14.1 Información de alarma de día*, de la página 63).

Puede activar o desactivar la alarma de día manteniendo pulsada la tecla [4] durante 2 segundos. Los tres pitidos indican que se ha activado la alarma de día y dos pitidos indican que se ha desactivado. Para obtener información adicional, consulte la *sección 14.1.3 Funcionamiento de la alarma de día*, de la página 63.

18.6 Opciones de usuario 2

Ubicación	497
1	La pantalla del teclado se apaga tras 60 segundos
2	Se permite el armado con un solo botón (modos Total [AWAY] e Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2])
4	Se permite el desarmado con un solo botón (modos Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2])
8	Restablecimiento de la memoria de alarma al desarmarse

1 – La pantalla del teclado se apaga tras 60 segundos

Si selecciona esta opción, todos los indicadores de la pantalla del teclado remoto se apagan si no se pulsa un botón en 60 segundos. Los indicadores se encienden de nuevo cuando se produce una alarma (excepto una alarma silenciosa), cuando se pulsa un botón en el teclado, cuando el fallo de CA emite un pitido o cuando se activa el temporizador de entrada.

2 – Se permite el armado con un solo botón

Si se selecciona esta opción, las funciones por mantenimiento de la pulsación para armar en modos Total [AWAY] e Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2] están operativas. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4 Funciones por mantenimiento de la pulsación*, de la página 36.

4 – Se permite el desarmado con un solo botón

Esta opción sólo funciona cuando se ha seleccionado la opción 2 en esta ubicación. Esta opción permite las funciones por mantenimiento de la pulsación para el desarmado de los modos Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2]. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4 Funciones por mantenimiento de la pulsación*, de la página 36.

8 – Restablecimiento de la memoria de alarma al desarmarse

Si se selecciona esta opción, la memoria de eventos de alarma se borra del teclado remoto cuando se desarma el sistema. Si no se selecciona esta opción, el sistema debe armarse y desarmarse otra vez para borrar la memoria de alarmas del teclado remoto.

18.7 Opciones de usuario 3

Ubicación	498
1	Se permiten los pitidos de fallo del teclado
2	Utilizar el dígito 3 para la alarma de coacción por teclado (en lugar del dígito 9)
4	Las alarmas activan salidas de sirenas y de luces estroboscópicas en los modos Interior 1 y 2 (STAY 1 y 2)
8	Alarmas de sabotaje de zona silenciosas

1 – Las alarmas de fallo del teclado emiten pitidos

Si se selecciona esta opción, el indicador de fallo (FAULT) parpadea y el teclado emite un pitido por minuto hasta que el usuario confirma el fallo del sistema. Para confirmar un nuevo fallo y detener el pitido del teclado por minuto, pulse [AWAY].

Si no se selecciona esta opción, sólo parpadeará el indicador de fallo (FAULT) del teclado cuando se produzca un nuevo fallo y el teclado no emitirá un pitido por minuto.

2 – Dígito 3 para coacción por teclado en lugar de 9

Si se selecciona esta opción, un usuario puede añadir 3 (en lugar de un 9) al código que utilice para desarmar el sistema y activar una alarma de coacción.

4 – Las alarmas activan salidas de sirenas y luces estroboscópicas en modos Interior 1 y 2 (STAY 1 y 2)

Seleccione esta opción si se necesitan alarmas acústicas cuando el sistema esté armado en Modo Interior 1 (STAY 1) o Modo Interior 2 (STAY 2).

8 – Alarmas de sabotaje de zona silenciosas

Esta opción permite que las alarmas de sabotaje, cuando se ha programado la opción 15 en la ubicación 266 (consulte la *sección 14.2 Valor de resistencia de fin de línea (RFL)*, de la página 63), o las alarmas de coacción en dispositivos RF inalámbricos sean silenciosas cuando se activan.

18.8 Opciones de entrada de radio

Ubicación	499
Valor predet.	0
1	Receptor DSRF
2	Entrada de llave por enclavamiento
3	Entrada de llave por impulso
4	Reservada

1 – Receptor de la serie DSRF

Seleccione esta opción para utilizar el receptor de la serie DSRF para operaciones remotas con transmisores manuales de control remoto.

2 – Entrada de llave por enclavamiento

La selección de esta opción le permite conectar una llave por enclavamiento a los terminales TS2 D y GND para armar y desarmar el sistema de forma remota en Modo Total (AWAY).

4 – Entrada de llave por impulso

La selección de esta opción le permite conectar una llave por impulso a los terminales TS2 D y GND para armar y desarmar el sistema de forma remota en Modo Total (AWAY).

19.0 Particiones

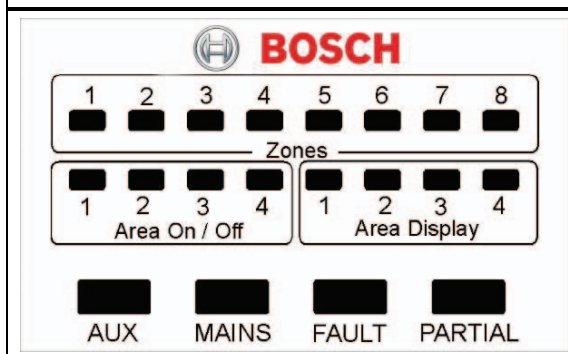
El panel de control ICP-CC488 incluye la prestación de las particiones, que permite transformar de manera efectiva un panel de control único en dos áreas independientes. Normalmente, el armado o desarmado del sistema enciende o apaga todo el sistema. Cuando el panel de control ICP-CC488 tiene particiones, puede armar o desarmar un área individual sin afectar a la otra.

Las particiones son muy útiles cuando se desea asegurar cobertizos, viviendas con distintos inquilinos, viviendas auxiliares, tiendas y oficinas.

En sistemas con particiones sólo se pueden utilizar el teclado de área direccionable CP5 (CP500A) y el teclado maestro de área CP5 (CP500P).

19.1 Teclado LED maestro de área CP500

Figura 17: Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW



Este teclado sólo se utiliza en un panel de control ICP-CC488 con particiones. El teclado LED maestro de área permite al usuario operar dos áreas individualmente desde el mismo teclado sin necesidad de utilizar diferentes teclados para hacer funcionar áreas individuales.

El teclado es la interfaz de comunicación entre el sistema de alarma y usted. El teclado le permite dar órdenes y le ofrece indicaciones visuales y acústicas para guiarle en su funcionamiento general.

El teclado incorpora una serie de indicadores: ocho indicadores de zona que indican el estado de cada una de ellas, ocho indicadores de área que indican el estado de las áreas y otros cuatro indicadores que indican el estado general. Estos indicadores se describen detalladamente en la *sección Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW*, de la página 14.

19.2 Uso de teclados en un sistema con particiones

19.2.1 Funcionamiento con un teclado LED de área direccional CP5

La pantalla y el funcionamiento de un teclado de área direccional CP5 (CP500A) en un sistema con particiones son exactamente iguales a los del teclado LED de ocho zonas CP5, excepto que los comandos asignados desde el teclado afectan sólo al área a la que está asignada el teclado. Para obtener más información, consulte la *sección 3.0 Operaciones del sistema* de la página 15.

Ejemplo

Por ejemplo, si el teclado está asignado al área 2, sólo podrán hacer funcionar ese teclado los códigos de usuario asignados al área 2. Si los códigos de usuario sólo tienen acceso al área 1, no funcionará su introducción en el teclado del área 2.

Si desea determinar el área a la que está asignada el teclado que está manipulando, mantenga pulsada la tecla [8]. Si la zona 1 se enciende, el teclado está asignado al área 1. Si se enciende la zona 2, el teclado está asignado al área 2. Para obtener información adicional, consulte la *sección 5.4 Funciones por mantenimiento de la pulsación*, de la página 36.

19.2.2 Funcionamiento con un teclado maestro de área CP5

Las operaciones con un teclado maestro de área CP5 (CP500P) en un sistema con particiones son iguales a las del teclado de área direccional CP5 con una excepción. Todas las operaciones están relacionadas exclusivamente con la visualización del área encendida. Si está encendida la visualización del área 2, el teclado muestra información exclusivamente del área 2 (es decir, las operaciones afectan sólo al área 2). Para obtener más información, consulte la *sección 3.0 Operaciones del sistema*, en la página 15.

Para pasar de un área a la siguiente:

1. Pulse [AWAY].
Se enciende el siguiente indicador de visualización de área (por ejemplo, si está encendida la visualización del área 1, al pulsar [AWAY] se enciende la visualización del área 2).
2. Pulse [AWAY] conmutar la visualización a otro indicador de visualización de área.
En el ejemplo, al pulsar de nuevo [AWAY] se enciende la visualización del área 1.

19.3 Programación

Las ubicaciones 500 y 501 sólo son de aplicación a paneles de control ICP-CC488 con particiones.

Estas ubicaciones tienen un máximo de cuatro opciones. Puede seleccionar cualquier combinación de las opciones programando un valor único. Calcule este valor sumando los números de bits de opciones. Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.3 Programación de bits de opciones* en la página 40.

19.3.1 Opciones de particiones 1

Ubicación	500
Valor predet.	0
1	Informe de Primera en abrir/Última en cerrar
2	Teclado del área 1 conectado al terminal de datos
4	Se permite restablecer sirenas desde cualquier área
8	Teclado maestro mostrará el indicador auxiliar (AUX) cuando esté en línea

1 – Informe de Primera en abrir/Última en cerrar

Seleccione esta opción si sólo se necesita un informe de apertura/cierre en un sistema con particiones. En lugar de enviar informes de apertura/cierre individuales para cada área, sólo se envía un informe de cierre después de que ambas áreas estén armadas y se envía un informe de apertura en cuanto se desarma un área.

Los informes se envían con el número de identificación del abonado asignado al área específica. Debe programar los números de identificación del abonado y los informes de apertura/cierre para ambas áreas.



Esta opción sólo es de aplicación cuando todos los códigos de usuario tienen un nivel de prioridad configurado sin informes de apertura/cierre. Si los códigos de usuario tienen niveles de prioridad configurados para los informes de apertura/cierre, siempre se envía un informe de apertura o un informe de cierre cuando se arma o desarma alguna área, independientemente de qué área fue la primera en abrirse o la última en cerrarse.

2 – Teclado del área 1 conectado al terminal de datos

Si se selecciona esta opción, el terminal de datos del panel de control ICP-CC488 queda configurado para enviar sólo la información de estado correspondiente al área 1. Esto permite conectar un teclado de área direccional (CP500A) configurado para el funcionamiento del área 1 al terminal de datos del panel de control, en lugar de conectar el teclado de área direccional a una salida.

Si no se selecciona esta opción, se debe utilizar el teclado maestro de área CP5 (CP500P), pues el terminal de datos del panel de control muestra la información para el área 1 y el área 2.

Una ventaja de utilizar esta opción es que se puede configurar un sistema en áreas independientes y conservar el máximo número de salidas programables para otras aplicaciones.

4 – Se permite restablecer sirenas desde cualquier área

Esta opción sólo es de aplicación a paneles de control con particiones. Si se selecciona esta opción, cualquier código de usuario válido de las áreas 1 o 2 puede restablecer las salidas del altavoz de la sirena, la luz estroboscópica, la bell y la EDMSAT mientras se esté en situación de alarma. Esta opción no permite que un código de usuario asignado a un área desarme otra área.

8 – Teclado maestro mostrará el indicador auxiliar (AUX) cuando esté en línea

Si se selecciona esta opción, el indicador auxiliar (AUX) del teclado maestro de área CP5 (CP500P) se ilumina cuando el panel de control ocupa la línea telefónica para enviar un informe. El indicador auxiliar (AUX) se apaga cuando queda libre la línea telefónica.

19.3.2 Opciones de particiones 2

Ubicación	501
Valor predet.	0
1	Bloquear área 1 para la estación de recepción central 1 y área 2 para la estación de recepción central 2
2	Se permite el código de usuario para armar/desarmar ambas áreas al mismo tiempo
4	Reservada
8	Reservada

1 – Bloquear área 1 para la estación de recepción central 1 y área 2 para la estación de recepción central 2

Si se selecciona esta opción, todos los informes para el área 1 se envían a la estación de recepción central 1 y todos los informes para el área 2 se envían a la estación de recepción central 2.

Si no se selecciona esta opción, se deben programar manualmente todos los informes para que sean enviados a la estación de recepción central 1 o a la estación de recepción central 2 para ambas áreas.

2 – Se permite el código de usuario para armar/desarmar ambas áreas al mismo tiempo

Si se selecciona esta opción, cualquier usuario asignado a ambas áreas puede armar o desarmar las áreas al mismo tiempo sin introducir el código en el teclado de cada área. Para obtener información adicional, consulte las secciones 5.2.1 y 5.3.

Si el usuario arma ambas áreas al mismo tiempo y está seleccionada la opción 1 de la ubicación 500 (consulte la sección 19.3.1 Opciones de particiones 1, de la página 97), sólo se enviará un informe de cierre para el área 2.

Si el usuario desarma ambas áreas al mismo tiempo y está seleccionada la opción 1 de la ubicación 500, sólo se enviará un informe de apertura para el área 1.

19.4 Asignación de zonas

Puede asignar un máximo de ocho zonas a cada área. Las ocho ubicaciones por área se representan mediante los indicadores de zona en el teclado de área direccionable remoto. Se puede asignar cualquier zona a alguna de las 2 áreas para que aparezca como una zona en el teclado de área direccionable remoto (es decir, puede asignar una zona tanto al área 1 como al área 2 para que se convierta en una zona común, pero el número de zonas por área no puede superar 8).

Las zonas programadas como zonas comunes envían sus informes al receptor de la estación base del grupo cero (área 1 – grupo 1 y área 2 – grupo 2). Las zonas asignadas a una sola área informan al número de grupo correspondiente. Las zonas comunes, excepto las de tipo 24 horas, no activan una alarma salvo que ambas áreas estén armadas en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1).

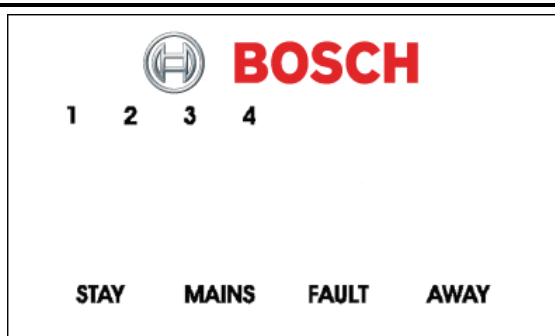
19.4.1 Asignación de zonas para las áreas 1 y 2

Ubicación	De 502 a 517	Ubicación	Valor predet.
LED de zona 1 – teclado de área 1	502		0
LED de zona 2 – teclado de área 1	503		0
LED de zona 3 – teclado de área 1	504		0
LED de zona 4 – teclado de área 1	505		0
LED de zona 5 – teclado de área 1	506		0
LED de zona 6 – teclado de área 1	507		0
LED de zona 7 – teclado de área 1	508		0
LED de zona 8 – teclado de área 1	509		0
LED de zona 1 – teclado de área 2	510		0
LED de zona 2 – teclado de área 2	511		0
LED de zona 3 – teclado de área 2	512		0
LED de zona 4 – teclado de área 2	513		0
LED de zona 5 – teclado de área 2	514		0
LED de zona 6 – teclado de área 2	515		0
LED de zona 7 – teclado de área 2	516		0
LED de zona 8 – teclado de área 2	517		0
0	No asignado para este LED		
1	Se ha asignado una zona a este LED		

Puede activar o desactivar las ubicaciones de zona para el área 1 y el área 2. Por ejemplo, si la ubicación 507 está configurada como "0", el LED de zona del área 1 no está asignado.

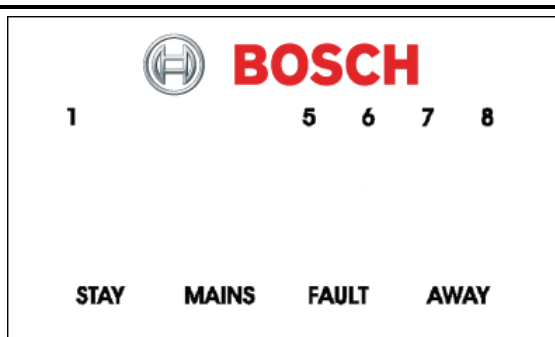
Ejemplo detallado

En el ejemplo siguiente, las zonas 1, 2, 3 y 4 están asignadas al área 1 para que aparezcan como zonas 1, 2, 3 y 4. Las zonas 1, 5, 6, 7 y 8 están asignadas al área 2 para que aparezcan como zonas 1, 5, 6, 7 y 8. La programación de una misma zona en más de un área específica que esa zona es una zona común.

Figura 18: Visualización del teclado de área 1

Asignación de zonas del área 1

Ubicaciones 502 a 509: 1 2 3 4 0 0 0 0

Figura 19: Visualización del teclado de área 2

Asignación de zonas del área 2

Ubicaciones 510 a 517: 1 0 0 0 5 6 7 8

19.5 Asignaciones de códigos de usuario

Ubicación	De 534 a 549	
Ubicación		Valor predet.
Código de usuario 1	534	0
Código de usuario 2	535	0
Código de usuario 3	536	0
Código de usuario 4	537	0
Código de usuario 5	538	0
Código de usuario 6	539	0
Código de usuario 7	540	0
Código de usuario 8	541	0
Código de usuario 9	542	0
Código de usuario 10	543	0
Código de usuario 11	544	0
Código de usuario 12	545	0
Código de usuario 13	546	0
Código de usuario 14	547	0
Código de usuario 15	548	0
Código de usuario 16	549	0

Las ubicaciones 534 a 549 se utilizan para asignar cada código de usuario a una o más áreas de un panel de control ICP-CC488 con particiones. Introduzca un valor de 0 a 3 en cada una de estas ubicaciones para asignar un titular de código de usuario a las áreas que deba operar (consulte la *Tabla 61*). Puede asignar múltiples códigos de usuario a la misma área.

Tabla 61: Asignación de códigos de usuario

Opción	Descripción
0	Sin asignar a un área
1	Asignado al área 1
2	Asignado al área 2
3	Asignado al área 1 y al área 2

19.6 Configuración y programación de teclados para particiones

Con un panel de control ICP-CC488 con particiones sólo se pueden utilizar los teclados de área direccionable CP5 (CP500A) y maestro de área CP5 (CP500P).

19.6.1 Configuración del teclado maestro de área como teclado principal

Para utilizar el teclado maestro de área CP5 (CP500P) como teclado principal de un sistema con particiones, conecte el teclado a los terminales del teclado principal (CP-, CP+, CLK y DATA). Ajuste todos los conmutadores DIP de la parte posterior del teclado en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).

19.6.2 Configuración del teclado del área 1 como teclado principal

Si no se utiliza el teclado maestro de área CP5 como teclado principal de un sistema con particiones, conecte el teclado del área 1 a los terminales del teclado principal (CP-, CP+, CLK y DATA). Ajuste el conmutador DIP 1 de la parte posterior del teclado en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100) y seleccione la opción 2 de la ubicación 500 (consulte la *sección 19.3.1 Opciones de particiones 1* de la página 97).

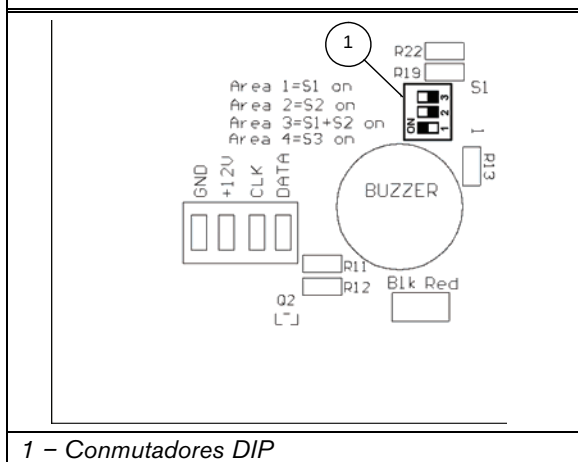
19.6.3 Configuración del teclado del área 1

Si quiere un teclado independiente sólo para el área 1 cuando utilice el teclado maestro de área CP5 como teclado principal, conecte el teclado del área 1 a los terminales del teclado principal (CP-, CP+ y CLK) y conecte el terminal de datos (DATA) a una de las salidas programadas como 6,0 Datos del teclado del área 1 (consulte la página 75). Ajuste el conmutador DIP 1 de la parte posterior del teclado del área 1 en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).

19.6.4 Configuración del teclado del área 2

Si quiere un teclado independiente sólo para el área 2, conecte el teclado del área 2 a los terminales del teclado principal (CP-, CP+ y CLK) y conecte el terminal de datos (DATA) a una de las salidas programadas como 6,1 Datos del teclado del área 2 (consulte la página 75). Ajuste el conmutador DIP 2 de la parte posterior del teclado del área 2 en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).

Figura 20: Ubicación del conmutador DIP en el teclado



19.7 Conexiones de teclados para particiones – Ejemplos

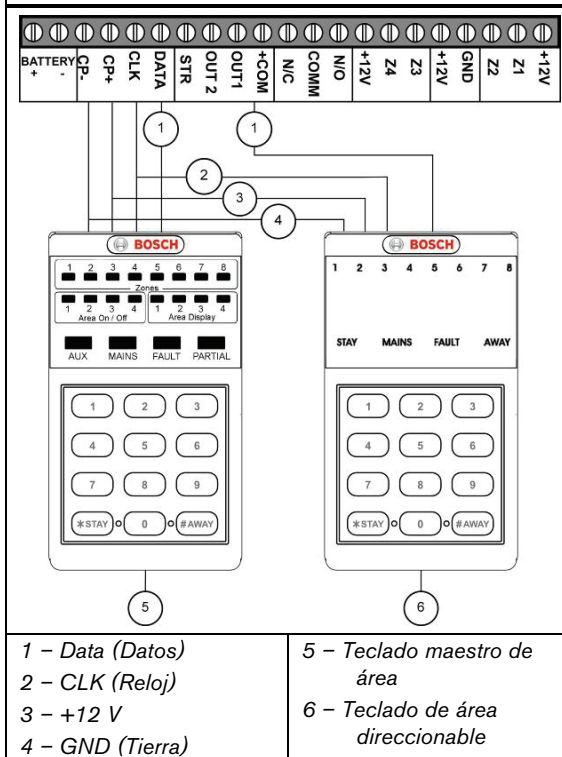
Si el teclado de área direccionable CP-5 (CP500A) está asignado al área 1:

1. Ajuste el conmutador DIP 1 de la parte posterior del teclado remoto en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).
2. Para la salida 1, programe la ubicación 436 como 6 y la ubicación 437 como 0 (consulte la página 86).

Si el teclado de área direccionable CP-5 (CP500A) está asignado al área 2:

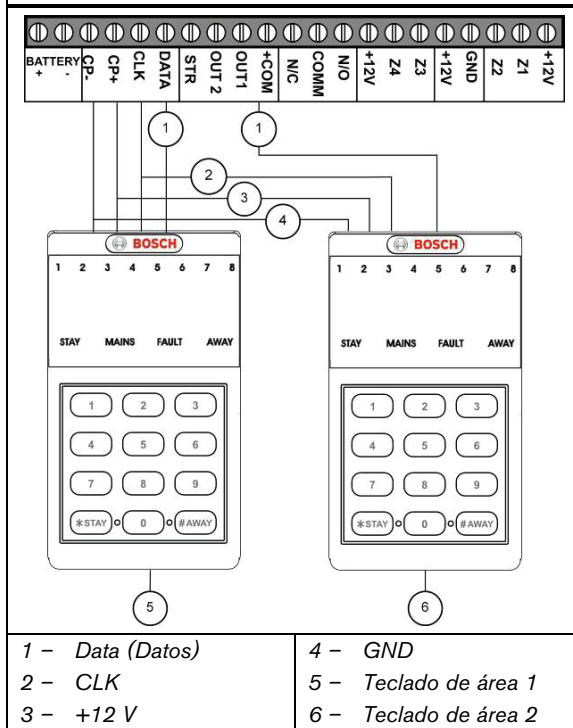
1. Ajuste el conmutador DIP 2 de la parte posterior del teclado remoto en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).
2. Para la salida 1, programe la ubicación 436 como 6 y la ubicación 437 como 1 (consulte la página 86).

Figura 21: Conexiones para el teclado maestro de área CP-5 y el teclado de área direccionable CP-5



Configure los conmutadores DIP y programen estas ubicaciones para los dos teclados de área direccionable CP-5 (CP500A) para que funcionen correctamente.

1. Ajuste el conmutador DIP 1 de la parte posterior del teclado remoto para el área 1 en posición de activación (ON) (consulte la *Figura 20* de la página 100).
2. Ajuste el conmutador DIP 2 de la parte posterior del teclado remoto del área 2 en posición de activación (ON).
3. Seleccione la opción 2 de la ubicación 500 (consulte la *sección 19.3.1 Opciones de particiones 1*, de la página 97).
4. Para la salida 1, programe la ubicación 436 como 6 y la ubicación 437 como 1 (consulte la página 86).

Figura 22: Conexiones para dos teclados de área direccional CP-5

20.0 Información de radiofrecuencias

20.1 Bits de opciones de radiofrecuencias

Ubicación	599
Valor predet.	0
1	Activar sirena al fallar el receptor RF
2	Activar sirena al detectar sabotaje o interferencias en el receptor RF
4	Abrir la zona que no ejecuta la supervisión (si está activada la supervisión)
8	Activar el control de interferencias de radiofrecuencias

1 – Activar sirena al fallar el receptor RF

Si se selecciona esta opción, el altavoz de la sirena, la piezoeléctrica y la luz estroboscópica funcionan cuando el receptor RF no puede comunicarse con el panel de control.

2 – Activar sirena al detectar sabotaje o interferencias en el receptor RF

Si se selecciona esta opción, el altavoz de la sirena, la piezoeléctrica y la luz estroboscópica funcionan cuando el interruptor del bucle antisabotaje del receptor pasa a circuito abierto o el receptor recoge señales de interferencias de un dispositivo RF.

4 – Abrir la zona que no ejecuta la supervisión

Si un dispositivo inalámbrico de zona no puede enviar una señal en el plazo de tiempo de supervisión de radiofrecuencias programado en la ubicación 393 (consulte la *sección 15.8*), el indicador de zona del teclado se enciende como si estuviera abierta.

8 – Activar el control de interferencias de radiofrecuencias

Si se selecciona esta opción, el receptor RF controla los niveles de radiofrecuencias de fondo. Si este nivel alcanzado un límite predefinido, el receptor asume que está recibiendo interferencias. Esto genera un fallo en el teclado y envía un informe de interferencia de radiofrecuencias a la central receptora de alarmas.

20.2 Opción de asignación de dispositivos RF

Ubicación	De 600 a 615	
	Ubicación	Valor predet.
Asignar dispositivo RF 1	600	1
Asignar dispositivo RF 2	601	1
Asignar dispositivo RF 3	602	1
Asignar dispositivo RF 4	603	1
Asignar dispositivo RF 5	604	1
Asignar dispositivo RF 6	605	1
Asignar dispositivo RF 7	606	1
Asignar dispositivo RF 8	607	1
Asignar dispositivo RF 9	608	1
Asignar dispositivo RF 10	609	1
Asignar dispositivo RF 11	610	1
Asignar dispositivo RF 12	611	1
Asignar dispositivo RF 13	612	1
Asignar dispositivo RF 14	613	1
Asignar dispositivo RF 15	614	1
Asignar dispositivo RF 16	615	1
0	Asignación desactivada	
1	Asignación activada	

Estas ubicaciones permiten activar o desactivar cualquiera de los dieciséis dispositivos RF. Por ejemplo, si la ubicación 607 está configurada como “0”, el dispositivo RF 7 no está asignado y está desactivado.

20.3 Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 1 a 8)

Ubicación	De 616 a 623	
	Ubicación	Valor predet.*
Asignar dispositivo RF 1 a zona (1 a 16)	616	00
Asignar dispositivo RF 2 a zona (1 a 16)	617	01
Asignar dispositivo RF 3 a zona (1 a 16)	618	02
Asignar dispositivo RF 4 a zona (1 a 16)	619	03
Asignar dispositivo RF 5 a zona (1 a 16)	620	04
Asignar dispositivo RF 6 a zona (1 a 16)	621	05
Asignar dispositivo RF 7 a zona (1 a 16)	622	06
Asignar dispositivo RF 8 a zona (1 a 16)	623	07
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16	

* La programación de números de zona del 1 al 8 se hace en código hexadecimal (00 a 15).

Estas ubicaciones le permiten asignar los dispositivos RF inalámbricos 1 a 8 a cualquiera de las 16 zonas del panel de control. No se puede asignar más de un dispositivo RF inalámbrico a la misma zona. Consulte la *sección 20.4 Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)*, para asignar los dispositivos RF inalámbricos 9 a 16. De manera predeterminada, los dispositivos RF 1 a 8 se asignan individualmente a cada una de las ocho zonas (es decir, el dispositivo 1 se asigna a la zona 1, el dispositivo 2 a la zona 2, y así sucesivamente). Las ubicaciones 616 a 623 y las ubicaciones 624 a 631 se pueden programar con cualquier valor de 00 a 15. Para obtener información sobre estas asignaciones, consulte la *sección 20.5 Uso de valores hexadecimales para la asignación de dispositivos RF*, de la página 102.

20.4 Asignación predeterminada de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)

Ubicación	De 624 a 631	
	Ubicación	Valor predet.
Asignar dispositivo RF 9 a zona (1 a 16)	624	08
Asignar dispositivo RF 10 a zona (1 a 16)	625	09
Asignar dispositivo RF 11 a zona (1 a 16)	626	10
Asignar dispositivo RF 12 a zona (1 a 16)	627	11
Asignar dispositivo RF 13 a zona (1 a 16)	628	12
Asignar dispositivo RF 14 a zona (1 a 16)	629	13
Asignar dispositivo RF 15 a zona (1 a 16)	630	14
Asignar dispositivo RF 16 a zona (1 a 16)	631	15
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16	

* La programación de números de zona del 9 al 16 se hace en código hexadecimal (00 a 15).

Estas ubicaciones le permiten asignar el panel de control RF inalámbrico. No se puede asignar más de un dispositivo RF inalámbrico a la misma zona. Consulte la *sección 20.3* para asignar los dispositivos RF inalámbricos 1 a 8.

De manera predeterminada, los dispositivos RF 9 a 16 se asignan individualmente a cada una de las ocho zonas (es decir, el dispositivo 9 se asigna a la zona 9, el dispositivo 10 a la zona 10, y así sucesivamente). Las ubicaciones 616 a 623 y las ubicaciones 624 a 631 se pueden programar con cualquier valor de 00 a 15. Para obtener información sobre asignaciones, consulte la *sección 20.5 Uso de valores hexadecimales para la asignación de dispositivos RF*, de la página 102.

20.5 Uso de valores hexadecimales para la asignación de dispositivos RF

Para asignar un dispositivo RF, seleccione primero un número de dispositivo y actívelo. Consulte la *sección 20.2 Opción de asignación de dispositivos RF*, de la página 101.

A continuación, busque el número de dispositivo RF en la *sección 20.3* (para los dispositivos 1 a 8) de la página 102 o en la *sección 20.4* (para los dispositivos 9 a 16) de la página 102. Para asignar el dispositivo seleccionado a una zona que no sea su zona predeterminada, consulte la *Tabla 62* y utilice el valor hexadecimal correcto.

Tabla 62: Valores hexadecimales para números de zona

Número de zona	Valor hexadecimal
1	00
2	01
3	02
4	03
5	04
6	05
7	06
8	07
9	08
10	09
11	10
12	11
13	12
14	13
15	14
16	15

20.6 Potencia de la señal de radiofrecuencias (dispositivos 1 a 8) (Sólo lectura)

Ubicación	De 801 a 808	Ubicación	Valor predet.
Dispositivo RF 1	801		0
Dispositivo RF 2	802		0
Dispositivo RF 3	803		0
Dispositivo RF 4	804		0
Dispositivo RF 5	805		0
Dispositivo RF 6	806		0
Dispositivo RF 7	807		0
Dispositivo RF 8	808		0
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16		

Estas ubicaciones le permiten ver la potencia de la señal recibida para los dispositivos RF inalámbricos 1 a 8. La ubicación 801 muestra la potencia de la señal del dispositivo 1, la ubicación 802 muestra la potencia de la señal del dispositivo 2, y así sucesivamente. La potencia de la señal se mide de 0 (la más baja) a 8 (la más alta).

20.7 Potencia de la señal de radiofrecuencias (dispositivos 9 a 16) (Sólo lectura)

Ubicación	De 809 a 816	Ubicación	Valor predet.
Dispositivo RF 9	809		0
Dispositivo RF 10	810		0
Dispositivo RF 11	811		0
Dispositivo RF 12	812		0
Dispositivo RF 13	813		0
Dispositivo RF 14	814		0
Dispositivo RF 15	815		0
Dispositivo RF 16	816		0

Estas ubicaciones le permiten ver la potencia de la señal recibida para los dispositivos RF inalámbricos 9 a 16. La ubicación 809 muestra la potencia de la señal del dispositivo 9, la ubicación 810 muestra la potencia de la señal del dispositivo 10, y así sucesivamente. La potencia de la señal se mide de 0 (la más baja) a 8 (la más alta).

21.0 Equipo opcional

Bosch Security Systems, Inc. fabrica una serie de accesorios que se pueden utilizar en combinación con el panel de control ICP-CC488. Estas piezas opcionales del equipo mejoran determinadas funciones y hacen que el sistema sea muy flexible.

21.1 Transmisores manuales de 2/4 canales RE012/RE013 de 304 MHz

Estos transmisores manuales de control remoto se pueden utilizar en combinación con el receptor RF RE005 de 304 MHz para operar el sistema de forma remota. Ambos transmisores manuales pueden armar y desarmar, de forma remota, el sistema en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1) y pueden activar alarmas de pánico remotas. El transmisor manual de cuatro canales también puede operar salidas como puertas de garaje, bombas de piscinas o iluminación de exteriores.

21.2 Interfaz de radio de 2 canales RE005

La interfaz de radio de 2 canales permite a los clientes operar paneles de control de forma remota y controlar dos relés integrados. La interfaz se puede utilizar como receptor autónomo, independiente de un panel de control ICP-CC488, utilizado exclusivamente para el control remoto de dispositivos externos conectados a los dos relés integrados.

La frecuencia de funcionamiento de la interfaz es de 304 MHz con capacidad para almacenar un máximo de 120 códigos remotos de radio. Conecte la interfaz a un panel de control ICP-CC488 utilizando una conexión de tres hilos en paralelo con el teclado y seleccione la opción 8 de la ubicación 495 (consulte la *sección 18.4 Opciones de sistema 4*, de la página 94).

21.3 Sirena satélite EDMSAT SS914

La sirena satélite EDMSAT es una unidad autónoma que incorpora una sirena de alta potencia y una luz estroboscópica resistente a la intemperie. Se tiene que instalar una batería de plomo ácido sellada de 1,2 A/h. La EDMSAT sólo requiere dos hilos que permitan la carga de la batería y la activación de la sirena y la luz estroboscópica. Esto se logra mediante la modulación por impulsos codificados (MIC) de la tensión de carga. Cualquier intento de sabotear el cableado o de poner una fuente de alimentación alternativa en él interrumpe la transmisión de datos y activa la EDMSAT inmediatamente. Cuando la EDMSAT ejecuta una prueba de batería, la unidad emite un sonido durante 2 segundos si falla la prueba. Utilice el tipo de evento de salida 0,0 *EDMSAT – sirena satélite (sólo salida 1)* (consulte la página 81) cuando desee programar una salida para la sirena satélite.

21.4 Llave de programación CC891

La llave de programación copia y almacena toda la información programada en el panel de control. La llave de programación puede conservar toda la información común de datos de configuración, como números de teléfono de la central receptora y canales de informes de zona.

21.5 Software de Alarm Link CC816

Este paquete de software ha sido diseñado para programar el panel de control ICP-CC488 por medio de un enlace directo o por métodos de conexión remota. Este software puede acceder a todas las opciones y funciones y mantener los informes histórico y de servicio. Programe las opciones para utilizar esta función en la ubicación 180. Para obtener información adicional sobre el uso del software Alarm Link, consulte la *sección 8.0 Software Alarm Link*, de la página 45.

21.6 Teclado LED de ocho zonas ICP-CP508W

Este teclado funciona con los paneles de control. Proporciona indicaciones de un máximo de ocho zonas. Este teclado no se puede utilizar con el panel de control ICP-CC488.

21.7 Teclado LCD de ocho zonas ICP-CP508LW

Este teclado funciona con los paneles de control ICP-CC488. Este teclado cuenta con una visualización fija de iconos y proporciona indicaciones para un máximo de ocho zonas. Este teclado no se puede utilizar con el panel de control ICP-CC488.

21.8 Teclado de área direccionable de ocho zonas ICP-CP500AW

Este teclado funciona con un panel de control ICP-CC488 con particiones. Este teclado tiene un conmutador DIP en la parte posterior para seleccionar el área a la que pertenece el teclado. Para obtener información adicional, consulte la *sección 19.6 Configuración y programación de teclados para particiones* y la *sección 19.7 Conexiones de teclados para particiones – Ejemplos*.

21.9 Teclado LED maestro de área ICP-CP500PW

Este teclado funciona con un panel de control ICP-CC488 con particiones. Este teclado le permite operar el sistema completo desde un solo teclado al alternar entre las dos áreas pulsando [AWAY]. Con este teclado no es necesario tener teclados de área direccionable CP5 (CP500A) diferentes para cada área. Para obtener información adicional, consulte la *sección 19.6 Configuración y programación de teclados para particiones* y la *sección 19.7 Conexiones de teclados para particiones – Ejemplos*.

21.10 Estación de armado nocturno CP105

La estación de armado nocturno incorpora un pulsador de pánico y permite que el usuario arme y desarme el sistema en Modo Interior 1 (STAY 1) desde un dormitorio o una sala de estar. Active la estación de armado nocturno para operar el sistema seleccionando la opción 8 de la ubicación 495 (consulte la *sección 18.4 Opciones de sistema 4*).

21.11 Transformador TF008 (TF008)

El transformador TF008 se utiliza con los paneles de control. El transformador incorpora fusibles térmicos que saltan en caso de sobrecarga o fallos para eliminar cualquier posible amenaza de incendio debida a un aumento excesivo de la temperatura dentro de la carcasa.

El transformador también incorpora un terminal de tres hilos que permite la conexión a tierra de la red eléctrica entre el equipo y el transformador. Puede que esta conexión sea necesaria para la protección contra rayos de los equipos conectados a líneas telefónicas o por razones de seguridad, como la conexión a tierra de cajas metálicas.

22.0 Terminales y descripciones

22.1 Descripciones de terminales

Tabla 63: Descripciones de terminales

Terminal	Descripción
EARTH	Conecte este terminal al hilo conductor verde del transformador TF008 que está conectado de forma interna a tierra de la red eléctrica. Como en el panel de control se ha incorporado una amplia protección contra rayos, este terminal se debe conectar correctamente para poder aprovechar esta protección.
18 VAC	Estos dos terminales son de tipo de conector y son el punto de terminación del transformador TF008. Para garantizar su correcto funcionamiento, la tensión del transformador debe ser de 18 VCA a 22 VCA a 1,3 A (mínimo).
+BATTERY -BATTERY	El terminal +BATTERY se conecta al término positivo rojo de la batería y el terminal -BATTERY se conecta al terminal negativo negro de la batería. La batería debe ser de plomo ácido sellada recargable de 12 VCC con una capacidad de 1,2 A/h a 6,5 A/h. La batería está protegida por un PTC de 2,5 A. El globo de carga situado encima del PTC de 2,5 A se mantiene encendido hasta que la batería está cargada al 100%.
GND +12V CLK DATA	Este grupo de terminales proporciona los puntos de conexión para los teclados del sistema. Todos los teclados del sistema se deben conectar en paralelo a estos terminales. El único factor que limita el número de teclados que se pueden conectar es la potencia disponible y su distribución. Como cada teclado tiene un requisito máximo de potencia de 60 mA con todos los indicadores encendidos, esta circunstancia se debe tomar en consideración para calcular la corriente continua disponible. La carga externa continua total no debe superar 1 A.
STR OUT 1 +COM	Estos terminales son los terminales de la interfaz de salida. Se pueden configurar para cualquier combinación de funciones disponible mediante las opciones de programación del sistema. Se pueden usar para diversas funciones con una gran flexibilidad. Todas las salidas tienen un terminal común de +12 VCC y cada salida puede disipar un máximo de 400 mA. De manera predeterminada, la salida 1 activa un altavoz de sirena. Este grupo de terminales está protegido por el sistema IPS de estado sólido, que ofrece considerable tolerancia al abuso o a un cableado incorrecto. Cada salida es un colector abierto y no sirve de fuente de alimentación, pero puede disipar un máximo de 400 mA por salida.
COMM N/O	Estos contactos de relé son totalmente programables, similares a la luz estroboscópica y a la salida 1. De manera predeterminada, son una salida de alarma (Funcionamiento de las sirenas – Tipo de eventos de salida 1,15). El contacto N/O es el punto de conexión para el polo positivo de una sirena de CC, como un dispositivo acústico piezoeléctrico. El polo negativo de la sirena de CC se conecta al terminal GND. La tarjeta de circuito impreso (PCB) proporciona un enlace (JP2) para conectar el terminal COM a GND o a +12 V. Conecte este enlace a +12 V como aparece en la <i>Figura 23</i> de la página 108. El relé tiene un valor nominal de 1 A/30 VCC.
+12V Z4 Z3	Se proporcionan estos terminales para las zonas 3 y 4. El terminal común es +12V. Conecte todos los contactos normalmente cerrados en serie con la resistencia de fin de línea (RFL) y conecte todos los contactos normalmente abiertos en paralelo con la resistencia de fin de línea (RFL). El funcionamiento de las zonas y sus tiempos de respuesta se configuran utilizando las opciones de programación del sistema. Si se programa una RFL doblada, las zonas de 24 horas o las zonas de llave conectadas en paralelo a las zonas 3 y 4 actuarán como zonas 7 y 8.
+12V GND	Estos dos terminales se proporcionan para alimentar los detectores y otros equipos. Tienen una protección de fusibles del PCT de 1 A.
Z2 Z1 +12V	Se proporcionan estos terminales para las zonas 1 y 2. El terminal común es +12V. Conecte todos los contactos normalmente cerrados en serie con la resistencia de fin de línea (RFL) y conecte todos los contactos normalmente abiertos en paralelo con la resistencia de fin de línea (RFL). El funcionamiento de las zonas y sus tiempos de respuesta se configuran utilizando las opciones de programación del sistema. Si se programa una RFL doblada, las zonas de 24 horas o las zonas de llave conectadas en paralelo a las zonas 1 y 2 actúan como zonas 5 y 6.

22.2 Glosario de términos

Tabla 64: Glosario	
Término	Descripción
abierta	Se refiere al estado de una zona. Si una zona está abierta, los dispositivos de detección han sido violados y el indicador de zona está encendido (es decir, un contacto magnético está abierto o un detector ha detectado una activación).
Alarma de día	Programación que permite la supervisión de una combinación de zonas cuando el sistema está desarmado.
alarma silenciosa	Alarma que suena sólo en una ubicación remota y que no ofrece ninguna indicación local obvia de que ha sido enviada.
Armado (Sistema ACTIVADO)	Estado en el que el sistema está listo para aceptar alarmas.
armado forzado	Método de anulación de la función de seguridad que evita el armado con una zona abierta o en detección en un panel de control.
autoarmado	Programación que permite que el sistema se arme automáticamente a la misma hora todos los días en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1).
autodesarmado	Programación que permite que el sistema se desarme automáticamente a la misma hora todos los días en Modo Total (AWAY) o en Modo Interior 1 (STAY 1).
aviso de entrada	Pitidos que emite un teclado durante un tiempo de entrada que sirven de recordatorio para desarmar el sistema.
AWAY o #	Botón del teclado que se utiliza para ejecutar un comando determinado.
central receptora de alarmas	Ubicación segura donde un receptor digital supervisa una serie de sistemas de alarma y descifra los informes de transmisión de alarmas para que el operador pueda pedir a las autoridades correspondientes que adopten las medidas necesarias.
cerrada, reposo	Se refiere al estado de una zona. Si una zona está cerrada, los dispositivos de detección no han sido violados y el indicador de zona no está encendido (es decir, un contacto magnético está cerrado o un detector está en espera de una activación).
código de usuario	Código numérico que se utiliza para armar y desarmar el sistema.
código de usuario de controles remotos de radio	Código que se utiliza para armar y desarmar un sistema desde una ubicación remota utilizando transmisores manuales (en Modo Total (AWAY) o Modo Interior 1 (STAY 1)). También se permiten las alarmas de pánico remotas.
código maestro	Código numérico que se utiliza para armar y desarmar el sistema y para permitir el acceso a todas las funciones disponibles mediante el teclado.
Comunicador	Dispositivo electrónico que utiliza tonos o pulsos para marcar un receptor electrónico como por ejemplo, una central receptora de alarmas, un móvil o un buscapersonas de bolsillo. Utiliza la red pública de telefonía conmutada para enviar señales de supervisión o alarma.
comunicador de bloqueo	Comunicador que se activa sólo una vez por zona y ciclo de armado.
controlador telefónico	Dispositivo que se utiliza para armar un sistema de seguridad a través de la línea telefónica y para confirmar informes de alarmas domésticas.
desarmado	Estado del sistema que no acepta alarmas, excepto las de las zonas de 24 horas.
Detector	Unidad instalada como componente satélite en un sistema de seguridad diseñada para detectar un intruso dentro de un área protegida. Algunas formas comunes de dispositivos de detección son los infrarrojos pasivos, los detectores de humo, los haces fotoeléctricos, los contactos magnéticos y los sensores de vibraciones.
equipo externo	Cualquier dispositivo conectado a un sistema de seguridad, como un detector, un teclado o una sirena.
estado de alarma	Estado cuando un sistema de alarma está armado y se viola uno de los dispositivos de detección. Una zona de 24 horas (por ejemplo, un detector de humo) puede activarse cuando el sistema está armado o desarmado.
informes duales	Informes que permiten que el panel de control transmita señales de alarma en dos formatos diferentes de informe (por ejemplo, el panel de control puede transmitir a una central receptora de alarmas y a un móvil, o a dos centrales receptoras de alarmas diferentes).

Tabla 64: Glosario (continuación)	
Término	Descripción
mando control remoto	Dispositivo utilizado para armar y desarmar un sistema de seguridad o para disparar una alarma de emergencia.
Modo Interior 1 (STAY 1)	Estado que anula automáticamente ciertas zonas cuando se arma el sistema de seguridad en este modo. Sólo el instalador puede programar estas zonas.
Modo Interior 2 (STAY 2)	Estado que anula automáticamente ciertas zonas cuando se arma el sistema de seguridad en este modo. El titular del código maestro puede programar estas zonas.
Modo Total (AWAY)	Modo que se utiliza para armar el sistema cuando se abandonan las instalaciones.
pánico	Estado o tipo de alarma en la que el usuario requiere ayuda policial o médica inmediata.
particiones	División de un panel de control en dos áreas controlables independientes. Las particiones son muy útiles para asegurar cobertizos, viviendas con varios inquilinos, viviendas auxiliares, tiendas y oficinas.
prueba dinámica de la batería	Método utilizado para supervisar y probar el estado de la batería de reserva.
retardo de entrada** secuencial	Si un sistema está armado y se viola la zona 1, el retardo de entrada comienza a contabilizarse. Si se viola la zona 2, el tiempo de retardo de entrada se pasa a la zona 2, y a las zonas 3 y 4. Esto se conoce como retardo de entrada secuencial.
salto contestador automático	Estado que permite la conexión con el panel de control para el armado remoto o la programación remota de funciones cuando hay un contestador automático o un fax en la misma línea telefónica.
secuencia de armado telco	Función que desvía automáticamente un número de teléfono a otro teléfono cuando un sistema de seguridad se arma en Modo Total (AWAY); es igual que utilizar el desvío de llamadas.
secuencia de desarmado telco	Suspensión automática del desvío del teléfono cuando se desarma el sistema.
sirena de bloqueo	Sirena que se activa sólo una vez por zona y ciclo de armado.
sirena satélite EDMSAT	Unidad autónoma de sirena que incorpora una luz estroboscópica azul parpadeante y una batería de reserva que ofrece un nivel de seguridad mayor para un sistema de alarma.
Teclado	Dispositivo que permite realizar todas las funciones del sistema de alarma (como armado, desarmado y programación).
tiempo de entrada	Retardo programado de la respuesta de las alarmas del sistema que permite que una persona entre en un edificio a través de la puerta principal para desactivar el sistema.
tiempo de salida	Retardo programado de la respuesta de las alarmas del sistema que permite que una persona abandone el edificio una vez activado el sistema.
vigilancia de sensores	Función que permite que el panel de control detecte el momento en el que haya dejado de funcionar un dispositivo de detección. La vigilancia de sensores supervisa el funcionamiento de una zona durante un período de tiempo programado.
zona	Entrada supervisada que se utiliza para activar una alarma. Una zona se puede configurar para que active una alarma sólo cuando el sistema esté armado o para que funcione independientemente de que el sistema esté o no armado.
Zona de 24 horas	Una entrada supervisada a la que se pueden conectar interruptores de bucle antisabotaje e interruptores de emergencia. Si en algún momento se viola uno de estos interruptores (sin importar si el sistema está armado o desarmado), se producirá una alarma.

22.3 Diagramas

Figura 23: Diagrama de cableado del ICP-CC488

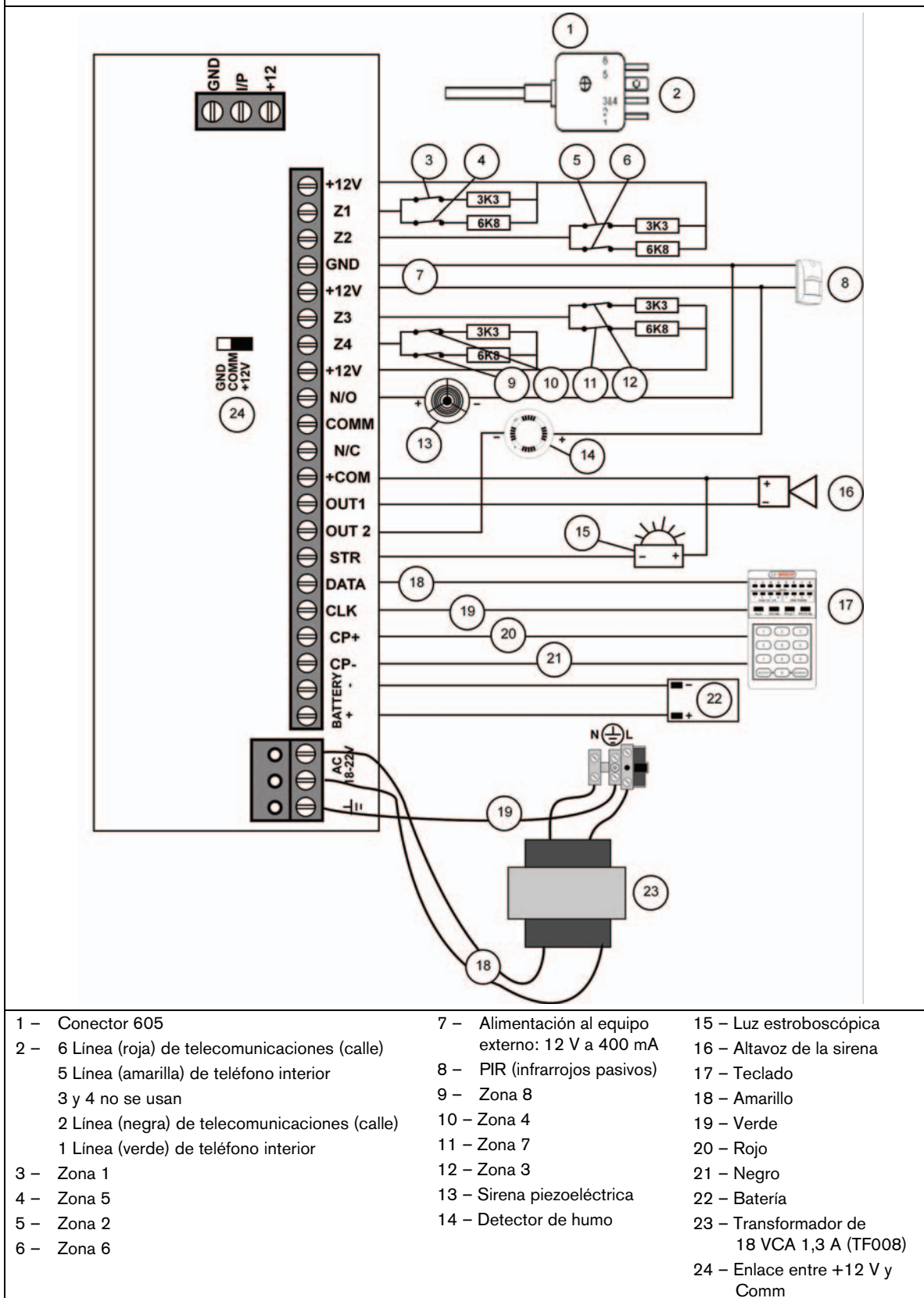
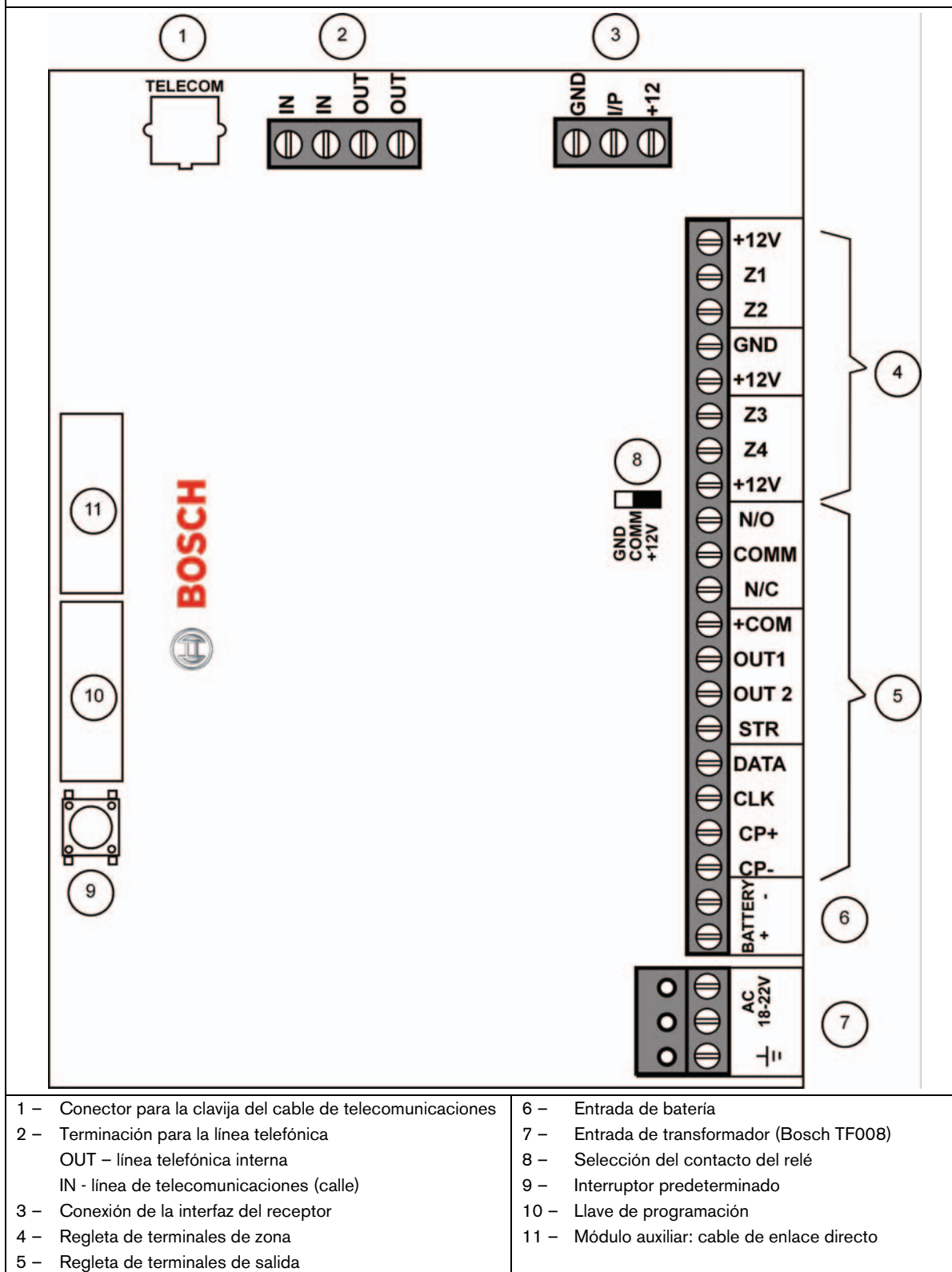
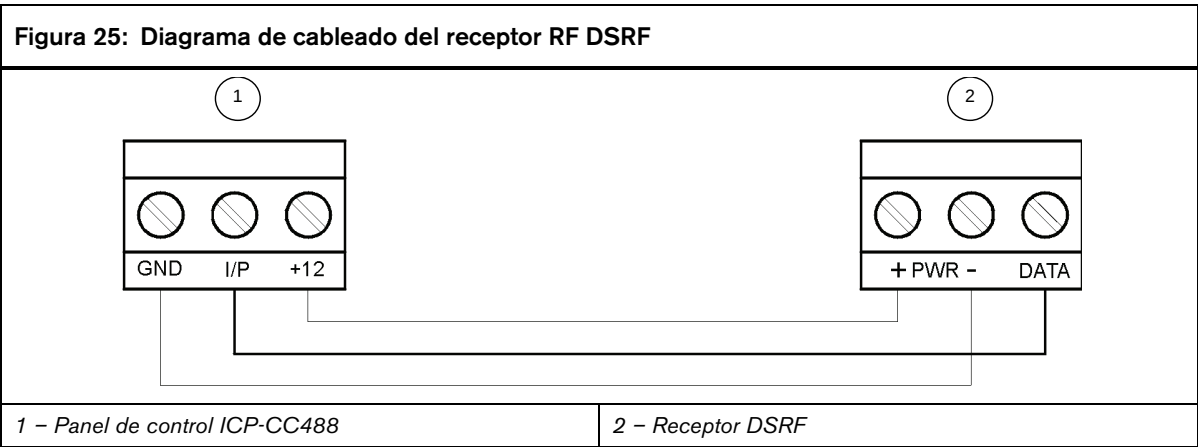


Figura 24: Superposición de componentes del ICP-CC488





Cableado y alimentación

1. Desconecte la alimentación del panel de control.
2. Conecte el receptor RF al panel de control como se muestra en la *Figura 25* de la página 110.
Utilice un cable de 0,8 mm (calibre 22) o superior. La longitud del cable no deberá superar los 300 m (1.000 pies).
3. Conecte la alimentación al panel de control.
Se enciende el LED rojo del centro de las luces del módulo.

Funcionamiento

El LED muestra el estado del receptor RF DSRF:

- LED encendido: el módulo funciona con normalidad.
- LED apagado: se ha producido un corte de alimentación o el módulo no está cableado correctamente.
- LED apagado momentáneamente: el módulo ha confirmado la recepción de una señal de radiofrecuencia desde un dispositivo RF remoto.

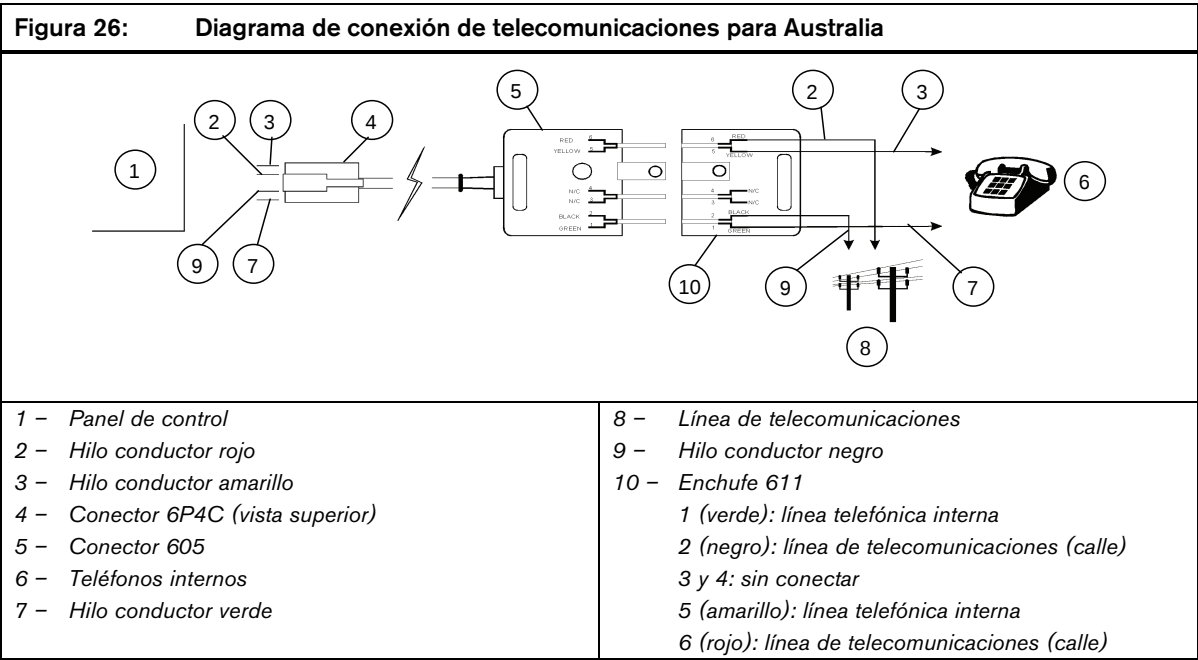
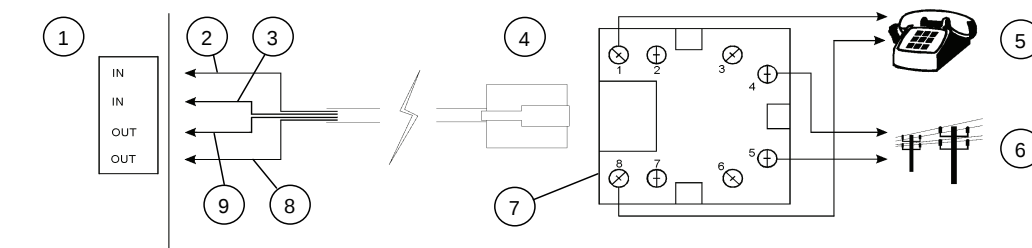
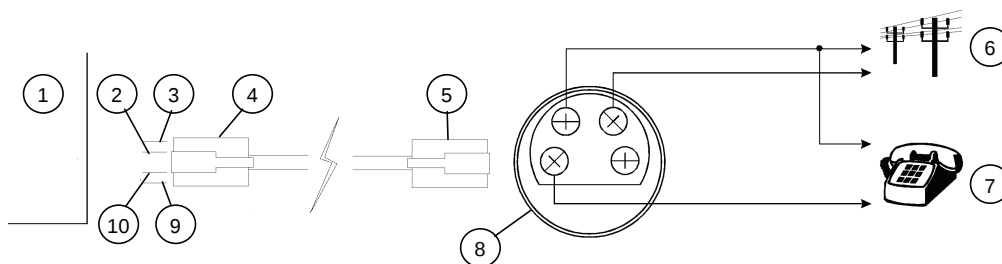


Figura 27: Diagrama de conexión de telecomunicaciones para Nueva Zelanda

- 1 - Panel de control
- 2 - Hilo conductor negro
- 3 - Hilo conductor rojo
- 4 - Conector RJ45 (vista superior)
- 5 - Teléfonos internos
- 6 - Línea de telecomunicaciones

- 7 - (negro): línea de telecomunicaciones (calle)
- (verde): línea telefónica interna
- (rojo): línea de telecomunicaciones (calle)
- (amarillo): línea telefónica interna
- 8 - Hilo conductor verde
- 9 - Hilo conductor amarillo

Figura 28: Diagrama de conexión de telecomunicaciones para China

- 1 - Panel de control
- 2 - Hilo conductor rojo
- 3 - Hilo conductor negro
- 4 - Conector 4P4C (vista superior)
- 5 - Conector RJ12 (vista superior)
- 6 - Línea de telecomunicaciones
- 7 - Teléfonos internos

- 8 - Vista posterior de la placa del teléfono
- (verde): línea telefónica interna
- (negro): línea de telecomunicaciones (calle)
- (amarillo): línea telefónica interna
- (rojo): línea de telecomunicaciones (calle)
- 9 - Hilo conductor amarillo
- 10 - Hilo conductor verde

23.0 Apéndices

23.1 Apéndice A – Antiinterferencias telefónicas

Existen muchas empresas que importan productos diseñados en Estados Unidos que reivindican disponer de funciones antiinterferencias y que presentan esta función como si fuera un gran avance en la tecnología de los paneles de control. La realidad no es ésta, pues la gran mayoría de paneles de control tiene algún tipo de función antiinterferencias. Podemos retroceder hasta principios de la década de los años 80 cuando incluso los comunicadores 678 incorporaban una forma de antiinterferencias como opción estándar programable.

Lo más importante que debemos tener en cuenta es que la mayoría de los productos diseñados en Estados Unidos están dirigidos a su mercado y redes de telefonía locales. Cuando se importan estos productos a Australia, las funciones antiinterferencias no funcionan como deberían.

Para captar con claridad qué es antiinterferencias y cómo funciona se deben tener ciertos conocimientos de las redes de telefonía. En Estados Unidos, cualquiera de las dos partes (es decir, la que inicia la llamada o la que la recibe) puede dejar libre la línea en cualquier momento colgando el auricular. Si se vuelve a coger el auricular, se recibe el tono de marcación y se puede hacer una nueva llamada inmediatamente. En Australia las cosas son diferentes.

En Australia, sólo el que inicia la llamada puede terminarla inmediatamente. Si se recibe una llamada y se cuelga, al descolgar el auricular otra vez para hacer una nueva llamada sólo se consigue conectar de nuevo con la persona que hizo la llamada original. Resulta imposible hacer una llamada hasta que la persona que hizo la llamada original cuelga o el receptor cuelga el teléfono durante más de 90 segundos. Australia es diferente y necesita una forma especial de antiinterferencias en nuestra red de telefonía.

Existen paneles de control que después de hacer varios intentos de llamada infructuosos, simplemente cuelgan y esperan 90 segundos para intentar despejar la llamada entrante que provoca la interferencia. Esto puede funcionar en algunos casos cuando quien realiza la llamada no es un ladrón y no está intentando interferir en el panel de control. Con este sencillo método de colgar durante 90 segundos, no sólo se retrasa la señal de alarma ese tiempo, sino también el tiempo empleado en los intentos de llamada infructuosos (que podría ser fácilmente un total de 4 minutos). Eso ya es suficientemente malo, pero lo que es aún más perturbador es que los intentos iniciales de llamada infructuosos permiten el

establecimiento de una conexión de audio entre el ladrón potencial y el panel de control. Cualquier persona con ligeros conocimientos sobre sistemas de alarma puede engañar al comunicador que se comunica con una estación base y eliminar la señal de alarma. Resulta bastante aterrador cuando el panel de control que se utiliza y se recomienda al cliente se supone que tiene antiinterferencias.

En Bosch Security Systems, Inc. nos hemos tomado la antiinterferencias muy seriamente y hemos dedicado mucho tiempo y recursos en investigar este problema. Nuestros ingenieros han diseñado el mejor procedimiento antiinterferencias posible y se ha patentado (número de patente 571994).

Nuestro procedimiento es muy sencillo y eficaz, pues nunca se responde la llamada de un ladrón y la red de telefonía elimina cualquier llamada sin respuesta en un plazo de unos 90 segundos. Este tiempo es más breve si la llamada se origina a través de la red de telefonía móvil, como muy posiblemente sería en caso de un robo real.

Cuando el panel de control detecta que la línea telefónica ha dejado de llamar, inmediatamente hace un bucle en la línea y realiza su llamada, transmitiendo el mensaje de alarma satisfactoriamente. La línea también se desconecta de forma automática e inmediata de los teléfonos del interior de las instalaciones protegidas cuando se produce una alarma en el panel de control para confundir aún más al ladrón y eliminar la posibilidad de que responda la llamada. En el peor caso posible, nuestro método de antiinterferencias retrasa la señal de alarma 90 segundos, pero lo que es más importante es que nunca permite una conexión de audio entre el ladrón y el panel de control.

Todos los productos de marcación fabricados por Bosch Security Systems, Inc. desde 1985 incorporan de serie esta auténtica función antiinterferencias. No lo consideramos una opción, sino un elemento imprescindible de cualquier sistema de seguridad profesional.

Sólo los productos de Bosch Security Systems, Inc. tienen una verdadera función antiinterferencias. Otros fabricantes sólo pueden ofrecer el segundo mejor producto, pues nosotros hemos patentado este procedimiento único y eficaz.

23.2 Apéndice B – Informes de prueba sólo si está armado

El panel de control ICP-CC488 permite que se envíen informes de prueba al receptor de la estación base para verificar que el comunicador está operativo. La mayoría de los comunicadores de alarma permiten hacerlo.

El único problema es que las instalaciones que envían informes de apertura y cierre suelen también enviar un informe de prueba a diario. Esta llamada es innecesaria porque un informe de apertura y cierre satisfactorio significa que el comunicador funciona correctamente.

El panel de control ICP-CC488 le permite ahorrar tiempo y dinero proporcionando los informes de prueba sólo cuando el sistema está armado.

Seleccione la opción 1 (Enviar informes de prueba sólo si está armado) de la ubicación 428 (consulte la *sección 18.5 Opciones de usuario 1*, de la página 94) y después configure el tiempo del informe de prueba para que sea a mitad del día. De lunes a viernes, cuando las instalaciones suelen estar abiertas y el sistema está desarmado, no se envía un informe de prueba. Durante el fin de semana, las instalaciones están cerradas y el sistema está armado, así que se envía un informe de prueba a la hora programada para verificar el funcionamiento del comunicador.

A primera vista, esto no parece ser significativo, pero haciendo unas cuantas sumas podrá ver dónde está el ahorro.

Suponga que el cliente quiere, necesita o tiene informes de prueba programados una vez al día con los informes de apertura y cierre. En esta situación, se realizan al menos tres llamadas telefónicas entre semana, una llamada el sábado y otra el domingo.

Al utilizar el panel de control ICP-CC488 se pueden eliminar cinco llamadas por semana. En una semana, esto significa un ahorro de 1,25 AUD (Dólares Australianos), y en un año supone 65,00 AUD.

No es un mal ahorro, pero recuerde que estas cifras son sólo para llamadas locales.

Ahora imagine una sala de control con 1.000 clientes enviando los mismos informes. Se puede esperar la recepción de 884.000 llamadas telefónicas (221.000 AUD suponiendo que sean llamadas locales) sólo para enviar los informes de apertura, cierre y prueba durante un período de 12 meses.

Si se utiliza el panel de control ICP-CC488, es posible recortar el número de llamadas a 624.000 por año (por un importe de 156.000 AUD suponiendo que sean llamadas locales), un ahorro de 65.000 AUD. Si ahora suponemos que por cada llamada se imprime una línea en la impresora de registro y que esa página se llena cada 60 llamadas, se pueden ahorrar 4.333 hojas de papel al año que, a unos 45 AUD por caja, se convierte en un ahorro considerable.

Como se puede ver, el uso del panel de control ICP-CC488 ahorra dinero, le ahorra dinero al cliente y ayuda a conservar los recursos naturales. De hecho, la única organización a la que no le gusta esta función es a la compañía telefónica.

24.0 Especificaciones

24.1 Declaración de garantía

Bosch Security Systems, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de tres años desde la fecha de fabricación que indica el sello de fecha o el número de serie del producto.

El comprador podrá devolver a sus expensas las unidades defectuosas durante este período de tiempo para que el fabricante las repare o las reemplace según su criterio. La reparación o sustitución serán gratuitas siempre que los defectos no se hayan producido durante el envío o la manipulación, y que los daños no sean debidos a causas que queden fuera del control de Bosch Security Systems, Inc., como rayos tensión excesiva, choque mecánico o daños derivados de abuso, alteración o aplicación incorrecta del equipo.

24.2 Especificaciones

Tabla 65: Especificaciones

Intervalo de temperatura	0 °C a +45 °C (+32 °F a +113 °F)
Humedad relativa	de 10% a 95%
Fuente de alimentación	Transformador TF008 – 240 V/18 VCA a 1,3 A
Corriente auxiliar	65 mA
Consumo de corriente en estado de alarma	115 mA
Consumo de corriente en estado de alarma con teclado	105 mA
Batería de reserva	Batería sellada de plomo ácido recargable de 6,5 Ah/12 VCC
Dimensiones (caja, embalada en cartón)	306 x 262 x 84 mm (12,05 x 10,31 x 3,31 pulg.)
Peso	2,5 kg (5,51 libras)
Código de proveedor	N771
New Zealand Telepermit	
ICP-CC488 PTC 211/98/083	

24.3 Número de versión del software

Para obtener información adicional, consulte la *sección 7.4.9 Comando 999 - Mostrar tipo de panel/número de versión de software*.

24.4 Notas sobre el *Telepermit* de Nueva Zelanda

- La concesión de un *telepermit* para un dispositivo no indica que Telecom asuma la responsabilidad del correcto funcionamiento de ese dispositivo en todas las condiciones de funcionamiento.
- Este equipo no podrá utilizarse de ninguna manera que pueda significar una molestia para otros clientes de Telecom.
- Desconecte este equipo de inmediato si resulta dañado físicamente y organice su eliminación o reparación.
- El nivel de transmisión de este dispositivo está configurado a un nivel fijo y por tanto, en determinadas circunstancias, su rendimiento podría ser inferior al óptimo. Antes de informar esas incidencias como fallos, compruebe primero la línea con un teléfono con *telepermit* estándar y no nos notifique un fallo si el funcionamiento de dicho teléfono es satisfactorio.
- Este dispositivo está equipado con marcación por impulsos, mientras que la norma de Telecom es la marcación por tonos DTMF. No existe ninguna garantía de que las líneas de Telecom continuarán admitiendo marcación por pulsos.

Cuando este equipo esté conectado a la misma línea que otro equipo, el uso de la marcación puede dar lugar a ruido de bell e incluso provocar una condición de respuesta falsa. Si ocurren estos problemas, el usuario **no** debería ponerse en contacto con el servicio de averías de Telecom.

- Este equipo está configurado para realizar llamadas de prueba a horas predeterminadas. Dichas llamadas de prueba podrían interrumpir otras llamadas que se hayan establecido en la línea al mismo tiempo. Discuta el horario establecido para estas llamadas de prueba con el instalador.

Las horas configuradas para las llamadas de prueba desde este equipo pueden estar sujetas a cambios. Si ello resultara ser un inconveniente y sus llamadas se ven interrumpidas, este problema debe discutirse con el instalador del equipo. El asunto **no** debe ser notificado al servicio de averías de Telecom.

- Este equipo no se configurará para realizar llamadas automáticas al servicio de urgencia 111 de Telecom.

Este equipo no podrá utilizarse de ninguna manera que pueda significar una molestia para otros clientes de Telecom.

- En caso de que surja algún problema con este dispositivo se debe desconectar la batería de los sistemas, la fuente de alimentación eléctrica CA y la línea telefónica. El usuario deberá concertar las reparaciones necesarias con el proveedor de este dispositivo.

Si se notifica este asunto a Telecom como un fallo de cableado y se demuestra que el fallo ha sido provocado por el producto, se incurrirá en cargos por desplazamiento.

24.5 A-Tick

El panel de control ICP-CC488 ha sido diseñado para satisfacer los requisitos de A-Tick.

25.0 Fichas de programación

25.1 Fichas de programación del ICP-CC488

Número de teléfono principal para la estación de recepción central 1

Ubicación	De 000 a 015	Consulte la página 55
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Número de teléfono secundario para la estación de recepción central 1

Ubicación	De 016 a 031	Consulte la página 55
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Tono de handshake para la estación de recepción central 1

Ubicación	032	Consulte la página 55
1	Tono Handshake HI-LO (contact ID)	
2	1.400 Hz (Ademco TX a 1.900 Hz)	
3	2.300 Hz (Sescoa de baja velocidad)	
4	Sin Handshake	
5	Buscapersonas	

Formato de transmisión para la estación de recepción central 1

Ubicación	033	Consulte la página 56
1	Contact ID	
2	4 + 2 Express	
3	FSK 300 baudios	
4	Doméstico	
5	Buscapersonas básico	
6	Reservada	
7	Reservada	
8	Reservada	



La opción del buscapersonas básico sólo admite ocho zonas debido a las limitaciones del protocolo. No se recomienda esta opción si se tienen más de ocho zonas.

Si se utiliza la zona 16, no se recomiendan los formatos 4 + 2 Express y FSK 300 baudios porque a la zona 16 se le asignará un "0" y algunas estaciones de recepción central no soportarán esta zona.

Número de identificación del abonado para la estación de recepción central 1

Ubicación	De 034 a 039	Consulte la página 56
Valor predet.	0 0 0 0 0 0	

Número de teléfono principal para la estación de recepción central 2

Ubicación	De 040 a 055	Consulte la página 55
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Número de teléfono secundario para la estación de recepción central 2

Ubicación	De 056 a 071	Consulte la página 55
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Tono de Handshake para la estación de recepción central 2

Ubicación	072	Consulte la página 55
1	Tono Handshake HI-LO (contact ID)	
2	1.400 Hz (Ademco TX a 1.900 Hz)	
3	2.300 Hz (Sescoa de baja velocidad)	
4	Sin Handshake	
5	Buscapersonas	

Formato de transmisión para la estación de recepción central 2

Ubicación	073	Consulte la página 56
1	Contact ID	
2	4 + 2 Express	
3	FSK 300 baudios	
4	Doméstico	
5	Buscapersonas básico	
6	Reservada	
7	Reservada	
8	Reservada	



La opción del buscapersonas básico sólo admite ocho zonas debido a las limitaciones del protocolo. No se recomienda esta opción si se tienen más de ocho zonas.

Si se utiliza la zona 16, no se recomiendan los formatos 4 + 2 Express y FSK 300 baudios porque a la zona 16 se le asignará un "0" y algunas estaciones de recepción central no soportarán esta zona.

Número de identificación de abonado para la estación de recepción central 2

Ubicación	De 074 a 079	Consulte la página 56
Valor predet.	0 0 0 0 0 0	

Formato de marcación

Ubicación	080	Consulte la página 56
1	DTMF australiano (5 dígitos/s)	
2	Decádica australiana	
3	Alternar DTMF y decádica australiana	
4	DTMF internacional	
5	Decádica inversa	
6	Alternar DTMF y decádica inversa	

Reservada

Ubicación	De 081 a 112
-----------	--------------

Secuencia de armado telco

Ubicación	De 113 a 142	Consulte la página 56
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Secuencia de desarmado telco

Ubicación	De 143 a 158	Consulte la página 57
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Número de teléfono de rellamada

Ubicación	De 159 a 174	Consulte la página 57
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

Contador de rings

Ubicación	175	Consulte la página 57
Valor predet.	8	
0	El panel no responde	
De 1 a 13	Número de rings hasta que responde el panel.	
14	Salto contestador automático 2	
15	Salto contestador automático 1	

Opciones de fallo de la línea telefónica

Ubicación	176	Consulte la página 59
Valor predet.		0
1	Mostrar el indicador de fallo (FAULT) si falla la línea telefónica	
2	Activar la sirena cuando el sistema está armado si la línea telefónica falla	
4	Activar la sirena cuando el sistema está desarmado si la línea telefónica falla	
8	Reservada	

Opciones de comunicador 1

Ubicación	177	Consulte la página 59
1	Activación de las funciones del transmisor	
2	Armado remoto por teléfono	
4	Salto de contestador automático sólo cuando el sistema está armado	
8	Usar formato FSK Bell 103 (desactivado – CCITT V21)	

Opciones de comunicador 2

Ubicación	178	Consulte la página 60
Valor predet.		0
1	Informes de apertura/cierre sólo después de alarma	
2	Se permiten los informes de apertura/cierre en Modo Interior (STAY)	
4	Retardar sirena hasta que la transmisión se haya completado	
8	Prolongar espera del Handshake de 30 a 60 segundos	

Opciones de comunicador 3

Ubicación	179	Consulte la página 60
Valor predet.		2
1	Configurar impulsos de marcación DTMF a 1dígito por segundo	
2	Bloquear alarma de fallo de línea telefónica	
4	Cambiar marcación decádica a 60/40	
8	Reservada	

Opciones de Alarm Link

Ubicación	180	Consulte la página 46
1	Se permite la carga y descarga	
2	Se necesita un número de teléfono de rellamada para la carga y descarga	
4	Terminar la conexión de carga y descarga al activarse una alarma	
8	Reservada	

Código de instalador

Ubicación	De 181 a 184	Consulte la página 61
Valor predet.		1 2 3 4

Códigos de usuario

Ubicación	De 185 a 264	Consulte la página 61
Código de usuario 1	Ubicaciones 185 a 189	
Valor predet.	2 5 8 0	10
Código de usuario 2	Ubicaciones 190 a 194	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 3	Ubicaciones 195 a 199	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 4	Ubicaciones 200 a 204	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 5	Ubicaciones 205 a 209	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 6	Ubicaciones 210 a 214	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 7	Ubicaciones 215 a 219	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de usuario 8	Ubicaciones 220 a 224	
Valor predet.	0 15 15 15	3
Código de radio 9	Ubicaciones 225 a 229	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 10	Ubicaciones 230 a 234	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 11	Ubicaciones 235 a 239	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 12	Ubicaciones 240 a 244	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 13	Ubicaciones 245 a 249	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 14	Ubicaciones 250 a 254	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 15	Ubicaciones 255 a 259	
Valor predet.	15 15 15 15	2
Código de radio 16	Ubicaciones 260 a 264	
Valor predet.	15 15 15 15	2

Niveles de prioridad de códigos de usuario

Prioridad	Descripción
0	Armar/desarmar
1	Sólo armar
2	Armar/Desarmar e informes de apertura/cierre
3	Sólo armar e informe de cierre
4	Armar/Desarmar y código de anulación
6	Armar/Desarmar, código de anulación e informes de apertura/cierre
8	Armar/Desarmar y funciones del código maestro
10	Armar/Desarmar, funciones del código maestro e informes de apertura/cierre
12	Armar/Desarmar, funciones del código maestro y código de anulación
14	Armar/Desarmar, funciones del código maestro, código de anulación e informes de apertura/cierre

Zonas de alarma de día

Ubicación	265	Consulte la página 63
Valor predet.		0
1	Zona 1	
2	Zona 2	
4	Zona 3	
8	Zona 4	

Valor de resistencia de fin de línea (RFL)

Ubicación	266	Consulte la página 63
0	Sin resistencia de fin de línea (RFL)	
1	1K (marrón, negro, rojo)	
2	1K5 (marrón, verde, rojo)	
3	2K2 (rojo, rojo, rojo)	
4	3K3 (naranja, naranja, negro, marrón) 1%	
5	3K9 (naranja, blanco, rojo)	
6	4K7 (amarillo, blanco, rojo)	
7	5K6 (verde, azul, rojo)	
8	6K8 (azul, gris, negro, marrón) 1%	
9	10K (marrón, negro, naranja)	
10	12K (marrón, rojo, naranja)	
11	22K (rojo, rojo, naranja)	
12	Reservada	
13	Reservada	
14	RFL doblada (3k3/6k8) con bucle antisabotaje (1k)	
15	RFL doblada (3K3/6K8) resistencias 1%	

Zonas

Ubicación	De 267 a 378	Consulte la página 65
Zona 1		Ubicaciones 267 a 273
Valor predet.		2 0 0 1 14 1 1
Zona 2		Ubicaciones 274 a 280
Valor predet.		1 0 0 1 14 1 1
Zona 3		Ubicaciones 281 a 287
Valor predet.		1 0 0 1 14 1 1
Zona 4		Ubicaciones 288 a 294
Valor predet.		1 0 0 1 14 1 1
Zona 5		Ubicaciones 295 a 301
Valor predet.		0 0 0 1 14 1 1
Zona 6		Ubicaciones 302 a 308
Valor predet.		0 0 0 1 14 1 1
Zona 7		Ubicaciones 309 a 315
Valor predet.		0 0 0 1 12 1 1
Zona 8		Ubicaciones 316 a 322
Valor predet.		9 0 0 1 12 1 1
Zona 9		Ubicaciones 323 a 329
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 10		Ubicaciones 330 a 336
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 11		Ubicaciones 337 a 343
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 12		Ubicaciones 344 a 350
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 13		Ubicaciones 351 a 357
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 14		Ubicaciones 358 a 364
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 15		Ubicaciones 365 a 371
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1
Zona 16		Ubicaciones 372 a 378
Valor predet.		15 0 0 1 14 1 1

Cada zona contiene siete ubicaciones. Las tres primeras ubicaciones determinan el funcionamiento de la zona:

Tipo de zona	Contador de impulsos de zona	Tiempo del contador de impulsos de zona

Las dos ubicaciones siguientes contienen las opciones de zona:

Opciones de zona 1	Opciones de zona 2

Las dos últimas ubicaciones contienen la información sobre los informes:

Código de informe	Opciones de comunicador

Tipos de zona

Estos son los tipos de zona disponibles:

Tipo de zona	Descripción
0	Instantánea
1	Interior
2	Retardada-1
3	Retardada-2
4	Reservada
5	Reservada
6	24 horas Médica
7	24 horas Pánico
8	24 horas Atraco
9	24 horas Sabotaje
10	Reservada
11	Llave
12	24 horas Robo
13	24 horas Incendio
14	Sólo chime
15	Zona no utilizada

Ajustes del contador de impulsos de zona

Programa el ajuste del contador de impulsos para cada zona de 0 a 15.

Tiempo del contador de impulsos de zona

El tiempo del contador de impulsos de zona es el lapso o período de tiempo durante el que debe registrarse el número programado de impulsos para que se active una alarma.

Respuesta del bucle de 20 ms		Respuesta del bucle de 150 ms	
Opción	Tiempo (s)	Opción	Tiempo (s)
0	0.5	8	20
1	1	9	30
2	2	10	40
3	3	11	50
4	4	12	60
5	5	13	90
6	10	14	120
7	15	15	200

Opciones de zona 1

Opción	Descripción
1	Bloqueo de sirena/bloqueo de comunicador
2	Retrasar informe de alarma
4	Alarma silenciosa
8	Vigilancia de sensores

Opciones de zona 2

Opción	Descripción
1	Anulada en Modo Interior 1 (STAY 1)
2	Se permite la anulación de zona
4	Se permite el armado forzado
8	Activar informe de restauración de zona

Opciones de comunicador de zona

Opción	Descripción
0	No se requiere informe
1	Estación de recepción central 1
2	Estación de recepción central 2
4	Estación de recepción central 1 y estación de recepción central 2
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la estación de recepción central 1

Descripción de zonas

Utilice esta tabla como referencia para indicar a qué zona está conectada cada una.

Zona	Descripción
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Contador de anulaciones para bloqueo de la sirena

Ubicación	379	Consulte la página 72
Valor predet.	3	

Contador de anulaciones para bloqueo del comunicador

Ubicación	380	Consulte la página 72
Valor predet.	6	

Estado de zona – Informe de sabotaje de zona

Ubicación	De 381 a 382	Consulte la página 73
Valor predet.	0 0	
Ubicación 381	Informe de sabotaje de zona	
Ubicación 382	Informe de restauración de sabotaje de zona	

Estado de zona – Informe de prueba de paseo

Ubicación	De 383 a 384	Consulte la página 73
Valor predet.	0 0	
Ubicación 383	Activar informe de prueba de paseo	
Ubicación 384	Desactivar informe de prueba de paseo	

Estado de zona – Informes de anulación

Ubicación	De 385 a 386	Consulte la página 73
Valor predet.	9 8	
Ubicación 385	Informe de anulación de zona	
Ubicación 386	Informe de restauración de anulación de zona	

Estado de zona – Informes de problemas

Ubicación	De 387 a 388	Consulte la página 73
Valor predet.		2 3
Ubicación 387	Informe de problemas de zona	
Ubicación 388	Informe de restauración de problemas de zona	

Estado de zona – Informes de vigilancia de sensores

Ubicación	De 389 a 390	Consulte la página 75
Valor predet.		4 5
Ubicación 389	Informe de vigilancia de sensores	
Ubicación 390	Informe de restauración de vigilancia de sensores	

Estado de zona – Código de restauración de alarma

Ubicación	391	Consulte la página 75
Valor predet.		14

Opciones de informe de estado de zona

Ubicación	392	Consulte la página 75
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Tiempo de supervisión de radiofrecuencias

Ubicación	393	Consulte la página 75
Valor predet.		0
Ubicación 393	Incrementos de 6 horas (de 0 a 90 horas)	

Informe de batería de RF baja

Ubicación	De 394 a 395	Consulte la página 75
Valor predet.		6 8
Ubicación 394	Informe de batería de RF baja	
Ubicación 395	Informe de restauración de batería de RF baja	

Informe de problema de receptor RF

Ubicación	De 396 a 397	Consulte la página 75
Valor predet.		7 9
Ubicación 396	Dígito de las decenas	
Ubicación 397	Dígito de las unidades	

Informe de restauración de problema de receptor RF

Ubicación	De 398 a 399	Consulte la página 67
Valor predet.		7 11
Ubicación 398	Dígito de las decenas	
Ubicación 399	Dígito de las unidades	

Opciones de comunicador RF

Ubicación	400	Consulte la página 75
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Informes de apertura/cierre

Ubicación	De 401 a 402	Consulte la página 75
Valor predet.		11 12
Ubicación 401	Informe de apertura	
Ubicación 402	Informe de cierre	

Opciones de informes de apertura/cierre

Ubicación	403	Consulte la página 75
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Informe de coacción por teclado

Ubicación	404	Consulte la página 75
Valor predet.		6

Informe de pánico por teclado

Ubicación	De 405 a 406	Consulte la página 75
Valor predet.		7 15

Informe de incendios por teclado

Ubicación	De 407 a 408	Consulte la página 77
Valor predet.		7 14

Informe de médica por teclado

Ubicación	De 409 a 410	Consulte la página 77
Valor predet.		7 13

Opciones de informe del teclado

Ubicación	411	Consulte la página 77
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Estado del sistema – Informe de fallo de fuente de alimentación auxiliar

Ubicación	De 412 a 413	Consulte la página 77
Valor predet.		10 3

Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de fuente de alimentación auxiliar

Ubicación	De 414 a 415	Consulte la página 77
Valor predet.	10 8	

Estado del sistema – Informe de fallo de CA

Ubicación	De 416 a 417	Consulte la página 77
Valor predet.	10 2	

Estado del sistema – Informe de restauración de fallo de CA

Ubicación	De 418 a 419	Consulte la página 77
Valor predet.	10 7	

Estado del sistema – Informe de batería baja

Ubicación	De 420 a 421	Consulte la página 78
Valor predet.	10 1	

Estado del sistema – Informe de restauración de batería baja

Ubicación	De 422 a 423	Consulte la página 78
Valor predet.	10 6	

Estado del sistema – Acceso denegado

Ubicación	De 424 a 426	Consulte la página 78
Valor predet.	6 7 12	
Ubicación 424	Intentos por código	
Ubicación 425	Código de informes, dígito de las decenas	
Ubicación 426	Código de informes, dígito de las unidades	

Opciones de informe de estado del sistema

Ubicación	427	Consulte la página 78
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Hora de informe de prueba

Ubicación	De 428 a 434	Consulte la página 78
Valor predet.	0 0 0 7 1 0	
Ubicación 428	Hora del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 429	Hora del día (dígito de las unidades)	
Ubicación 430	Minuto del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 431	Minuto del día (dígito de las unidades)	
Ubicación 432	Código de informe de prueba, dígito de las decenas	
Ubicación 433	Código de informe de prueba, dígito de las unidades	
Ubicación 434	Intervalo de repetición en días	

Opciones de comunicador de informes de prueba

Ubicación	435	Consulte la página 79
0	No se requiere informe	
1	Estación de recepción central 1	
2	Estación de recepción central 2	
4	Estación de recepción central 1 y Estación de recepción central 2	
8	Estación de recepción central 2 sólo si falla la Estación de recepción central 1	

Configuraciones de las salidas

Ubicación	De 436 a 465	Consulte la página 79
Salida 1	Ubicaciones 436 a 441	
Predeterminada para altavoz de la sirena	1 14 0 0 0 0	
Salida 2	Ubicaciones 442 a 447	
Predeterminada para alarma de incendios verificación	2 7 10 2 1 5	
Luz estroboscópica	Ubicaciones 444 a 453	
Predeterminada para luz estroboscópica (restablecer en 8 horas)	2 0 6 4 0 8	
Relé	Ubicaciones 454 a 459	
Predeterminada para funcionamiento de las sirenas	1 15 1 0 0 0	
Teclado	Ubicaciones 460 a 465	
Predeterminada para aviso de entrada/salida y retrasar alarma	0 13 2 1 0 1	

Las salidas están programadas con cuatro parámetros en seis ubicaciones:

Tipo de evento	Polaridad	Base de tiempo	Multiplicador de tiempo

Tiempo de entrada 1

Ubicación	De 466 a 467	Consulte la página 89
Valor predet.	4 1	
Ubicación 466	Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	
Ubicación 467	Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	

Tiempo de entrada 2

Ubicación	De 468 a 469	Consulte la página 89
Valor predet.	8 2	
Ubicación 468	Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	
Ubicación 469	Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	

Tiempo de salida

Ubicación	De 470 a 471	Consulte la página 89
Valor predet.		12 3
Ubicación 470	Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	
Ubicación 471	Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	

Tiempo de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)

Ubicación	De 472 a 473	Consulte la página 89
Valor predet.		0 0
Ubicación 472	Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	
Ubicación 473	Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	

Retrasar hora de informe de alarma

Ubicación	De 474 a 475	Consulte la página 89
Valor predet.		0 0
Ubicación 474	Incrementos de 1 segundo (de 0 a 15 segundos)	
Ubicación 475	Incrementos de 16 segundos (de 0 a 240 segundos)	

Tiempo de vigilancia de sensores

Ubicación	De 476 a 477	Consulte la página 74
Valor predet.		0 0
Ubicación 476	Incrementos de días (dígito de las decenas)	
Ubicación 477	Incrementos de días (dígito de las unidades)	

Tiempo de bloqueo del teclado

Ubicación	478	Consulte la página 90
Valor predet.		0
Ubicación 478	Incrementos de 10 segundos	

Tiempo de funcionamiento de la sirena

Ubicación	479	Consulte la página 90
Valor predet.		5
Ubicación 479	Incrementos de 1 minuto	

Velocidad del sonido de la sirena (Lento <- Sonido -> Rápido)

Ubicación	480	Consulte la página 90
Valor predet.		7

Tiempo de prealerta de autoarmado

Ubicación	481	Consulte la página 90
Valor predet.		1
Ubicación 481	Incrementos de 5 minutos	

Hora de autoarmado

Ubicación	De 482 a 485	Consulte la página 90
Valor predet.		0 0 0 0
Ubicación 482	Hora del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 483	Hora del día (dígito de las unidades)	
Ubicación 484	Minuto del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 485	Minuto del día (dígito de las unidades)	

Hora de autodesarmado

Ubicación	De 486 a 489	Consulte la página 90
Valor predet.		0 0 0 0
Ubicación 486	Hora del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 487	Hora del día (dígito de las unidades)	
Ubicación 488	Minuto del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 489	Minuto del día (dígito de las unidades)	

Tiempo de espera del Kiss-Off

Ubicación	490	Consulte la página 92
Valor predet.		3
Ubicación 490	Incrementos de 500 ms	

Volumen de pitidos del altavoz

Ubicación	491	Consulte la página 91
Valor predet.		13
0	No hay pitido	
15	Pitido más alto	

Opciones de sistema 1

Ubicación	492	Consulte la página 91
1	Se permite el bloqueo inteligente de Bosch Security Systems, Inc.	
2	Monitor del altavoz de la sirena	
4	Indicación de luz estroboscópica para armado/desarmado por radio	
8	Asignar el botón 4 del transmisor para el armado en Modo Interior 1 (STAY 1)	

Opciones de sistema 2

Ubicación	493	Consulte la página 93
Valor predet.	0	
1	Pánico por teclado silencioso	
2	Incendios por teclado silencioso	
4	Médica por teclado silencioso	
8	Acceso denegado (intentos por código) silencioso	

Opciones de sistema 3

Ubicación	494	Consulte la página 93
1	Fallo de CA tras 1 hora (desactivado – transcurridos dos minutos)	
2	Ignorar fallo de CA	
4	Contador de impulsos de zona interior permitido	
8	Activación del retardo con zonas interiores secuencialmente	

Opciones de sistema 4

Ubicación	495	Consulte la página 94
Valor predet.	0	
1	Panel se inicia en desarmado tras alimentarse	
2	Mantiene su último estado de armado o desarmado tras alimentarse	
4	Activación del cristal interno para mantener la hora	
8	Activación del interfaz de armado nocturno y módulo RE005	

Opciones de usuario 1

Ubicación	496	Consulte la página 94
Valor predet.	0	
1	Informes de prueba sólo si está armado	
2	Informe de prueba tras restablecimiento de la sirena	
4	Autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1)	
8	Indicador de Interior (STAY) mostrará el estado de la alarma de día	

Opciones de usuario 2

Ubicación	497	Consulte la página 95
1	La pantalla del teclado se apaga tras 60 segundos	
2	Se permite el armado con un solo botón (modos Total [AWAY] e Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2])	
4	Se permite el desarmado con un solo botón (modos Interior 1 y 2 [STAY 1 y 2])	
8	Restablecimiento de la memoria de la alarma al desarmado	

Opciones de usuario 3

Ubicación	498	Consulte la página 95
1	Se permiten los pitidos de fallo del teclado	
2	Utilizar el dígito 3 para la alarma de coacción por teclado (en lugar del dígito 9)	
4	Las alarmas activan salidas de sirenas y de luces estroboscópicas en los modos Interior 1 y 2 (STAY 1 y 2)	
8	Alarma de sabotaje de zona silencioso	

Opciones de entrada de radio

Ubicación	499	Consulte la página 95
Valor predet.	0	
1	Receptor DSRF	
2	Entrada de llave por enclavamiento	
4	Entrada de llave por impulso	
8	Reservada	

Opciones de particiones 1

Ubicación	500	Consulte la página 97
Valor predet.	0	
1	Informe de Primera en abrir/Última en cerrar	
2	Teclado del área 1 conectado al terminal de datos	
3	Se permite restablecer sirenas desde cualquier área	
4	Teclado maestro mostrará el indicador auxiliar (AUX) cuando esté en línea	

Opciones de particiones 2

Ubicación	501	Consulte la página 97
Valor predet.	0	
1	Bloquear área 1 para la estación de recepción central 1 y área 2 para la estación de recepción central 2	
2	Se permite el código de usuario para armar/desarmar ambas áreas al mismo tiempo	
4	Reservada	
8	Reservada	

Asignaciones de zona activadas para las áreas 1 y 2

Ubicación	De 502 a 517	Consulte la página 98
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0	
Ubicación 502	Área 1 – indicador de zona 1	
Ubicación 503	Área 1 – indicador de zona 2	
Ubicación 504	Área 1 – indicador de zona 3	
Ubicación 505	Área 1 – indicador de zona 4	
Ubicación 506	Área 1 – indicador de zona 5	
Ubicación 507	Área 1 – indicador de zona 6	
Ubicación 508	Área 1 – indicador de zona 7	
Ubicación 509	Área 1 – indicador de zona 8	
Ubicación 510	Área 2 – indicador de zona 1	
Ubicación 511	Área 2 – indicador de zona 2	
Ubicación 512	Área 2 – indicador de zona 3	
Ubicación 513	Área 2 – indicador de zona 4	
Ubicación 514	Área 2 – indicador de zona 5	
Ubicación 515	Área 2 – indicador de zona 6	
Ubicación 516	Área 2 – indicador de zona 7	
Ubicación 517	Área 2 – indicador de zona 8	
0	No asignado para este LED	
1	Hay una zona asignada a este LED utilizado	

Asignaciones de zona para las áreas 1 y 2

Ubicación	De 518 a 533	Consulte la página 98
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0	
Ubicación 518	Área 1 – indicador de zona 1	
Ubicación 519	Área 1 – indicador de zona 2	
Ubicación 520	Área 1 – indicador de zona 3	
Ubicación 521	Área 1 – indicador de zona 4	
Ubicación 522	Área 1 – indicador de zona 5	
Ubicación 523	Área 1 – indicador de zona 6	
Ubicación 524	Área 1 – indicador de zona 7	
Ubicación 525	Área 1 – indicador de zona 8	
Ubicación 526	Área 2 – indicador de zona 1	
Ubicación 527	Área 2 – indicador de zona 2	
Ubicación 528	Área 2 – indicador de zona 3	
Ubicación 529	Área 2 – indicador de zona 4	
Ubicación 530	Área 2 – indicador de zona 5	
Ubicación 531	Área 2 – indicador de zona 6	
Ubicación 532	Área 2 – indicador de zona 7	
Ubicación 533	Área 2 – indicador de zona 8	
0-15	Asignando zona 1-16 a este LED	

Asignaciones de código de usuario

Ubicación	De 534 a 549	Consulte la página 98
Valor predet.		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Ubicación 534	Código de usuario 1	
Ubicación 535	Código de usuario 2	
Ubicación 536	Código de usuario 3	
Ubicación 537	Código de usuario 4	
Ubicación 538	Código de usuario 5	
Ubicación 539	Código de usuario 6	
Ubicación 540	Código de usuario 7	
Ubicación 541	Código de usuario 8	
Ubicación 542	Código de usuario 9	
Ubicación 543	Código de usuario 10	
Ubicación 544	Código de usuario 11	
Ubicación 545	Código de usuario 12	
Ubicación 546	Código de usuario 13	
Ubicación 547	Código de usuario 14	
Ubicación 548	Código de usuario 15	
Ubicación 549	Código de usuario 16	

Números de teléfono domésticos

Ubicación	De 550 a 597	Consulte la página 48
-----------	--------------	-----------------------

Reservada

Ubicación	598
-----------	-----

Opciones RF

Ubicación	599	Consulte la página 101
Valor predet.	0	
1	Activar sirena al fallar el receptor RF	
2	Activar sirena al detectar sabotaje o interferencias en el receptor RF	
4	Abrir la zona que no realiza supervisión (si está activada la supervisión)	
8	Activar el control de interferencias de radiofrecuencias	

Opción de asignación de dispositivos RF

Ubicación	De 600 a 615	
	Ubicación	Valor predet.
Asignar dispositivo RF 1	600	1
Asignar dispositivo RF 2	601	1
Asignar dispositivo RF 3	602	1
Asignar dispositivo RF 4	603	1
Asignar dispositivo RF 5	604	1
Asignar dispositivo RF 6	605	1
Asignar dispositivo RF 7	606	1
Asignar dispositivo RF 8	607	1
Asignar dispositivo RF 9	608	1
Asignar dispositivo RF 10	609	1
Asignar dispositivo RF 11	610	1
Asignar dispositivo RF 12	611	1
Asignar dispositivo RF 13	612	1
Asignar dispositivo RF 14	613	1
Asignar dispositivo RF 15	614	1
Asignar dispositivo RF 16	615	1
0	Asignación desactivada	
1	Asignación activada	

Asignación de dispositivos RF (dispositivos 1 a 8)

Ubicación	De 616 a 623	Consulte la página 102
	Ubicación	Valor predet.
Asignar dispositivo RF 1 a zona (1 a 16)	616	00
Asignar dispositivo RF 2 a zona (1 a 16)	617	01
Asignar dispositivo RF 3 a zona (1 a 16)	618	02
Asignar dispositivo RF 4 a zona (1 a 16)	619	03
Asignar dispositivo RF 5 a zona (1 a 16)	620	04
Asignar dispositivo RF 6 a zona (1 a 16)	621	05
Asignar dispositivo RF 7 a zona (1 a 16)	622	06
Asignar dispositivo RF 8 a zona (1 a 16)	623	07
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16	

Asignación de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)

Ubicación	De 624 a 631	Consulte la página 102
	Ubicación	Valor predet.
Asignar dispositivo RF 9 a zona (1 a 16)	624	08
Asignar dispositivo RF 10 a zona (1 a 16)	625	09
Asignar dispositivo RF 11 a zona (1 a 16)	626	10
Asignar dispositivo RF 12 a zona (1 a 16)	627	11
Asignar dispositivo RF 13 a zona (1 a 16)	628	12
Asignar dispositivo RF 14 a zona (1 a 16)	629	13
Asignar dispositivo RF 15 a zona (1 a 16)	630	14
Asignar dispositivo RF 16 a zona (1 a 16)	631	15
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16	

Potencia de señal de dispositivos RF (dispositivos 1 a 8)

Ubicación	De 801 a 808	Consulte la página 125
Valor predet.	0 0 0 0 0 0 0 0	
Ubicación 801	Dispositivo 1	
Ubicación 802	Dispositivo 2	
Ubicación 803	Dispositivo 3	
Ubicación 804	Dispositivo 4	
Ubicación 805	Dispositivo 5	
Ubicación 806	Dispositivo 6	
Ubicación 807	Dispositivo 7	
Ubicación 808	Dispositivo 8	
0-15	Asignando dispositivo RF a zona 1-16	

Potencia de señal de dispositivos RF (dispositivos 9 a 16)

Ubicación	De 809 a 816	
	Ubicación	Valor predet.
Potencia de señal para dispositivo RF 9	809	0
Potencia de señal para dispositivo RF 10	810	0
Potencia de señal para dispositivo RF 11	811	0
Potencia de señal para dispositivo RF 12	812	0
Potencia de señal para dispositivo RF 13	813	0
Potencia de señal para dispositivo RF 14	814	0
Potencia de señal para dispositivo RF 15	815	0
Potencia de señal para dispositivo RF 16	816	0

Reservada

Ubicación	De 836 a 837
Valor predet.	
Ubicación 836	
Ubicación 837	

Código de país

Ubicación	De 838 a 839	Consulte la página 102
	Ubicación	Valor predet.
Código de país (dígito de las decenas)	838	0
Código de país (dígito de las unidades)	839	2

Desactivar valores predeterminados de fábrica

Ubicación	900	Consulte la página 44
0	Establecer valor predeterminado activado	
15	Establecer valor predeterminado desactivado	

Hora del sistema

Ubicación	De 901 a 904	Consulte la página 91
Valor predet.	0 0 0 0	
Ubicación 901	Hora del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 902	Hora del día (dígito de las unidades)	
Ubicación 903	Minuto del día (dígito de las decenas)	
Ubicación 904	Minuto del día (dígito de las unidades)	

Fecha del sistema

Ubicación	De 905 a 910	Consulte la página 91
Valor predet.	0 1 0 1 0 1	
Ubicación 905	Día del mes (dígito de las decenas)	
Ubicación 906	Día del mes (dígito de las unidades)	
Ubicación 907	Mes del año (dígito de las decenas)	
Ubicación 908	Mes del año (dígito de las unidades)	
Ubicación 909	Año (dígito de las decenas)	
Ubicación 910	Año (dígito de las unidades)	

26.0 Códigos de país

La red pública de telefonía conmutada (RTC) proporciona una interfaz de línea programable para satisfacer los requisitos de las líneas telefónicas internacionales. Este programa cumple las normas PTT de diversos países.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Argentina	0 1	Polonia	4 1	Liechtenstein	6 3	Gabón	6 5	Papúa-Nueva Guinea	6 5
Australia	0 2	Portugal	4 2			Gambia	6 5	Paraguay	6 5
Austria	0 3	Rumanía	4 3	Afganistán	6 5	Ghana	6 5	Ruanda	6 5
Bélgica	0 4	Rusia	4 4	Albania	6 5		6 5	Santa Lucía	6 5
Brasil	0 5	Arabia Saudí	4 5	Andorra	6 5	Granada	6 5	Samoa Americana	6 5
Bulgaria	0 6	Serbia y Montenegro	4 6	Angola	6 5	Guatemala	6 5	San Marino	6 5
Canadá	0 7	Singapur	4 7	Antigua y Barbuda	6 5	Guinea	6 5	Santo Tomé y Príncipe	6 5
China	0 8	Eslovaquia	4 8	Azerbaiyán	6 5	Guyana	6 5	San Vicente	6 5
Colombia	0 9	Eslovenia	4 9	Bahamas	6 5	Haití	6 5	Senegal	6 5
Croacia	1 0	Sudáfrica	5 0	Bangladesh	6 5	Vaticano	6 5	Seychelles	6 5
Chipre	1 1	España	5 1	Barbados	6 5	Honduras	6 5	Sierra Leona	6 5
República Checa	1 2	Suecia	5 2	Belice	6 5	Irán	6 5	Islas Salomón	6 5
Dinamarca	1 3	Suiza	5 3	Benín	6 5	Irak	6 5	Somalia	6 5
Egipto	1 4	Taiwán, China	5 4	Bután	6 5	Costa de Marfil	6 5	Sri Lanka	6 5
Estonia	1 5	Tailandia	5 5	Bolivia	6 5	Jamaica	6 5	Sudán	6 5
Finlandia	1 6	Turquía	5 6		6 5	Kenia	6 5	Surinam	6 5
Francia	1 7	Reino Unido	5 7	Botsuana	6 5	Kiribati	6 5	Suazilandia	6 5
Alemania	1 8	Estados Unidos	5 8	Brunei	6 5	Kuwait	6 5	Tayikistán	6 5
Grecia	1 9	Venezuela	5 9	Burkina Faso	6 5	Laos	6 5	Tanzania	6 5
Hong Kong, RPC	2 0	Vietnam	6 0	Myanmar	6 5	Lesoto	6 5	Togo	6 5
Hungría	2 1			Burundi	6 5	Liberia	6 5	Tuvalu	6 5
India	2 2	Armenia	6 2	Camboya	6 5	Libia	6 5	Uganda	6 5
Indonesia	2 3	Bielorrusia	6 2	Camerún	6 5	Madagascar	6 5	Emiratos Árabes Unidos	6 5
Irlanda	2 4	Georgia	6 2	Cabo Verde	6 5	Malawi	6 5	Uruguay	6 5
Italia	2 5	Jordania	6 2	República Centro-africana	6 5	Maldivas	6 5	Uzbekistán	6 5
Japón	2 6	Kazajistán	6 2	Chad	6 5	Malí	6 5	Vanuatu	6 5
Corea del Sur	2 7	Kirguizistán	6 2	Chile	6 5	Islas Marshall	6 5	Yemen	6 5
Letonia	2 8	Moldavia	6 2	Comoras	6 5	Mauritania	6 5		
Italia	2 5	Jordania	6 2	República Centro-africana	6 5	Maldivas	6 5	Uzbekistán	6 5
Japón	2 6	Kazajistán	6 2	Chad	6 5	Malí	6 5	Vanuatu	6 5

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Corea del Sur	2 7	Kirguizistán	6 2	Chile	6 5	Islas Marshall	6 5	Yemen	6 5
Letonia	2 8	Moldavia	6 2	Comoras	6 5	Mauritania	6 5		
Lituania	2 9	Omán	6 2	Congo	6 5	Mauricio	6 5		
Luxemburgo	3 0	Pakistán	6 2	Costa Rica	6 5	Micronesia	6 5		
Macedonia	3 1	Qatar	6 2	Cuba	6 5	Mónaco	6 5		
Malasia	3 2	Siria	6 2	Yibuti	6 5	Mongolia	6 5		
Malta	3 3	Ucrania	6 2	República Dominicana	6 5	Mozambique	6 5		
México	3 4			Timor Oriental	6 5	Namibia	6 5		
Países Bajos	3 5	Argelia	6 3	Ecuador	6 5	Nauru	6 5		
Nueva Zelanda	3 6	Bahrein	6 3	El Salvador	6 5	Nepal	6 5		
Nigeria	3 7	Polinesia Francesa	6 3	Guinea Ecuatorial	6 5	Nicaragua	6 5		
Noruega	3 8	Islandia	6 3	Eritrea	6 5	Níger	6 5		
Perú	3 9	Israel	6 3	Etiopía	6 5	Palaos	6 5		
Filipinas	4 0	Libano	6 3	Fiyi	6 5	Panamá	6 5		

Índice

A

Acceso denegado silencioso	93
Alarm Link	
Activar rellamada de Alarm Link	47
Conexión directa	46
Conexión remota con control de cliente	46
Conexión remota con verificación de rellamada	46
Conexión remota sin verificación de rellamada	46
Iniciar llamada de módem	37
Terminar sesión si el informe está pendiente	47
Alarma de coacción	18
Alarma de día	
Activación/Desactivación	37
Funcionamiento	63
Indicador de estado	94
Alarma de incendios	19
Alarma de pánico	19
Alarma médica	19
Alimentación eléctrica de CA	
Fallo en 1 hora	93
Ignorar indicación de fallo	93
Antiinterferencias telefónicas	112
Anulación de zona	74
Anulación de zonas	19
Anular en Modo Interior 1 (STAY 1)	71
Armado	
Ambas áreas al mismo tiempo	30, 35
En Modo Interior 1 (STAY 1)	16, 36
En Modo Interior 2 (STAY 2)	17, 36
En Modo Total (AWAY)	15
Armado forzado	16, 17, 18
Autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1)	94

B

Bits de opción	40, 47, 59, 63, 69, 71
Bloqueo de comunicador	69
Bloqueo de sirena	69

C

Características	
ICP-CC488	9
Central de armado nocturno	104
Coacción por teclado	18
Código del instalador	61

Código no válido	93
Códigos de acceso	
Código del instalador	61
Códigos de usuario	61
Códigos de transmisor de control remoto	
Eliminación de códigos de transmisor	31
Códigos de usuario	61
Adición o cambio	30, 31
Asignaciones al hacer particiones	99
Eliminación	30, 31
Códigos de usuario de controles de radio remoto	
Adición o cambio	23
Códigos de usuario de controles remotos de radio	
Adición o cambio	31
Eliminación	24, 31
Comando 959 - Llave de programación de prueba	40
Comando 960 - Salir del modo de programación del instalador	41
Comando 961 - Restablecer los valores de fábrica del panel de control	41
Comando 965 - Configurar marcación doméstica	42
Comando 966 - Activar/Desactivar ejecución secuencial automática	43
Comando 999 - Mostrar tipo/versión de software del panel	44
Comandos de programación del instalador	
959 - Llave de programación de prueba	40
960 - Salir del modo de programación del instalador	41
961 - Restablecer los valores predeterminados de fábrica del panel de control	41
965 - Configurar marcación doméstica	42
966 - Ejecución secuencial automática de ubicaciones	43
999 - Mostrar tipo/número de versión de software del panel	44

D

Declaración de garantía	113
Desarmado	
Ambas áreas al mismo tiempo	30, 35
Automático	91
Del Modo Total (AWAY)	16
Desarmado del sistema	13
Descripción de fallos	
Fallo de comunicación	21
Vigilancia de sensores	20

E

EDMSAT	81
Ejecución secuencial automática de ubicaciones.....	43
Eliminar	
Zonas RF	25
En desarmado al alimentarse	93
Equipo opcional	
Central de armado nocturno	104
Interfaz de radio de 2 canales	103
Llave de programación	103
Teclado LED de 8 zonas.....	103
Transformador TF008	104
Estación de recepción central 1	
Número de identificación de abonado.....	56
Número de teléfono principal	55

F

Fallo	
Fallo de la red de suministro de CA	21
Fallo de comunicación	21
Fallo de la red de suministro de CA.	21
Fecha y hora	34
Formato de informe	
Marcación doméstica.....	47
Función de código de instalador	
Cambiar secuencia de armado/desarmado	
telco.....	32
Configuración de zonas en Modo	
Interior 2 (STAY 2).....	28, 33
Modo de supervisión telefónica	28
Función de código maestro	
Activación/desactivación de salidas	34
Armado/desarmado de ambas áreas al	
mismo tiempo	30, 35
Cambio y eliminación de códigos de usuario	30
Configuración de fecha y hora.....	34
Modo de prueba de paseo	35
Función por mantenimiento de la pulsación	
Activación/Desactivación de alarma de día.....	37
Armar en Modo Interior 1 (STAY 1).....	36
Armar en Modo Interior 2 (STAY 2).....	36
Enviar informe de prueba.....	38
Iniciar llamada de módem.....	37
Prueba de Bell	36
Prueba de luz estroboscópica	37
Restablecimiento de salidas enclavadas.....	37
Funcionamiento del transmisor de control remoto...22	
Adición o cambio de códigos de transmisor	23

Eliminación de códigos de transmisor.....	24
---	----

I

Incendios por teclado	19, 92
Incendios por teclado silencioso	92
Indicador de activación (ON).....	14
Indicador de desactivación (OFF).....	13
Indicador de fallo (FAULT).....	12, 13, 15
Indicador de Interior (STAY).....	11, 13
Indicador de Interior (STAY) mostrará el estado	
de la alarma de día.....	94
Indicador de red eléctrica (MAINS).....	12, 13
Indicador de Total (AWAY).....	12, 13
Indicadores de activación/desactivación de área	
(ON/OFF)	14
Indicadores de visualización de área.....	14
Indicadores de zona.....	13
Indicadores del teclado	
AWAY	12
Desarmado del sistema.....	13
FAULT.....	12, 15
Indicador de activación (ON).....	14
Indicador de desactivación (OFF).....	13
Indicador de fallo (FAULT).....	13
Indicador de Interior (STAY)	13
Indicador de red eléctrica (MAINS).....	13
Indicador de Total (AWAY).....	13
Indicadores de zona	13
MAINS.....	12
STAY	11
Información de informes de zona	
Código de restauración de zona.....	75
Información del comunicador	
Formato de marcación.....	57
Número de identificación de abonado para la	
estación de recepción central 1.....	56
Número de teléfono de rellamada	58
Número de teléfono principal para la estación	
de recepción central 1	55
Opciones de fallo de la línea telefónica	58, 96
Opciones de fallo de línea telefónica.....	91
Programación de números de teléfono	54
Salto contestador automático	58
Secuencia de armado telco.....	57
Informes de anulación	74
Informes de problemas.....	74
Informes de prueba	
Sólo si está armado.....	112
Informes de pruebas	38
Sólo si está armado.....	94

Inicio rápido	10
Interior.....	67
Introducción	9

L

Llamada de módem.....	37
Llave de programación	39, 103
Prueba.....	40

M

Marcación doméstica	
Comando 965	42
Desactivación.....	28, 34
Formato	47
Función.....	47
Médica por teclado.....	19, 92
Médica por teclado silencioso.....	92
Modo de análisis de fallos	20
Salida	37
Modo de prueba de paseo.....	35
Modo de supervisión telefónica.....	28
Modo Interior 1 (STAY 1)	
Armado.....	16, 36
Modo Interior 2 (STAY 2)	
Armado.....	17, 36
Configuración de zonas.....	28, 33
Modo Total (AWAY)	
Armado.....	15
Desarmado	16

N

Notas sobre el Telepermit de Nueva Zelanda	114
Número de teléfono de rellamada.....	58
Número de teléfono principal para la estación de recepción central 1	55

O

Opciones de particiones 1	
Informe de Primera en abrir/Última en cerrar..	97
Teclado principal mostrará datos sólo del área 1.....	97
Opciones de particiones 2	
Activar "Código de usuario + 0 + AWAY" para armar/desarmar ambas áreas.....	97
Bloquear área 1 para la estación de recepción central 1 y bloquear área 2 para la estación de recepción central 2	97

Opciones de sistema 1	
Bloqueo inteligente EDM.....	92
Opciones de sistema 2	
Acceso denegado silencioso.....	93
Incendios por teclado silencioso	92
Médica por teclado silencioso	92
Pánico por teclado silencioso.....	92
Opciones de sistema 3	
Fallo de CA en 1 hora	93
Ignorar indicación de fallo de alimentación de CA	93
Opciones de sistema 4	
Activar panel de control se incia en desarmado al alimentarse	93
Opciones de usuario 1	
Activar indicador de Interior (STAY) para que muestre el estado de la alarma de día	94
Autoarmado en Modo Interior 1 (STAY 1).....	94
Enviar informes de prueba sólo si está armado	94
Opciones de zona 1	
Bloqueo de sirena y comunicador.....	69
Vigilancia de sensores.....	70
Opciones de zona 2	
Anular en Modo Interior 1 (STAY 1).....	71
Informe de restauración de zona.....	72
Se permite la anulación de zona	72
Operaciones del sistema	
Armado en Modo Interior 1 (STAY 1)	16
Armado en Modo Interior 2 (STAY 2)	17
Armado en Modo Total (AWAY).....	15
Desarmado del Modo Total (AWAY).....	16

P

Panel de control se incinía en desarmado al alimentarse	93
Pánico por teclado.....	19, 92
Pánico por teclado silencioso	92
Particiones	
Asignación de códigos de usuario.....	99
Asignaciones de zona.....	98
Funcionamiento del teclado maestro de área.....	96
Programación.....	38
Bits de opción	40, 47, 59, 63, 69, 71
Ejecución secuencial automática de ubicaciones	43
Temporizadores de entrada/salida.....	88
Vía llave de programación.....	39
Vía teclado remoto.....	39

Prueba de Bell	36
Prueba de luz estroboscópica	37

R

Restablecer los valores de fábrica del panel de control	41
Restablecer los valores predeterminados del panel de control	41

S

Salidas	
Activación/Desactivación	34
Polaridades de impulsos	88
Polaridades monoestables	88
Redirigiendo la salida al zumbador del teclado	80
Salidas enclavadas	
Reconfiguración	37
Salir del modo de programación del instalador	41
Salto contestador automático	58
Se permite la anulación	72
Secuencia de armado telco	32, 57
Software Alarm Link	103

T

Teclado	
Determinar área	38
Teclado CP5 de 8 zonas	103
Teclado maestro de área	
Indicadores de activación/desactivación de área (ON/OFF)	14
Indicadores de visualización de área	14
Indicadores de zona	14
Temporizador de vigilancia de entrada para Modo Interior (STAY)	16, 17
Tipo de evento de salida	
Alarma de coacción por teclado	83
Alarma de día activada	82
Alarma de incendios por teclado	83
Alarma de pánico por teclado	83
Alarma de vigilancia de sensores	82
Alarma en Modo Interior (STAY)	83
Alarma en Modo Total (AWAY)	83
Alarma médica por teclado	82
Alarma silenciosa	83
Alimentación de CA a 60 Hz o 50 Hz	85
Altavoz de la sirena	83
Área 1 en alarma	85
Área 2 en alarma	85

Armado en Modo Interior (STAY)	81
Armado en Modo Total (AWAY)	81
Aviso de entrada	81
Aviso de entrada + Restablecimiento de alarma de día	81
Aviso de salida	81
Aviso de salida con todas las zonas cerradas o aviso de entrada	81
Aviso de salida finalizado	81
Batería baja	82
Chime global	85
Comunicador activo	84
Comunicador desactivado	84
Control remoto 1	84
Control remoto 2	84
Control remoto 3	84
Cualquier área armada	85
Cualquier área desarmada	85
EDMSAT - sirena satélite	81
El área 1 está armada	85
El área 1 está desarmada	85
El área 1 tiene una zona abierta	85
El área 2 está armada	85
El área 2 está desarmada	85
El área 2 tiene una zona abierta	85
Enclavamiento de la alarma de día	82
Enclavamiento de la alarma de incendios	83
Fallo de CA	82
Fallo de fuente de alimentación AUX	82
Fallo de la línea telefónica	82
Fallo de las comunicaciones	84
Fallo de las comunicaciones tras 3 llamadas infructuosas	84
Fallo del monitor del altavoz de la sirena	82
Funcionamiento de luz estroboscópica	83
Funcionamiento de sirenas	83
Kiss-off recibido	82
Kiss-Off tras tiempo de salida	81
Mímica fallo del sistema	83
Mímica zona 1	85
Mímica zona 2	85
Mímica zona 3	85
Mímica zona 4	85
Mímica zona 6	85
Mímica zona 7	85
Mímica zona 8	85
Restablecimiento de alarma de día	82

Restablecimiento de alarma de incendios	83
Ring detectado.....	85
Salida de control por radio 1.....	84
Salida de control por radio 1 - no en Modo	
Total (AWAY).....	84
Salida de control por radio 2.....	84
Salida de control por radio 2 - no en Modo	
Total (AWAY).....	84
Sistema armado	81
Sistema desarmado	81
Teclado antisabotaje	83
Terminal de datos del teclado del área 1.....	86
Terminal de datos del teclado del área 2.....	86
Tiempo de prealerta de autoarmado.....	81
Verificación de alarma de incendios.....	84
Zona no cerrada	85
Zona no cerrada tras tiempo de salida.....	85
Tipos de zona	
Zona de chime.....	68
Zona Instantánea.....	67
Zona Interior.....	67
Zona Retardada-1.....	67
Zona Retardada-2.....	67
Transformador TF008.....	104

V

Vigilancia de sensores	20, 70
Vigilancia inteligente	92
Vigilancia inteligente EDM	92

Z

Zona	
Asignaciones.....	98
Código de restauración.....	75
Contador de impulsos.....	68
Contador de impulsos de zona Interior	68
Indicadores.....	14
Informe de restauración	72
Opciones 1	65
Problema.....	74
Se permite la anulación	72
Valor de resistencia de RFL	64
Zonas inalámbricas	
Agregar	25
Eliminar	25
Zonas RF	
Agregar	25
Eliminar	25

Bosch Security Systems, Inc.
130 Perinton Parkway
Fairport, NY 14450-9199 USA
www.boschsecurity.com

© 2009 Bosch Security Systems, Inc.
F01U097093-01



BOSCH